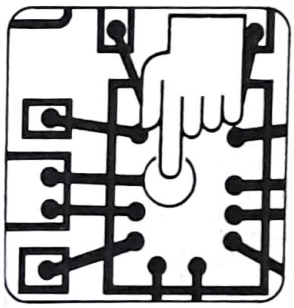
TRAUB

Schaltpläne GSA 51 kW

verstärkter Antrieb
ab Masch-Nr. 388



خدمات فنی مهندسی نظری

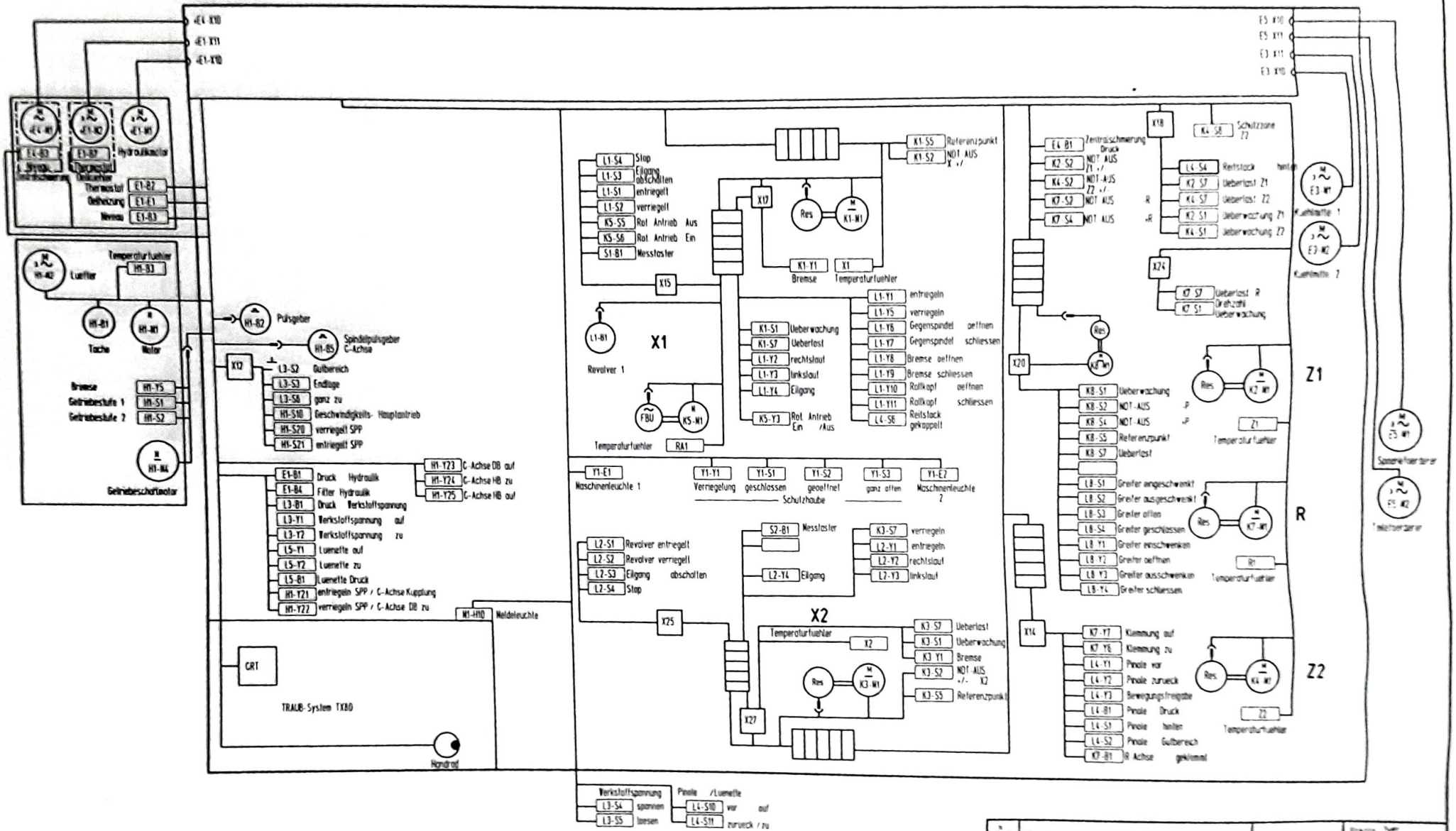
09125159577

www.iraniancnc.com

CNC-Drehmaschine
TNA480 -TNA480D
TNA480L-TNA480DL

mit TX 8D Steuerung

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach/Fils · Postfach 1180
Tel. (07153) 502-1 · Telex 7266823 · Telefax (07153) 502555



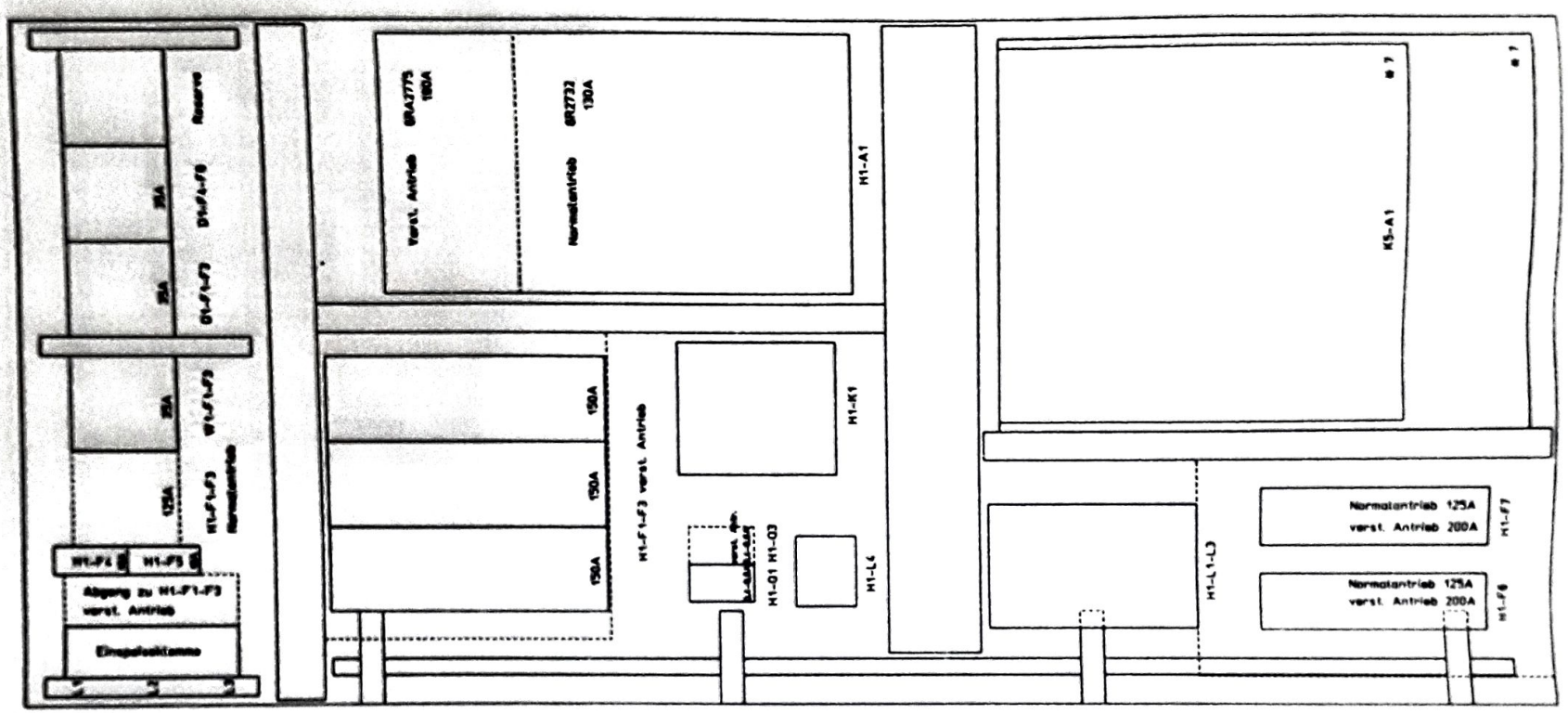
			Erstellt Kuhn
			Erstellt Datum 03.11.94
			ges. 33 2 94 Schaefer
			gepr. Meyer
			Pruef. Nr.
			Normgeber
Buchstabe	Aenderung	Tag Name	
a	neu II AEA 15777	23 2 95 Mueller	

Weitergabe sowie Vervielfältigung dieser Unterlage, Verwertung und Mitteilung ihres Inhalts nicht gestattet, soweit nicht ausdrücklich zugestanden. Zuwiderhandlungen verpflichten zu Schadenersatz. Alle Rechte fuer den Fall der Patenterteilung oder Gebrauchsmuster-Eintragung vorbehalten.

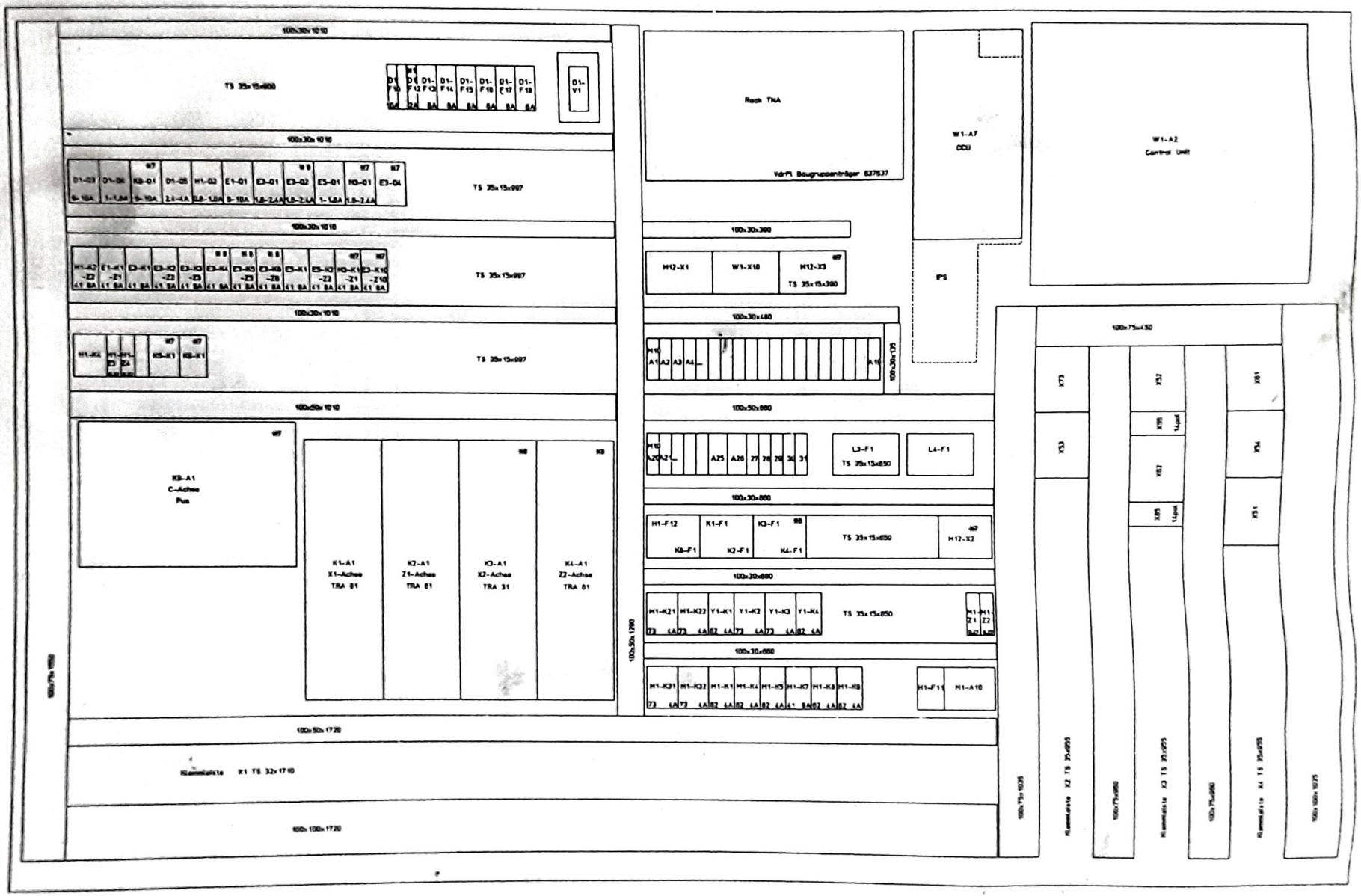
Benennung: AufbPl TNA480 EL-Geraete

Sachnummer: 637507

Blatt 1 / Blatt 1



* 7 Option, Einbau nur bei Auftrag

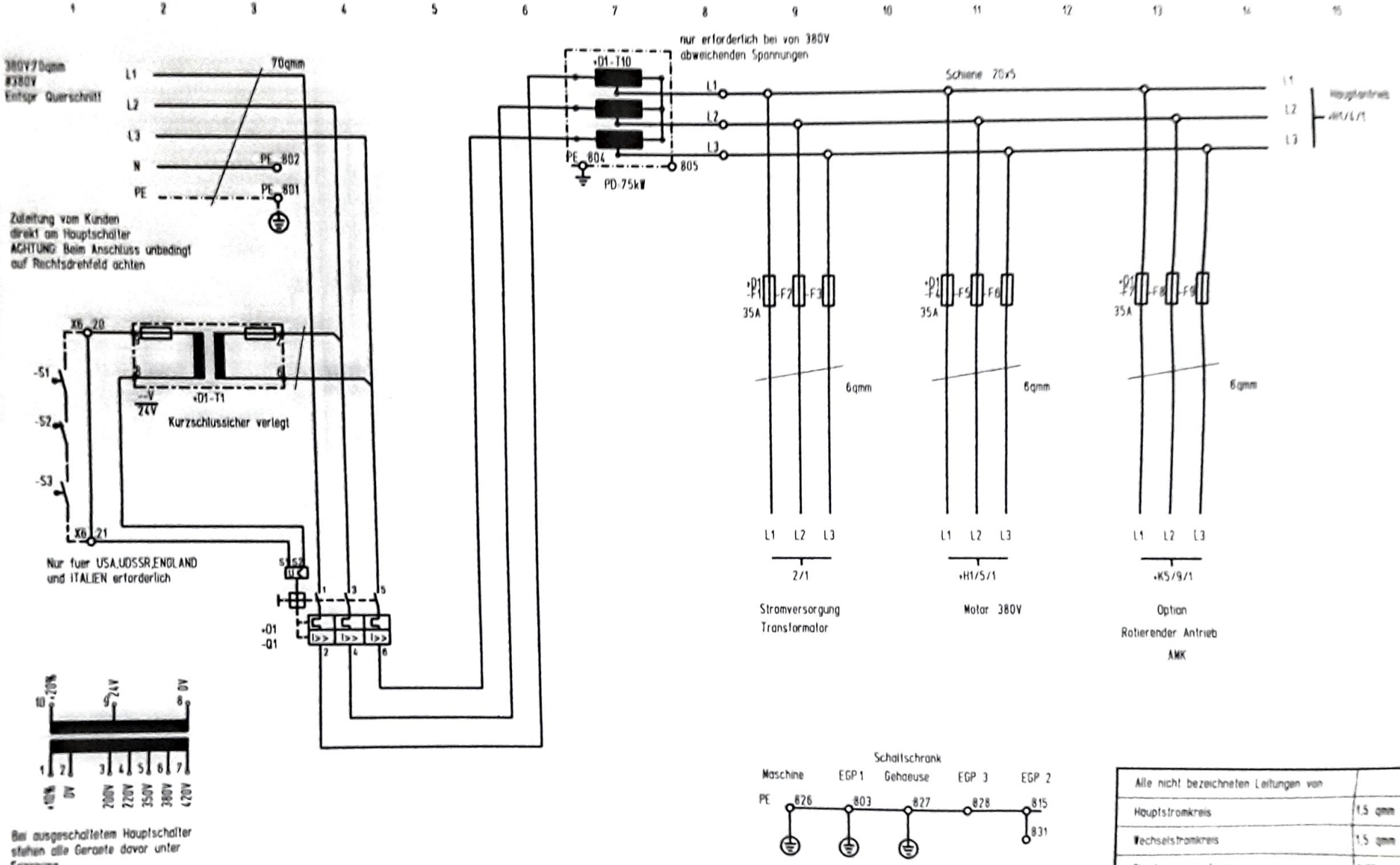


1:2.5

TNA480

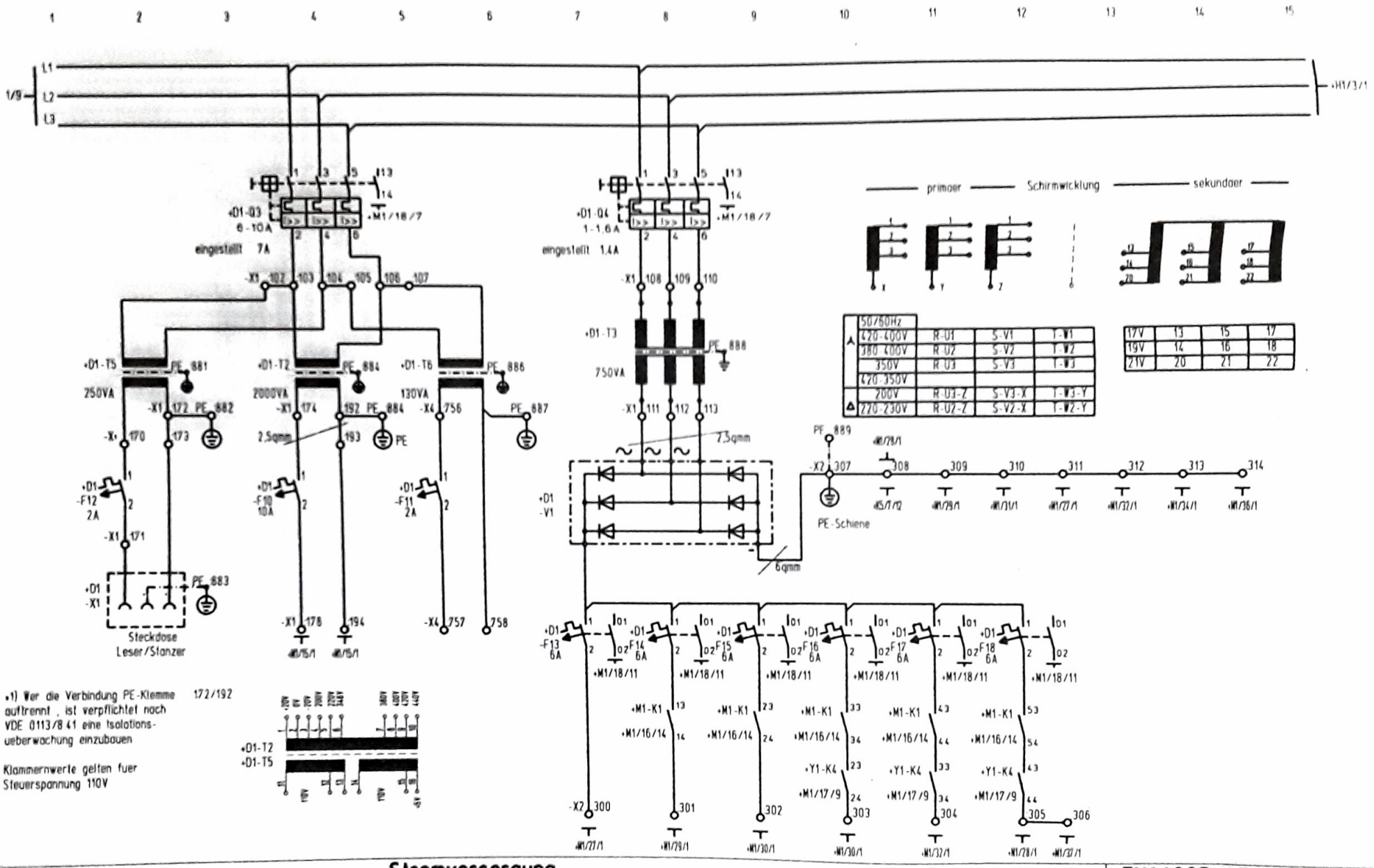
Aufbauplan EGP 2

637 473



Stromversorgung

f			m			s			gez 14.4.87 Scherer	RUPLAN	=TNA480D VER +D1
e			l			r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach
d	geo !! AEA 16140	10.10.89 Roeh	k			q			Benennung		
c	geo !! AEA 15193	16.05.88 Rue	i			p			SIfPI TX8D TNA480DVER		Sachnummer 637500
b	61.1-8		h			o					Blatt 1
a	Status1 !! AEA 14577	14.11.87 Roe	g			n					Blattz 6
	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name			



•1) Wer die Verbindung PE-Klemme 172/192 auftrennt, ist verpflichtet nach VDE 0113/8.41 eine Isolationsueberwachung einzubauen

Klammernwerte gelten fuer Steuerspannung 110V

Stromversorgung

=TNA480D VER +D1

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f		
e		
d	geo II AEA 16140	10.10.89 Roeh
c	geo II AEA 15193	18.05.88 Roe
b		
a	St 1 II AEA 14577	14.11.87 Roe

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez 14.3.87 Scherer
gepr
RUPLAN
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

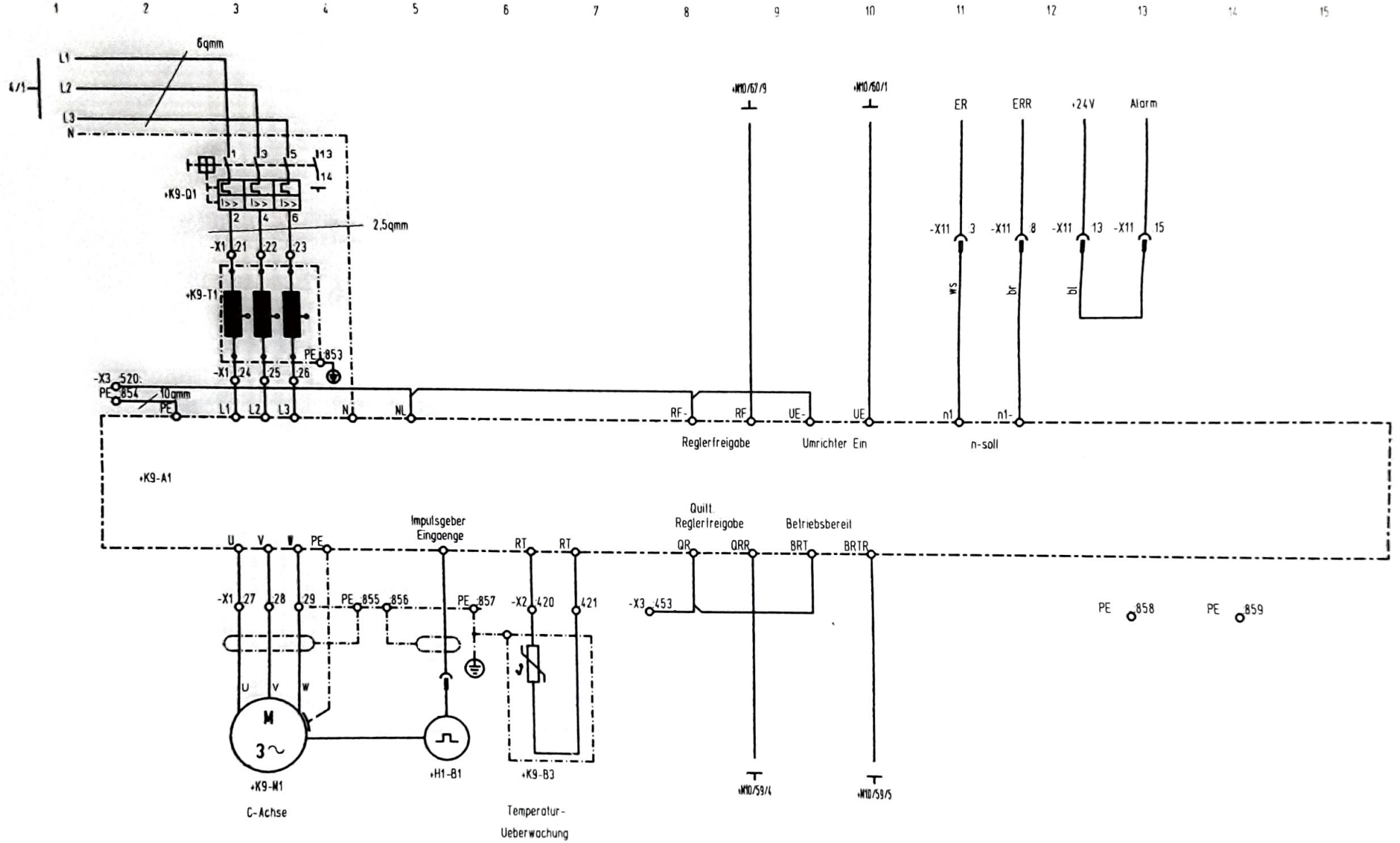
Benennung

SIfPl TX8D TNA480D VER

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer
637500

Blatt 2
Blattz 6



Achsantrieb -C (Option) AMK

=TNA480D VER +H1

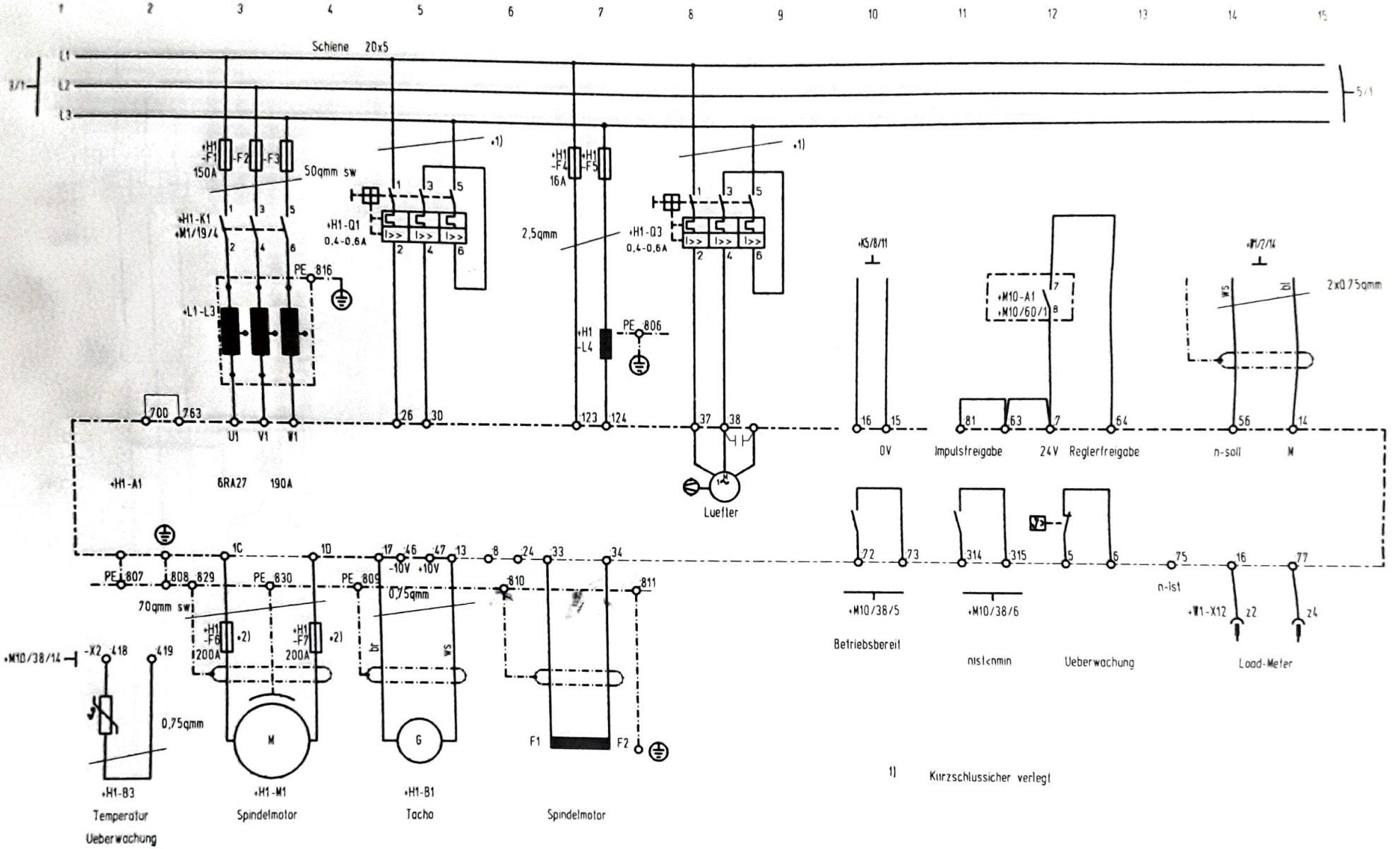
f			m			s			gez. 22.4.87 Scherer	RUPLAN	
e			l			r			gepr 22.4.87 Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	
d	geä lt AEA 16140	10.10.89 Roeh	k			q			Benennung		
c	geä lt. AEA 15193	16.05.88 Roe	i			p			SIfPl TX8D TNA480DVER		
b			h			o					
a	St 1 lt AEA 14577	14.11.87 Roe	g			n					
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name			

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637500

Statt 3

Blattz 6



Hauptantrieb

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f		
e		
d	geä II AEA 16140	10.10.89 Roeh
c	geä II AEA 15193	16.05.88 Roe
b		
a	St 1 II AEA 14577	14.11.87 Roe

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez. 15.4.87 Scherer — RUPLAN

gepr. Roehm — Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

SIfPl TX8D TNA480DVER

=TNA480D VER +H1

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer

637500

Blatt 4

Blattz 6



خدمات فنی مهندسی نظری

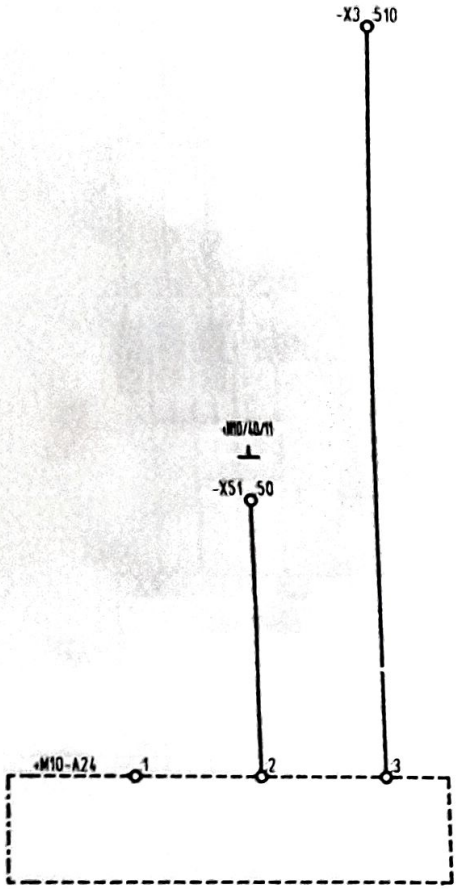
09125159577

www.iraniancnc.com

Hauptantrieb

=TNA480D VER +H1

f			m				s				gez 15.4.87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach				
e			l				r				gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten					
d	geä II AEA 15140	10.10.89 Roeh	k				q				Benennung		Sachnummer		Blatt	5	
c	geä II. AEA 15193	16.05.88 Roe	i				p				SIfPI TX8D TNA480DVER		637500		Blattz	6	
b			h				o										
a	S1.1 II AEA 14577	14.11.87 Roe	g				n										
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name		Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name								



Kodiertabelle Drehzahl - Ueberwachung

	A	B	C	Frequenz (Hz)
1	0	0	0	7 Hz
2	1	0	0	30 Hz
3	0	1	0	45 Hz
4	1	1	0	60 Hz
5	0	0	1	115 Hz
6	1	0	1	145 Hz
7	0	1	1	460 Hz
8	1	1	1	600 Hz

Hauptantrieb

=TNA480 +H1

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f		
e		
d	geä lt AEA 18140	10.10.89 Roeh
c	geä lt AEA 15193	16.05.88 Roe
b		
a	Sl 1 lt AEA 14577	14.11.87 Roe

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez 1.8.87 Scherer

gepr Roehm

RUPLAN

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

SlfPl TX8D TNA480D VER

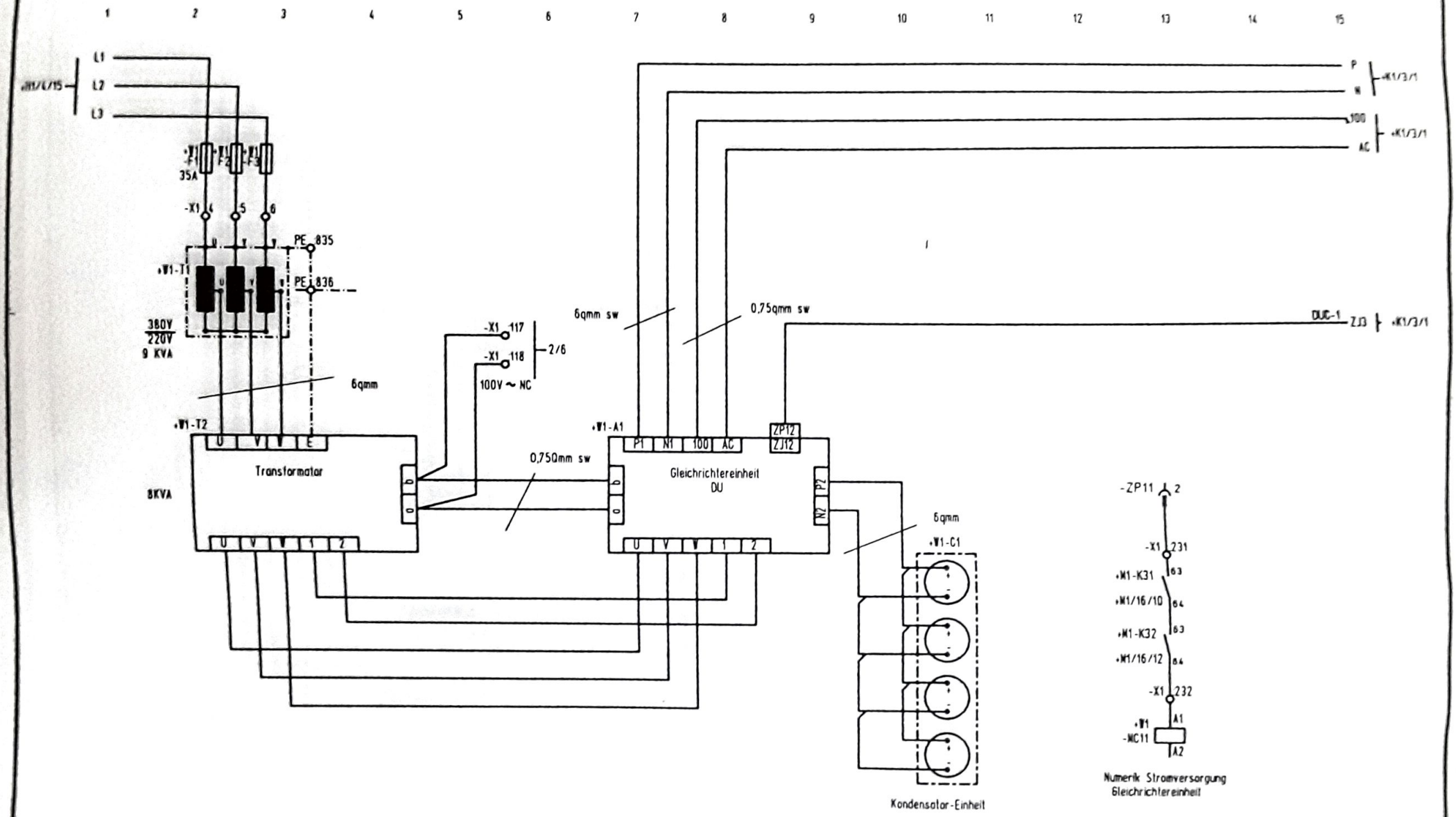
TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer

637500

Blatt 6

Blattz 6



Numerik-Stromversorgung

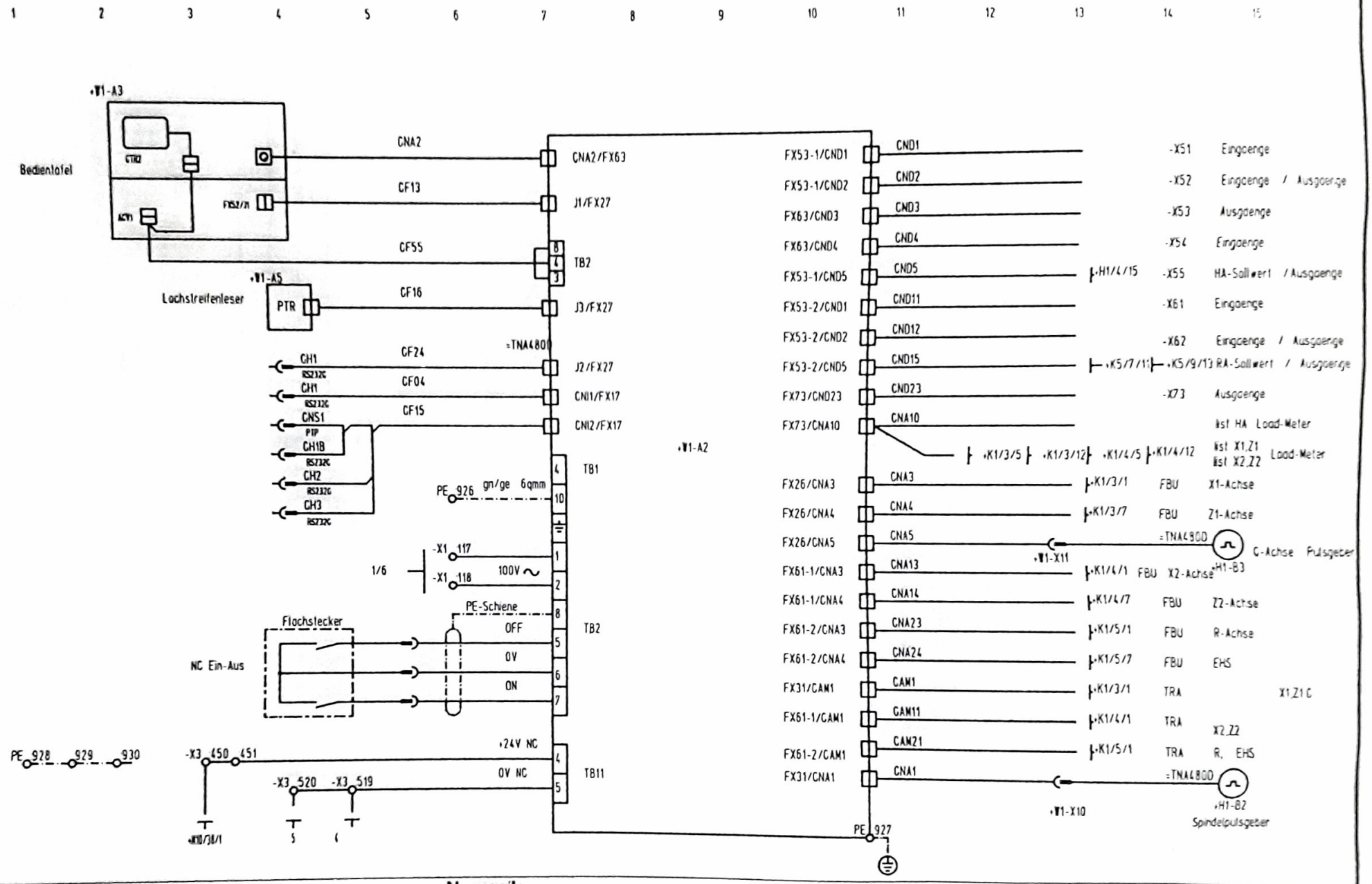
=TNA480D +W1

f	gem. II AEA 1614.0	10.10.89 Roehm	m				s						
e	gem. II AEA 15277 Bl. 18.33.35	23.2.89 Roehm	l				r						
d	gem. II AEA 15677 Bl. 1.71-73	17.01.89 Stb	k				q						
c	gem. II AEA 15193	16.05.88 Roe	i				p						
b	Bl. 1.16.15-19.25-32.34-35.37-48.A1	43.15-47.49-52.54-73	h				o						
a	Stotzart II AEA 14577	14.11.87 Roe	g	gem. II AEA 15541 Bl. 1.39.46	18.01.89 Sork		n						
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name		Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name				

gez. 24.4.87 Scherer	RUPLAN
gepr. 24.4.87 Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
Benennung	SIfPI TX8D TNA480D

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

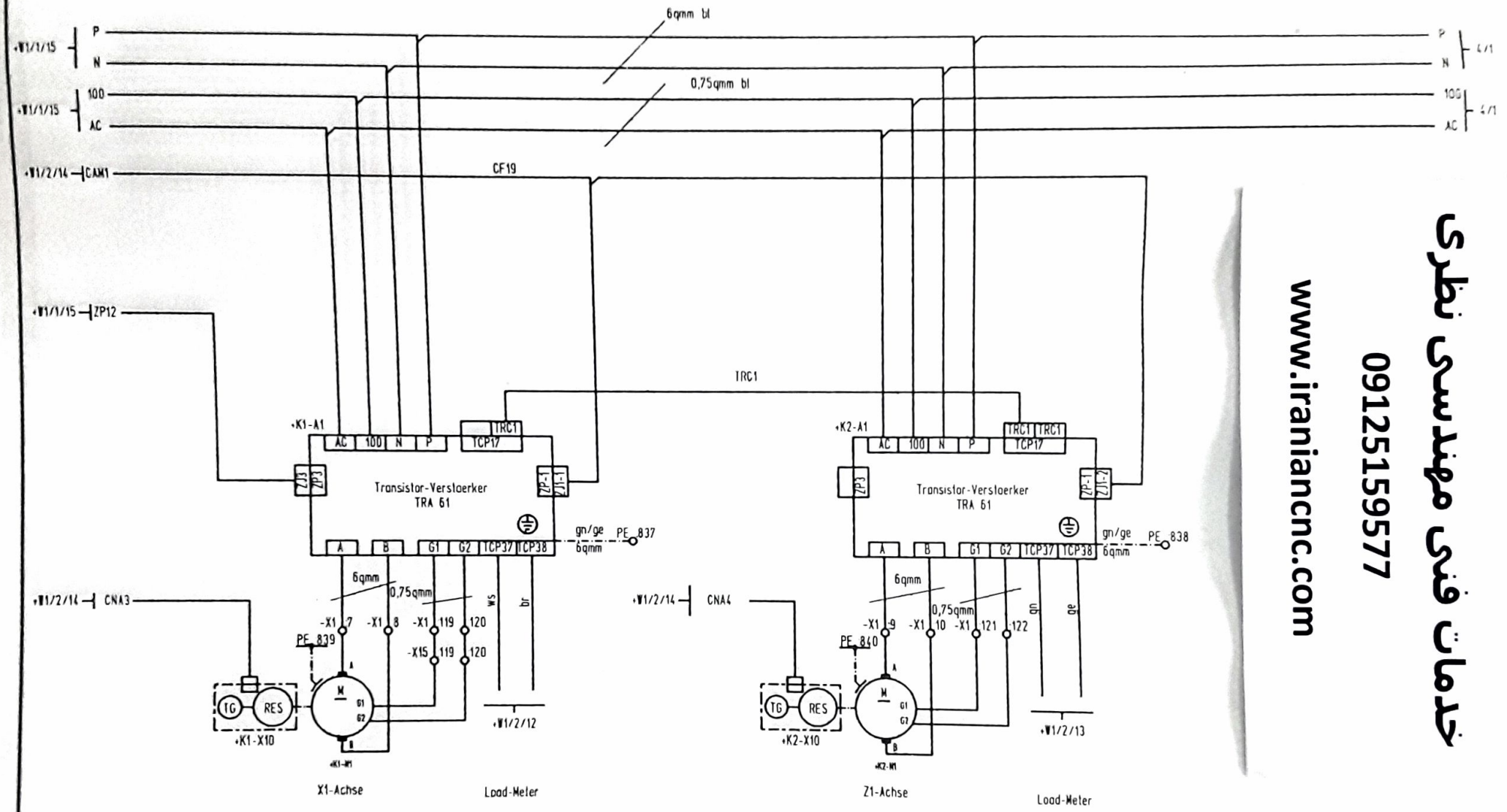
Sachnummer	637504
Blatt	1
Blattz	73



Numerik

f	gea II AEA 15140	10 10 89 Roehm	m			s			gez. 29 10 86 Scherer	RUPLAN	=TNA480D +W1
e			l			r			gepr. Osswald	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach
d			k			q			Benennung		
c	gea II AEA 15193	16 05 88 Roe	i			p			SIfPI TX8D TNA480D		Sachnummer 637504
b			h			o					Blatt 2
a	St II AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n					Blatte 73
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name			

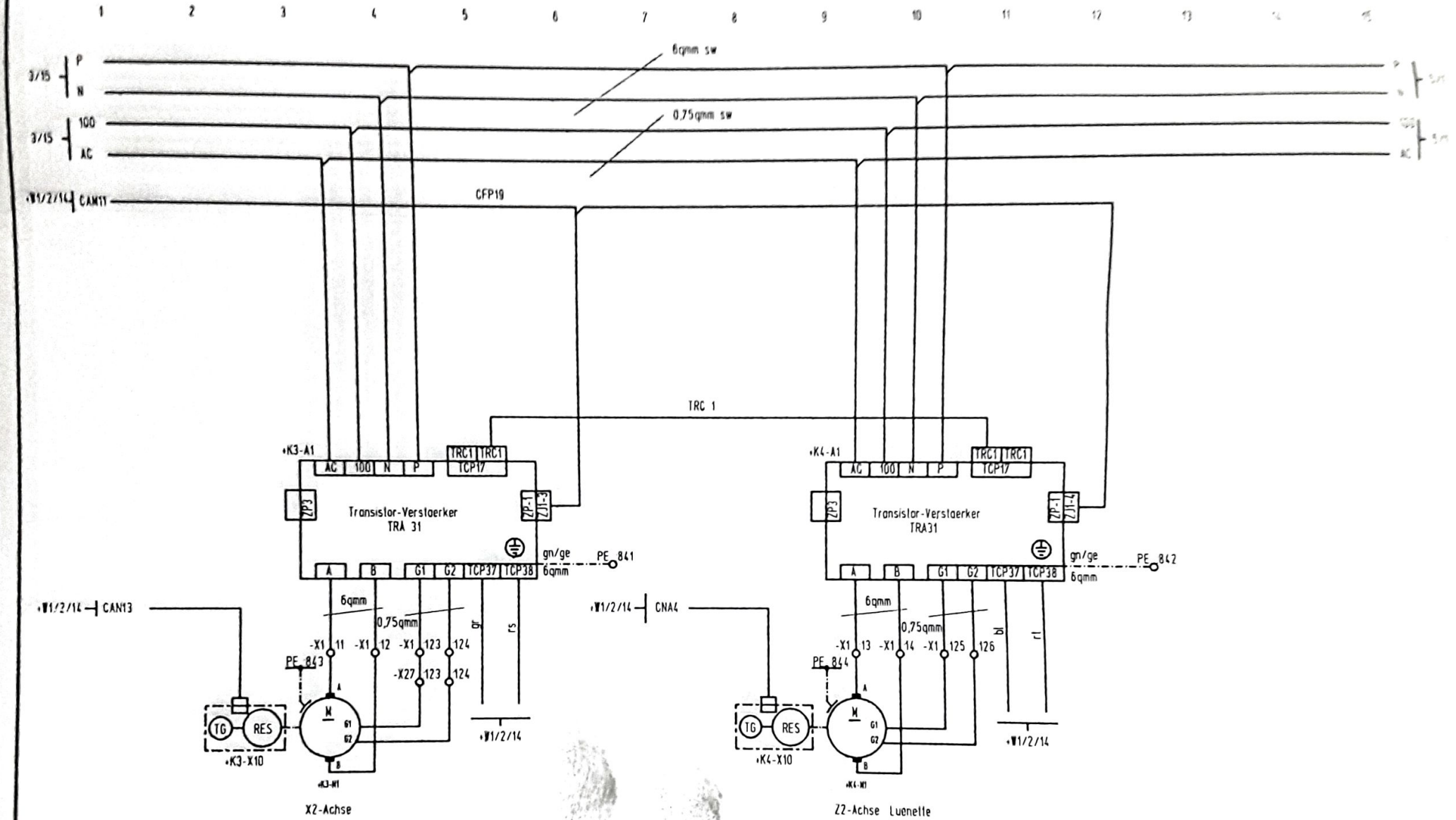
خدمات فنی مهندسی نظری
09125159577
www.iraniancnc.com



Achsantrieb X1,Z1

=TNA480D +K1

f		geo it AEA 16140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 15.4 87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach	
e				l			r			gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten		
d				k			q			Benennung			
c		geo it AEA 15193	16 05 88 Roe	i			p			SIfPI TX8D TNA480D		Sachnummer 637504	Blatt 3 Blatts 73
b				h			o						
a		St it AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n						
Buchstabe		Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name				



Bei Doppelschlitten Maschine — Achsantrieb X2,Z2, Luenette

=TNA480D •K1

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f	gem it AEA 1814D	10 10 89 Roehm
e		
d		
c	gem it AEA 1519J	16 05 88 Roe
b		
a	St 1 it AEA 14577	14 11 87 Roe

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez 15.4.87 Scherer

gepr Roehm

RUPLAN

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

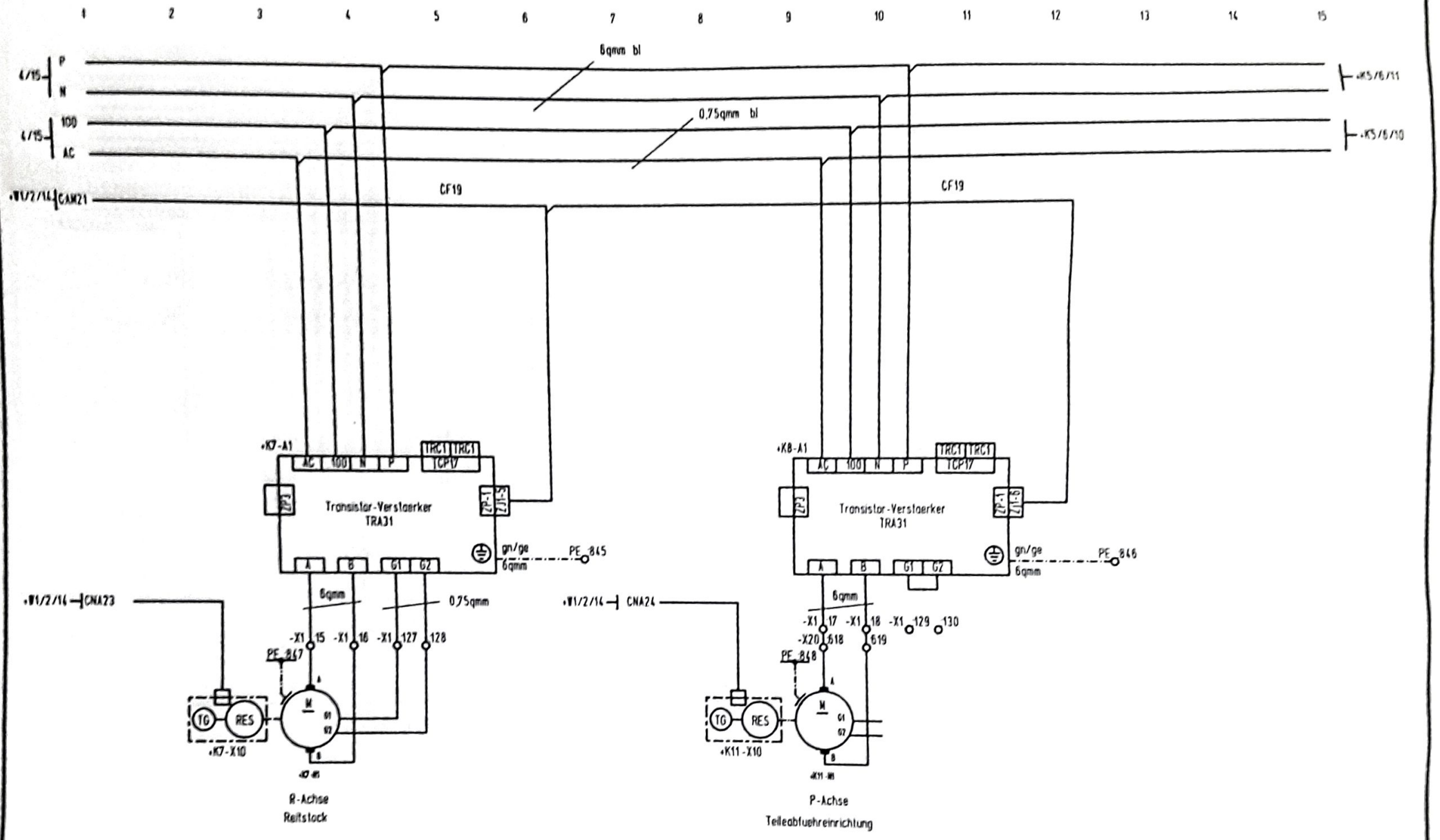
SIfPI TX8D TNA480D

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

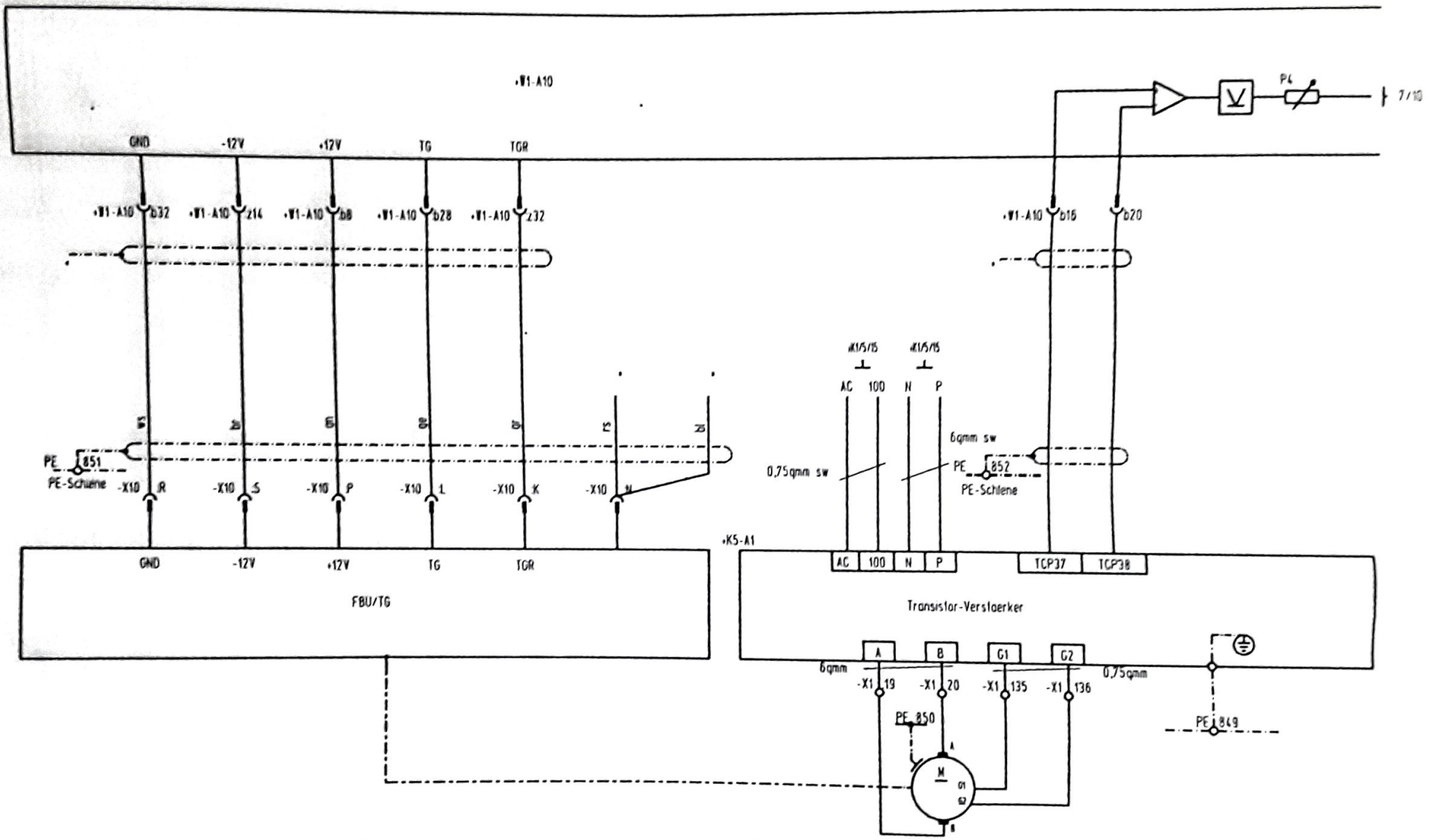
Blatt 4

Blattz 73



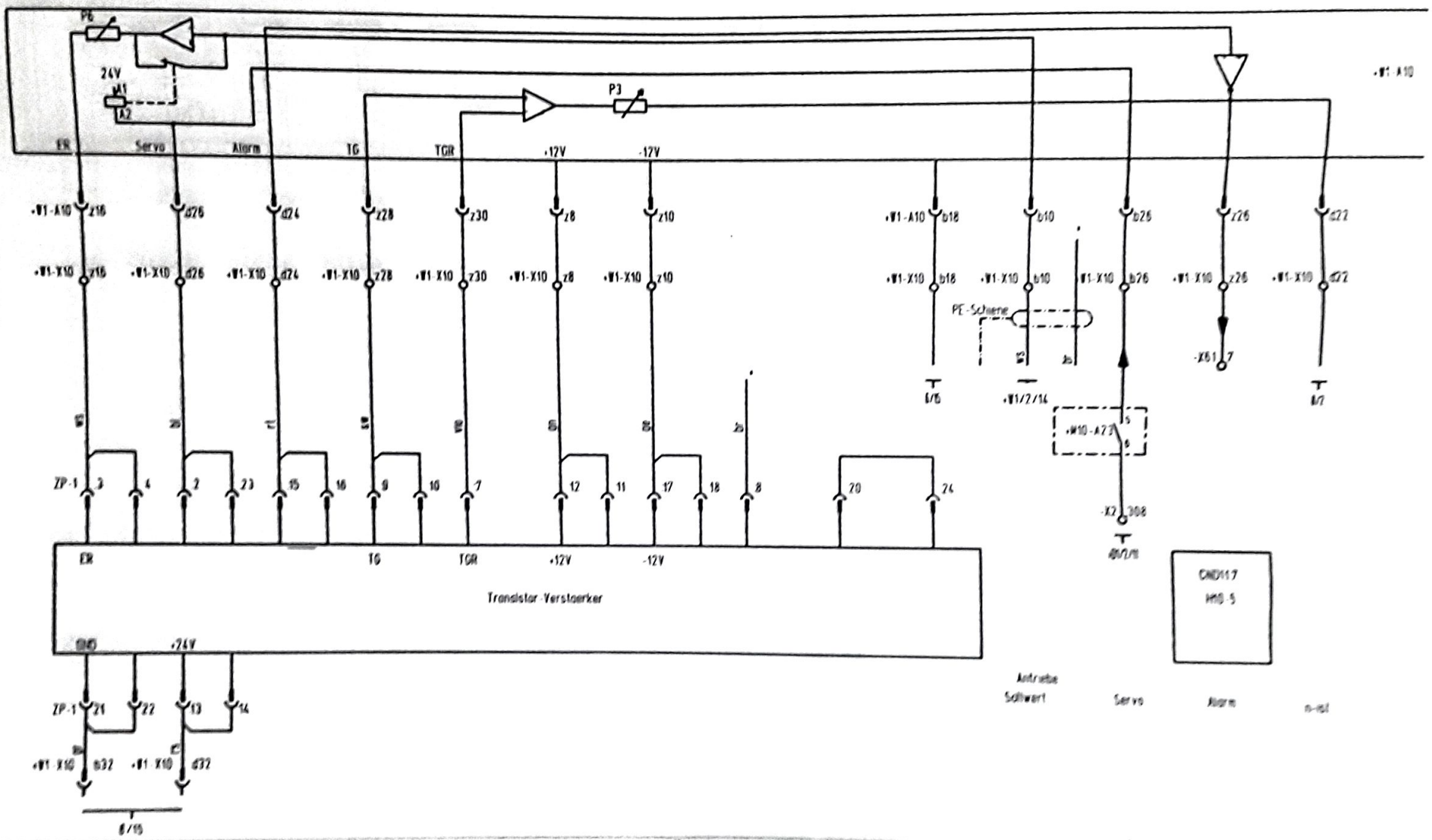
R-Achse / EHS

f	geä it AEA 16140	10 10 89 Roehm	m			s			gez. 15 4 87 Scherer	RUPLAN	=TNA480D	+K1			
e			l			r			gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach				
d			k			q			Benennung						
c	geä it AEA 15193	16 05 88 Roe	i			p			SIfPl TX8D TNA480D		Sachnummer 637504		Blatt 5		
b			h			o							Blattz 73		
a	St 1 it AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n									
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name							



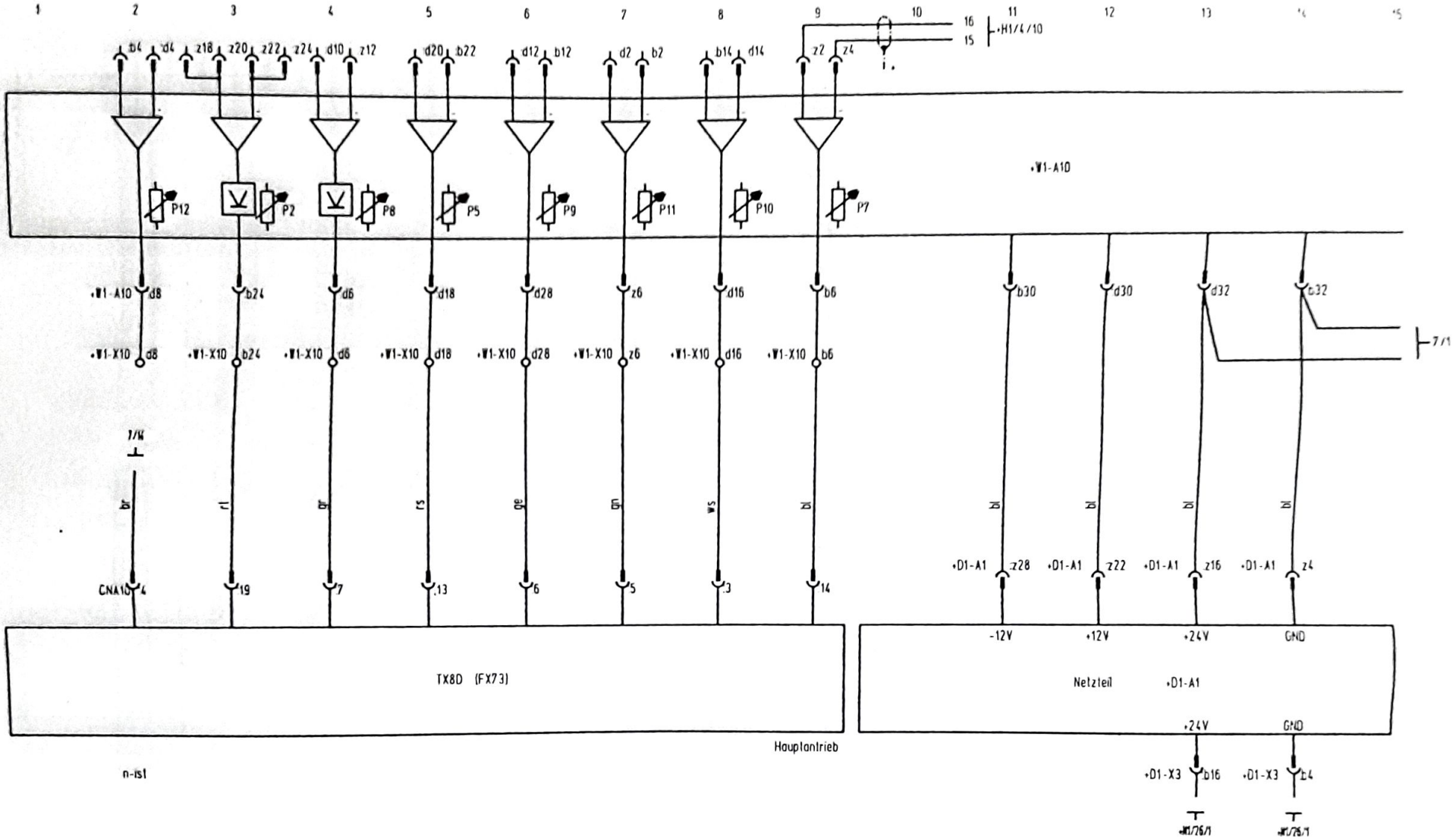
f	geä it AEA 16140	10 10 89 Roehm	m				s				gez 27 4 87 Scherer	RUPLAN	=TNA480D +K5						
e			l				r				gepr	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach						
d			k				q				Benennung								
c	geä it AEA 15193	16 05 88 Roe	i				p				SIfPI TX8D TNA480D		Sachnummer 637504						
b			h				o												
a	St. 1 it AEA 14577	14 11 87 Roe	g				n												
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name		Buchstabe	Aenderung	Tag/Name										

Blatt 6
Blattz 73



Rotierender Antrieb

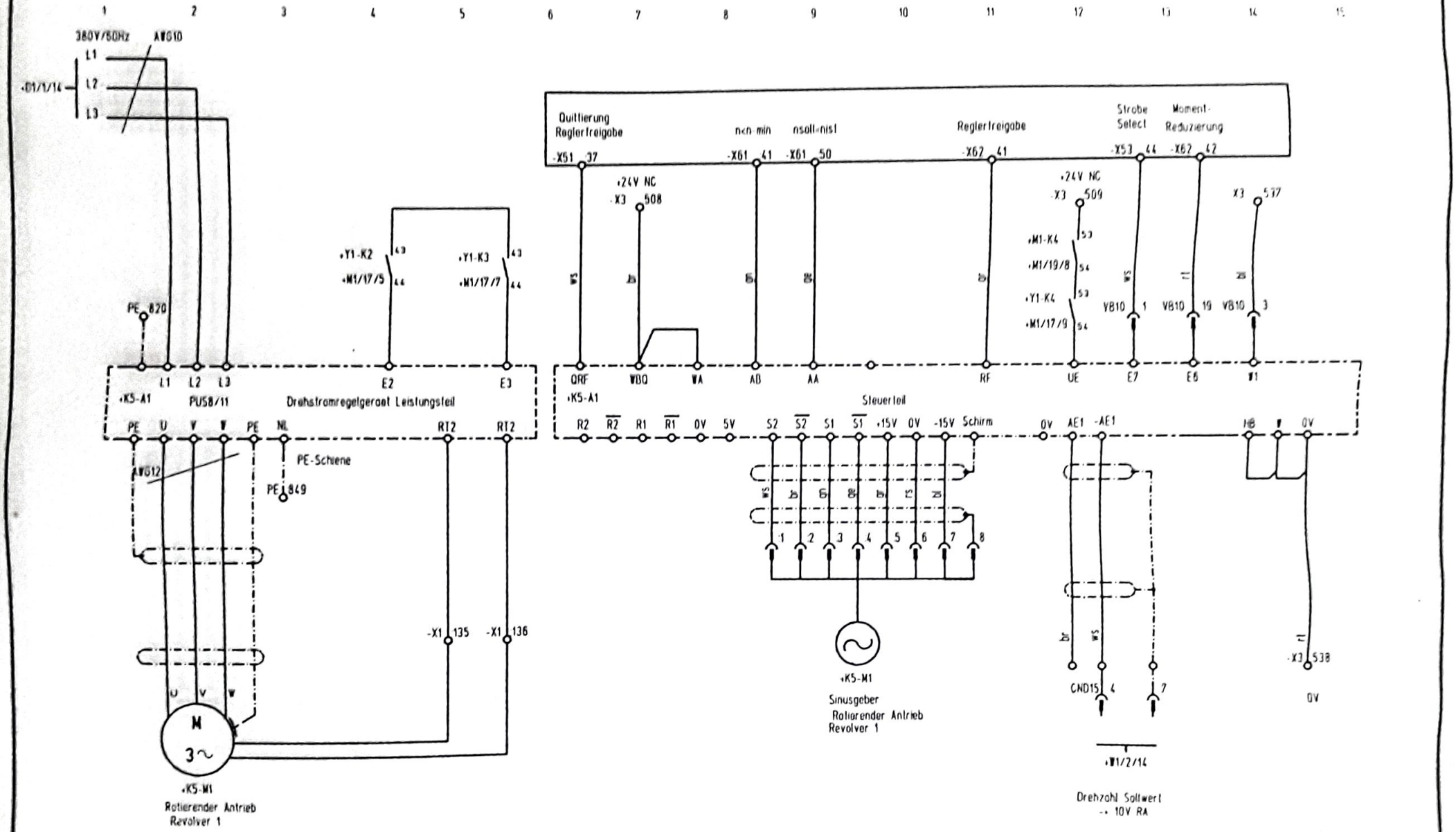
| | | |



Rotierender Antrieb

=TNA480D +K5

f	geä. lt AEA 15140	10 10 89 Roehm	m			s			gez. 27 4 87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach
e			l			r			gepr.	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	
d			k			q			Benennung		Sachnummer 637504
c	geä. lt AEA 15193	16 05 88 Roe	i			p			SIfPI TX8D TNA480D		Blatt 8 / Blattz 73
b			h			o					
a	S1 1 11 AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n					
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name			



Rolierender Antrieb

=TNA480D +K5

f	geä it AEA 15140	10.10.89 Roehm	m			s													
e			l			r													
d			k			q													
c	geä it AEA 15193	16.05.88 Roe	i			p													
b			h			o													
a	ST 1 it AEA 14577	14.11.88 Roe	g			n													
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name											

gez. 09.05.88 Martin | RUPLAN

gepr. Roehm | Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

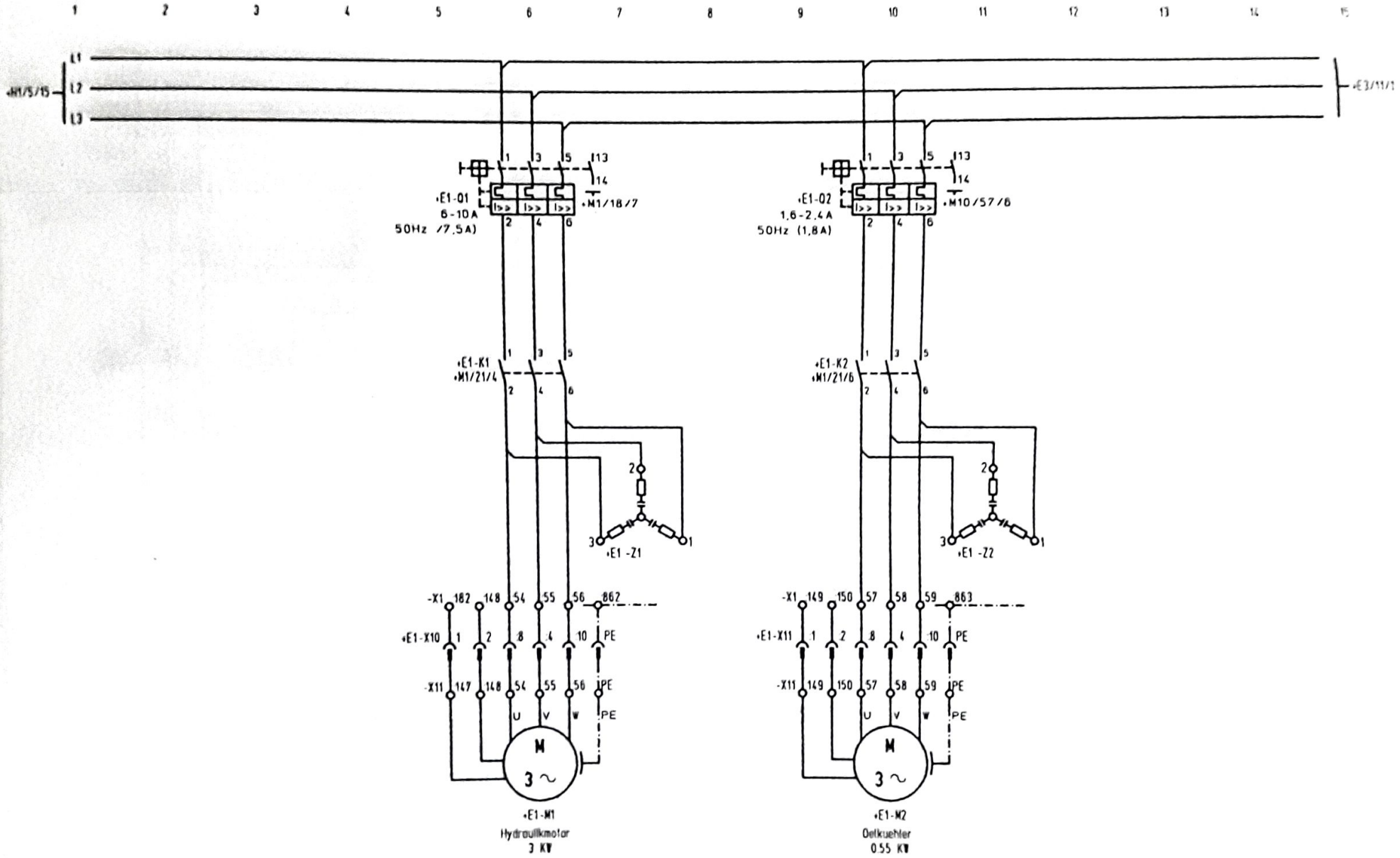
SIfPl TX8D TNA480D

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 9

Blatte 73



f	geä lt AEA 16140	10 10 89 Roehm	m				s												
e			l				r												
d	geä lt AEA 16140	25 7 89 Roehm	k				q												
c	geä lt AEA 15193	16 05 88 Rae	i				p												
b			h				o												
a	St 1 lt AEA 14577	14 11 87 Rae	g				n												
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung		Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung		Tag/Name									

Hydraulik

=TNA480D +E1

gez 15.4.87 Scherer	RUPLAN
gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

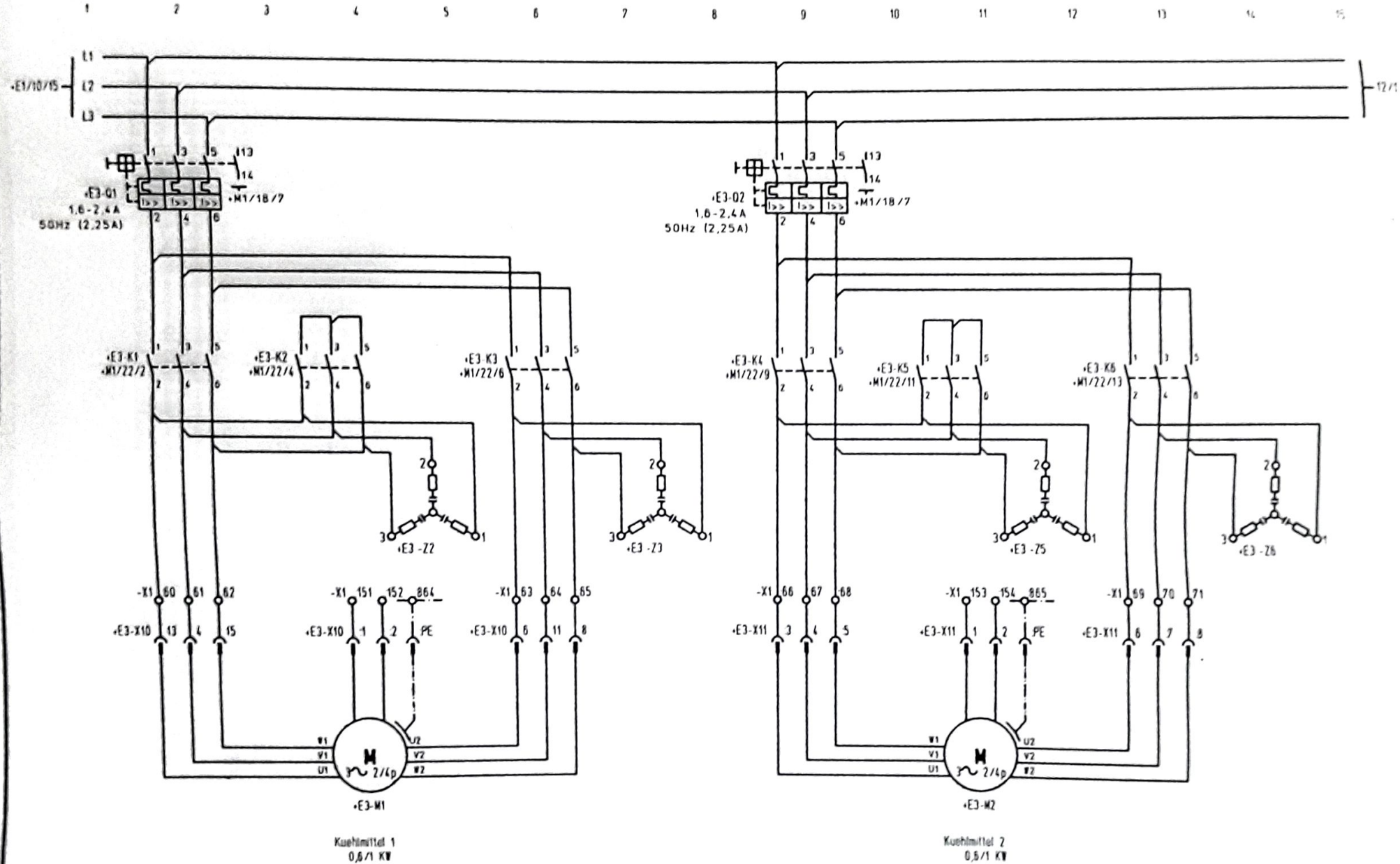
SIfPI TX8D TNA480D

TRAUB Kunststoffmaschinen
D-7313 Reichenbach

Sachnummer **637504**

Blatt 10

Blattz 73



Kuehlmittel

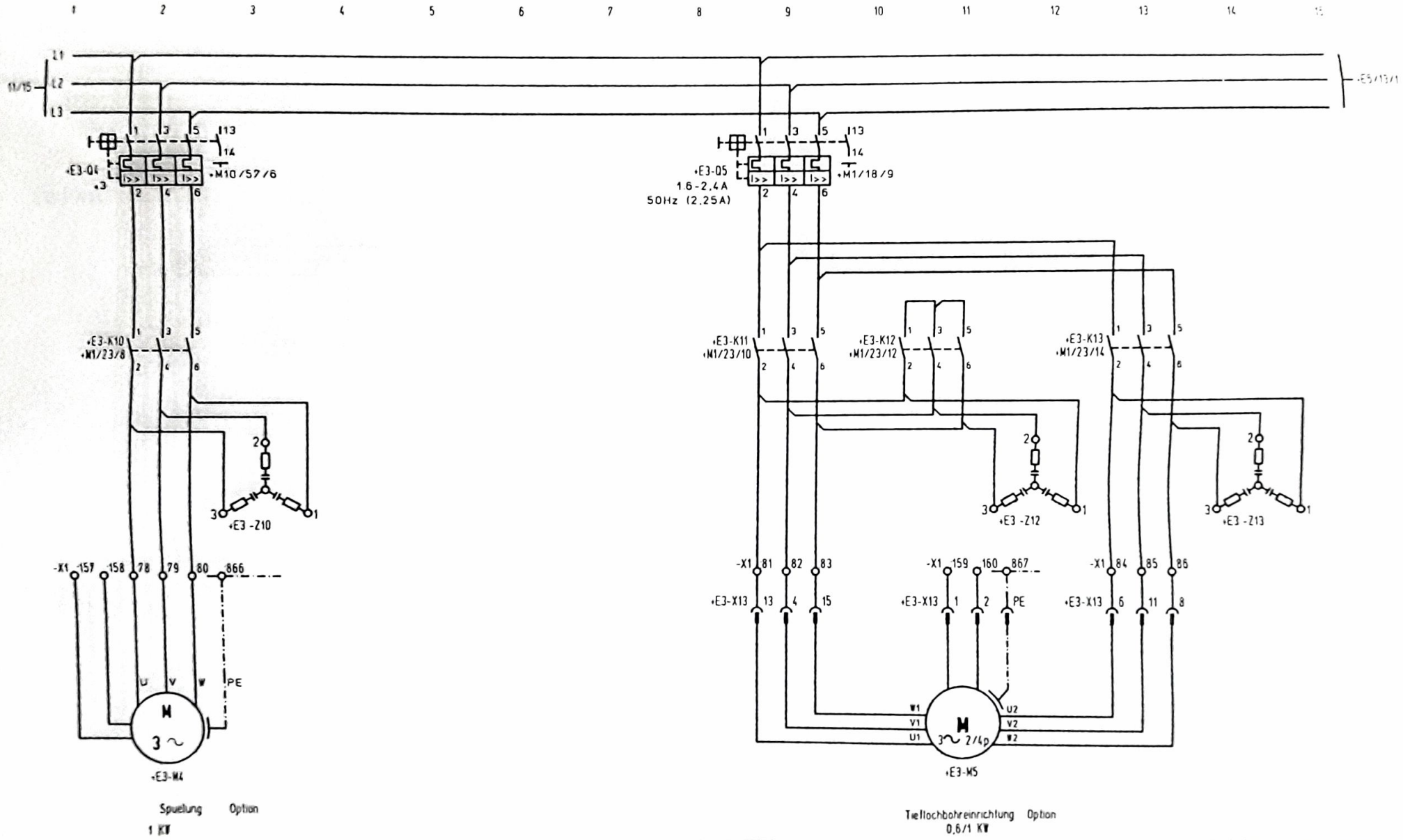
=TNA480D +E3

f	geä II AEA 18140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 15 4 87 Scherer	RUPLAN	
e			l			r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	
d			k			q			Benennung		
c			j			p			SIfPI TX8D TNA480D		
b			h			o					
a	St 1 H AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n					
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name			

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 11
Blatts 73



+3 Jenoch Motor

Kuehlmittel

=TNA480D +E3

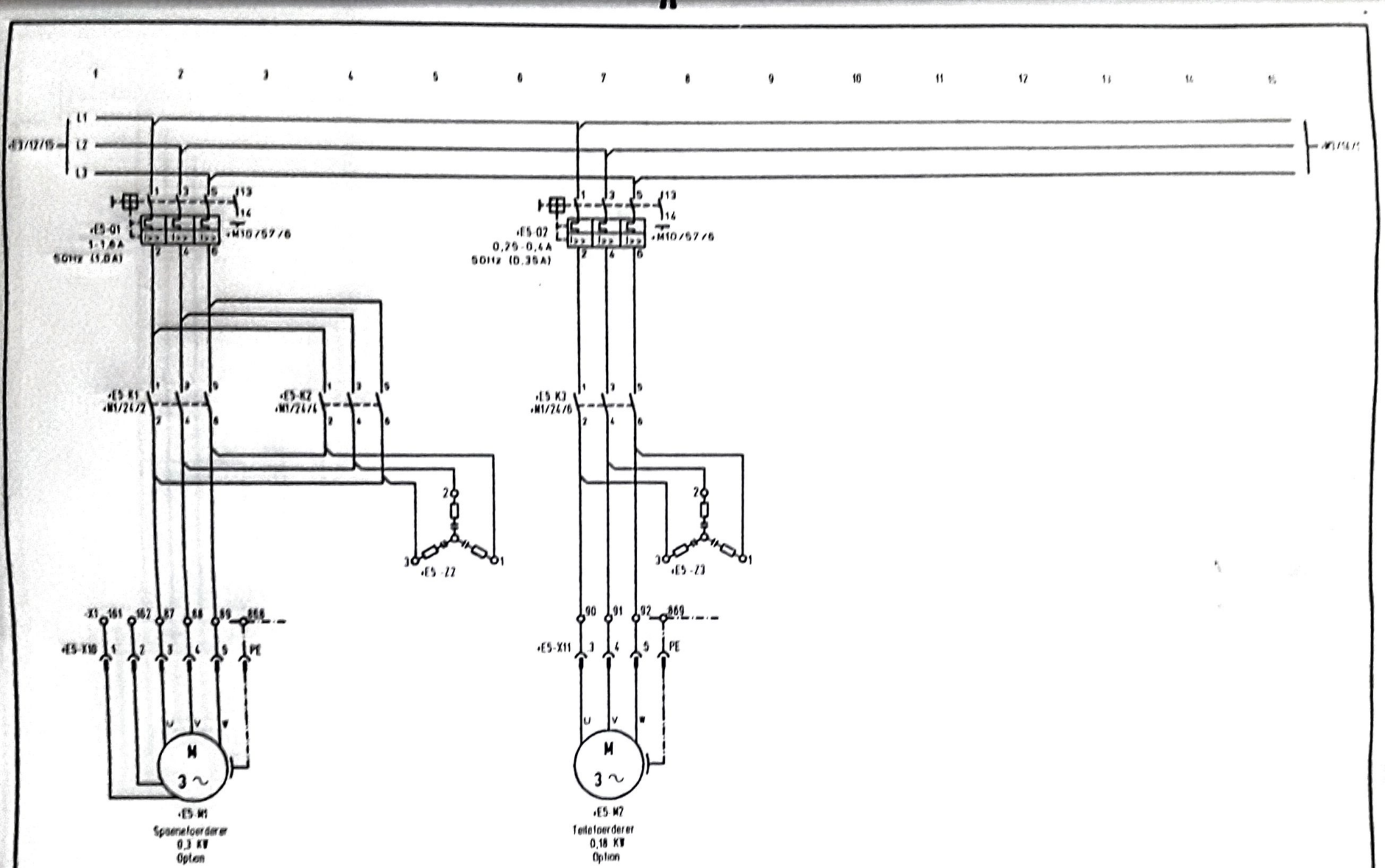
1	geo 11 AEA 1614D	10.10.89 Roehm	m			s			gez 15.4.87 Scherer	RUPLAN	
e			l			r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	
d			k			q			Benennung		
c			i			p			SIfPl TX8D TNA480D		
b			h			o					
a	SI 1 /0 AEA 14577	14.11.87 Roe	g			n					
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name			

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 12

Blattz 73



Spaenefoerderer / Teilefoerderer

=TNA480D -E5

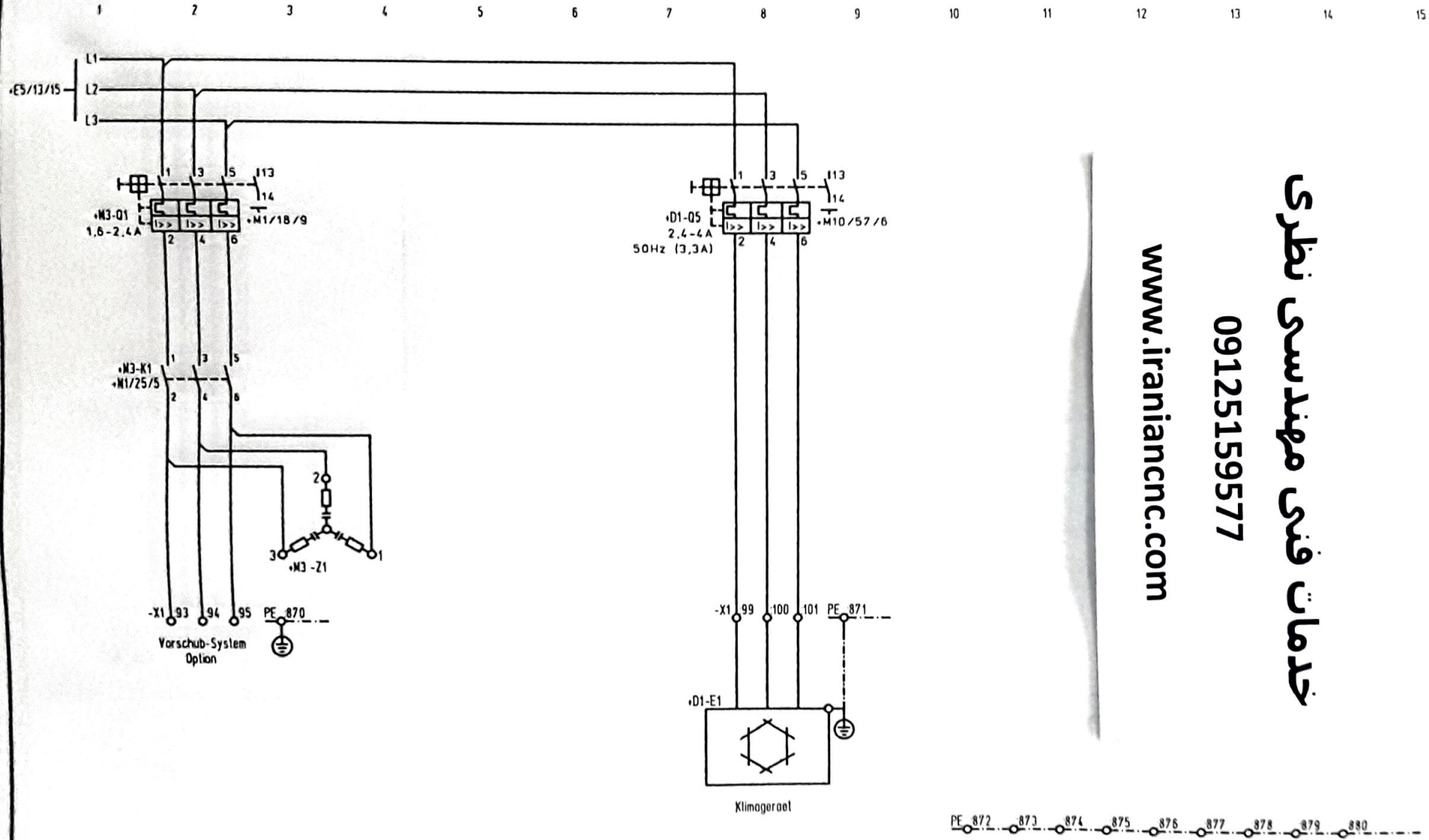
f	geä. II AEA 15160	10.10.89 Roehm	m			s			gez. 15.4.87 Scherer	RUPLAN	
e			l			r			gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	
d			k			q			Benennung		
c			j			p			SIfPI TX8D TNA480D		
b			i			o					
a	St 1 II AEA 14579	16.11.87 Roe	g			n					
Blatt-Index	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name			

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 13

Blattz 73

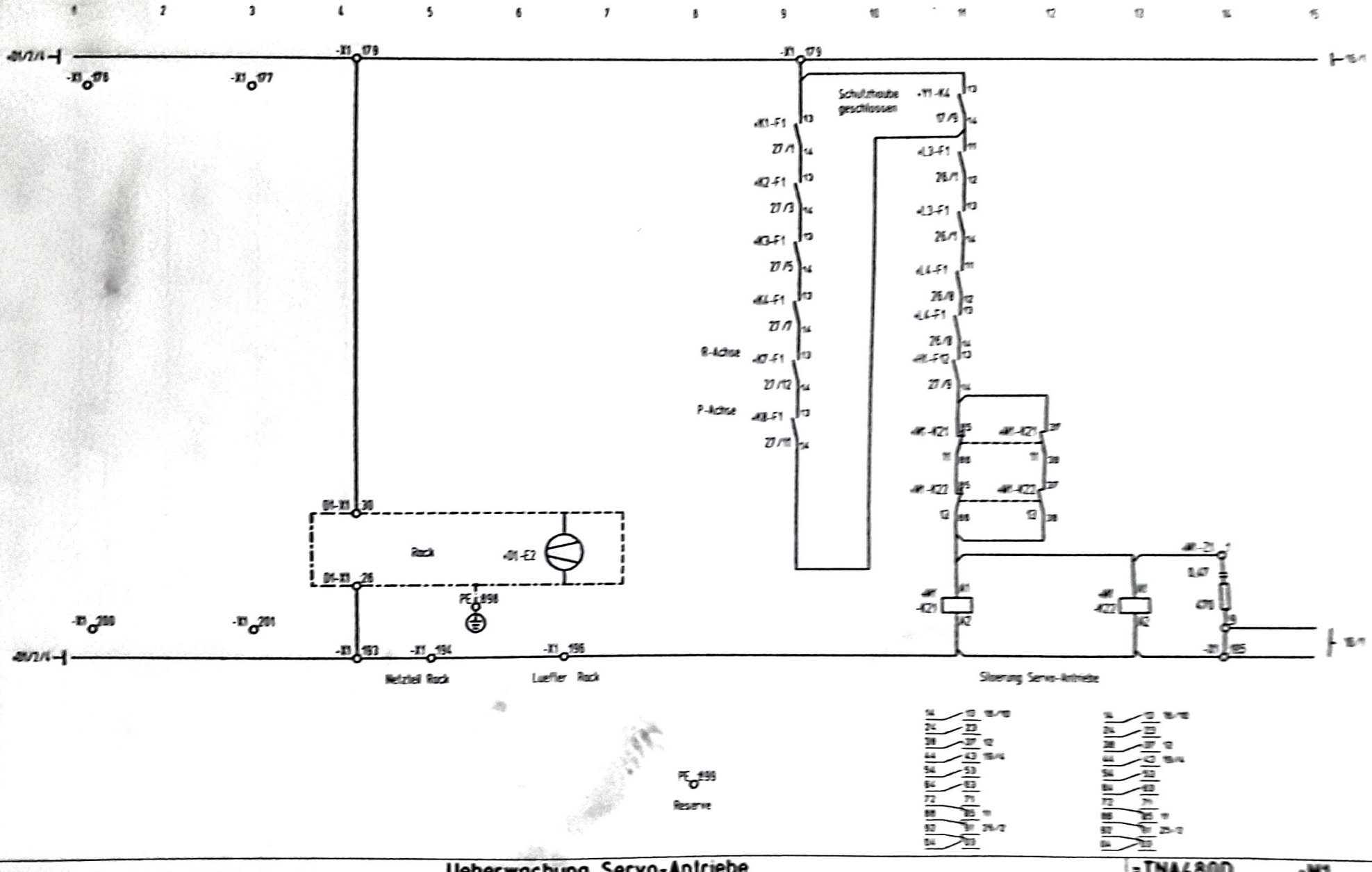


خدمات فنی مهندسی نظری

09125159577

www.iraniancnc.com

f	geo (1 AEA 16140	10.10.89 Roehm	m			s			Vorschub-System			=TNA480D	+M3		
e			l			r									
d			k			q									
c			i			p									
b			h			o									
a	St 1 (1 AEA 14577	14.11.87 Roe	g			n									
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	gez. 15.4.87 Scherer	RUPLAN		TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach			
									gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten					
									Benennung			Sachnummer		Blatt	14
									SIfPl TX8D TNA480D			637504		Blattz	73



Ueberwachung Servo-Antriebe

=TNA480D +M1

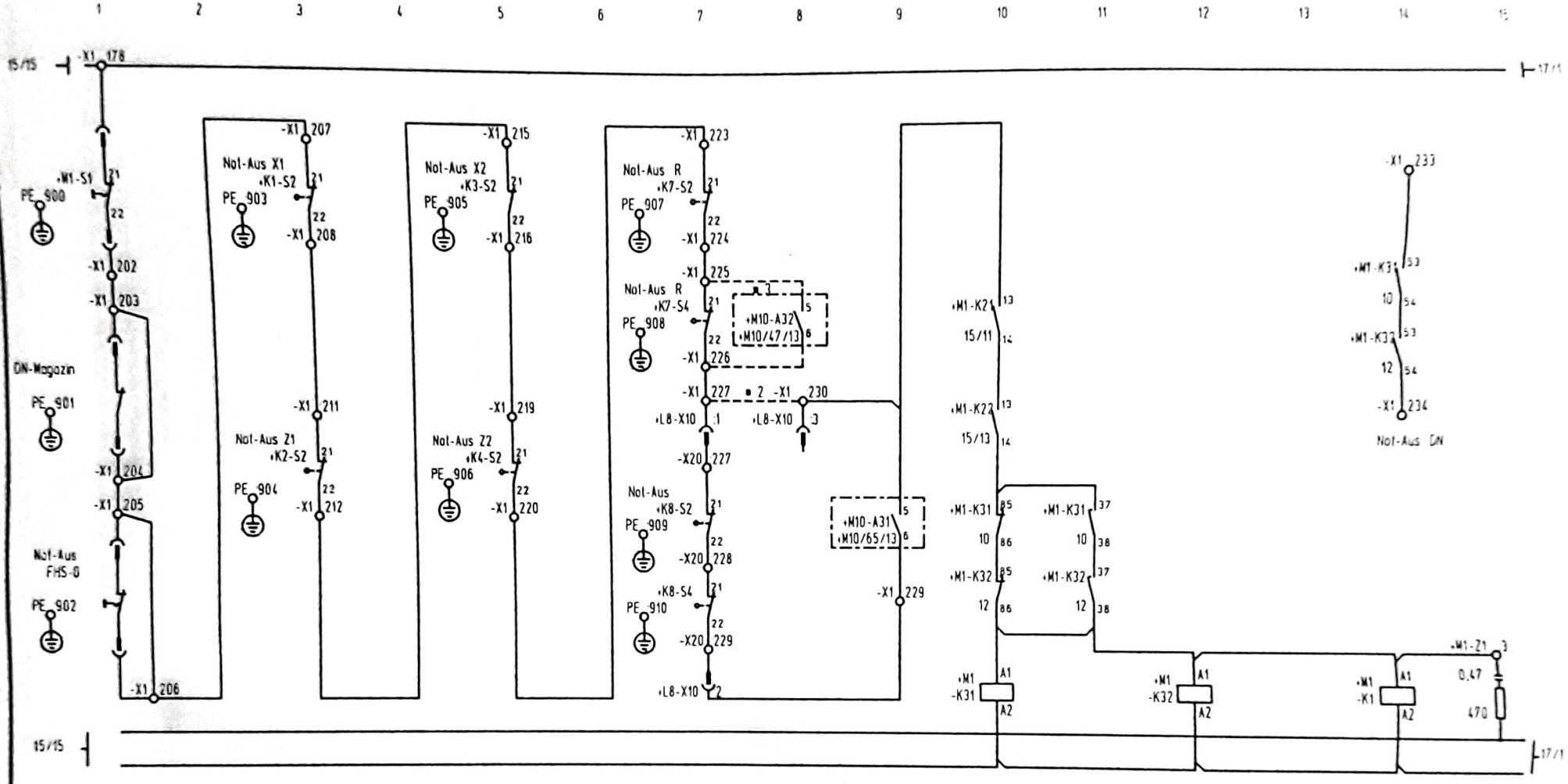
f	gem. II AEA 15140	10.10.89 Roehm	m				s			gez. 15.4.87 Scherer	RUPLAN
e			l				r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
d			k				q			Benennung	
c	gem. II. AEA 15193	18.05.88 Roe	i				p			SIfPI TX8D TNA480D	
b			h				o				
a	SI 1.11 AEA 14577	14.11.87 Roe	g				n				
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name		Buchstabe	Aenderung	Tag/Name		

TRAUB Werkzeugmaschinen D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 15

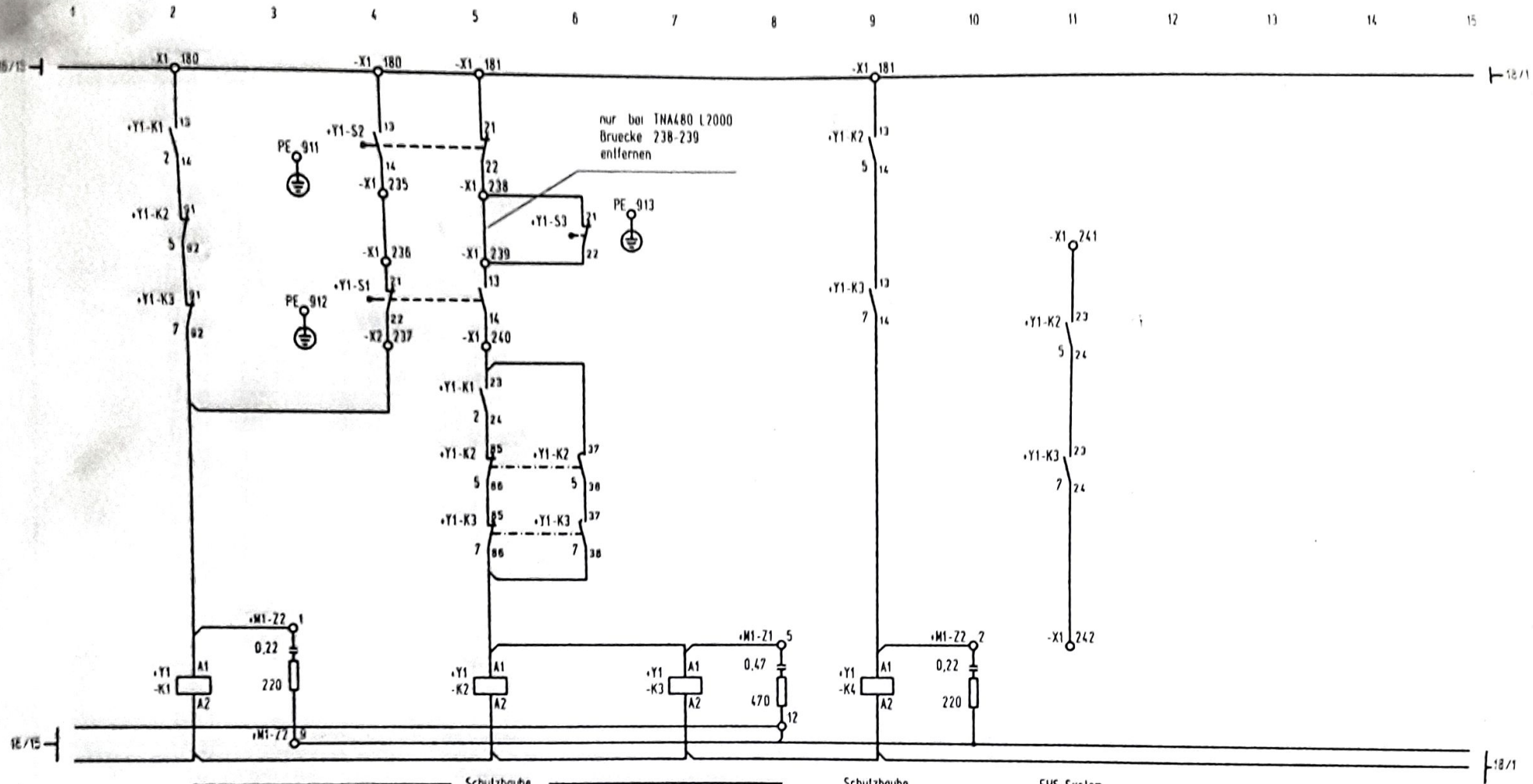
Blattz. 73



• 2 Bruecke wenn
P-Achse nicht vorhanden

• 3 Nur bei TNA480DL mit R-Achse

| | | |



Schutzhaube

=TNA480D +M1

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
a	... AEA *5140	10 10 89 Roehm
b		
c	... AEA 15199	18 05 88 Roe
d		
e	... AEA 14577	14 11 87 Roe

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez 15 4 87 Scherer

gepr Roehm

RUPLAN

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

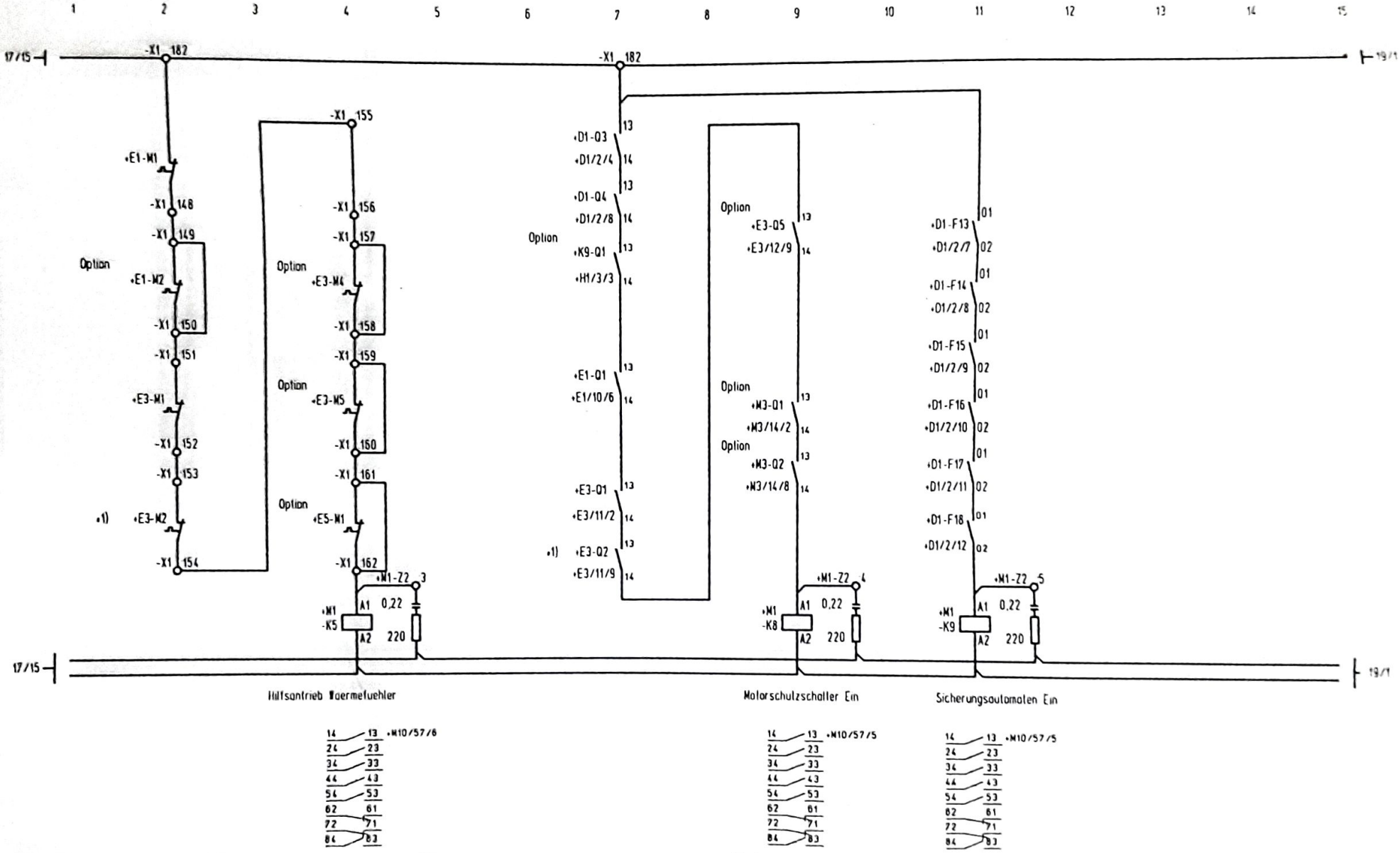
SIfPl TX8D TNA480D

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 17

Blattz 73



Antriebe

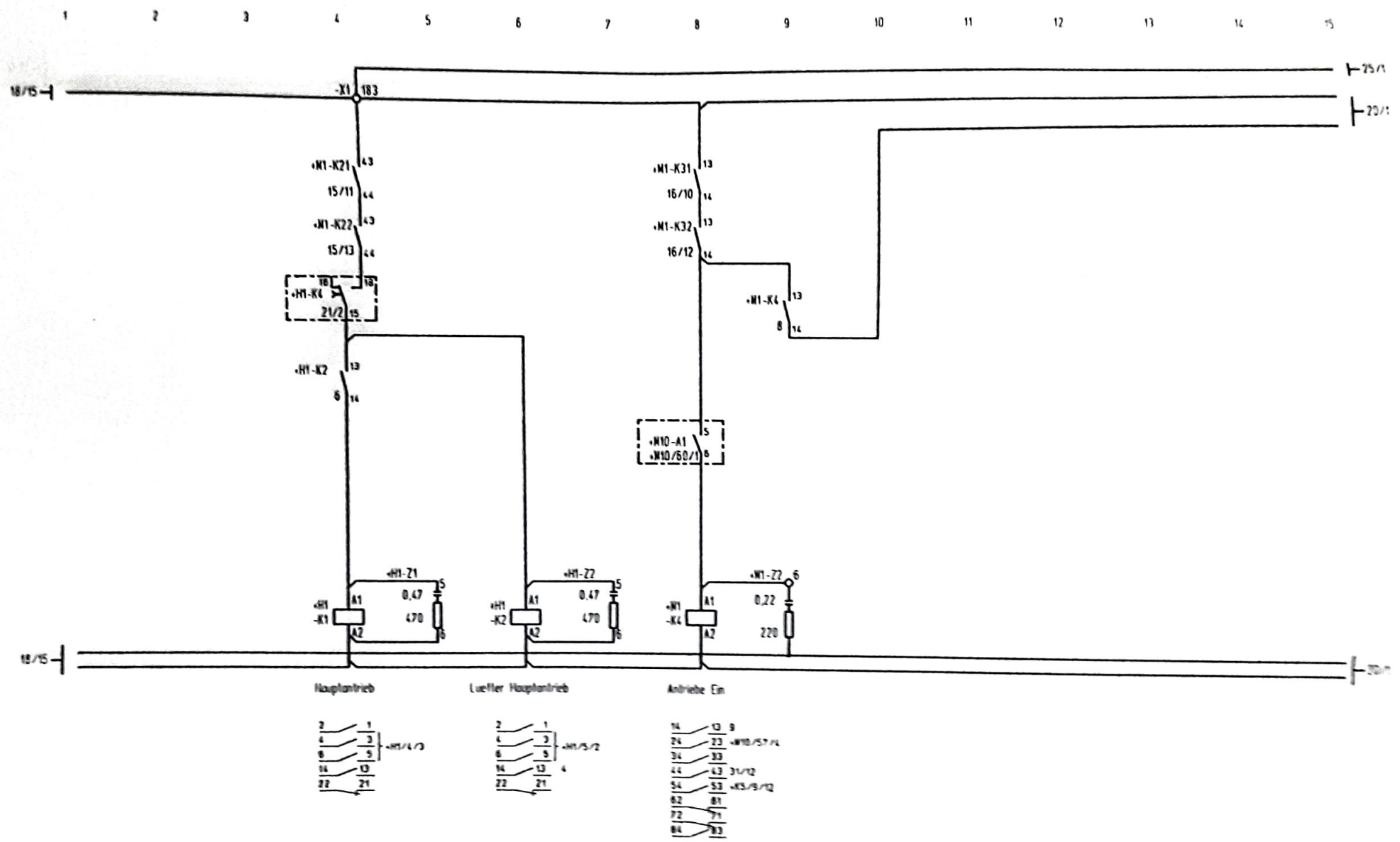
=TNA480D •M1

f	geä II AEA 18140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 15 4 87 Scherer	RUPLAN	
e			l			r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	
d			k			q			Benennung		
c	geä II AEA 15193	18 05 88 Roe	j			p			SIfPl TX8D TNA480		
b			h			o					
a	St 1 II 14577	14 11 87 Roe	g			n					
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name			

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 18
Blatte 73



Antriebe

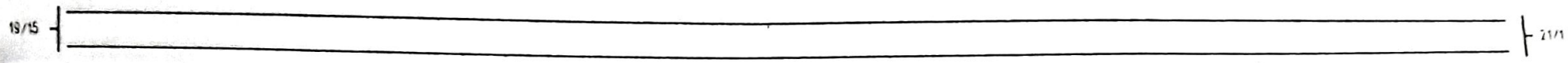
=TNA480D +M1

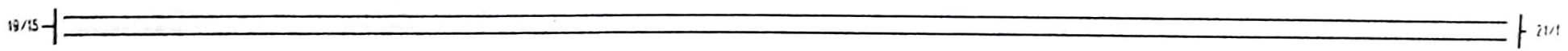
| | | |

خدمات فنی مهندسی نظری

09125159577

www.iraniancnc.com





Revolver / Rotierender Antrieb

=TNA480D +M1

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f	geä lt AEA 16140	10.10.89 Roehm
e		
d		
c	geä lt AEA 15193	16.05.88 Roe
b		
a	St 1 lt AEA 14577	14.11.87 Roe

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez. 15.4.87 Scherer | RUPLAN

gepr Roehm | Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

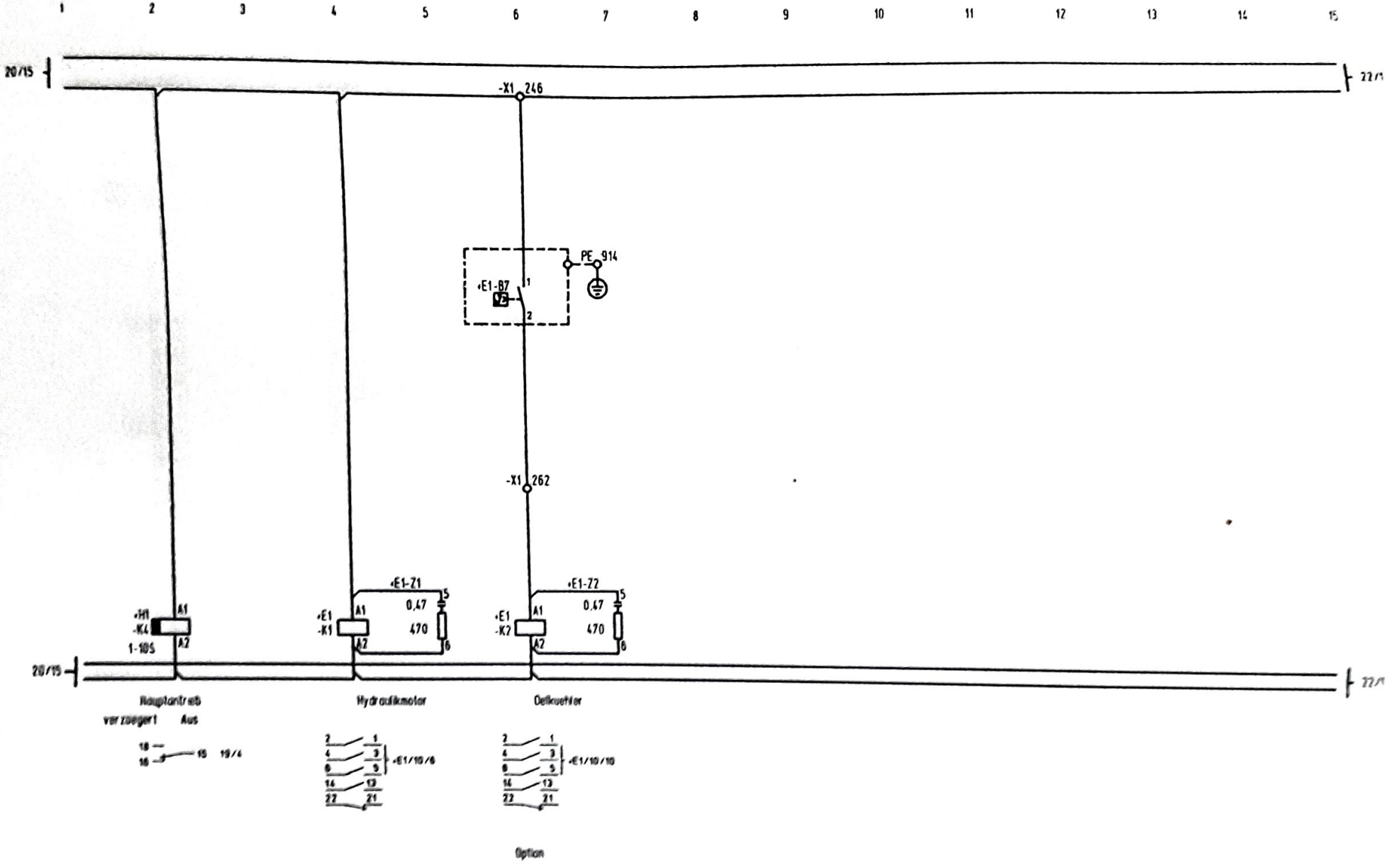
SIfPl TX8D TNA480D

TRAUB Axbergesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 20

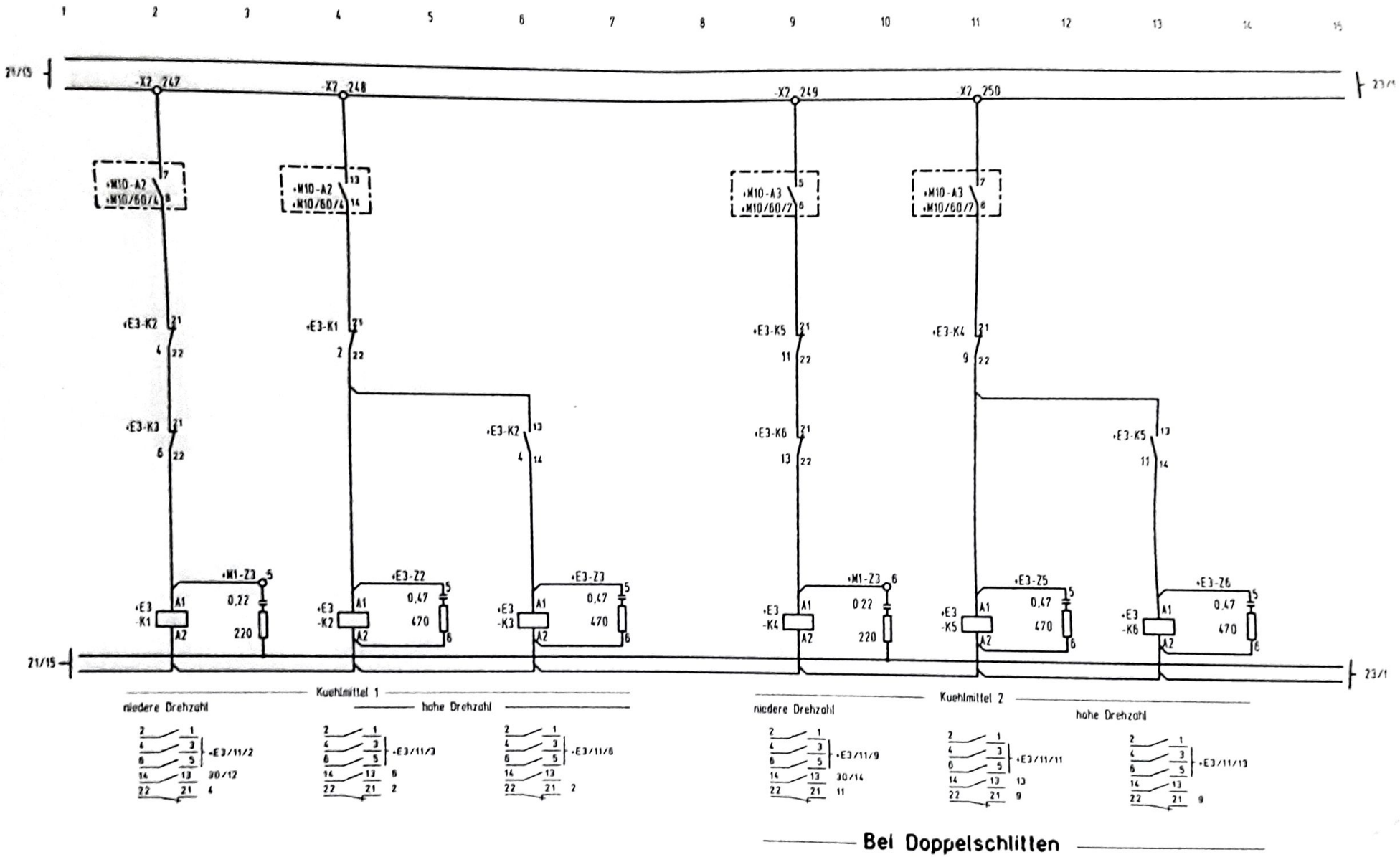
Blatte 73



Hydraulik

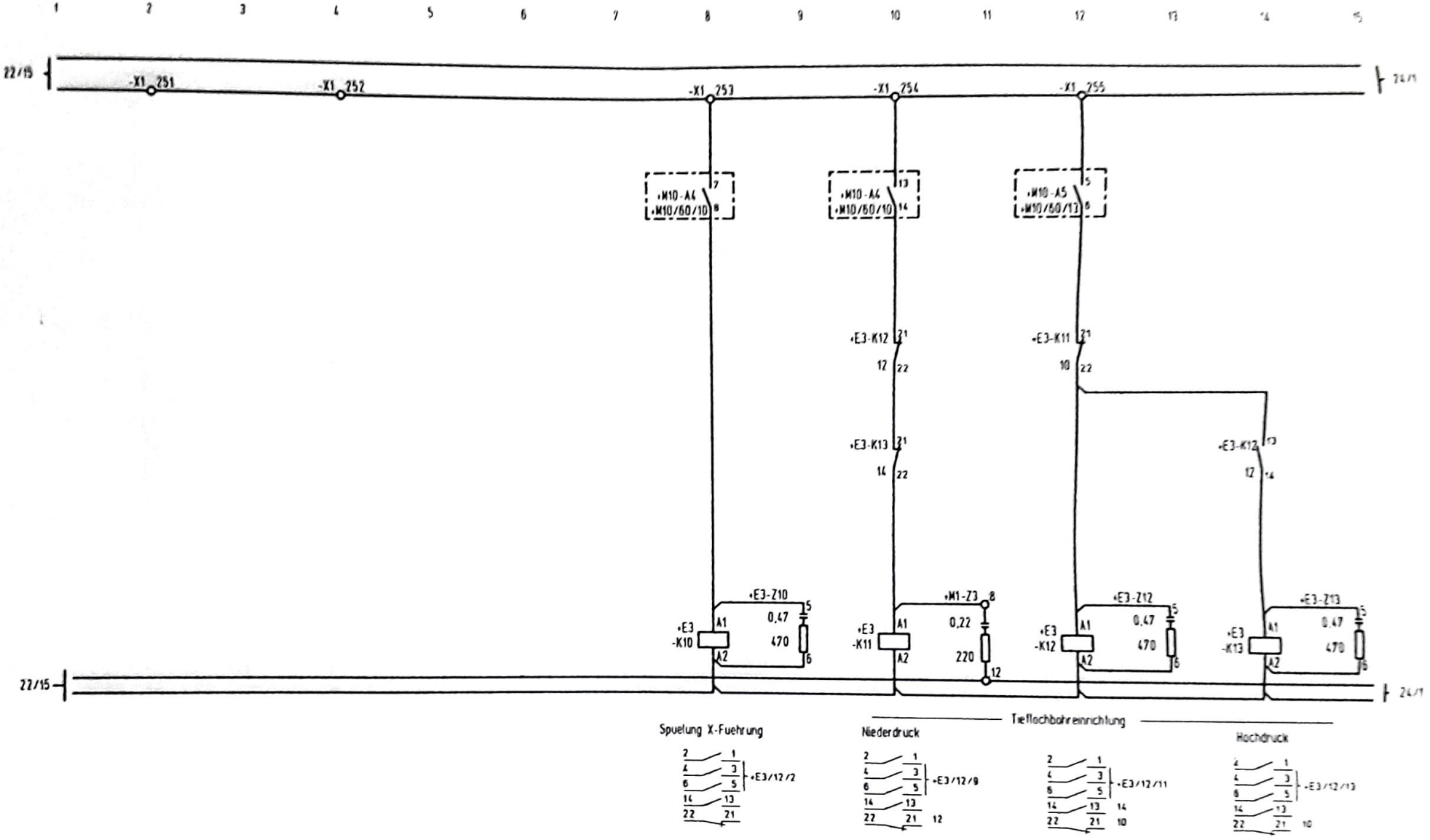
=TNA480D +M1

| | | |



Kuehlmittel

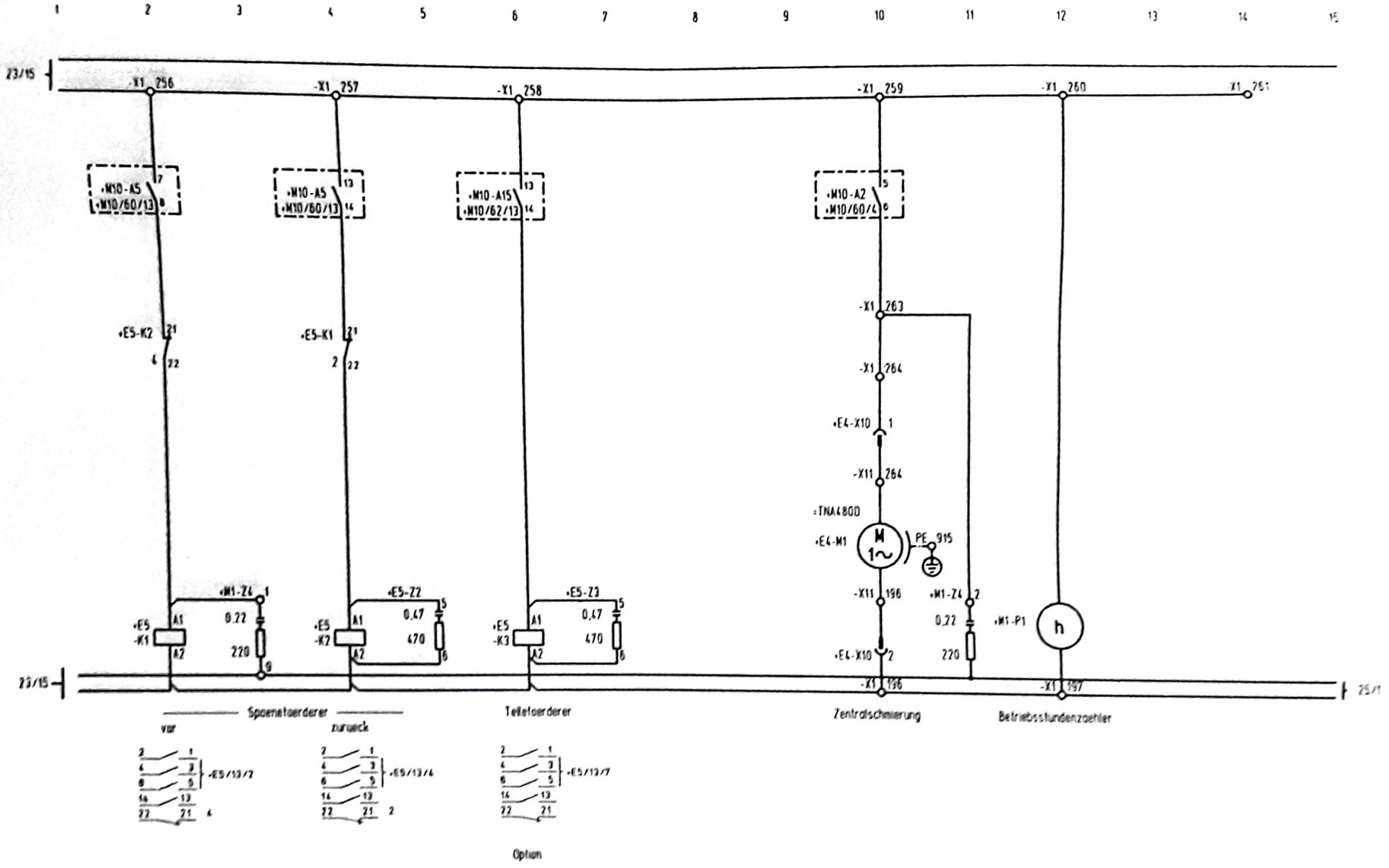
f	geä it AEA 16140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 16 4 87 Scherer	RUPLAN	▪TNA480D	▪M1
e			l			r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach	
d			k			q			Benennung			
c			i			p			SIfPl TX8D TNA480D		Sachnummer 637504	Blatt 22 Blattz 73
b			h			o						
a	St 1 it AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n						
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name				



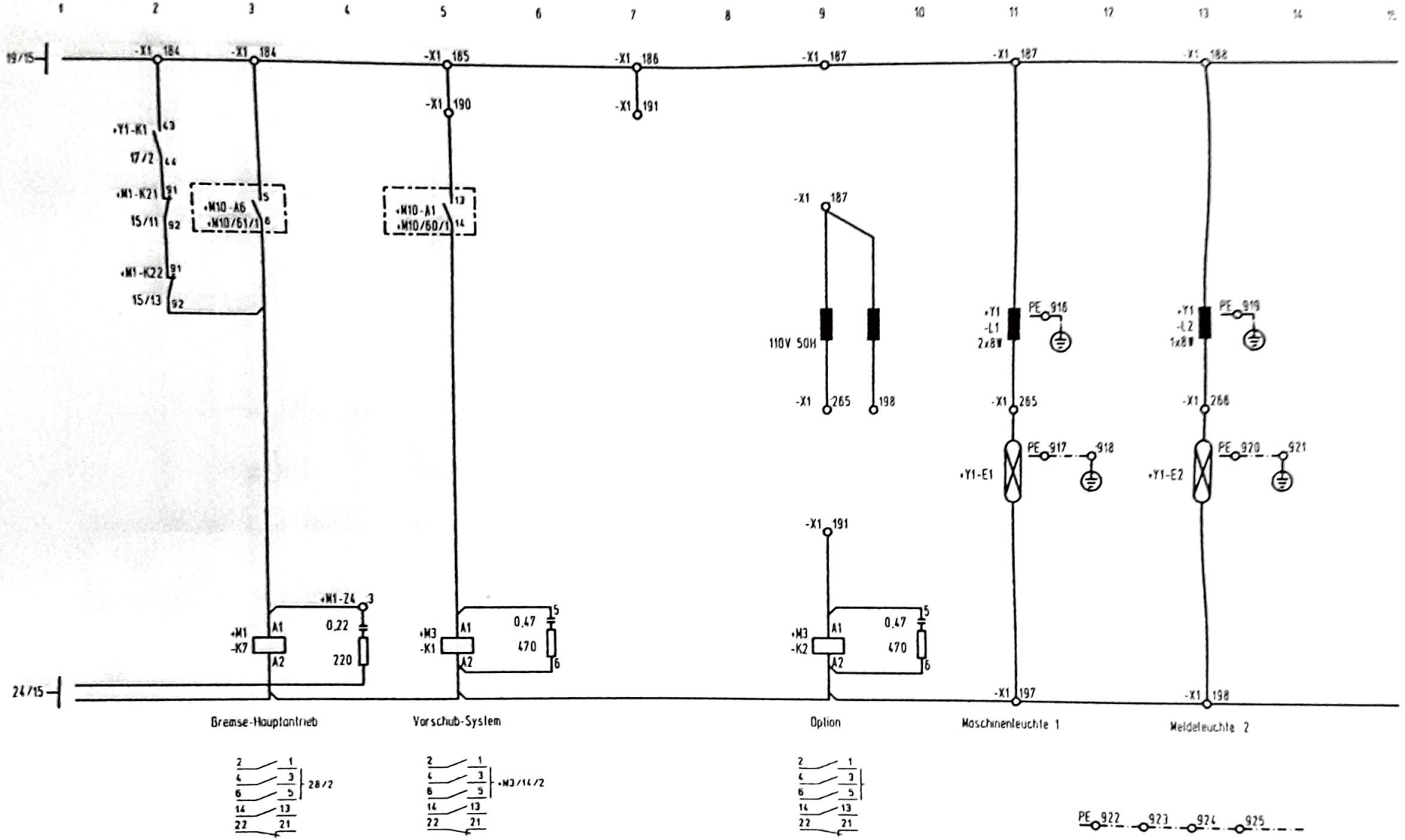
Kuehlmittel Option

=TNA480D +M1

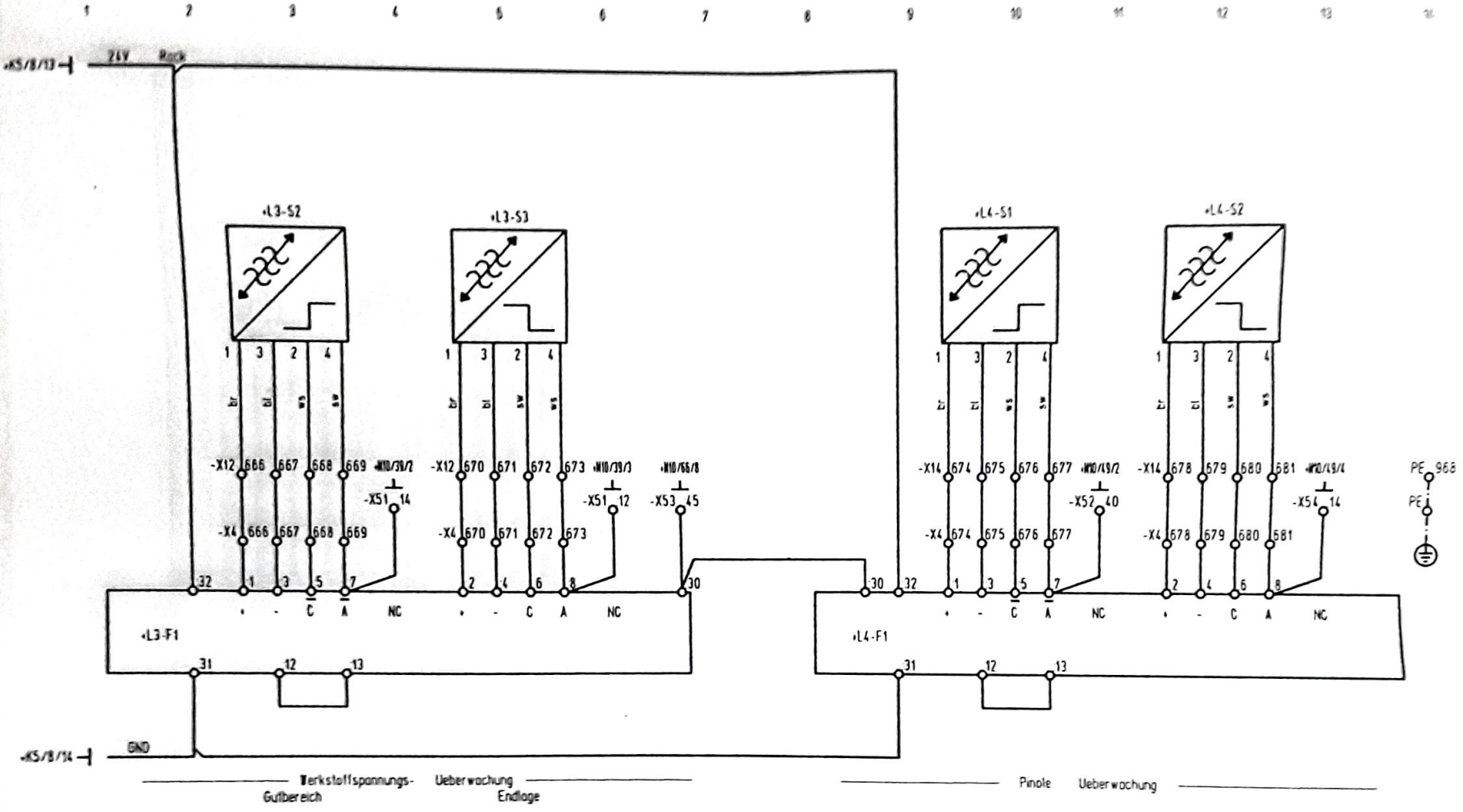
f	gez 11 AEA 16140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 16 4 87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach				
e			l			r			gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten					
d			k			q			Benennung						
c			i			p			SIfPI TX8D TNA480D		Sachnummer 637504		Blatt 23		
b			h			o							Blatte 73		
a	St 1 it AEA 14577	14 11 87 Rae	g			n									
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name							


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
23/15
-X1 256
-X1 257
-X1 258
-X1 259
-X1 260
X1 261
+M10-A5
+M10/60/13
+M10-A5
+M10/60/13
+M10-A15
+M10/62/13
+M10-A2
+M10/60/4
+E5-K2
+E5-K1
-X1 263
-X1 264
+E4-X10
-X11 264
=TNA480D
+E4-M1
M
1~
PE 915
+M1-Z4
+E5-Z2
+E5-Z3
+E5
-K1
+E5
-K2
+E5
-K3
0,22
220
0,47
470
0,47
470
-X11 196
+M1-Z4
0,22
220
+M1-P1
h
23/15
-X1 196
-X1 197
25/1
Spaneteorderer
vor
zurueck
Teileteorderer
Zentralschmierung
Betriebsstundenzaehler
+E5/13/7
+E5/13/4
+E5/13/7
Option

| | | |



f	geä lt AEA 18140	10 10 89 Roehm	m				s				gez. 16.4.87 Scherer	RUPLAN	=TNA480D	+M1	
e			l				r				gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	TRAUB Akiengesellschaft D-7313 Reichenbach		
d			k				q				Benennung				
c	geä lt AEA 14975	16 05 88 Roe	i				p				SIfPI TX8D TNA480D		Sachnummer 637504	Blatt 25	Blattz 73
b			h				o								
a	St 1 lt AEA 14577	14 11 87 Roe	g				n								
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name		Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name						



Ueberwachung

f	geä II AEA 16140	10 10 89 Roehm	m				q			gez 9.7.87 Scherer	RUPLAN
e			l				r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
d			k				p			Benennung	
c	geä II AEA 15193	18.05.88 Roe	j				o			SIfPI TX8D TNA480D	
b			h				n				
a	St 1 II AEA 14577	14.11.87 Roe	g								
Buchst.-Kennbl.	Aenderung	Tag/Name	Buchst.-Kennbl.	Aenderung	Tag/Name		Buchst.-Kennbl.	Aenderung	Tag/Name		

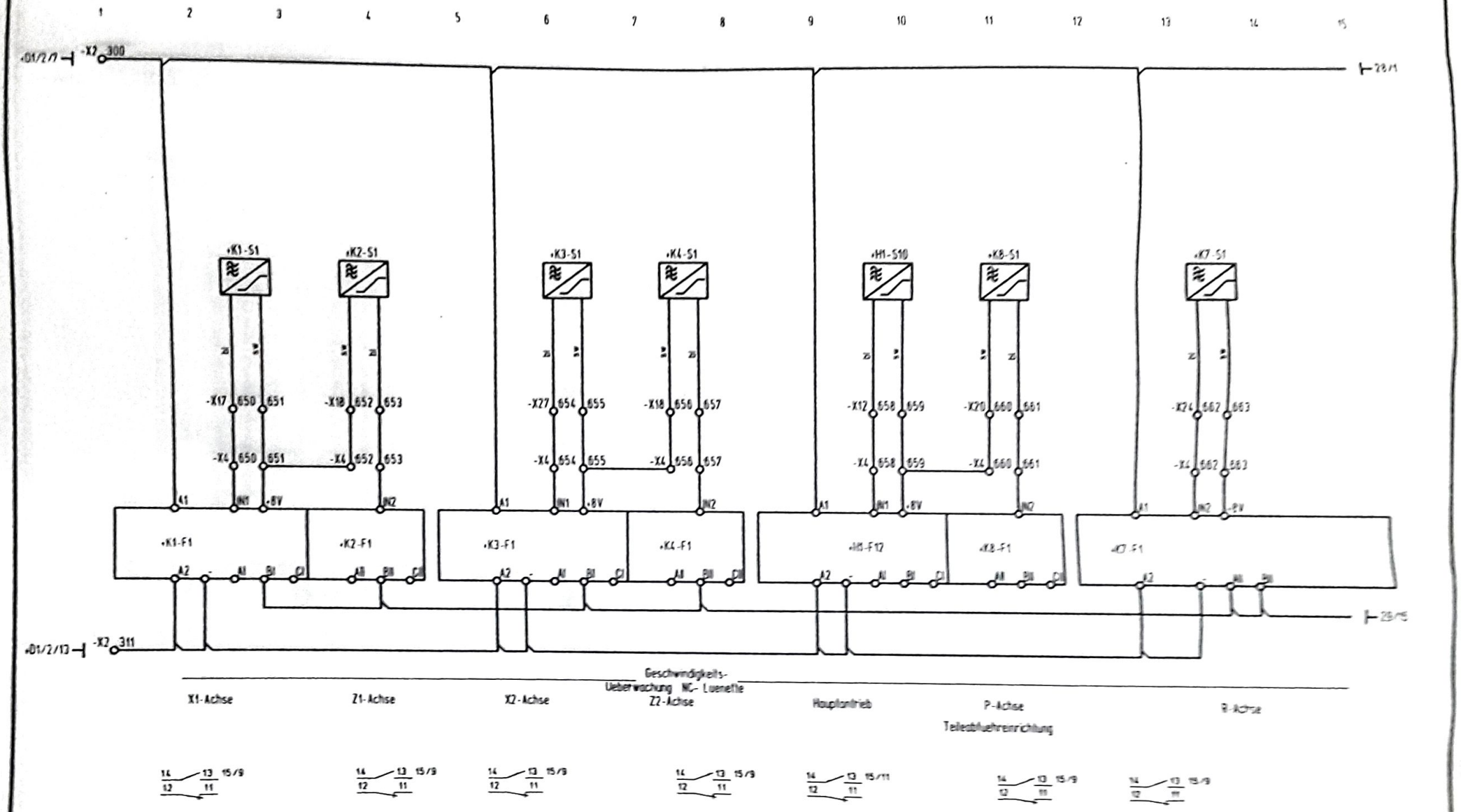
=TNA480D +M1

TRAUB Werkzeugmaschinen D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 26

Blatts 73



Ueberwachung / NC-Achsen

=TNA480D -M1

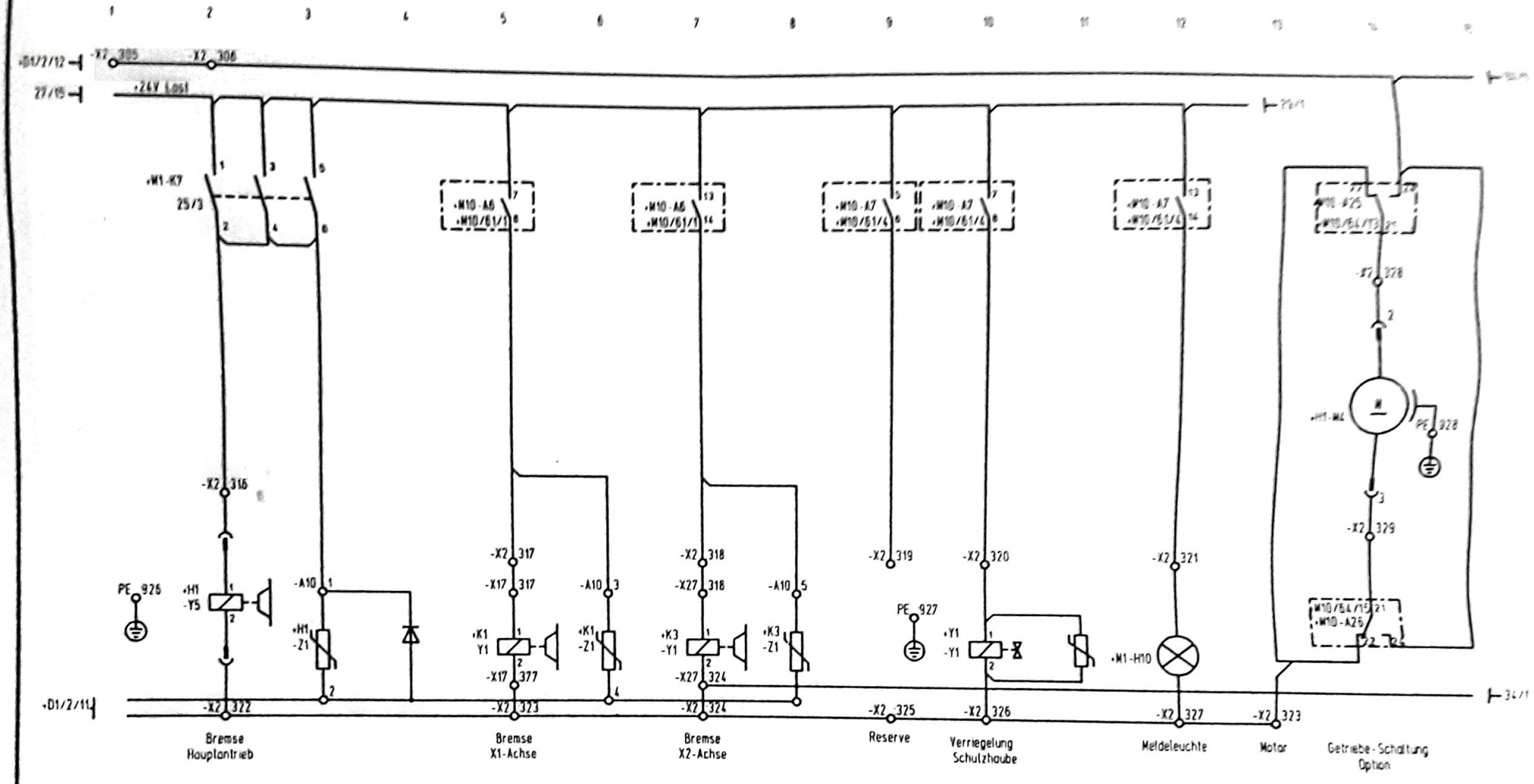
f	geä lt AEA 15140	10 10 89 Roehm	m				s			gez. 9.7.87 Schierer	RUPLAN
e			l				r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
d			k				q			Benennung	
c	geä lt AEA 15193	18 05 89 Roe	i				p			SIfPI TX8D TNA480D	
b			h				o				
a	St 1 lt AEA 14577	14 11 87 Roe	g				n				
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung		Tag/Name	Buchstabe	Aenderung		Tag/Name	

TRAUB Werkzeugmaschinen D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 27

Blatte 73



Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f	geä it AEA 18140	10 10 89 Roehm
e		
d		
c	geä it AEA 15193	16 05 88 Rae
b		
a	St 1 it AEA 14577	14 11 87 Roe

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez. 9.7.87 Scherer
gepr. Roehm

RUPLAN

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

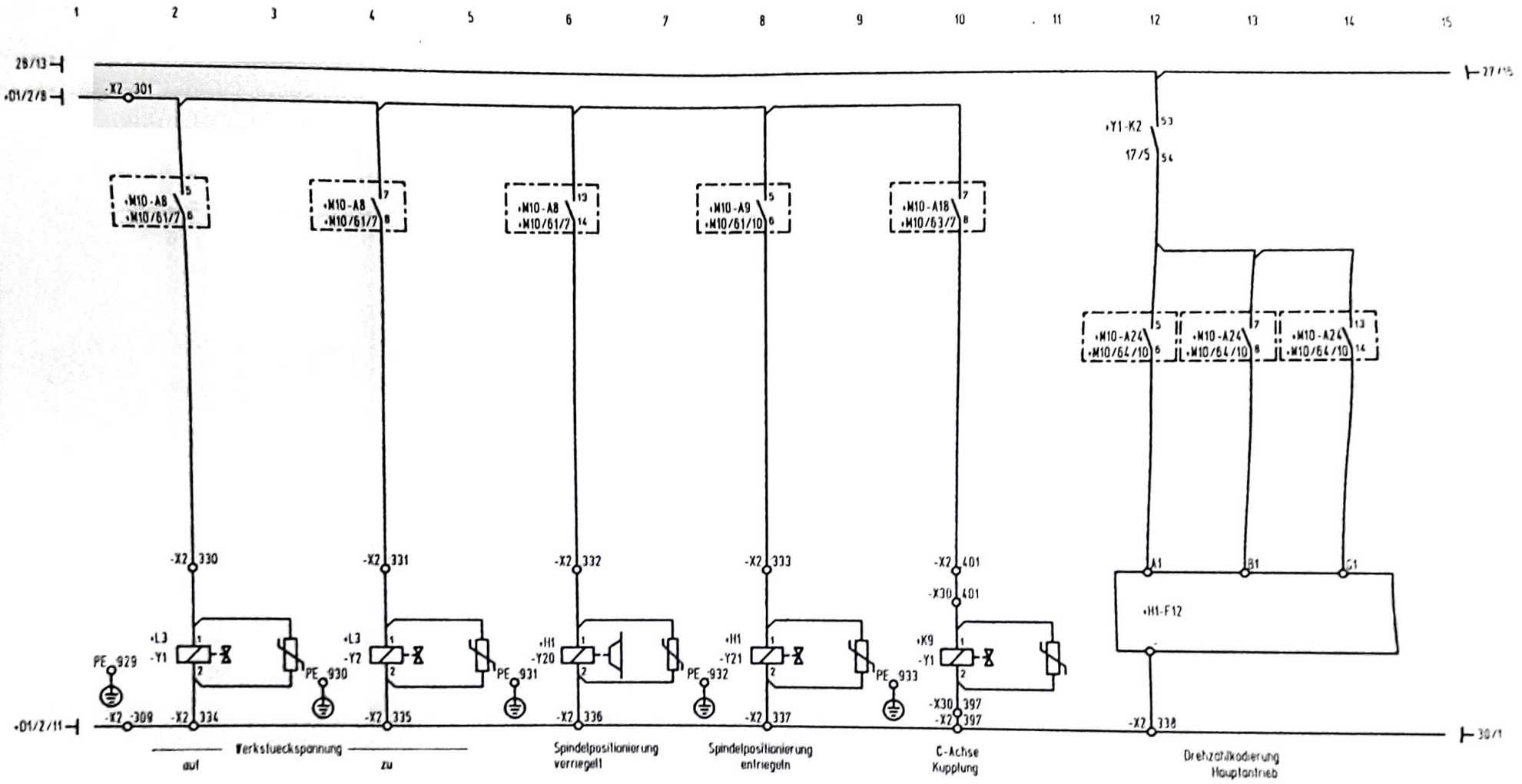
SIfPI TX8D TNA480D

=TNA480D +M1

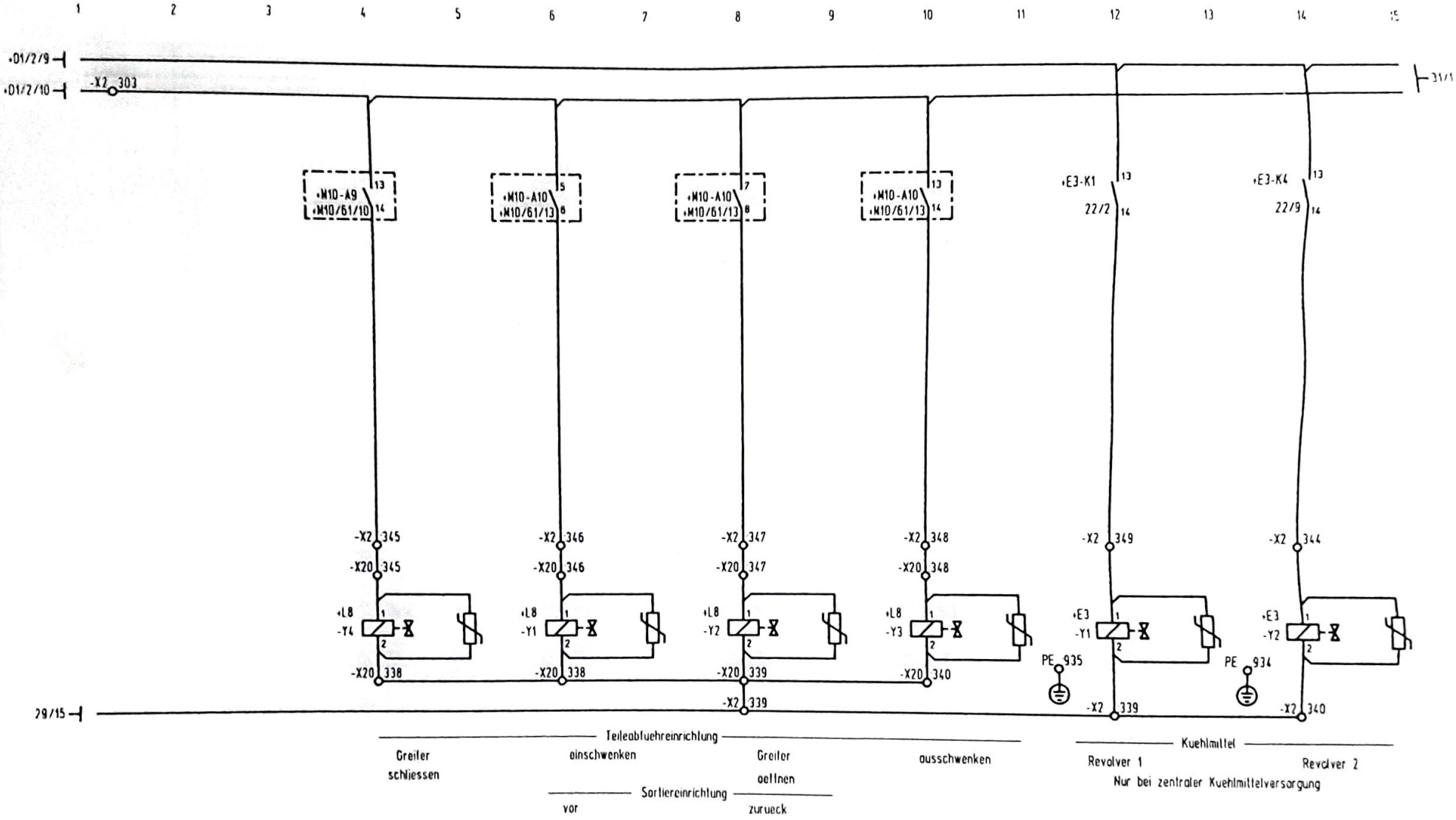
TRAUB Axbergesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Bogen 28
Blattz 73


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
28/13
-X2 301
+D1/2/8
+M10-A8 +M10/61/7 5 6
+M10-A8 +M10/61/7 7 8
+M10-A8 +M10/61/7 13 14
+M10-A9 +M10/61/10 5 6
+M10-A18 +M10/63/7 7 8
+Y1-K2 53
17/5 54
+M10-A24 +M10/64/10 5 6
+M10-A24 +M10/64/10 7 8
+M10-A24 +M10/64/10 13 14
-X2 330
-X2 331
-X2 332
-X2 333
-X2 401
-X30 401
A1
B1
C1
+H1-F12
+L3 -Y1
+L3 -Y2
+H1 -Y20
+H1 -Y21
+K9 -Y1
PE 929
PE 930
PE 931
PE 932
PE 933
-X2 309
-X2 334
-X2 335
-X2 336
-X2 337
-X30 397
-X7 397
-X7 338
+D1/2/11
30/1
Werksfueckspannung
auf
zu
Spindelpositionierung verriegelt
Spindelpositionierung entriegeln
C-Achse Kupplung
Drehzahlkodierung Hauptantrieb

| | | |



Option

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f	geä II AEA 16140	10 10 89 Roehm
e		
d		
c	geä II AEA 15193	18 05 88 Roe
b		
a	SI 1 II AEA 14577	14 11 87 Roe

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez 2887 Scherer | RUPLAN

gepr Roehm | Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

SIfPI TX8D TNA480D

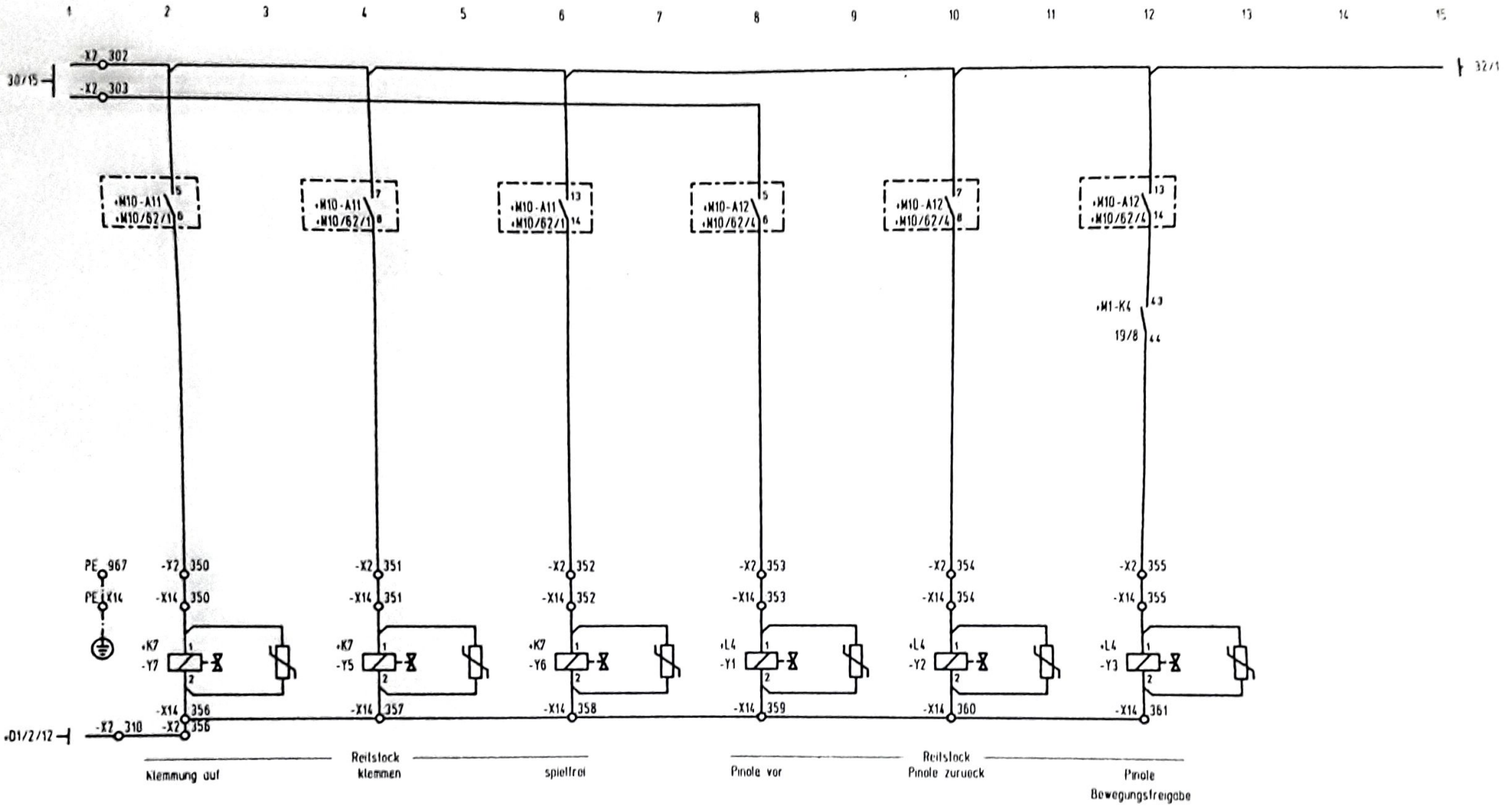
=TNA480D +M1

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

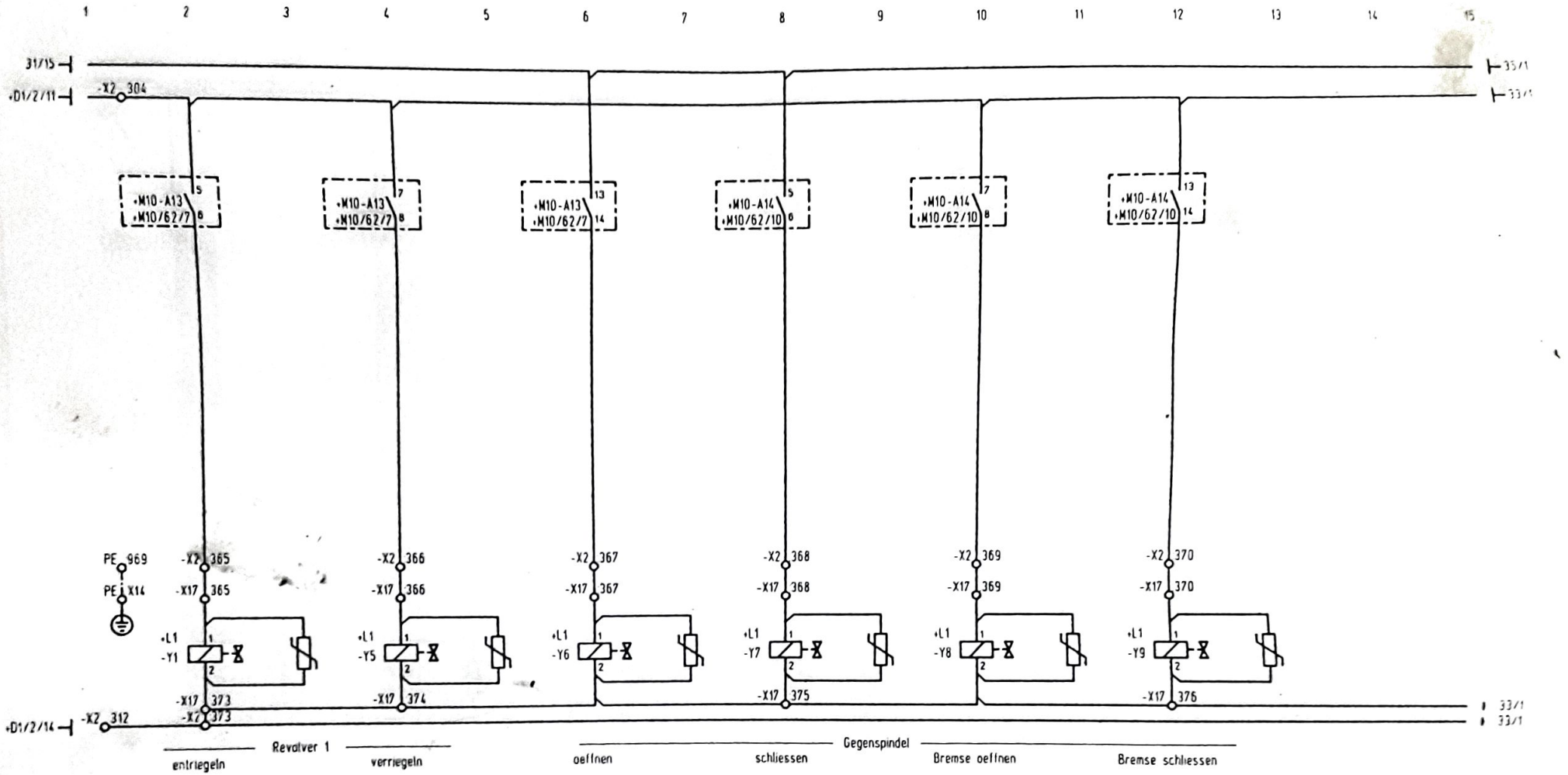
Sachnummer 637504

Blatt 30

Blatts 73


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
30/15
-X2 302
-X2 303
32/1
+M10-A11 +M10/62/1
+M10-A12 +M10/62/4
+M1-K4
19/8
PE 967
PE -X14
-X2 350
-X14 350
-X2 351
-X14 351
-X2 352
-X14 352
-X2 353
-X14 353
-X2 354
-X14 354
-X2 355
-X14 355
+K7 -Y7
+K7 -Y5
+K7 -Y6
+L4 -Y1
+L4 -Y2
+L4 -Y3
-X14 356
-X14 357
-X14 358
-X14 359
-X14 360
-X14 361
+01/2/12
-X2 310
-X2 356
Klemmung auf
Reitstock klemmen
spielfrei
Pinole vor
Reitstock Pinole zurueck
Pinole Bewegungsfreigabe

| | | |



=TNA480D +M1

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f	geo II AEA 16140	10 10 89 Roehm
e		
d		
c	geo II AEA 15193	16 05 88 Roe
b		
a	St 1 II AEA 14577	14 11 87 Roe

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez. 10.7.87 Scherer | RUPLAN

gepr. Roehm | Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

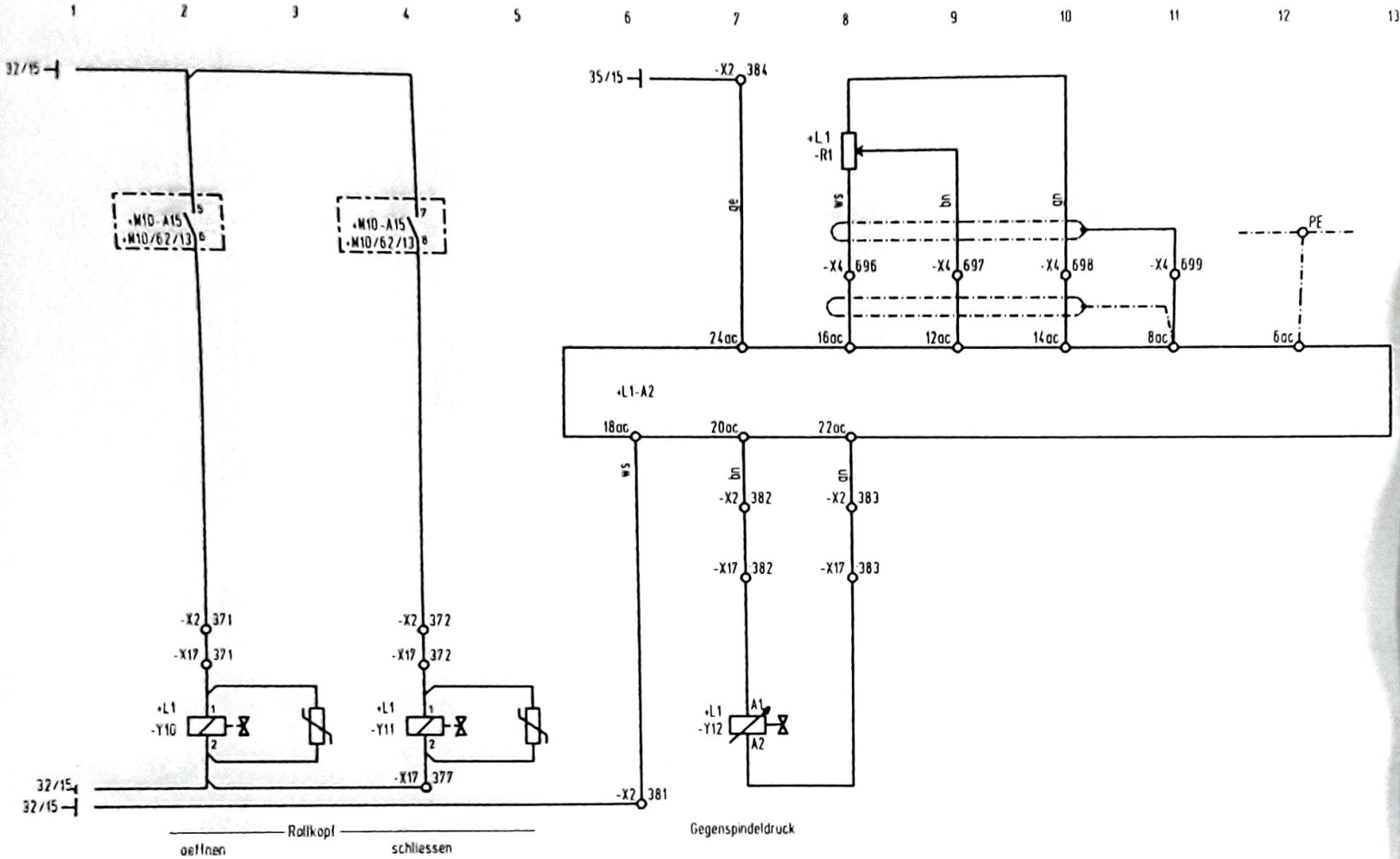
SIfPI TX8D TNA480D

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 32

Blatte 73

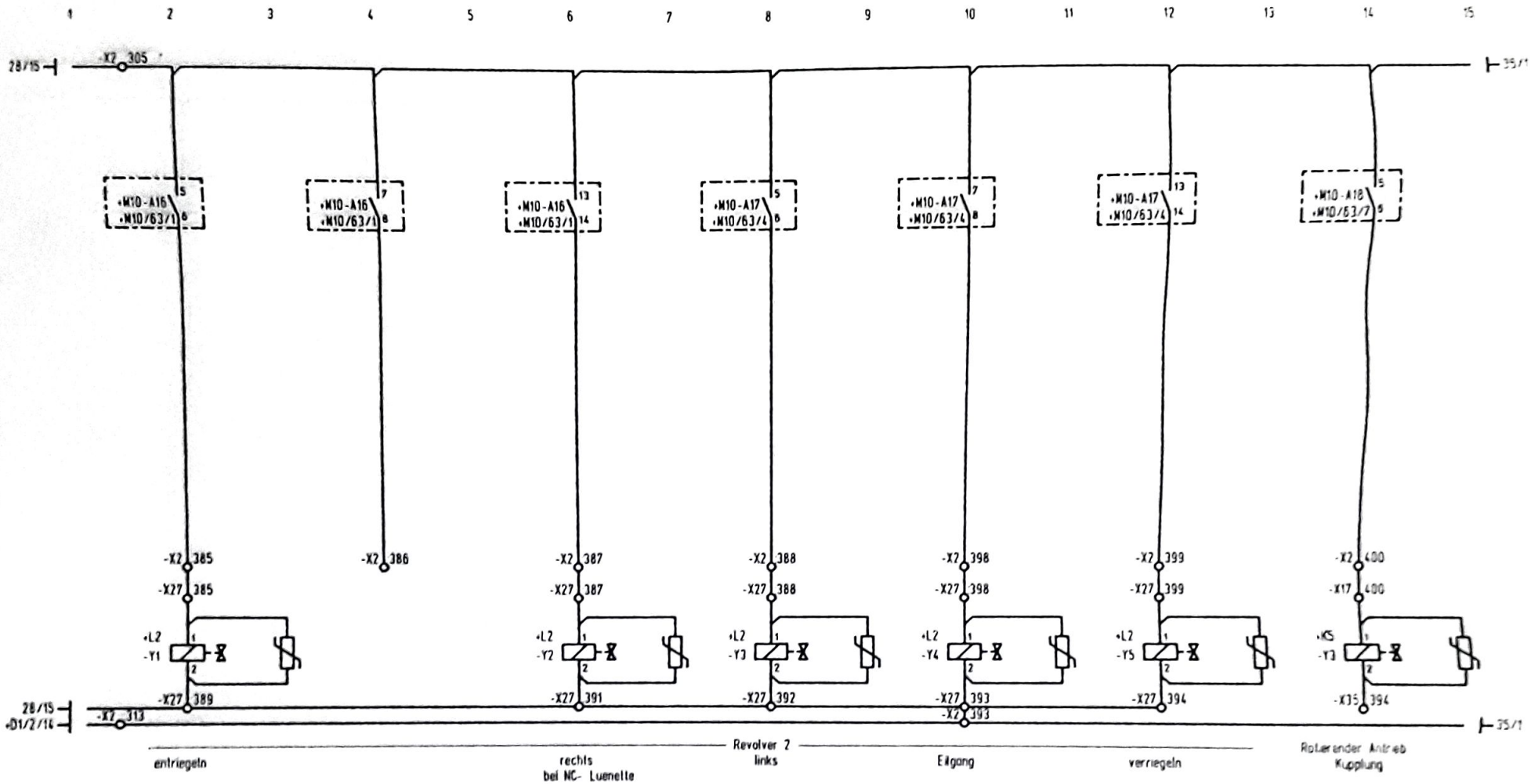


خدمات فنی مهندسی نظری

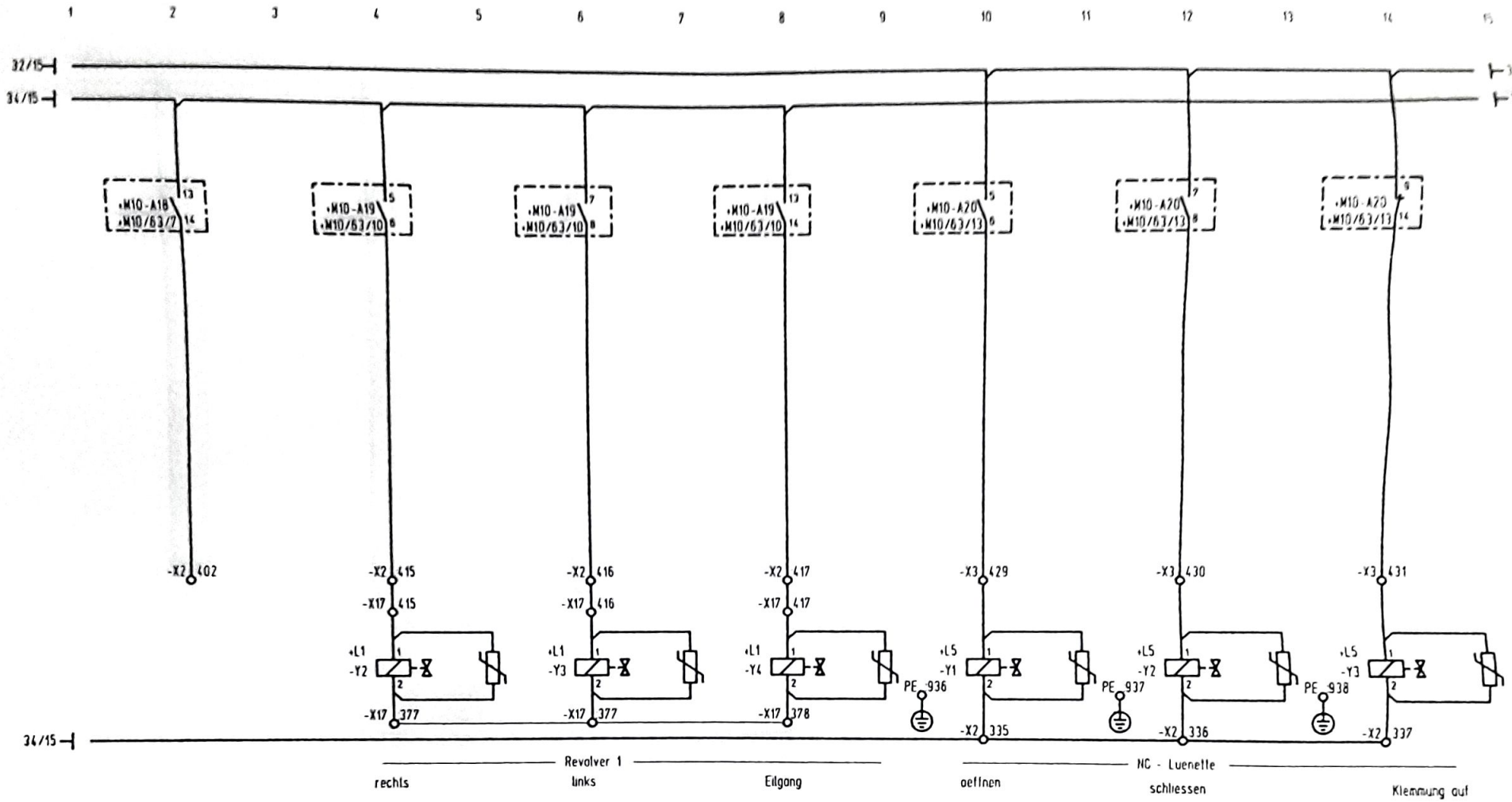
09125159577

www.iraniancnc.com

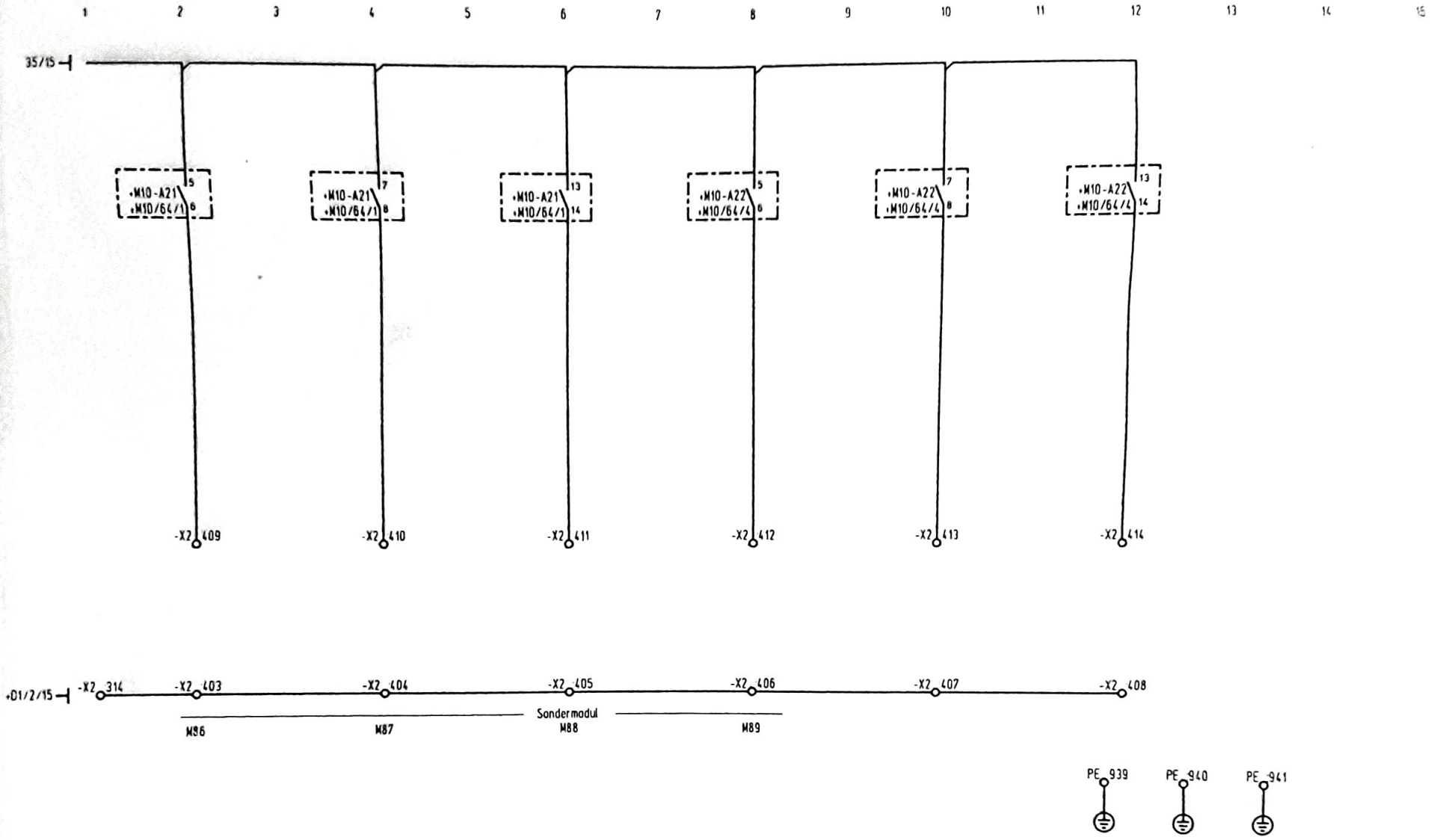
1	geä II AEA 15140	10 10 89 Roehm	m			s			gez. 10 7 87 Scherer	RUPLAN	=TNA480D	+M1			
a	geä II AEA 15777	23 2 89 Roehm	l			r			gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	TRAUB Werkzeugmaschinen D-7313 Reichenbach				
c			k			q			Benennung						
b			j			p			SIfPI TX8D TNA480D		Sachnummer 637504		Blatt 33		
a	St 1 II AEA 14577	14 11 87 Roe	h			o							Blattz 73		
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	g	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	n	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name					


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
28/15
-X2 305
35/1
+M10-A16 +M10/63/1
+M10-A16 +M10/63/1
+M10-A16 +M10/63/1
+M10-A17 +M10/63/4
+M10-A17 +M10/63/4
+M10-A17 +M10/63/4
+M10-A18 +M10/63/7
-X2 385
-X27 385
-X2 386
-X2 387
-X27 387
-X2 388
-X27 388
-X2 398
-X27 398
-X2 399
-X27 399
-X2 400
-X17 400
+L2 -Y1
+L2 -Y2
+L2 -Y3
+L2 -Y4
+L2 -Y5
+KS -Y3
-X27 389
-X27 391
-X27 392
-X27 393
-X2 393
-X27 394
-X35 394
28/15
+D1/2/16
-X7 313
35/1
entriegeln
rechts
bei NC- Luenette
Klemmung zu
Revolver 2
links
Eilgang
verriegeln
Rotierender Antrieb
Kupplung

| | | |

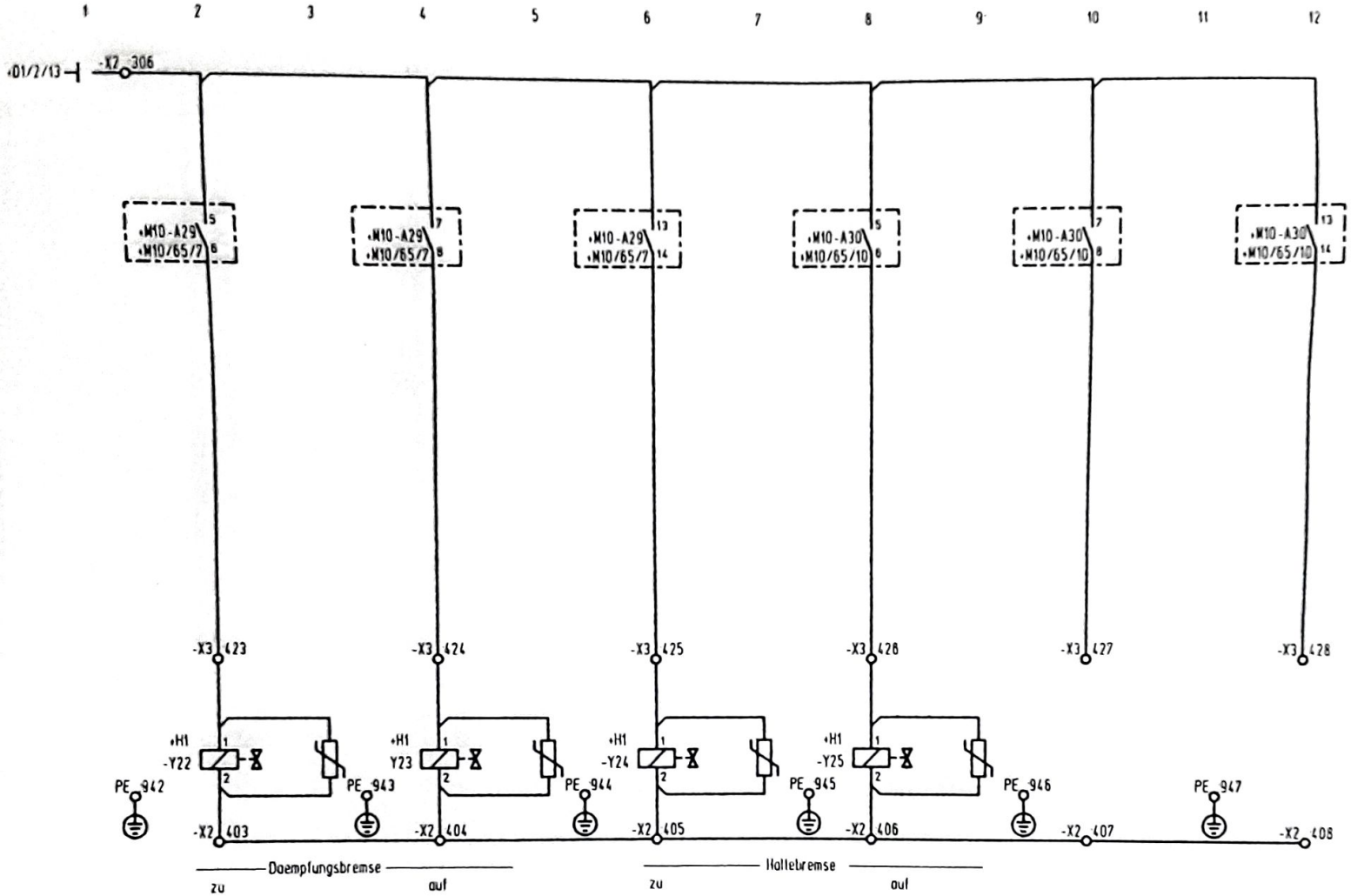

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
32/15
34/15
33/1
38/1
+M10-A18
+M10/63/7
+M10-A19
+M10/63/10
+M10-A19
+M10/63/10
+M10-A19
+M10/63/10
+M10-A20
+M10/63/13
+M10-A20
+M10/63/13
+M10-A20
+M10/63/13
-X2 402
-X2 415
-X17 415
-X2 416
-X17 416
-X2 417
-X17 417
-X3 429
-X3 430
-X3 431
+L1
-Y2
+L1
-Y3
+L1
-Y4
+L5
-Y1
+L5
-Y2
+L5
-Y3
PE 936
PE 937
PE 938
-X17 377
-X17 377
-X17 378
-X2 335
-X2 336
-X2 337
34/15
Revolver 1
NC - Luenette
rechts
links
Eilgang
oeffnen
schliessen
Klemmung auf

| | | |

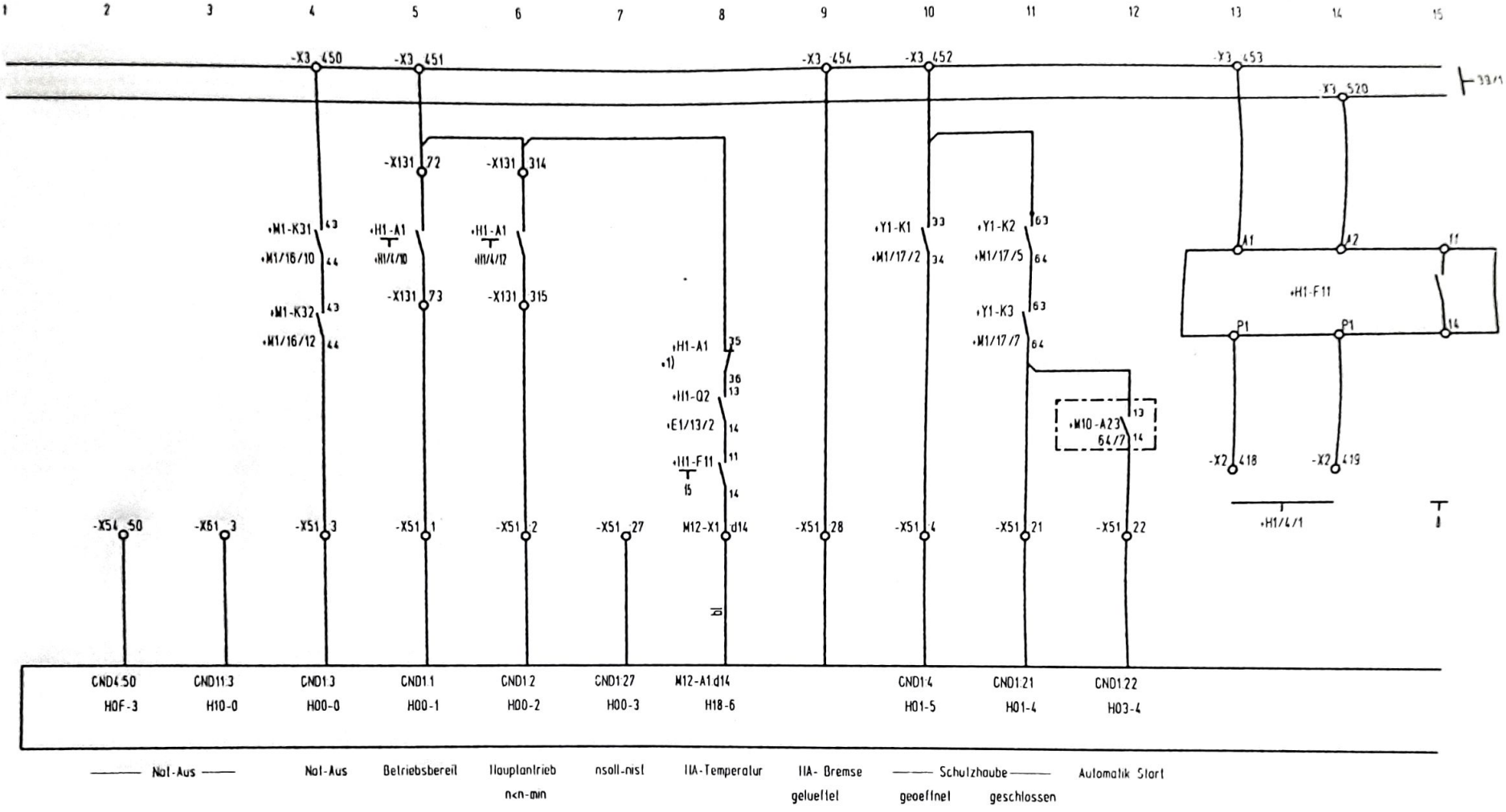


=TNA480D +M1

f	geä. lt. AEA 18140	10.10.89 Roehm	m			s			gez. 10.7.87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach		
e			l			r			gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten			
d			k			q			Benennung				
c			j			p			SIfPI TX8D TNA480D		Sachnummer 637504	Blatt 36	
b			h			o						Blattz 73	
a	Sf 1 lt. AEA 14577	14.11.87 Roe	g			n							
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name					

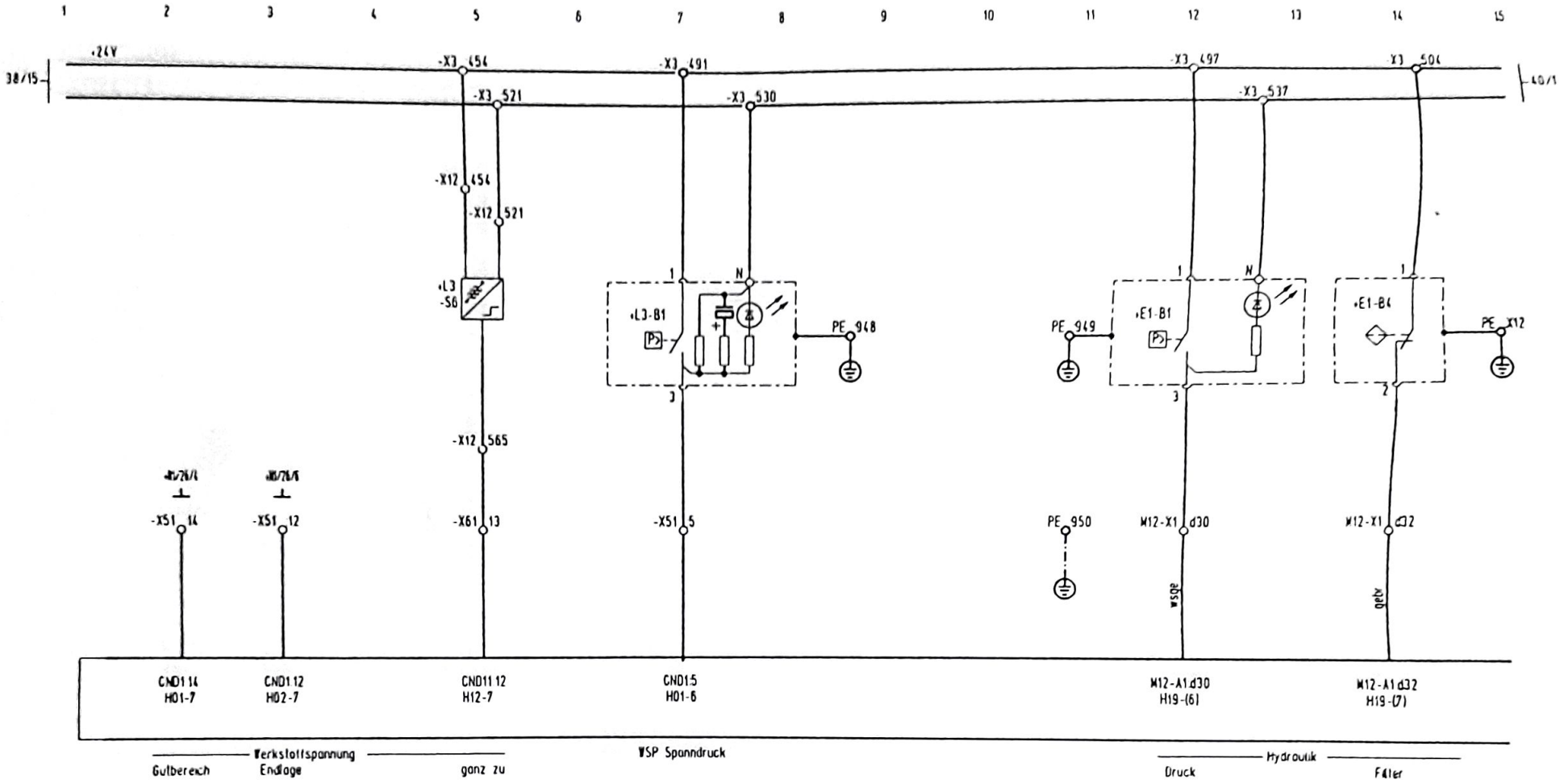

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
+01/2/13
-X2 306
+M10-A29 +M10/65/7 5 6
+M10-A29 +M10/65/7 7 8
+M10-A29 +M10/65/7 13 14
+M10-A30 +M10/65/10 5 6
+M10-A30 +M10/65/10 7 8
+M10-A30 +M10/65/10 13 14
-X3 423
-X3 424
-X3 425
-X3 426
-X3 427
-X3 428
+H1 -Y22
+H1 Y23
+H1 -Y24
+H1 -Y25
PE 942
PE 943
PE 944
PE 945
PE 946
PE 947
-X2 403
-X2 404
-X2 405
-X2 406
-X2 407
-X2 408
Daempfungsbremse
zu
auf
Haltebremse
zu
auf

| | | |



•1) nur bei verstaerkte Ausfuehrung

| | | |



PC-Eingaenge

f	ges II AEA 15140	10 10 89 Roehm	m				s				
e			l				r				
d			k				q				
c	ges II AEA 15153	18 05 88 Rae	i				p				
b			h				o				
a	St 1 II AEA 14572	14 11 87 Rae	g	ges II AEA 16541	18 01 90 Sark		n				
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name		Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name		

gez. 10.7.87 Scherer | RUPLAN

gepr. Roehm | Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

SIfPl TX8D TNA480D

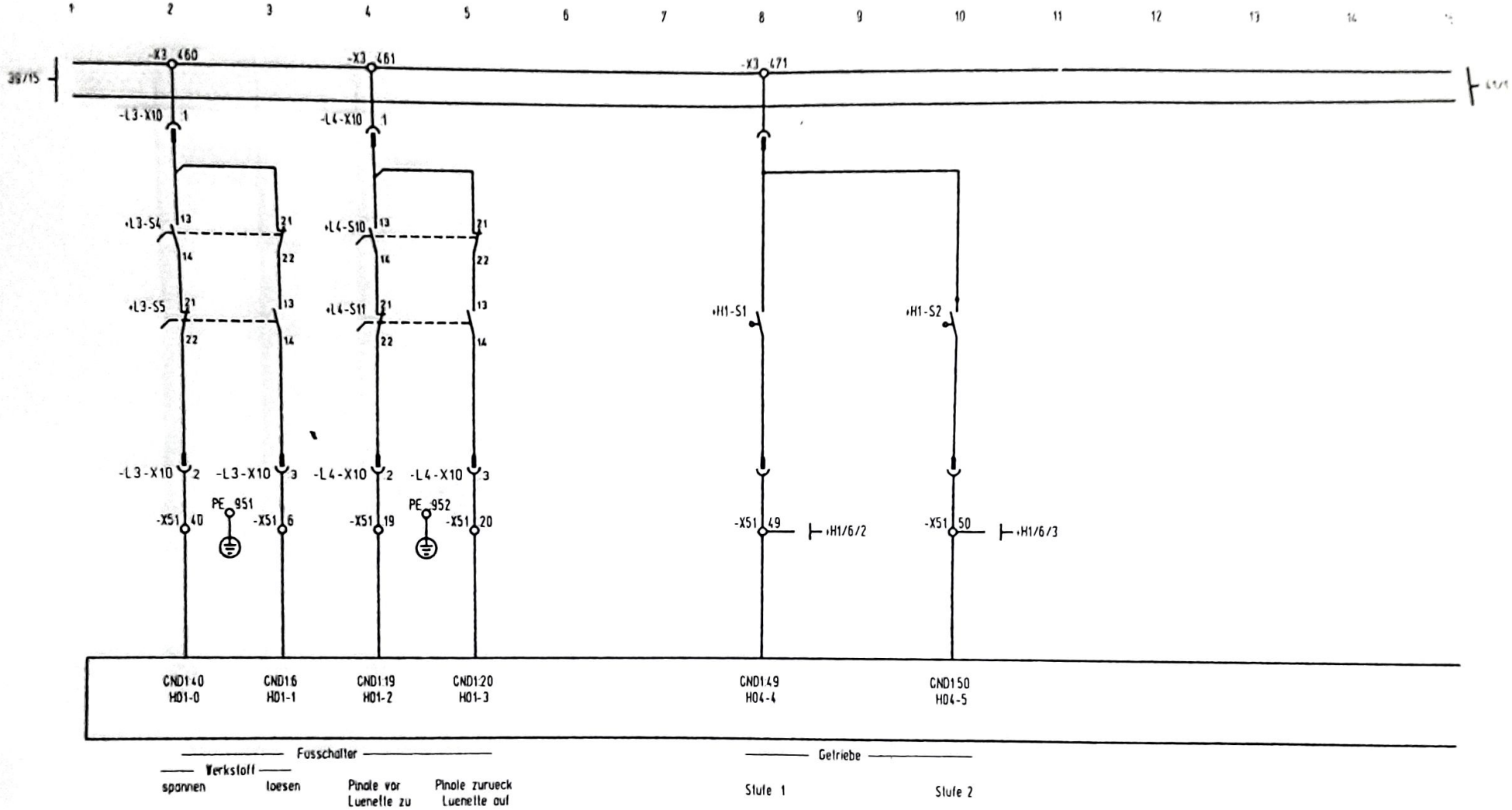
=TNA480D +M10

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

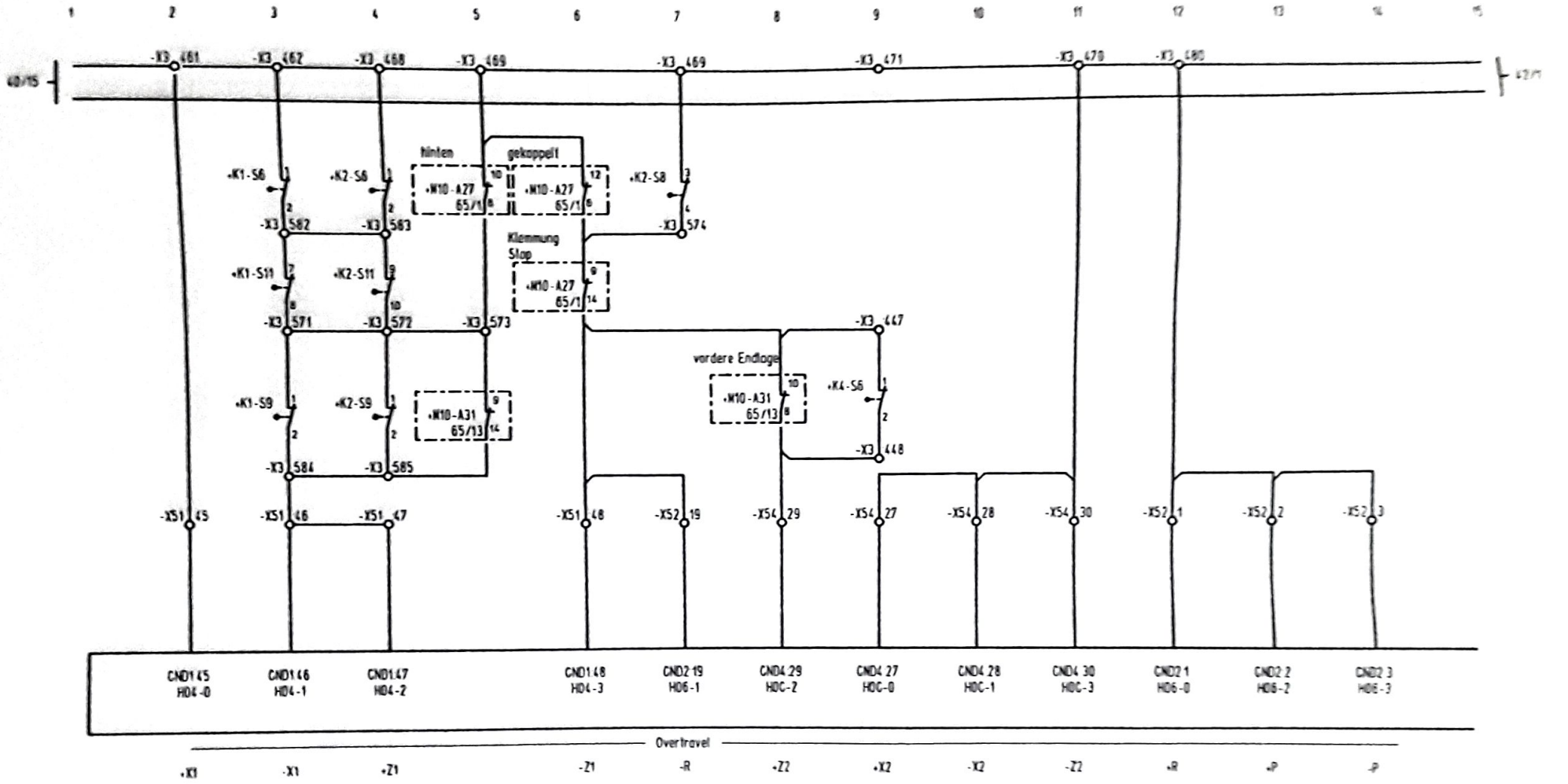
Blatt 39

Blattz 73



PC-Eingaenge

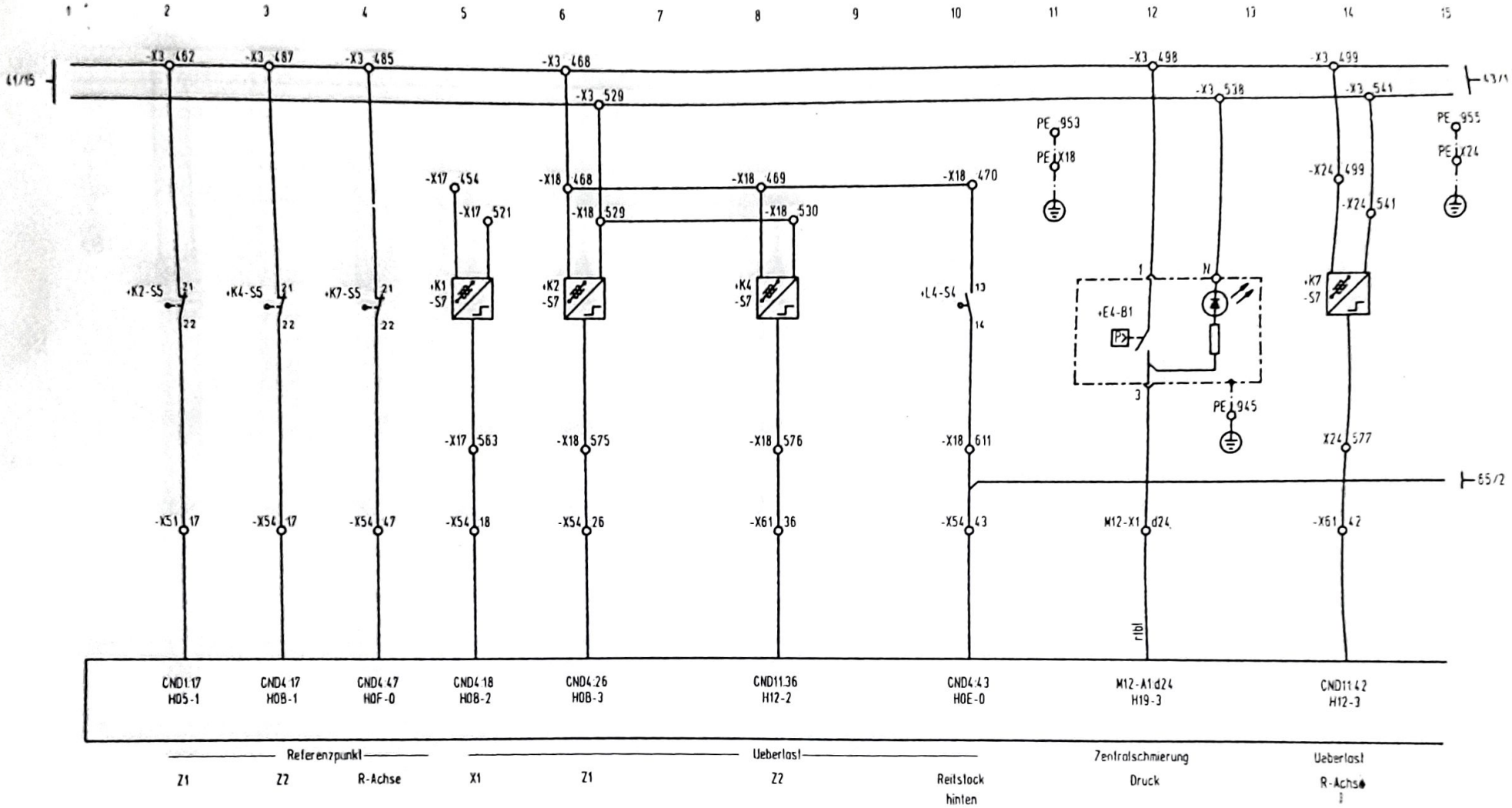
| | | |



PC-Eingaenge

=TNA480D +M10

f	geä II AEA 10140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 111186 Scherer	RUPLAN	TRAUB Kunststoffmaschinen D-7313 Reichenbach
e			l			r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	
d			k			q			Benennung		Sachnummer 637504
c			i			p			SIfPl TX8D TNA480D		Blatt 41 Blatts 73
b			h			o					
a	St 1 II AEA 14577	14 11 87 Roe	g	Buch	Aenderung	n	Buch	Aenderung			



PC-Eingänge

=TNA480D +M10

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f	geä II AEA 16140	10 10 89 Roehm
e		
d		
c	geä II AEA 15193	16 05 88 Roe
b		
a	SI 1 II AEA 14577	14 11 87 Roe

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez 25 8 87 Scherer

gepr Roehm

RUPLAN

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

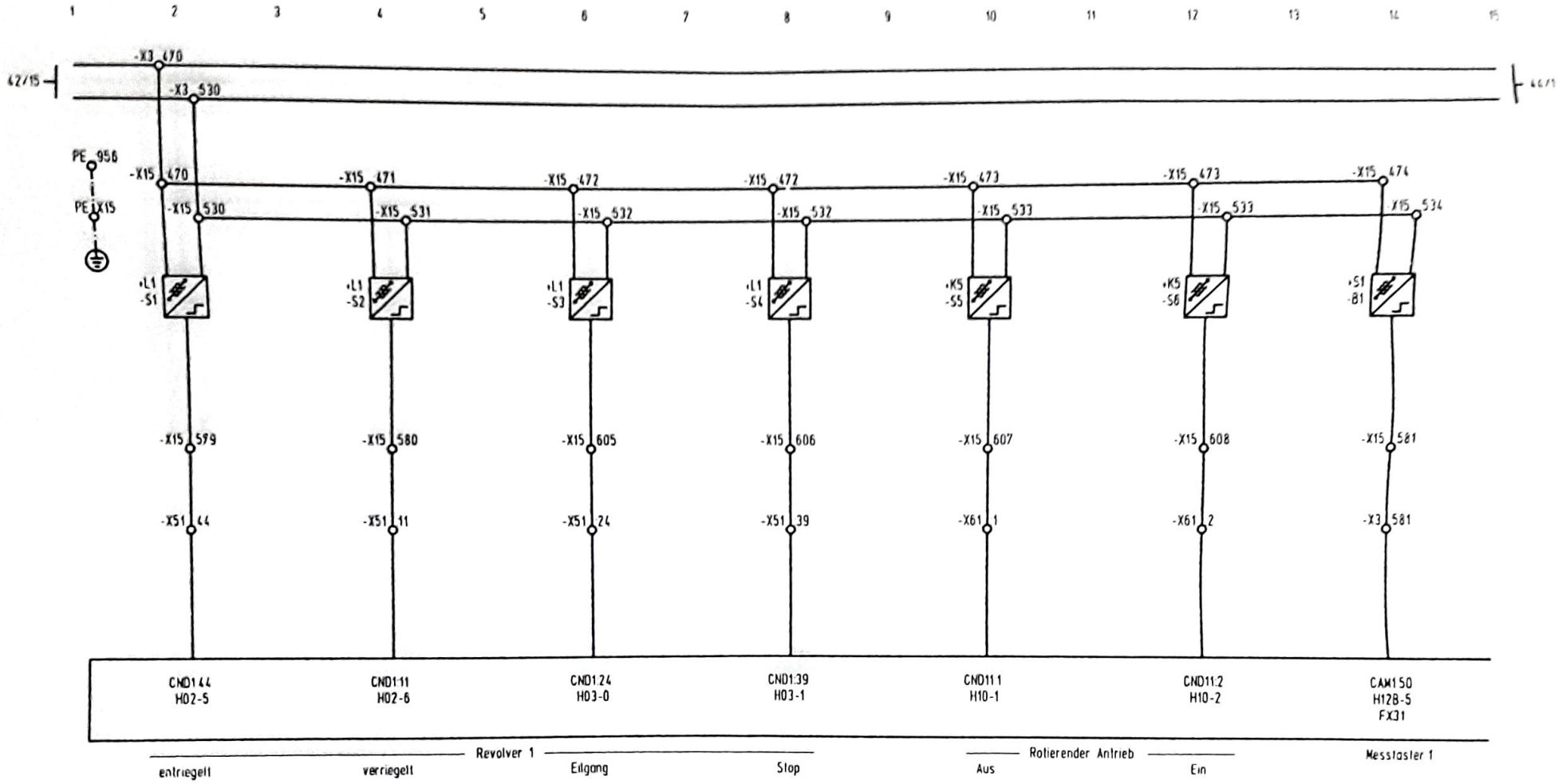
SIfPl TX8D TNA480D

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 42

Blatte 73



PC-Eingaenge

=TNA480D •M10

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f		
e		
d		
c	geä. lt. AEA 15193	18.05.88 Roe
b		
a	St. 1 lt. AEA 14577	14.11.87 Roe
		10.10.89 Roehm

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez 13.7.87 RUPLAN

gepr. Roehm

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach

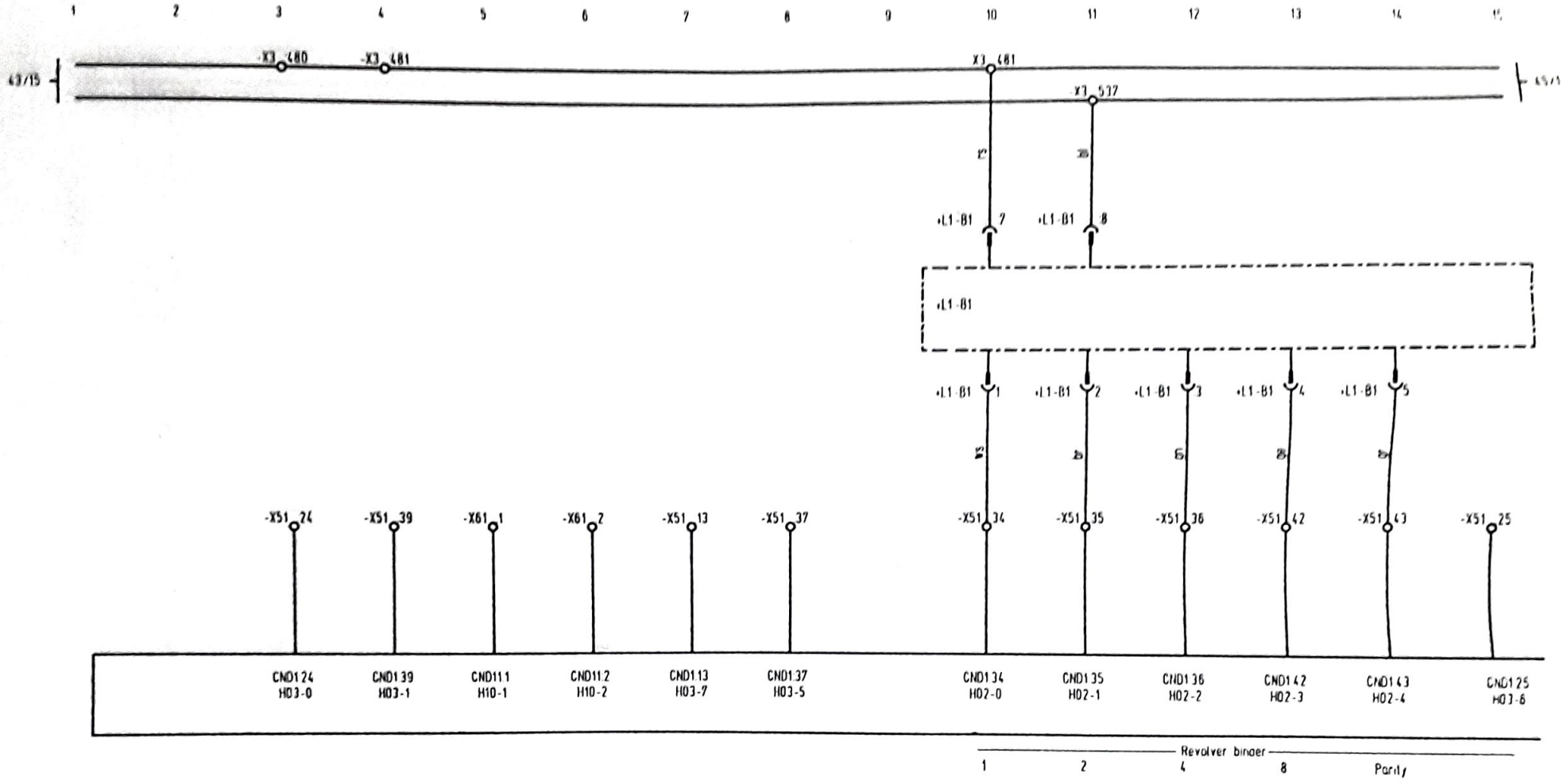
Benennung

SIfPI TX8D TNA480D

Sachnummer 637504

Blatt 43

Blattz 73



PC-Eingaenge

=TNA480D •M10

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f	geä II AEA 15140	10.10.89 Roehm
e		
d		
c		
b		
a	SI 1 if AEA 14577	14.11.87 Roe
m		
l		
k		
i		
h		
g		
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez. 13.7.87 Scherer — RUPLAN

gepr Roehm — Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

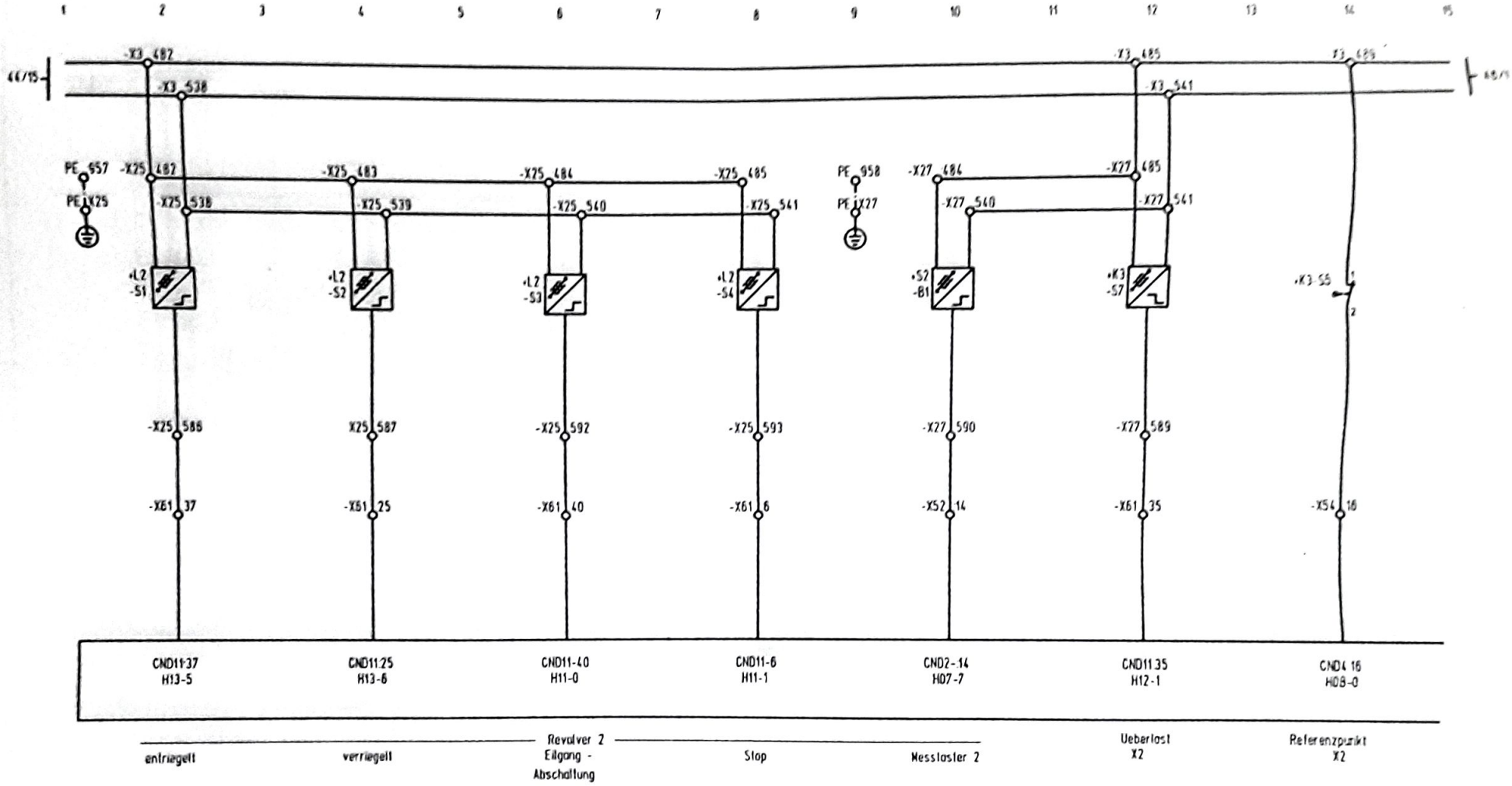
Benennung

SIfPI TX8D TNA480D

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 44
Blattz 73



PC-Eingaenge

=TNA480D •M10

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f	geo it AEA 16140	10.10.89 Roehm
e		
d	geo it AEA 16140	25.7.89 Roehm
c	geo it AEA 15193	16.05.88 Roe
b		
a	St 1 it AEA 14577	14.11.87 Roe

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez 13.7.87 Scherer

gepr Roehm

RUPLAN

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

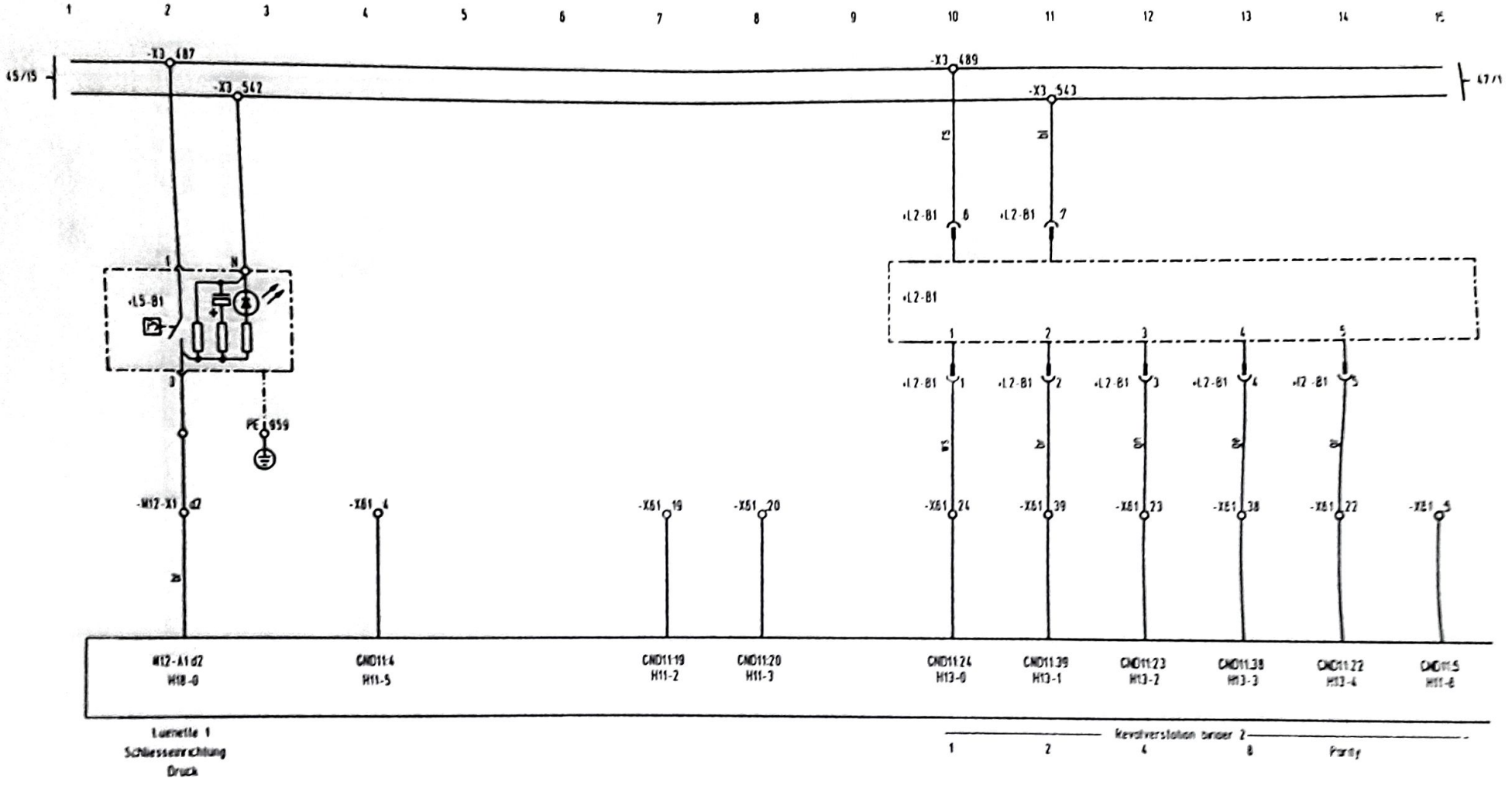
SIfPI TX8D TNA480D

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 45

Blattz 73



PC-Eingänge

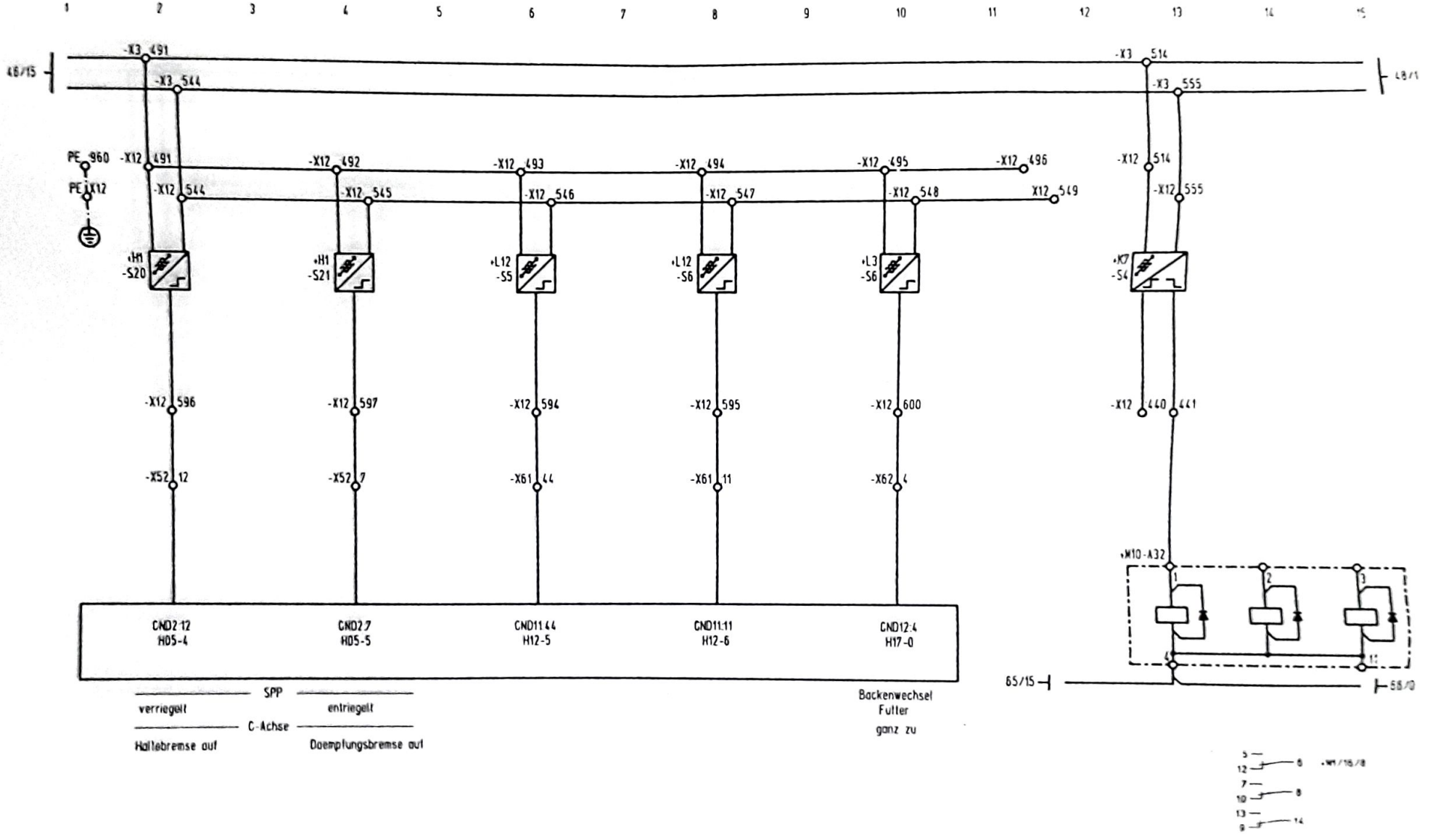
=TNA480D +M10

f	geä II AEA 16140	10 10 89 Roehm	m			s			gez. 13.7.87 Scherer	RUPLAN	
e			l			r			gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	
d			k			q			Benennung		
c	geä II AEA 15193	18 05 88 Roe	i			p			SIfPI TX8D TNA480D		
b			h			o					
a	St 1 II AEA 14972	14 11 87 Roe	g	geä II AEA 16541	18 01 90 Sorb	n					
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name			

TRAUB Kunststoffgesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer
637504

Blatt 46
Blätter 73



PC-Eingaenge

f	geä. lt. AEA 10140	10.10.89 Roehm	m				s			gez. 13.7.87 Scherer	RUPLAN
e			l				r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten
d			k				q				
c	geä. lt. AEA 13193	16.05.88 Roe	j				p			Benennung	
b			h				o			SIfPI TX8D TNA480D	
a	St. 1 lt. AEA 14577	14.11.87 Roe	g				n				
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name			

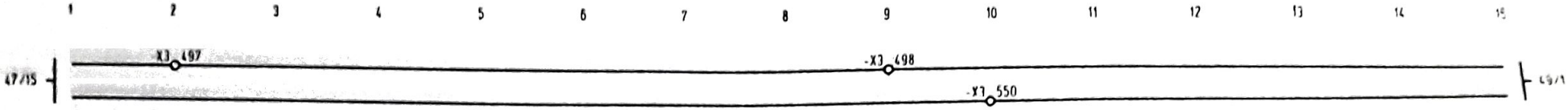
=TNA480D +M10

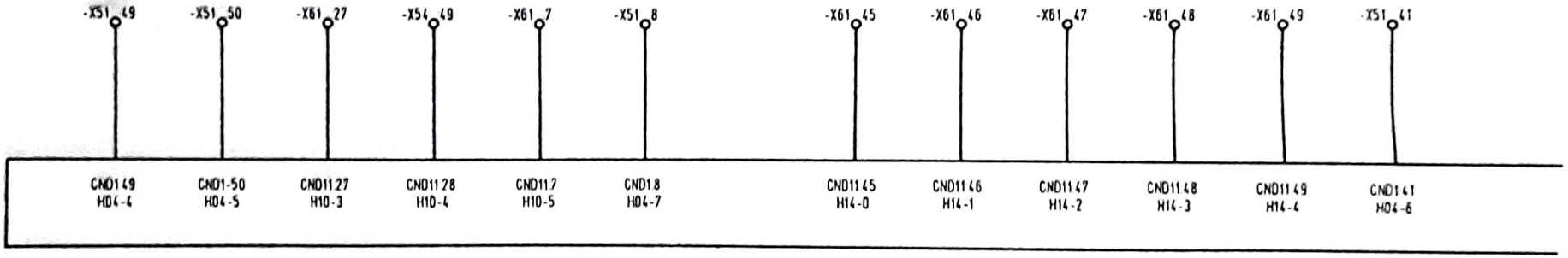
TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 47

Blatttz 73





PC-Eingaenge

f	gwa it AEA 10140	10 10 89 Roehm	m			s		
e			l			r		
d			k			q		
c			i			p		
b			h			o		
a	SI 1 it AEA 14577	14 11 87 Rae	g			n		
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name

gez 13 7 87 Scherer — RUPLAN

gepr Roehm — Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

SIfPI TX8D TNA480D

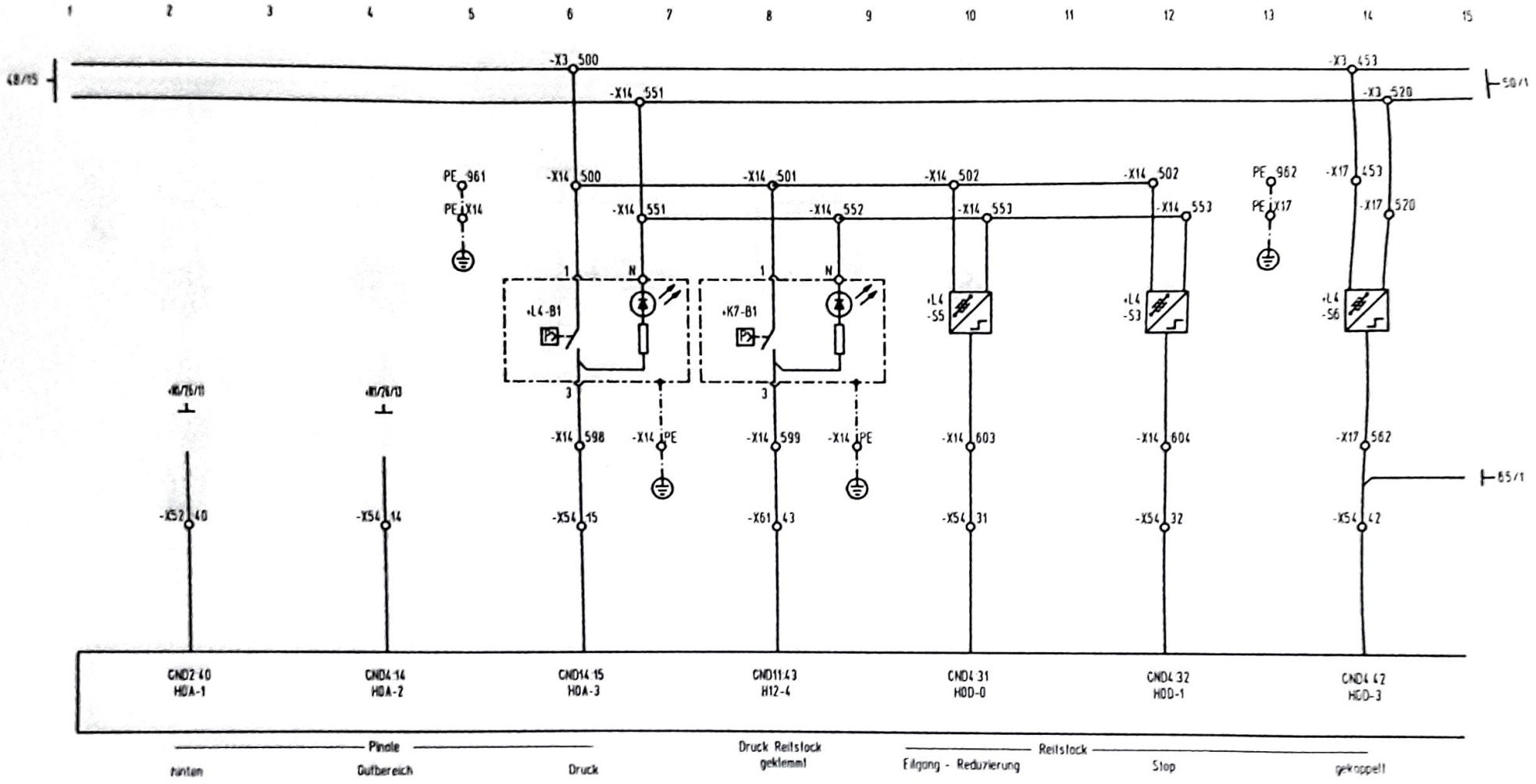
=TNA480D •M10

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 48

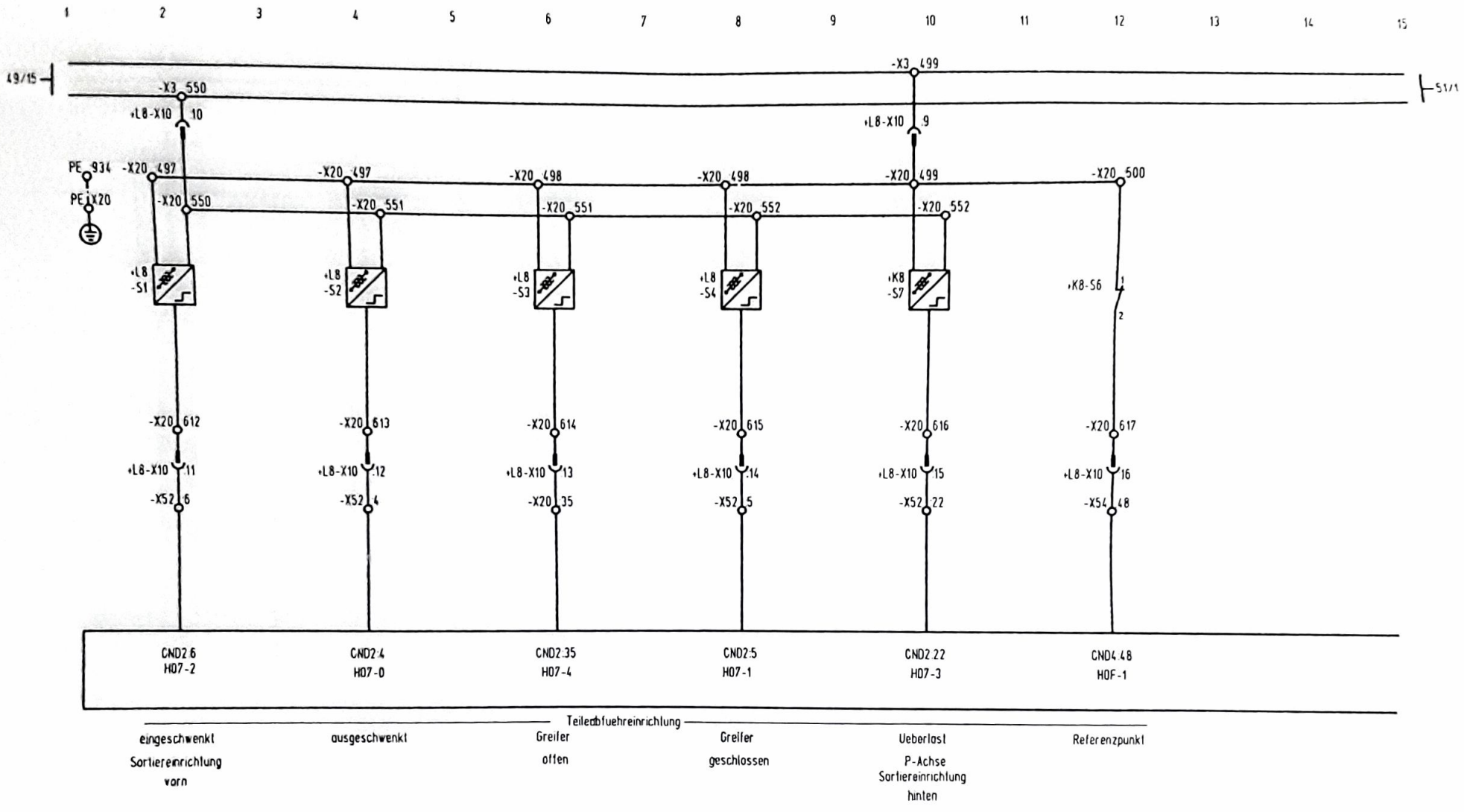
Blatz 73



PC-Eingänge

=TNA480D +M10

f	geä II AEA 18140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 13 7 87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach
e			l			r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	
d			k			q			Benennung		Sachnummer
c	geä II AEA 15193	16 05 88 Roe	i			p			SIfPI TX8D TNA480D		637504
b			h			o					Blatt 49
a	St 1 ist AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n					Blatt 73
Buch-staube	Aenderung	Tag/Name	Buch-staube	Aenderung	Tag/Name	Buch-staube	Aenderung	Tag/Name			



Option

=TNA480D +M10

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f	geä it AEA 18140	10.10.89 Roehm
e		
d		
c	geä it AEA 15193	18.05.88 Roe
b		
a	St 1 it AEA 14577	14.11.87 Roe

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez. 26.8.87 Scherer — RUPLAN

gepr. Roehm — Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

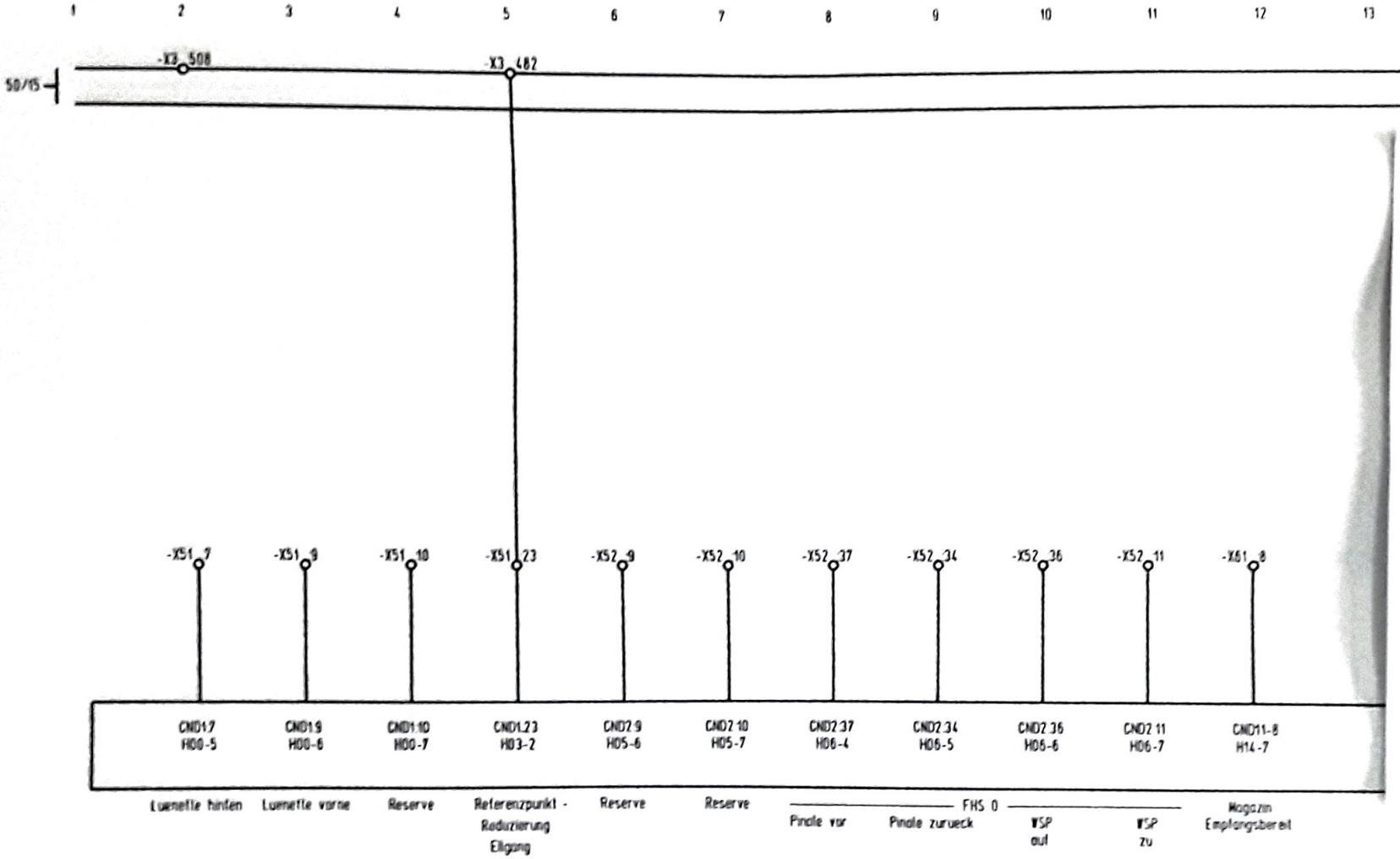
SIfPI TX8D TNA480D

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 50

Blattz 73

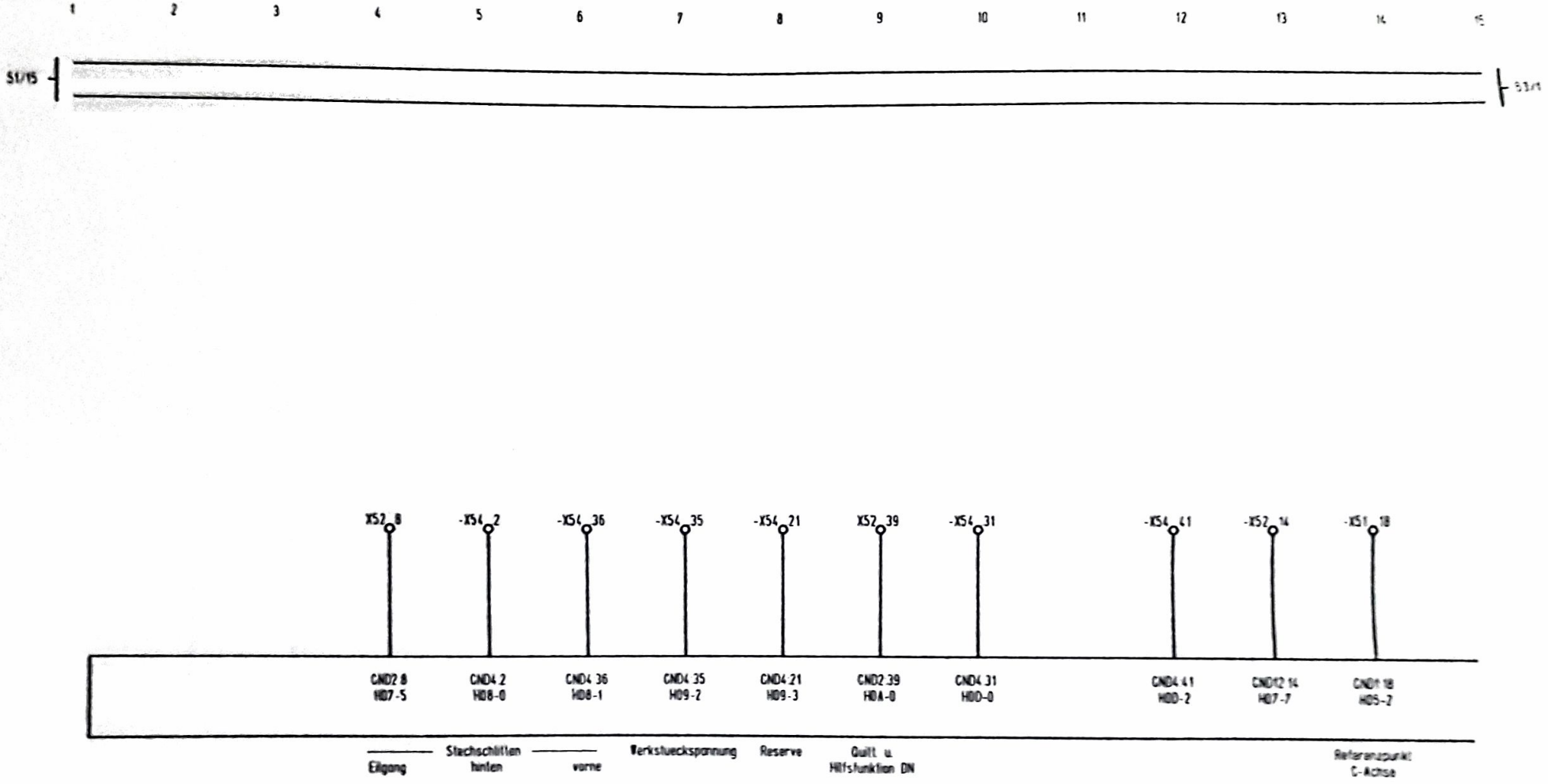


خدمات فنی مهندسی نظری
09125159577
www.iraniancnc.com

PC-Eingaenge

=TNA480D +M10

| | | |

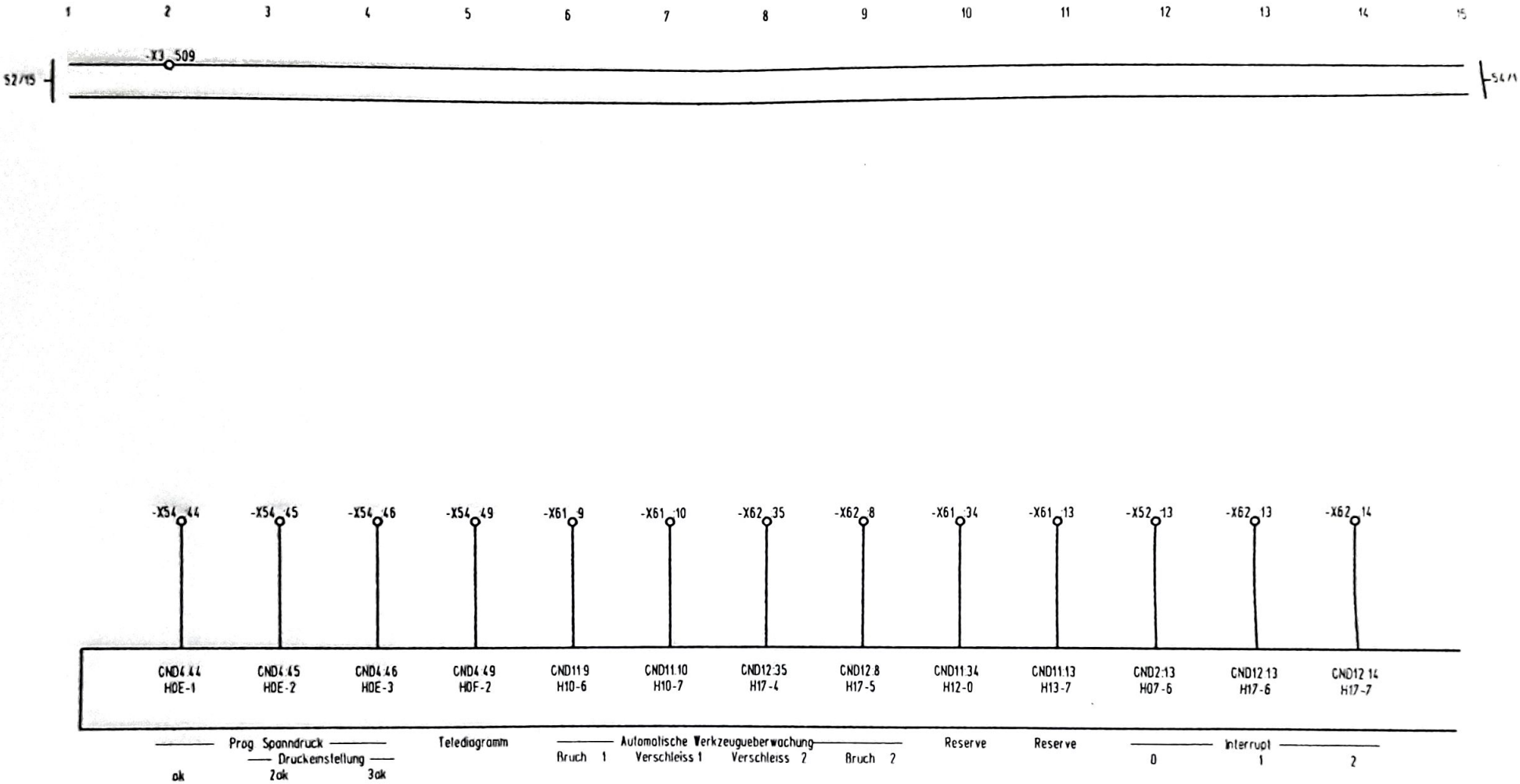


PC-Eingaenge

=TNA480D +M10

k	geu III AEA 15140	10.10.89 Roehm	m			s			gez 13.7.87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Werkzeugmaschinen D-7313 Reichenbach								
e			l			r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten									
d	geu III AEA 15193	18.05.89 Rbe	k			q			Benennung										
c			i			p			SIfPl TX8D TNA480D										
b	St 1 III AEA 14577	14.11.87 Rbe	h			o													
a			g			n													
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name			Sachnummer 637504								

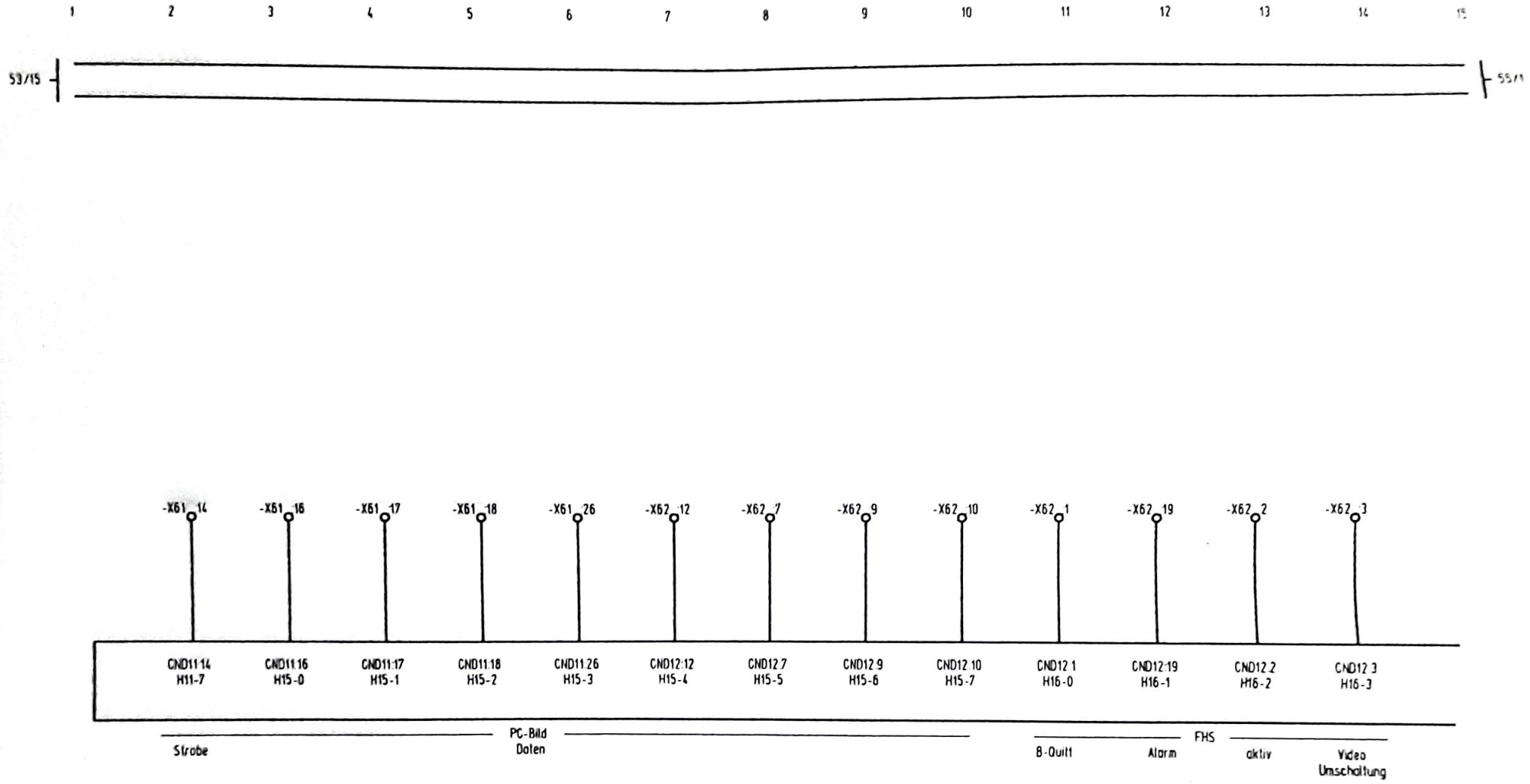
Blatt 52
Blatte 73



PC-Eingaenge

=TNA480D +M10

f	geä II AEA 15140	10 10 89 Roehm	m			s			gez. 13 7 87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach		
e			l			r			gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten			
d			k			q			Benennung		Sachnummer	Blatt 53	
c			i			p			SIfPI TX8D TNA480D		637504	Blätter 73	
b			h			o							
a	St 1 /1 AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n							
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name					

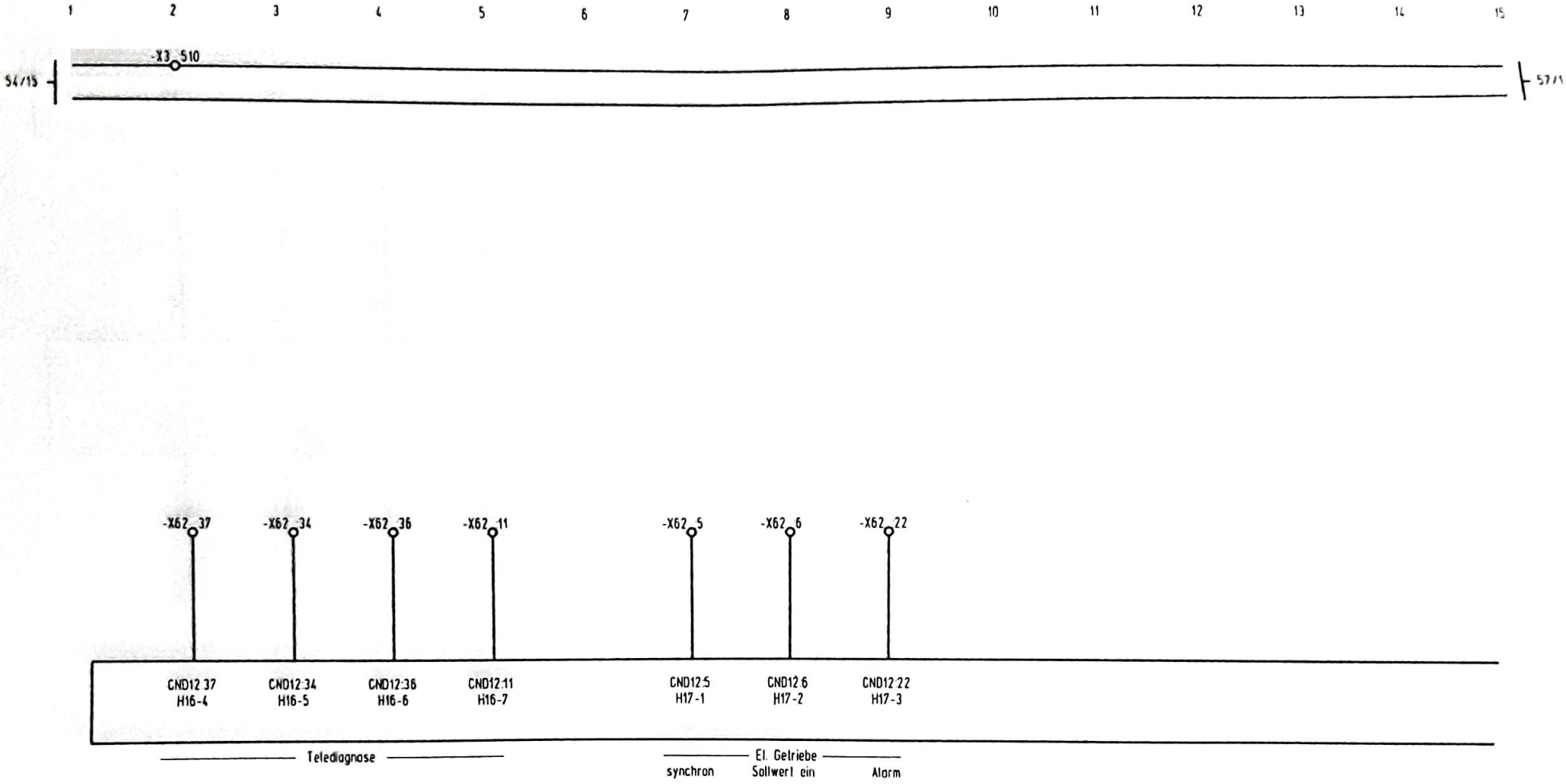


PC-Eingänge

=TNA480D +M10

f	geo II AEA 16140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 13.7.87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach								
e			l			r													
d			k			q			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten									
c	geo II AEA 15193	16 05 88 Roe	i			p			Benennung										
b			h			o			SIfPI TX8D TNA480D		Sachnummer 637504								
a	SI 1 II AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n													
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name											

Blatt 54
Blattz 73



PC-Eingoenge

=TNA480D +M10

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f	geä II AEA 18140	10 10 89 Roehm
e		
d		
c	geä II AEA 15193	18 05 88 Roe
b		
a	St 1 II AEA 14577	14 11 87 Roe

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez. 13 7 87 Scherer

gepr. Roehm

RUPLAN

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

SIfPI TX8D TNA480D

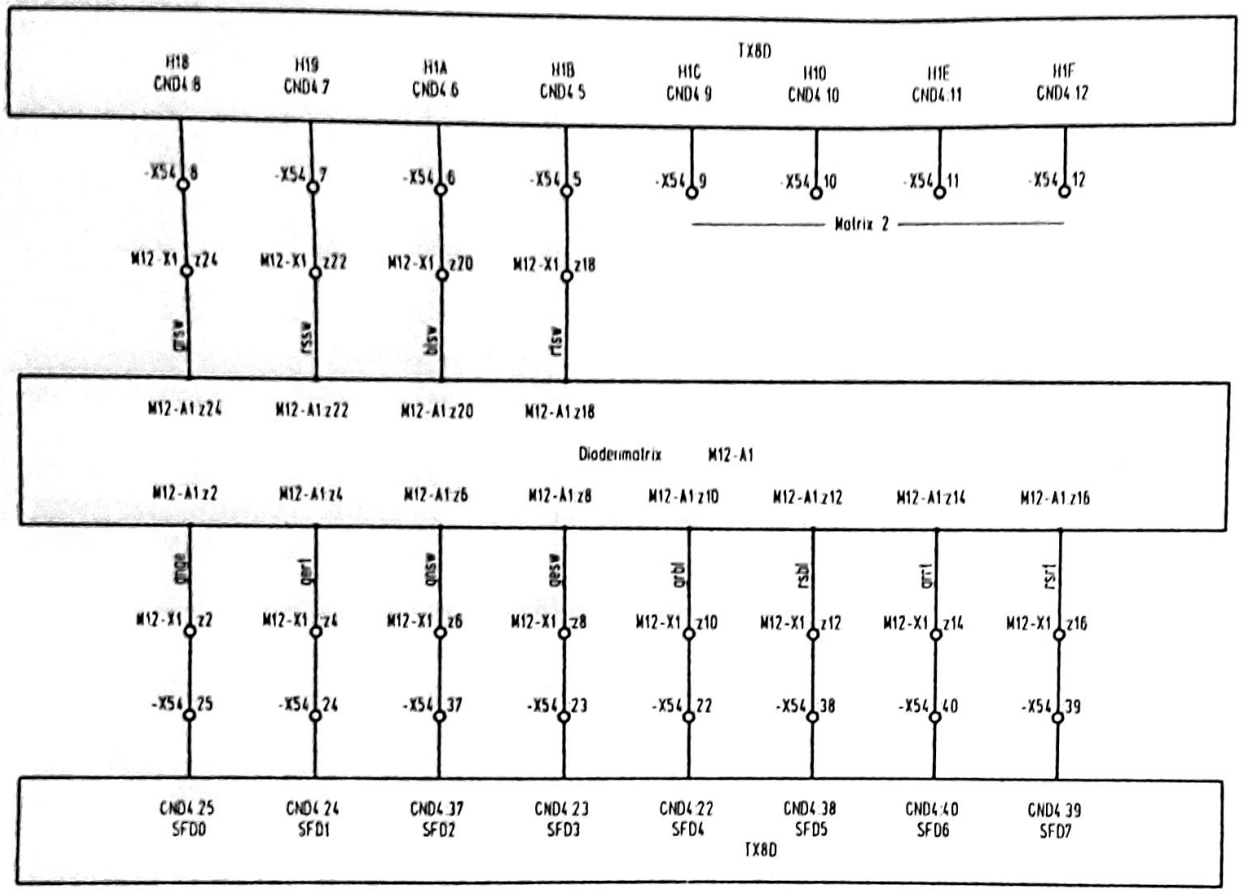
TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer

637504

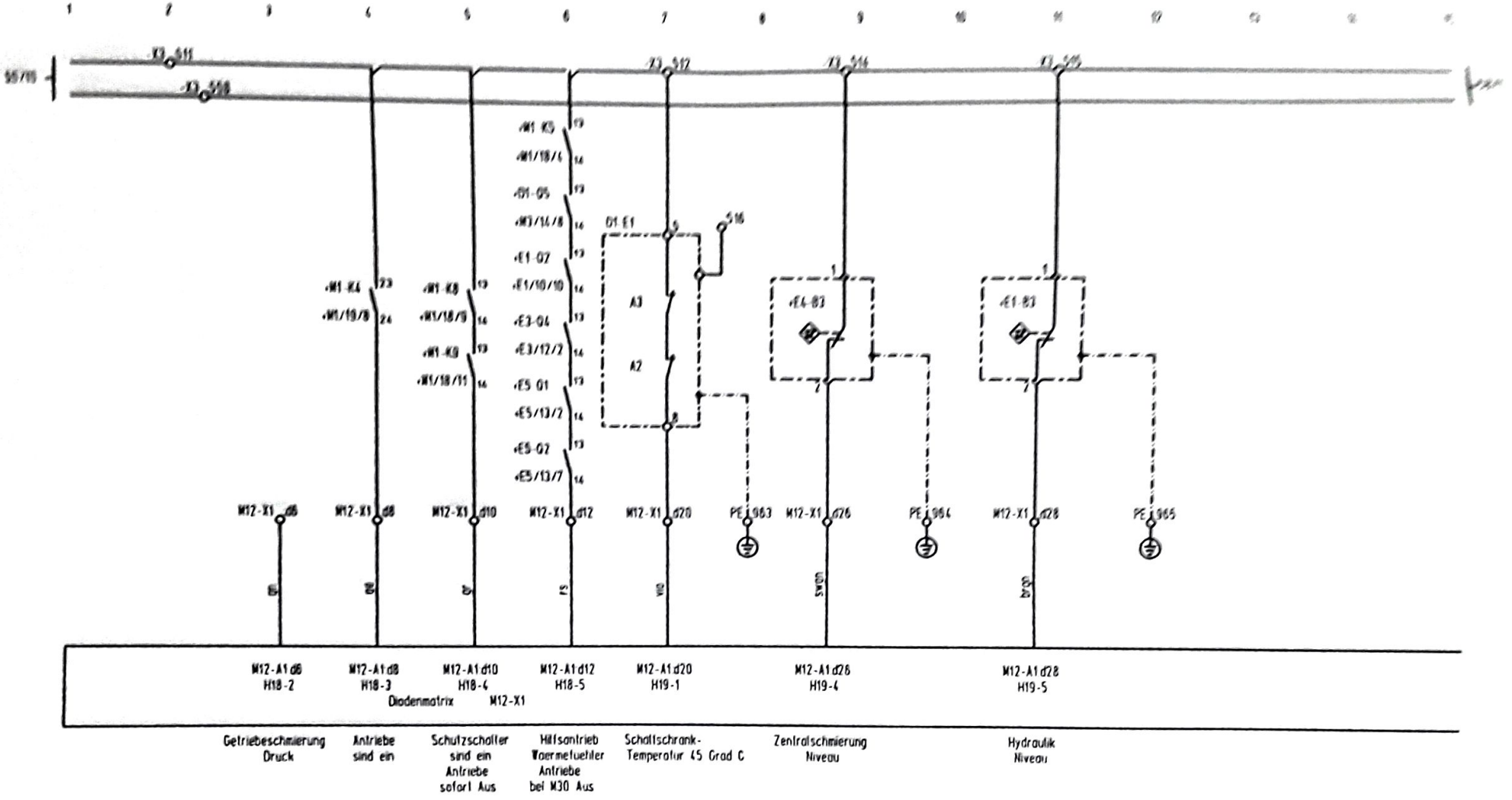
Blatt 55

Blattz 73



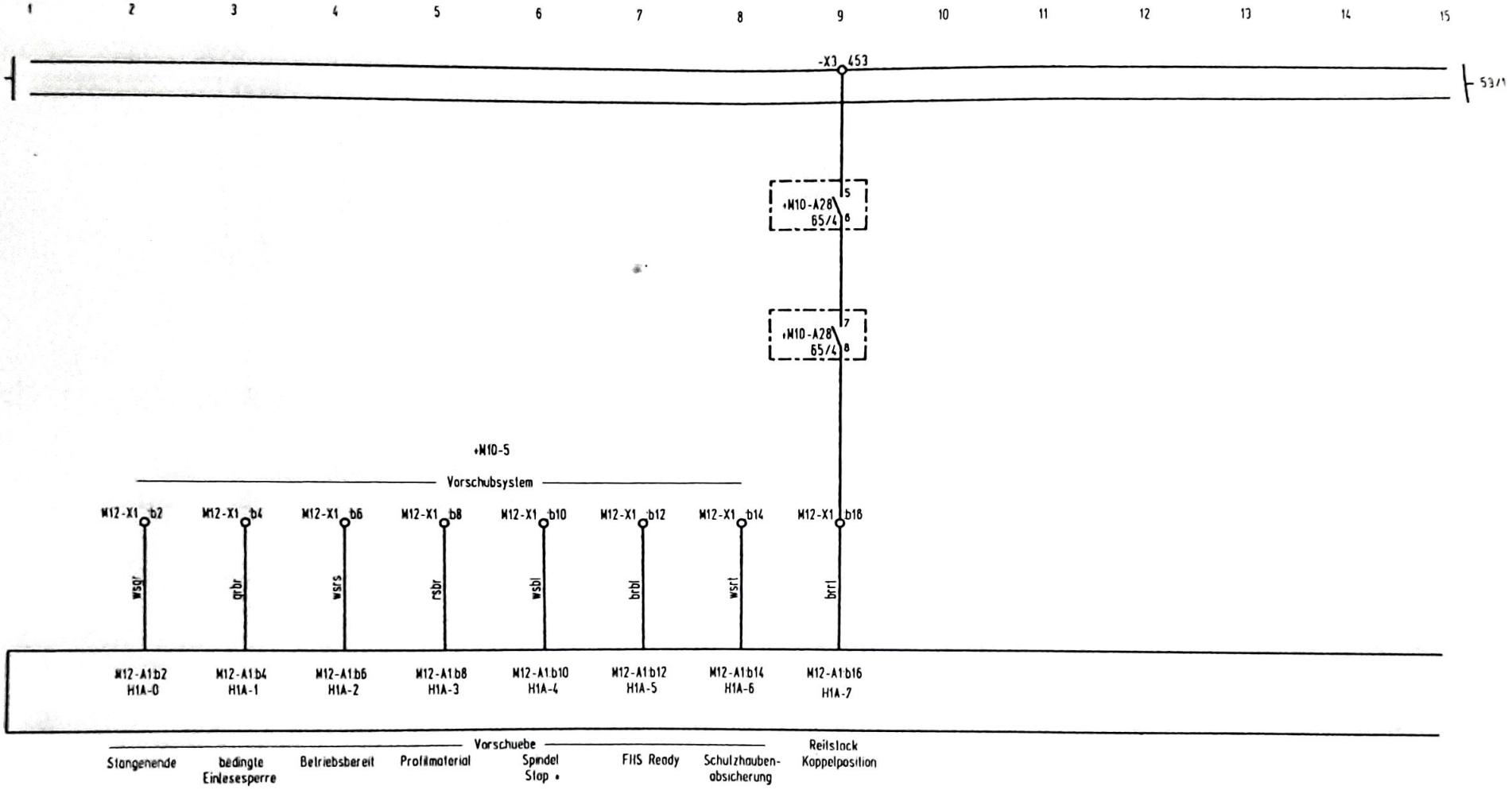
Diodenmatrix Eingaenge

f	ged H AEA 18140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 13 7 87 Scherer	RUPLAN	=TNA480D •M10
e			l			r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach
d			k			q			Benennung		
c	ged H AEA 15193	16 05 88 Roe	i			p			SIfPI TX8D TNA480D		Sachnummer 637504
b			h			o					Blatt 56
a	St 1 H AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n					Blattz 73
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name			



Diodenmatrix Eingaenge

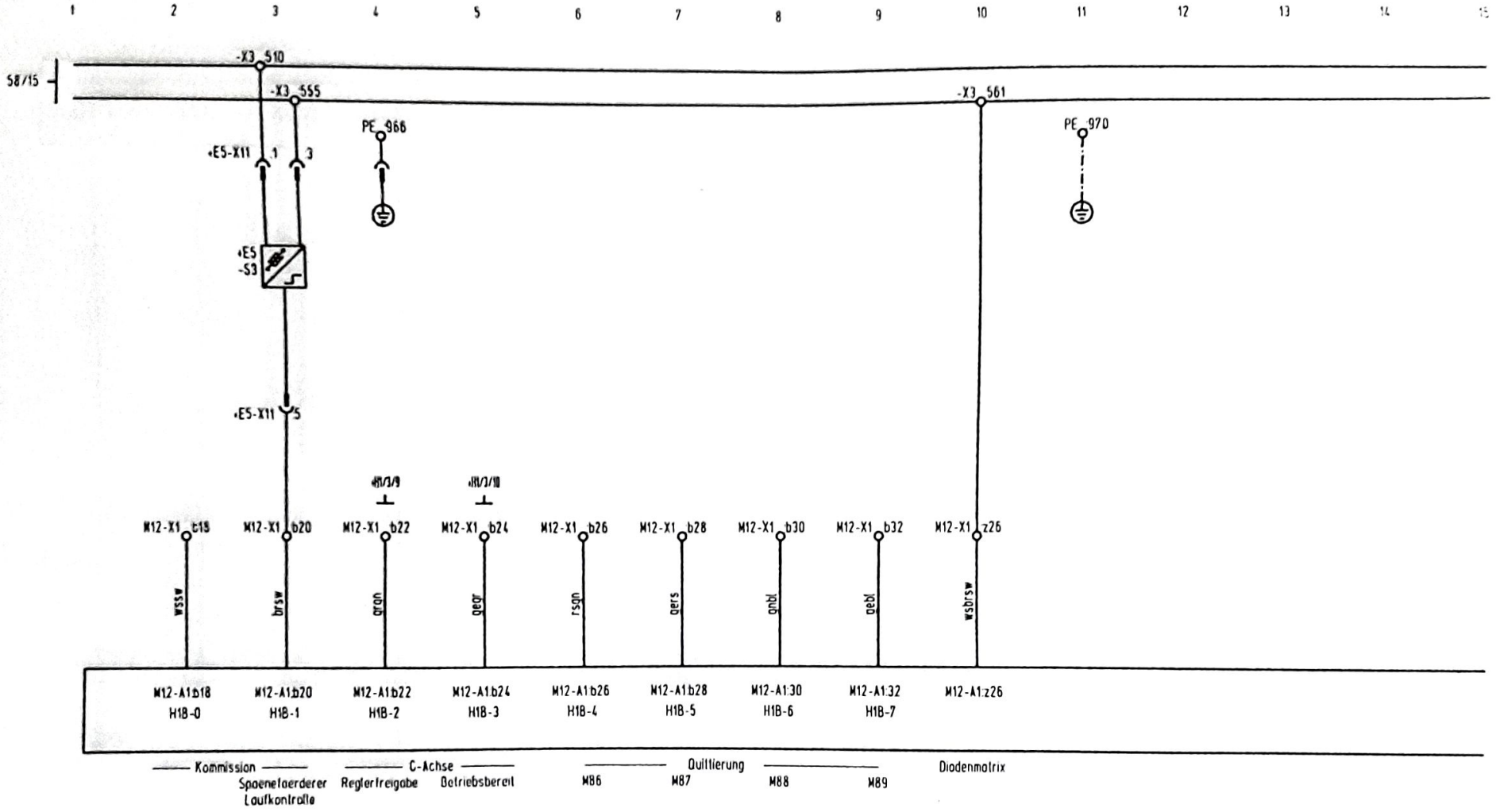
f	geä it AEA 16140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 13.7.87 Scherer	RUPLAN	=TNA480D •M10
e			i			r					
d			k			q			gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach
c	geä it AEA 15193	16 05 88 Roe	l			p			Benennung		
b			h			o			SIfPl TX8D TNA480D		Sachnummer 637504
a	St 1 11 AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n					Blatt 57 Blätter 73
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name			



Diodenmatrix Eingaenge

=TNA480D +M10

f	geä II AEA 16140	10.10.89 Roehm	m			s			gez 14.7.87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach
e			l			r			gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	
d			k			q			Benennung		Sachnummer 637504
c			i			p			SIfPl TX8D TNA480D		Blatt 58 Blätter 73
b			h			o					
a	St II AEA 14577	14.11.87 Roe	g			n					
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name			



PC-Ausgaenge

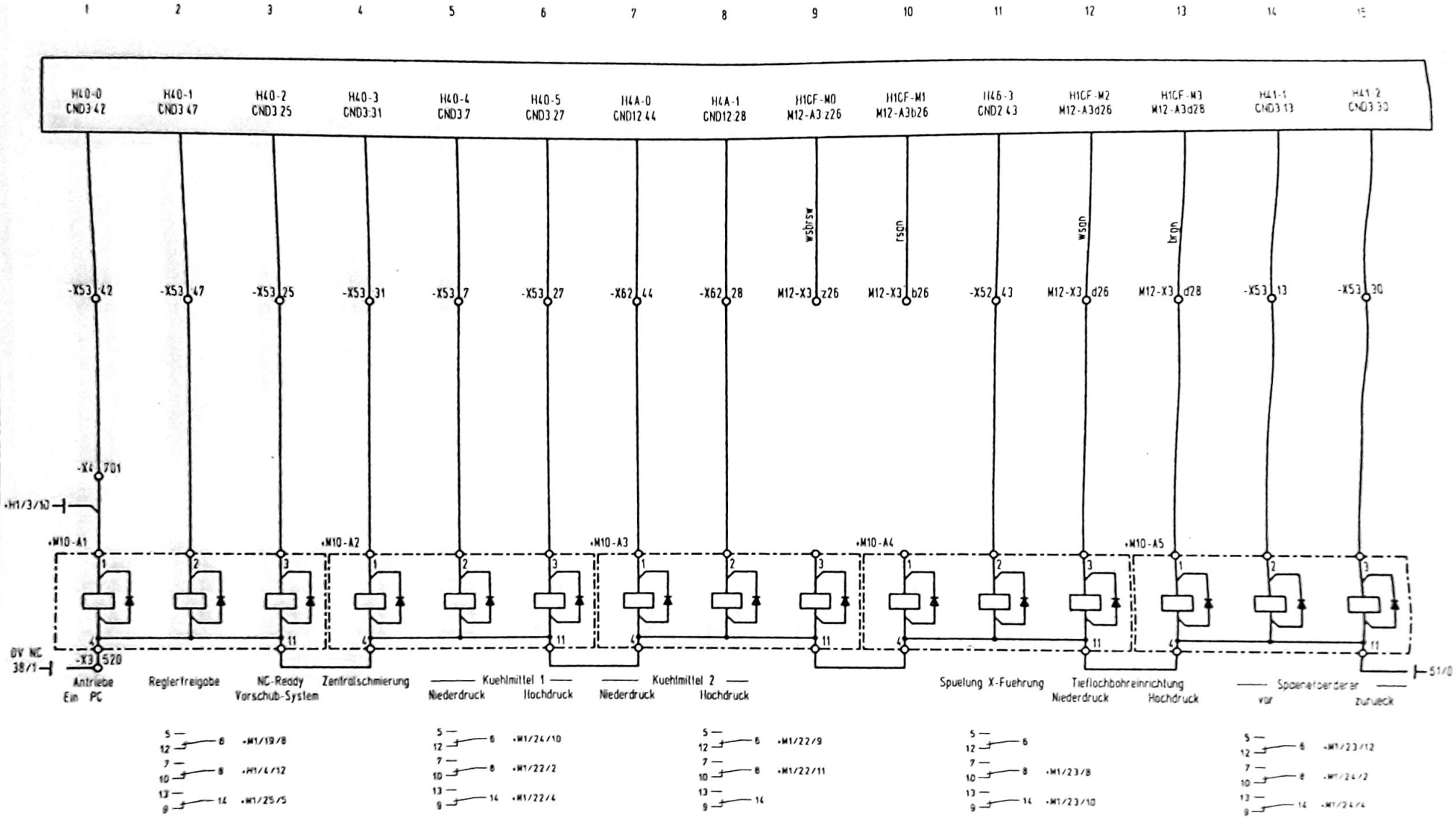
=TNA480D +M10

f	geo II AEA 18140	10 10 89 Roehm	m			s			gez. 14.7.87 Scherer	RUPLAN	
e			l			r			gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	
d			k			q					
c	geo II AEA 15193	16 05 88 Roe	j			p			Benennung		
b			h			o			SIfPI TX8D TNA480D		
a	St 1 II AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n					
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name			

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 59
Blattz 73

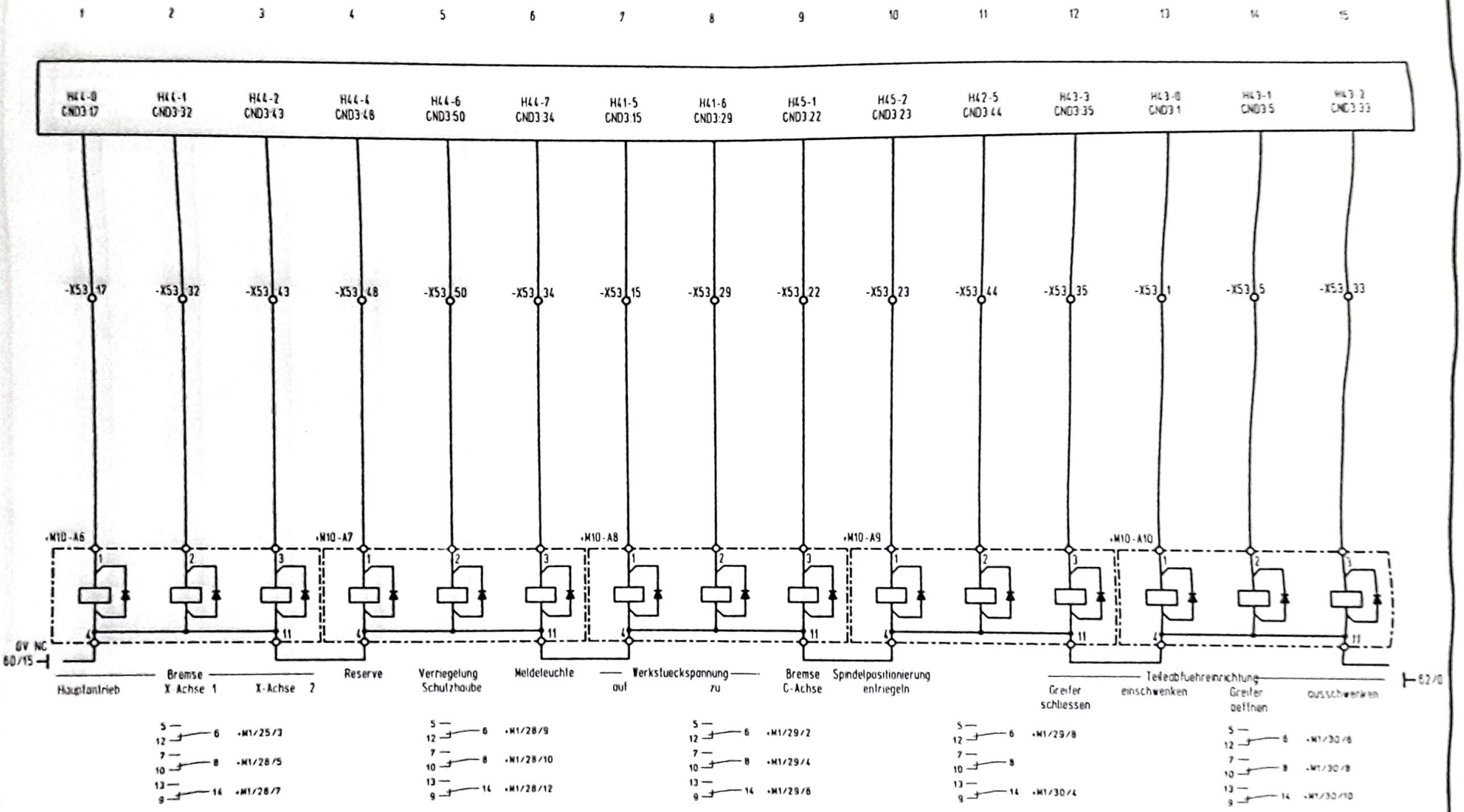


PC-Ausgaenge

=TNA480D +M10

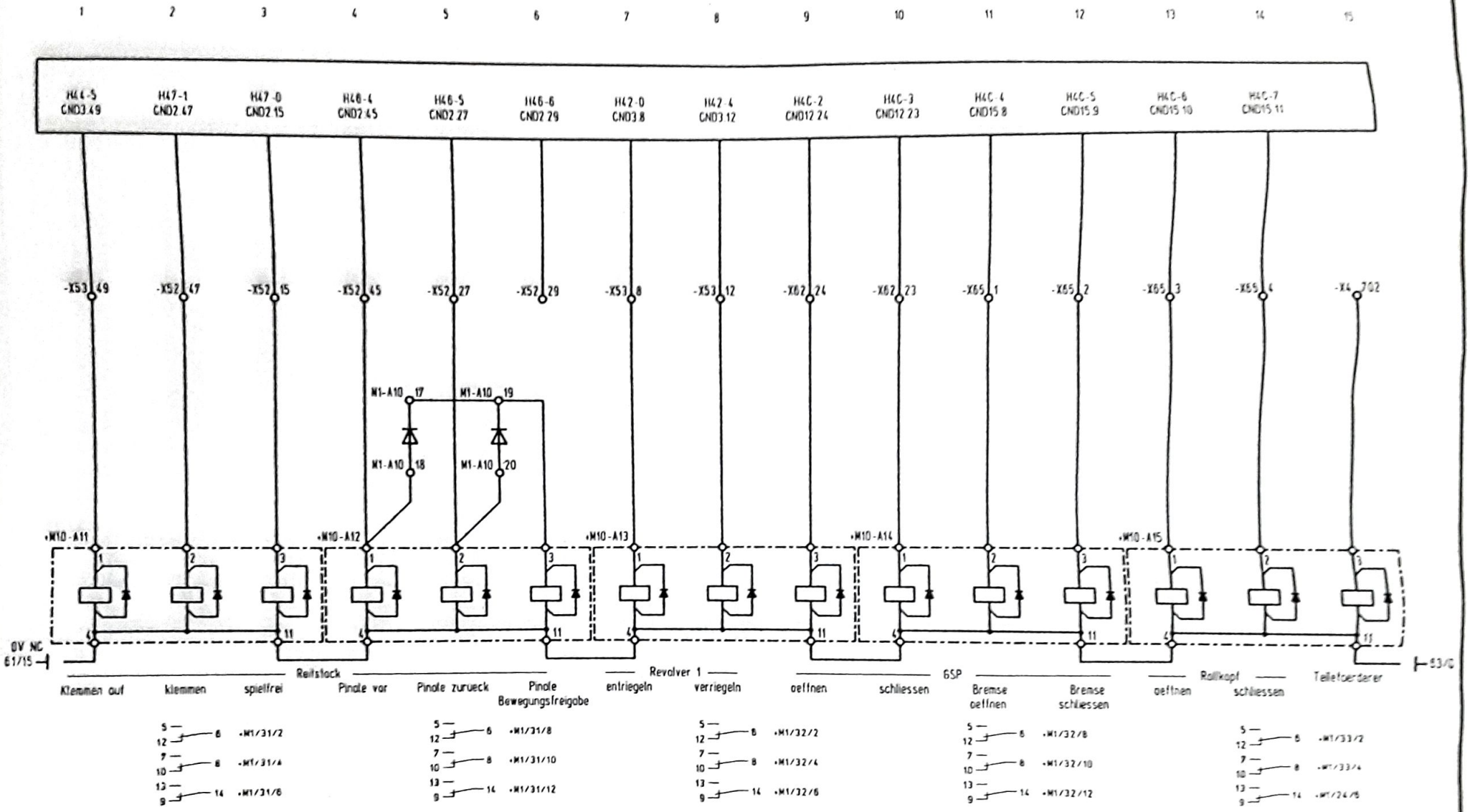
f	geo it AEA 18140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 14.7.87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach								
e			l			r													
d			k			q			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten									
c	geo it AEA 15193	18 05 88 Ride	i			p			Benennung										
b			h			o			SIfPl TX8D TNA480D										
a	S1 1 it AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n					Sachnummer								
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name			637504								

Blatt 60
Blattz 73



PC-Ausgaenge

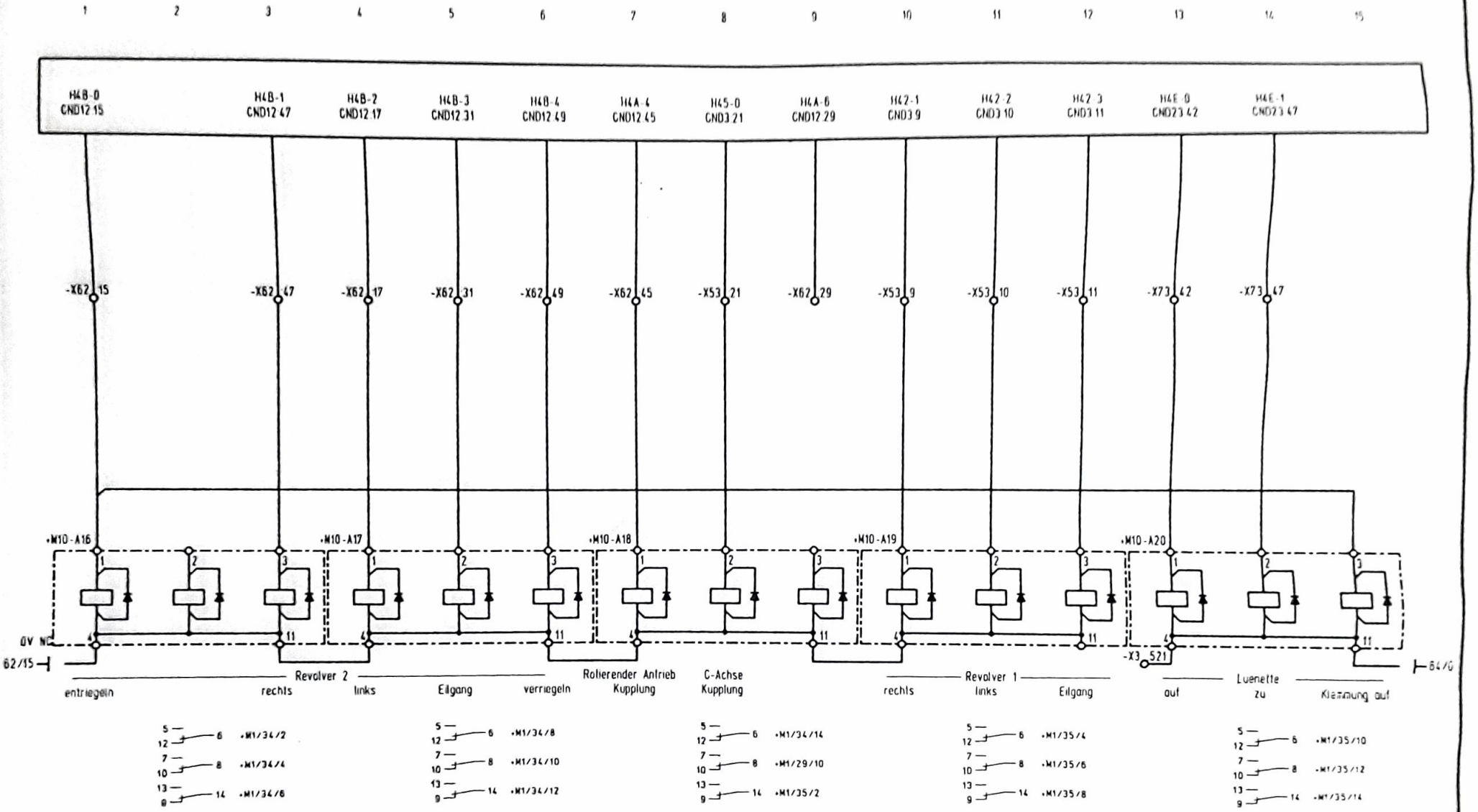
f	geo III AEA 15140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 14 7 87 Scherer	RUPLAN	=TNA480D	•M10							
e			l			r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach								
d			k			q			Benennung										
c	geo II AEA 15193	16 05 88 Rae	i			p			SIfPl TX8D TNA480D		Sachnummer 637504		Blatt 61						
b			h			o													
a	St 1 II AEA 14577	14 11 87 Rae	g			n							Blatt 73						
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name											



PC-Ausgaenge

=TNA480D +M10

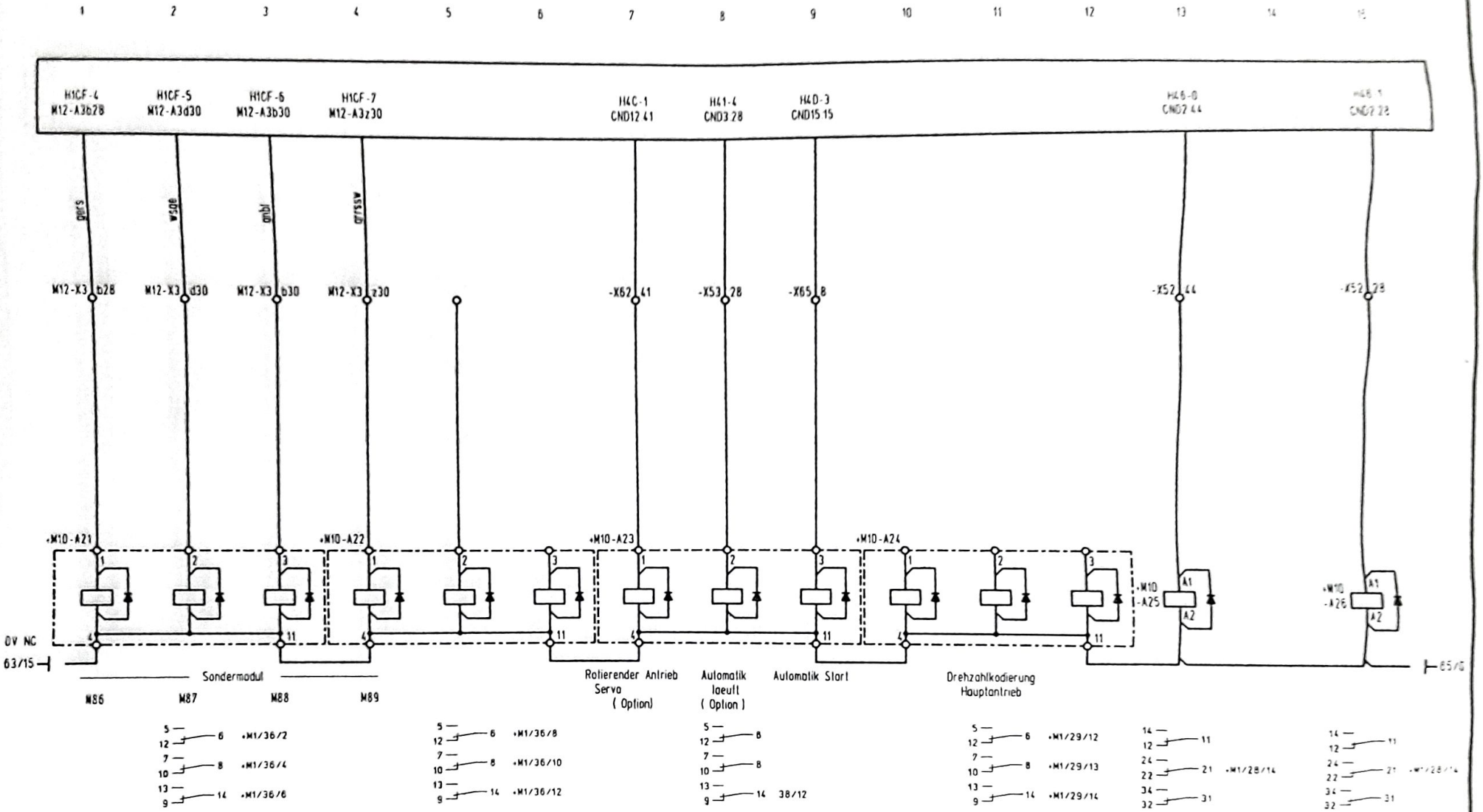
f	geo II AEA 16140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 14.7.87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach								
e			l			r			gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten									
d			k			q			Benennung										
c	geo II AEA 15193	16 05 88 Roe	i			p			SIfPI TX8D TNA480D		Sachnummer 637504							Blatt 62	
b			h			o												Blattz 73	
a	St 1 II AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n													
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name											



PC-Ausgaenge

=TNA480D +M10

f	geä it AEA 16140	10.10.89 Roehm	m			s			gez. 14.7.87 Scherer	RUPLAN	
e			l			r			gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	
d			k			q			Benennung	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach	
c	geä it AEA 15193	16.05.88 Roe	i			p			SIfPI TX8D TNA480D	Sachnummer 637504	Blatt 63
b			h			o					Blattz 73
a	St 1 it AEA 14577	14.11.87 Roe	g			n					
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name			



PC-Ausgaenge

=TNA480D +M10

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f	geo it AEA 16140	10 10 89 Roehm
e		
d		
c	geo it AEA 15193	16 05 88 Roe
b		
a	St 1 it AEA 14577	14 11 87 Roe

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez. 14 7 87 Scherer — RUPLAN

gepr. Roehm — Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

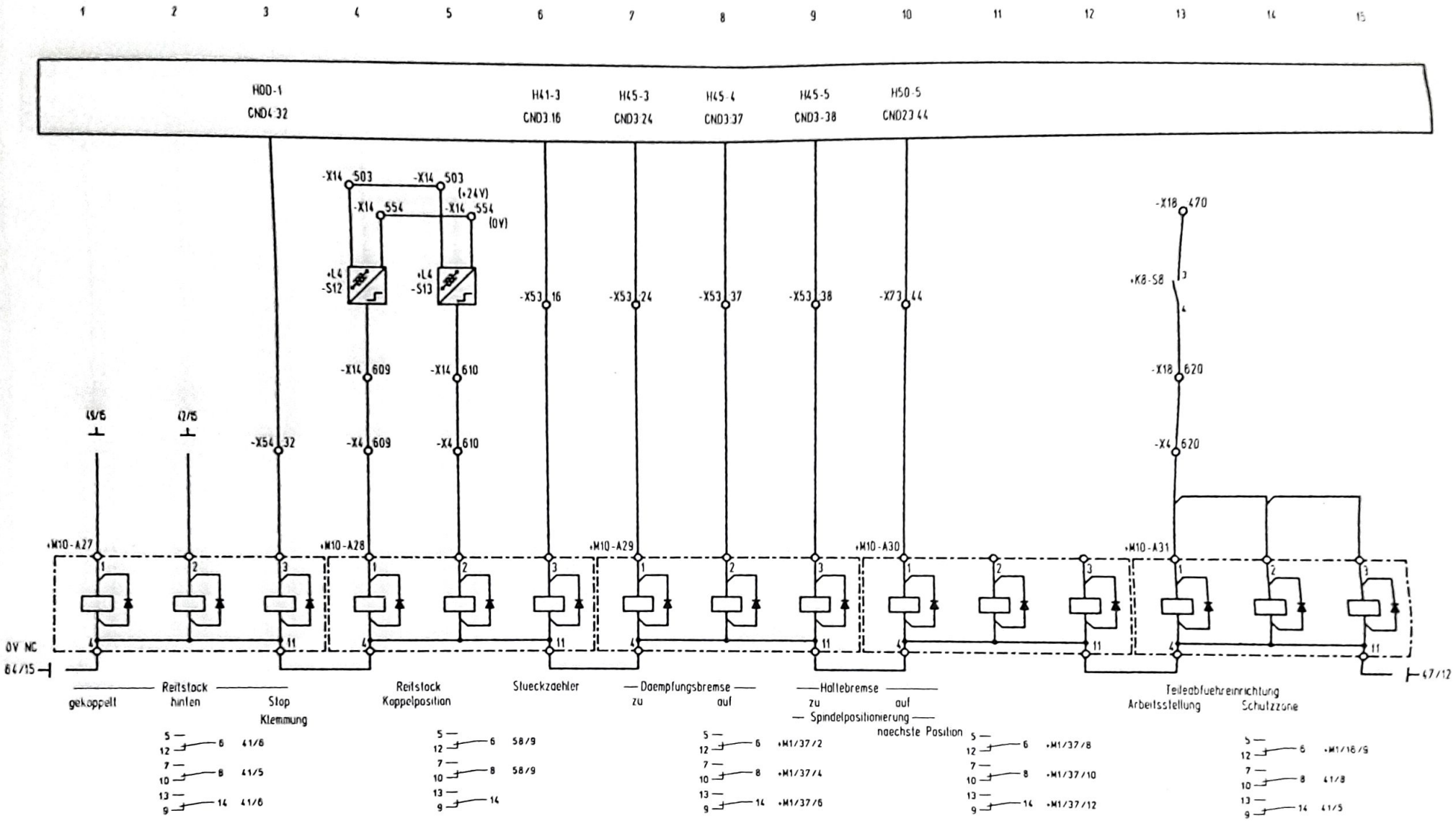
SIfPI TX8D TNA480D

TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 64

Blatts 73



PC-Ausgaenge

=TNA480D +M10

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f	geä it AEA 16140	10 10 89 Roehm
e		
d		
c	geä it AEA 15193	18 05 88 Roe
b		
a	St 1 it AEA 14577	14 11 87 Roe

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez 14.7.87 Scherer
gepr Roehm

RUPLAN

Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Benennung

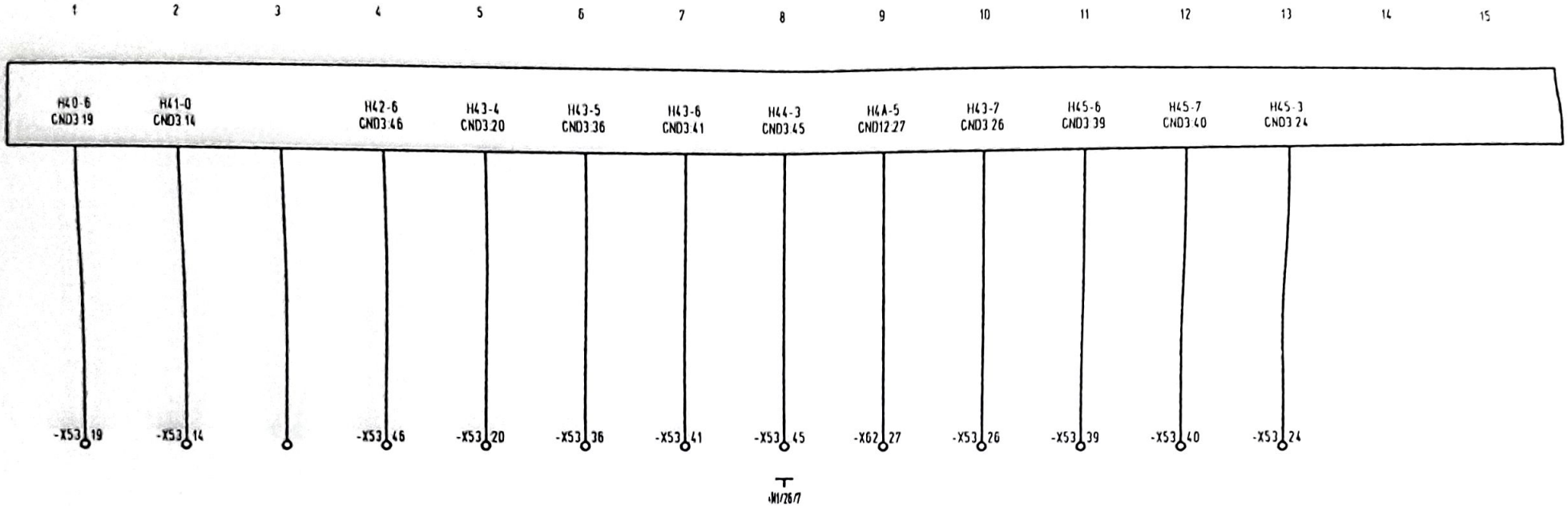
SIfPI TX8D TNA480D

Sachnummer

637504

Blatt 65

Blattz 73



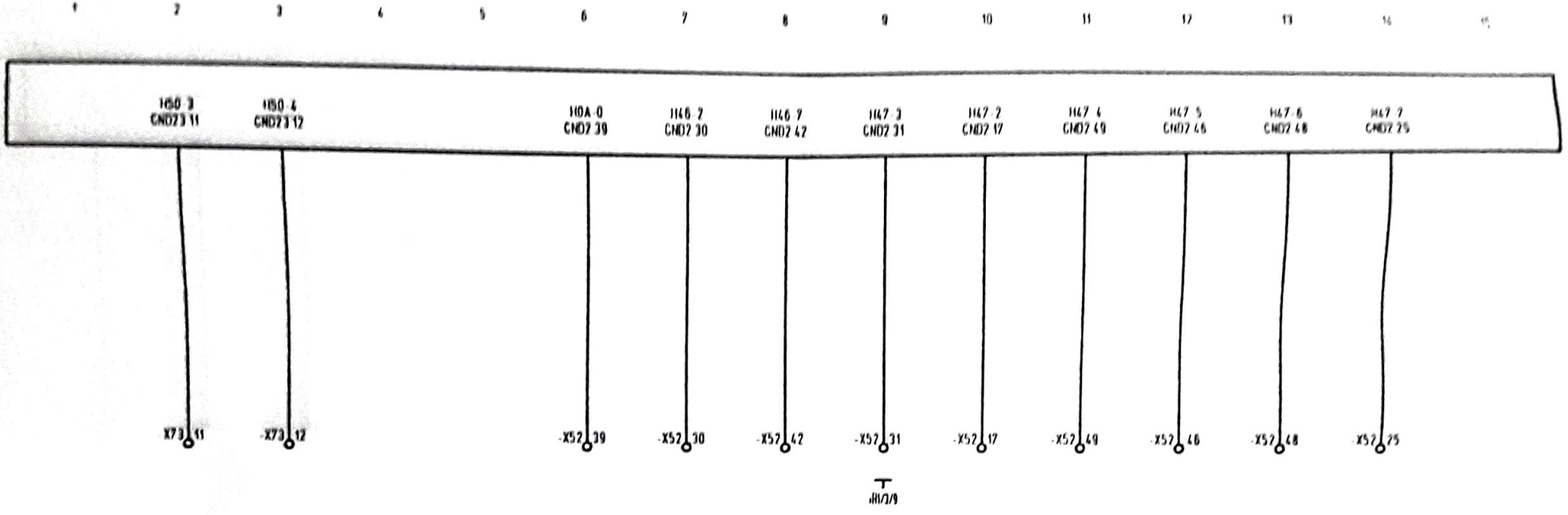
0V NC

47/15 — Reserve — Reserve — WSP Endschalter Test — C-Achse Kupplung — Telediagnose — SPP Setzsignal 1 — 87/1

PC-Ausgaenge

=TNA480D +M10

f	geo it AEA 16140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 14.7.87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach		
e			l			r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten			
d	geo it AEA 15193	16 05 88 Roe	k			q			Benennung				
c			i			p			SIfPI TX8D TNA480D		Sachnummer 637504	Blatt 66	Blatt 73
b	St 1 it AEA 14577	14 11 87 Roe	h			o							
a			g			n							
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name					



0V NC

88/15 — 88/1

SPP
Getriebe 1 Getriebe 2

Quittierung
B-Funktion

Umschaltung C-Achse

Betriebsbereit

Vorschub
Freigabe schieben

Vorschub
Vorschub Spindel steht

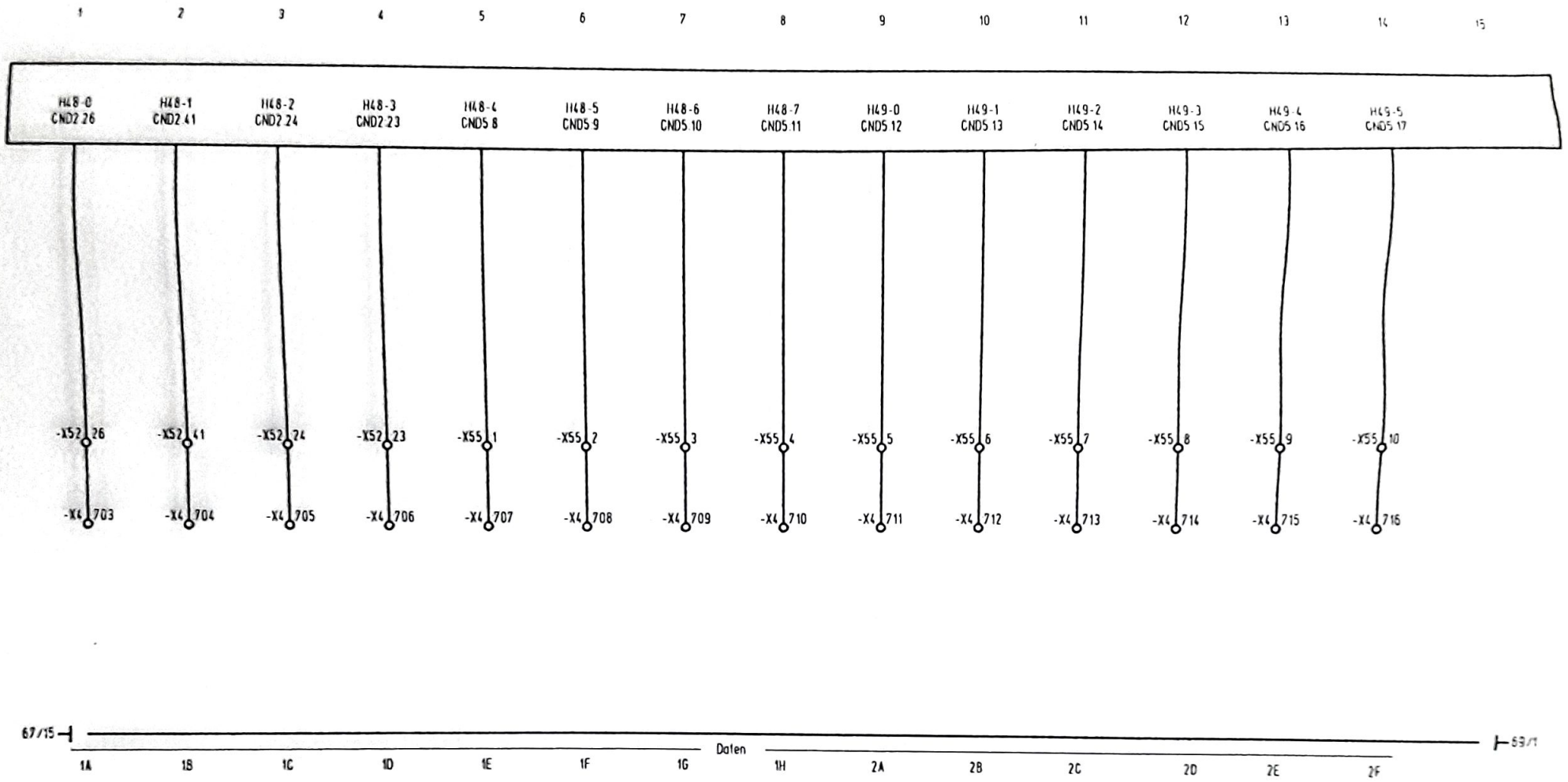
Setzsignal DN

Futter entspannt

PC-Ausgaenge

=TNA480D •M10

f	geä lt AEA 16140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 14 7 87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach
e			l			r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	
d			k			q			Benennung		Sachnummer 637504
c	geä lt AEA 15193	18 05 88 Roe	i			p			SIfPl TX8D TNA480D		Blatt 67
b			h			o					Blattz 73
a	55 1 13 AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n					
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name			



PC-Ausgaenge

f	gwa III AEA 16140	10.10.89 Roehm	m				s												
e			l				r												
d			k				q												
c	gwa III AEA 15193	16.05.88 Roe	i				p												
b			h				o												
a	St 1 LI AEA 14577	14.11.87 Roe	g				n												
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung		Tag/Name	Buchstabe	Aenderung		Tag/Name									

gez 14.7.87 Scherer | RUPLAN

gepr. Roehm | Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

SIfPI TX8D TNA480D

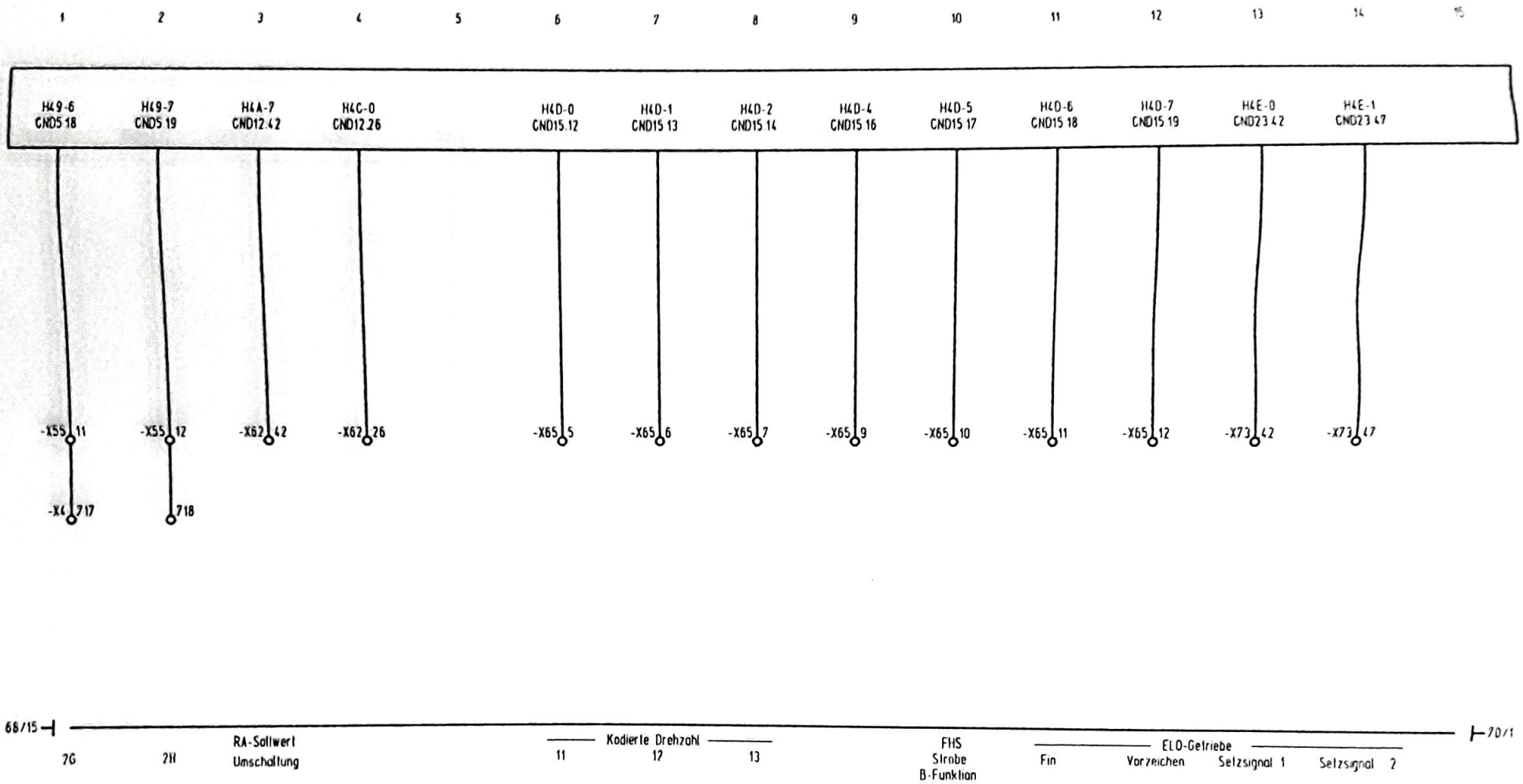
=TNA480D +M10

TRAUB Kettengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637504

Blatt 68

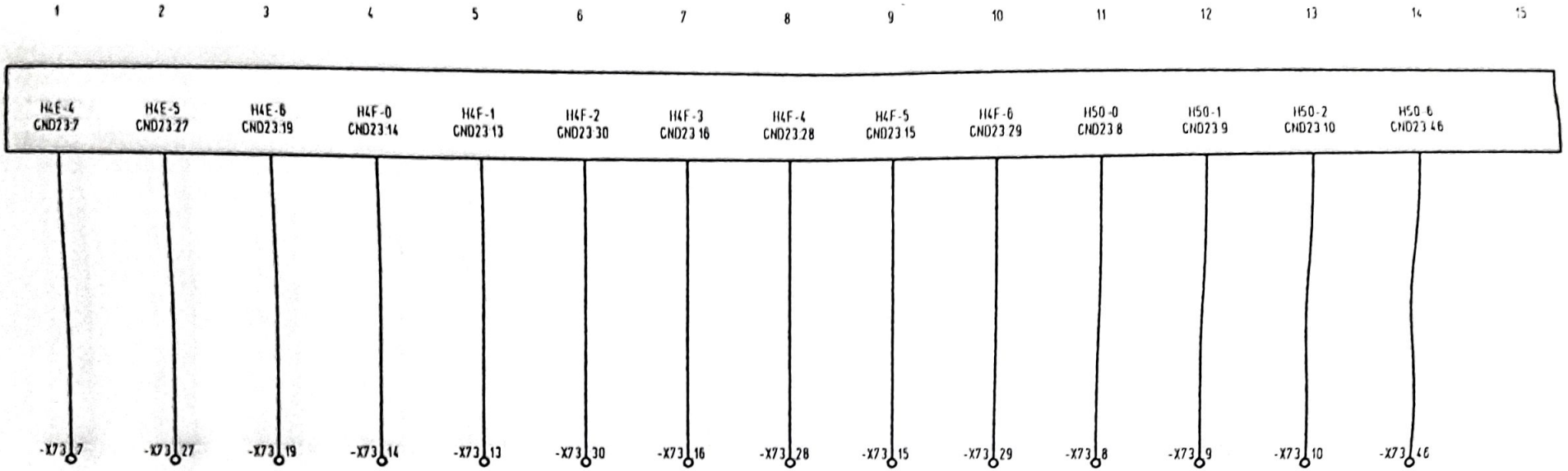
Blattz 73



PC-Ausgaenge

=TNA480D •M10

f	geo it AEA 16140	10 10 89 Roehm	m			s			gez. 14.7.87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach
e			l			r			gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	
d			k			q			Benennung		Sachnummer 637504
c	geo it AEA 15193	18 05 88 Roe	i			p			SIfPI TX8D TNA480D		Blatt 69 Blattz 73
b			h			o					
a	SI 1 it AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n					
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name			



0V NC

69/15 — 71/1

Automatische Verkzeugueberwachung

Vorschub laeuft | Programm Ende | Takt | Quitt Verschleiss | n-soll | Setzsignal 1 | Setzsignal 2 | Schlitten 1/2 | 3 Dekade | Ra n-soll n-ist

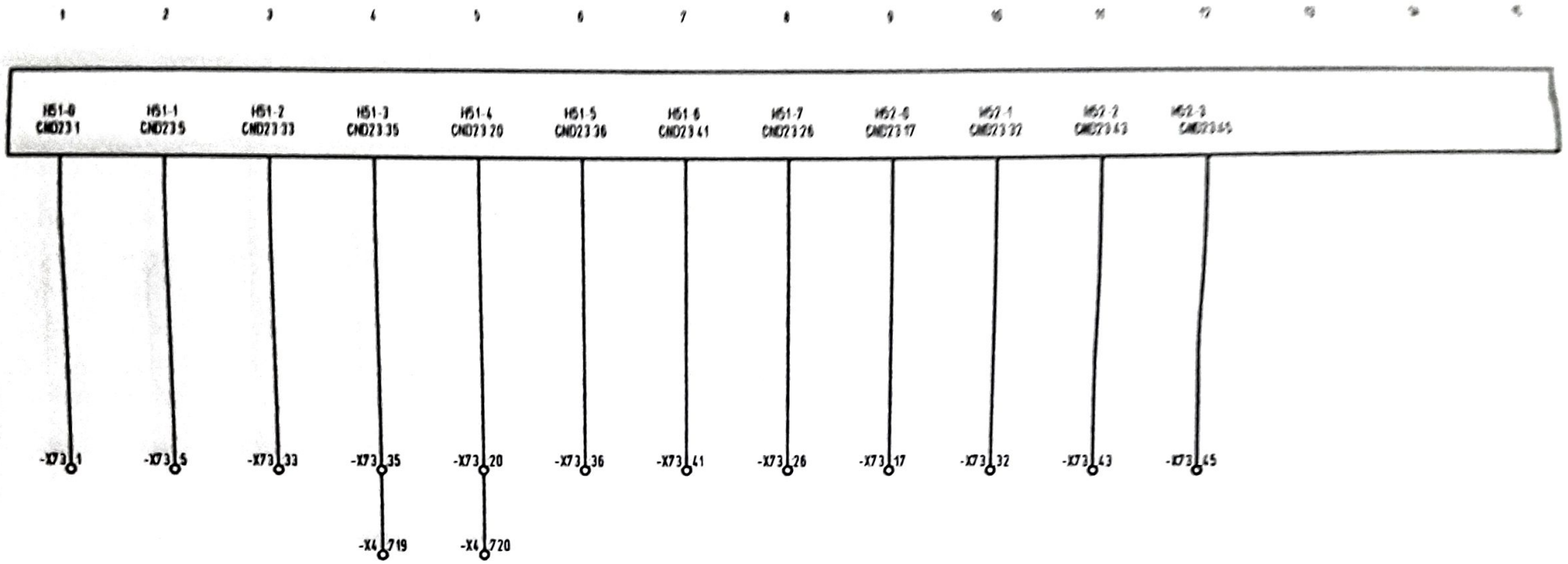
PC-Ausgaenge

=TNA480D +M10

f	geä II AEA 18140	10 10 89 Roehm	m			s			gez. 14 7 87 Scherer	RUPLAN	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach						
e			l			r			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten							
d			k			q			Benennung								
c	geä II AEA 15193	16 05 88 Roe	i			p			SIfPl TX8D TNA480D		Sachnummer 637504						
b			h			o											
a	St 1 II AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n											
Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name									

Blatt 70

Blattz 73



DV NC

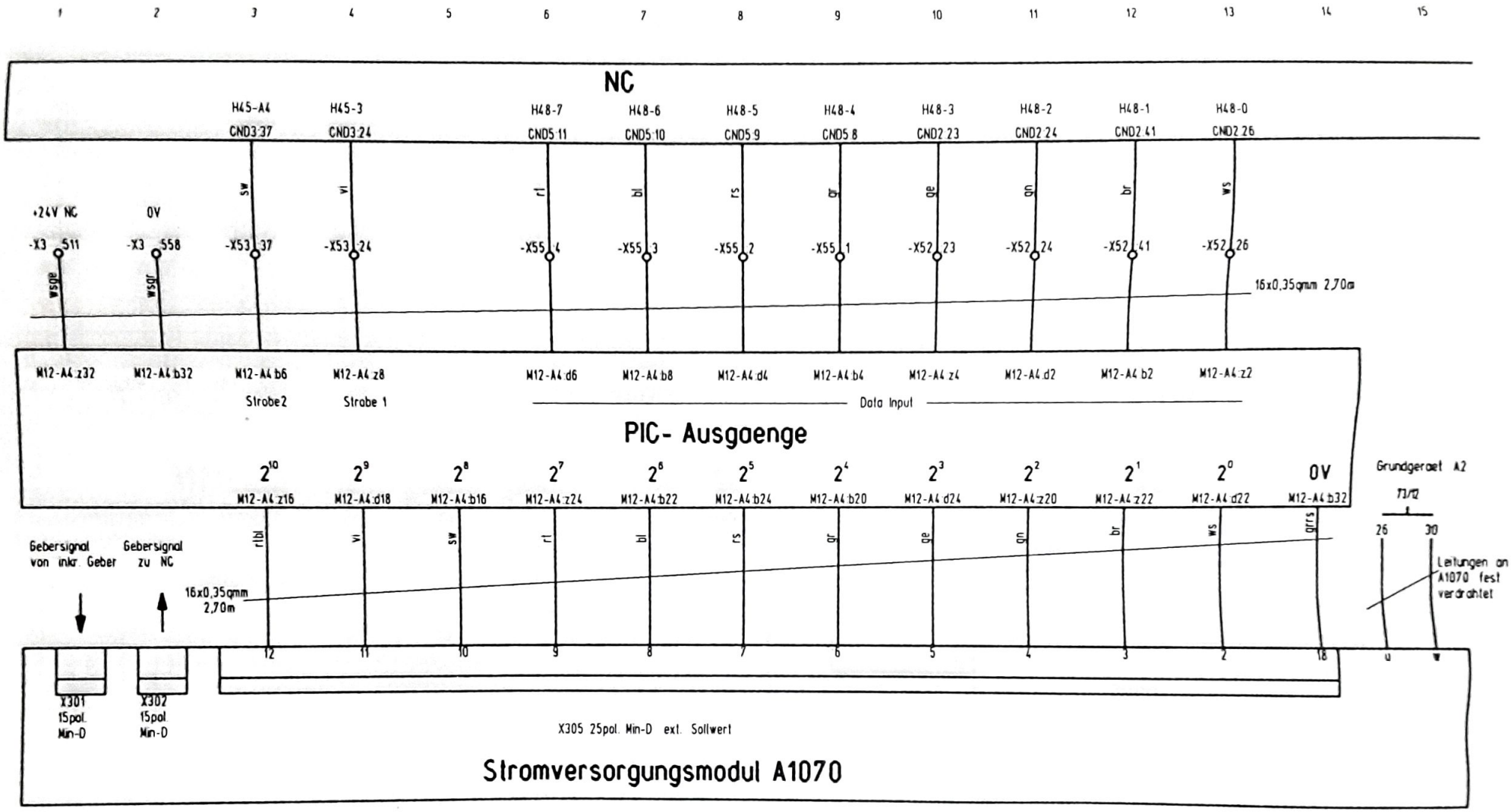
70/15

GPS

Datenweiche | TRS | IPS | Setzsignal 1 | Setzsignal 2 | IPS | Umschaltung Hauptantrieb GSP | Umschaltung C-Achse / GSP | Prog.Spanndruck | Vorschub Spindel/Stop

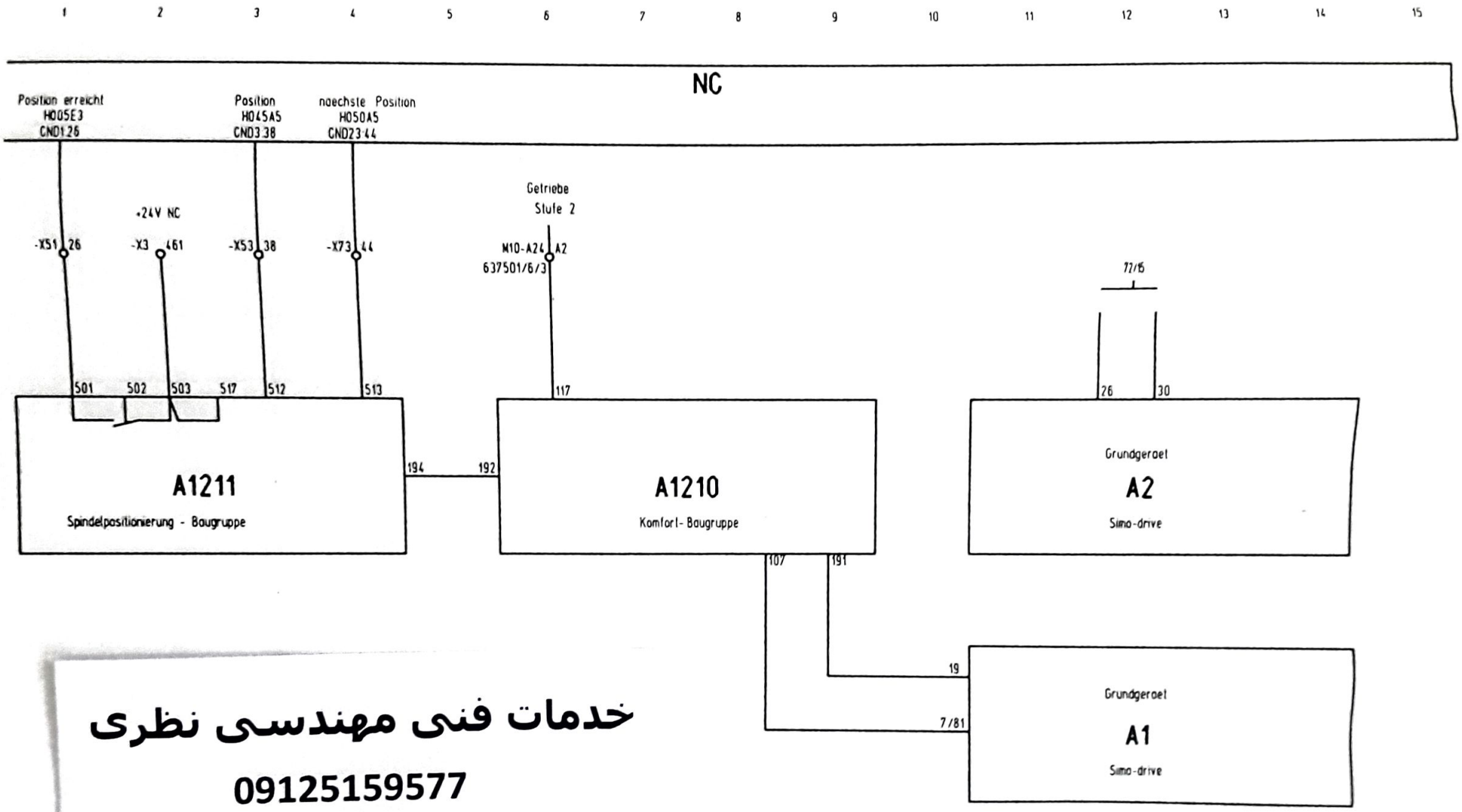
PC-Ausgaenge

f	geo II AEA 16140	10 10 89 Roehm	m			s			gez 12 7 87 Scherer	RUPLAN	▪TNA480D	▪M10
e			l			r						
d	geo II AEA 15677	17 01 89 Stb	k			q			gepr Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach	
c	geo II AEA 15193	16 05 88 Roe	i			p			Benennung			
b			h			e			SIfPI TX8D TNA480D		Sachnummer 637504	Blatt 71 Blattz 73
a	SI 1 II AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n						
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name				



PC-Ausgaenge

f	geo it AEA 16140	10 10 89 Roehm	m			s			gez. 14.7.87 Scherer	RUPLAN	▪TNA480D	▪M10			
e			l			r									
d	geo it AEA 15677	17 01 89 Stb	k			q			gepr. Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	TRAUB Aktiengesellschaft D-7313 Reichenbach				
c	geo it AEA 15193	16 05 88 Roe	i			p			Benennung						
b			h			o			SIfPI TX8D TNA480D		Sachnummer 637504		Blatt 72		
a	St 1 it AEA 14577	14 11 87 Roe	g			n							Blattz 73		
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name							

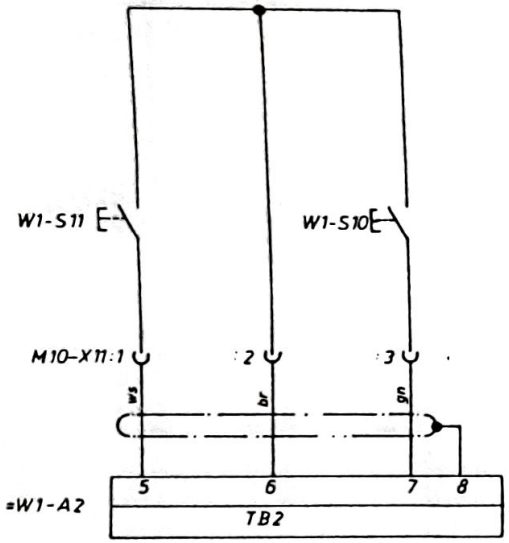


خدمات فنی مهندسی نظری

09125159577

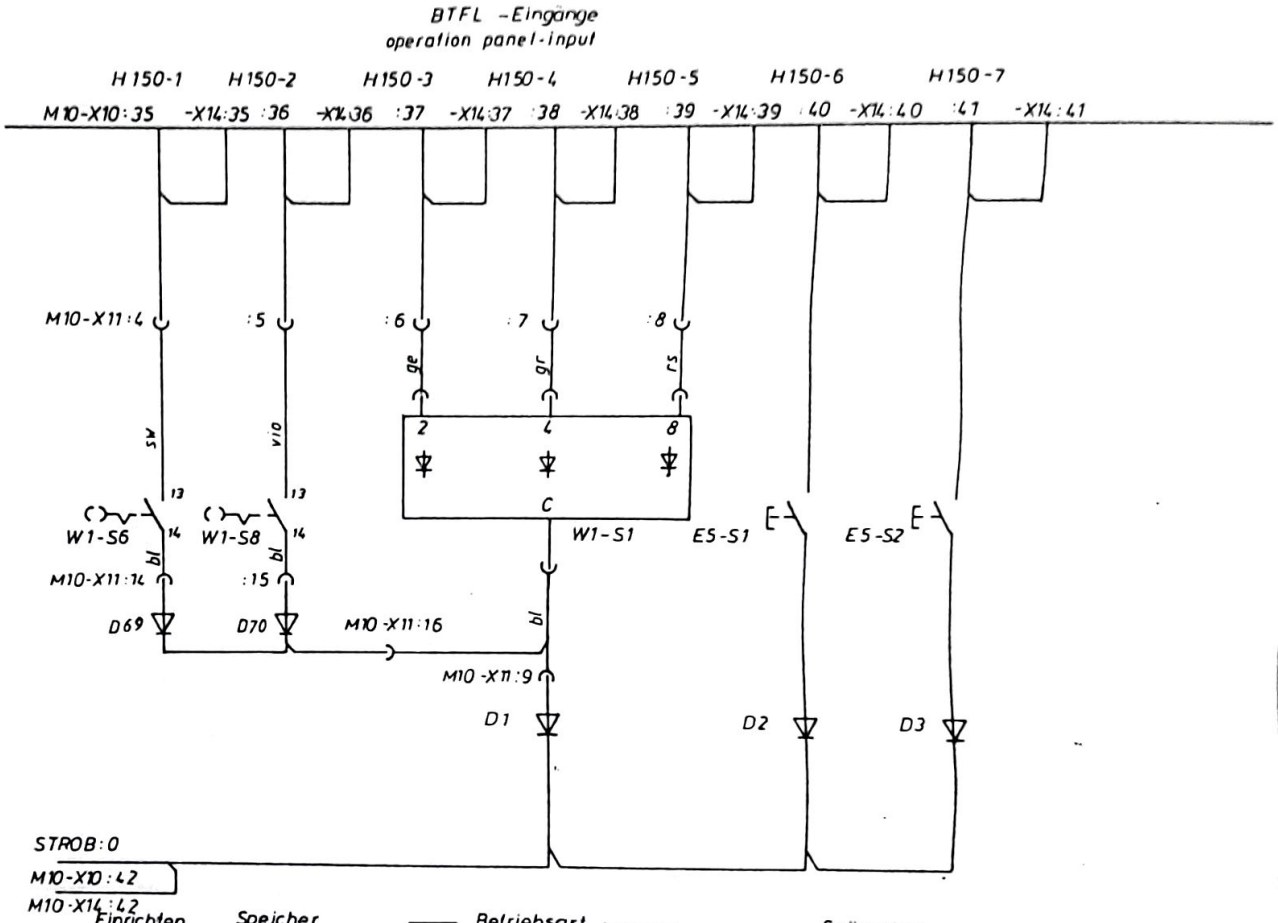
www.iraniancnc.com

| | | |



NC

off 0V on



Bedientafel - Eingänge operating panel input

BTFL

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
m		
l		
k		
j		
h		
g		
f		
e		
d		
c		
b		
a		

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

ges. 22.11.83 GWA

gepr. 15.12.83 normgepr.

Benennung wiring diagram TX-8D operation panel

SIfPI TX-8D BTFL

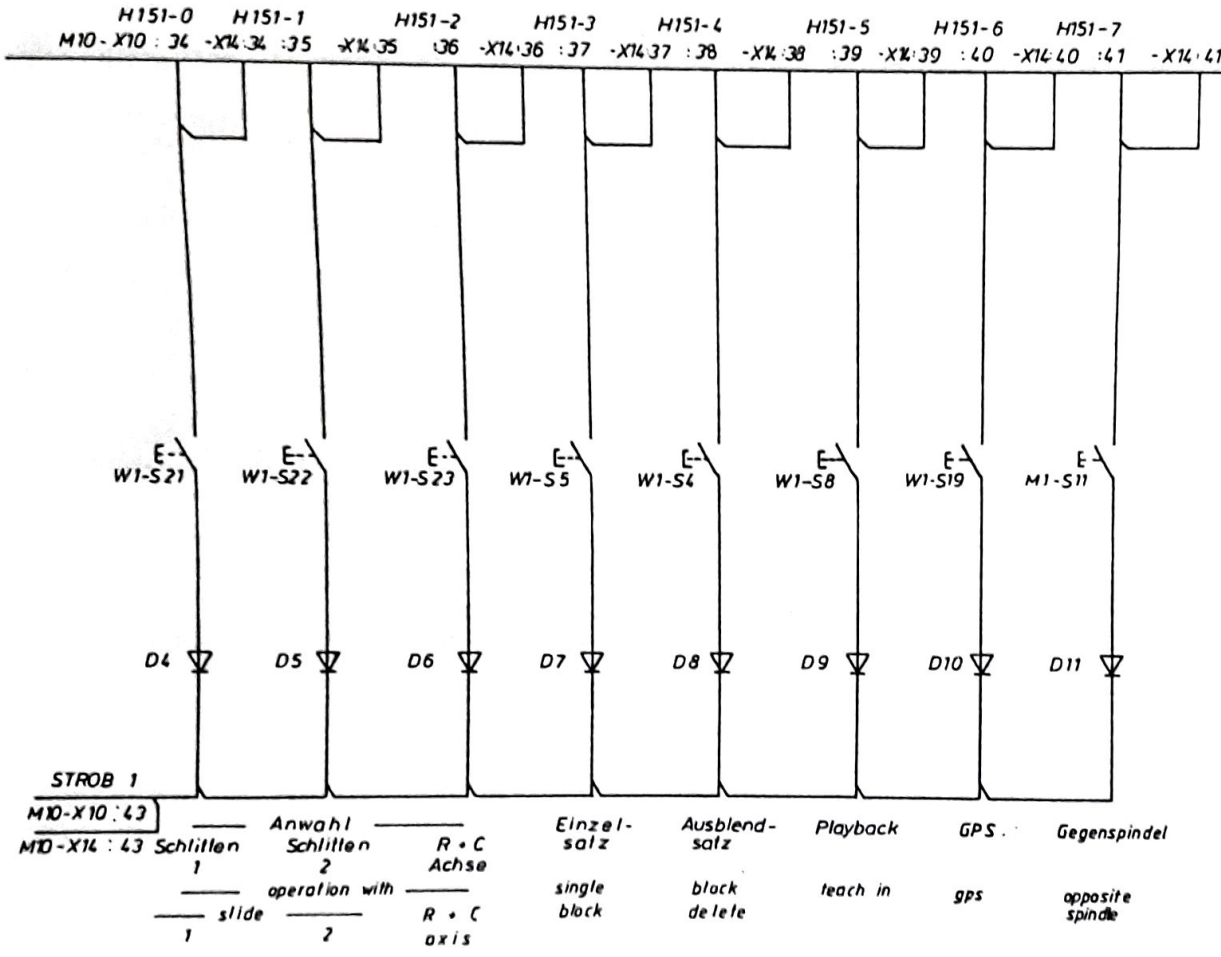
HERMANN TRAUB GMBH & CO
Maschinenfabrik
7313 Reichenbach / Fils

Sachnummer 646 907

Blatt 1

Blattz. 10

BTFL – Eingänge
operation panel – input



Bedientafel-Eingänge operating panel input

BTFL

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
a	—	
b	geändert 08 AA 41825	22.11.84 Stiebler
c	geändert 04 AA 42033	16.5.84 Stiebler
d	Stiebler 181 AA 41932	21.12.83 Stiebler
e		
f		

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		
f		
e		
d		
c		
b		

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
a		
b		
c		
d		
e		
f		
g		
h		
i		
k		
l		
m		

ges. 22.11.83 Stiebler GWA
gepr. 16.12.83 Stiebler normgepr.

Benennung wiring diagram TX-8D operation panel

SIPI TX-8D BTFL

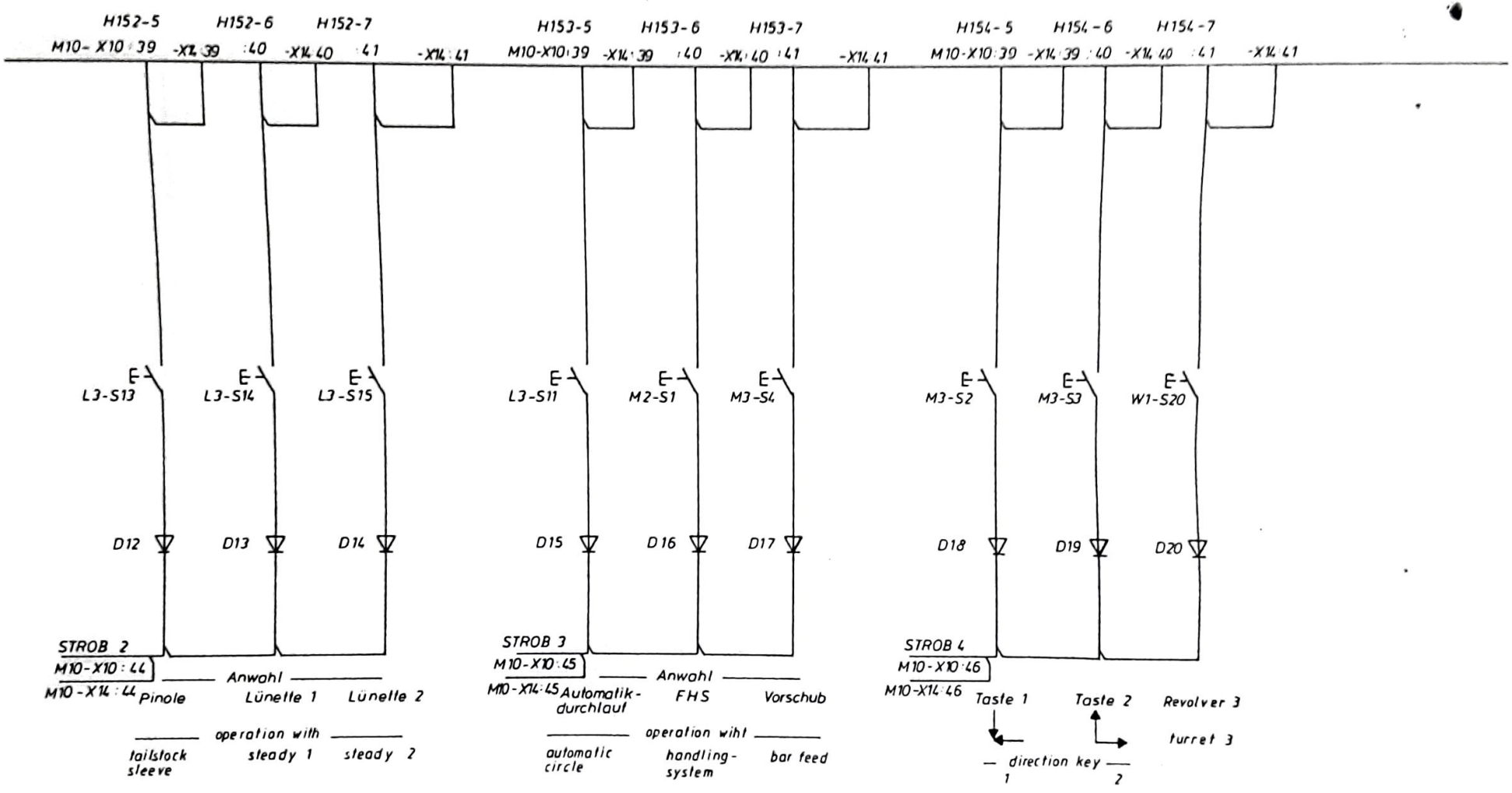
TRAUB HERMANN TRAUB GMBH & CO
Maschinenfabrik
7313 Reichenbach / Fils

Sachnummer 646907

Blatt 2
Blatts 10

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

BTFL - Eingänge
operation panel-input



Bedientafel - Eingänge operating panel input

BTFL

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
a	—	
d	[illegible]	[illegible]
e	[illegible]	[illegible]

Buchstabe	Änderung	Tag/Name

Buchstabe	Änderung	Tag/Name

gez. 22.11.83 Schanz GWA
gepr. 15.12.83 Schäfer normgepr.

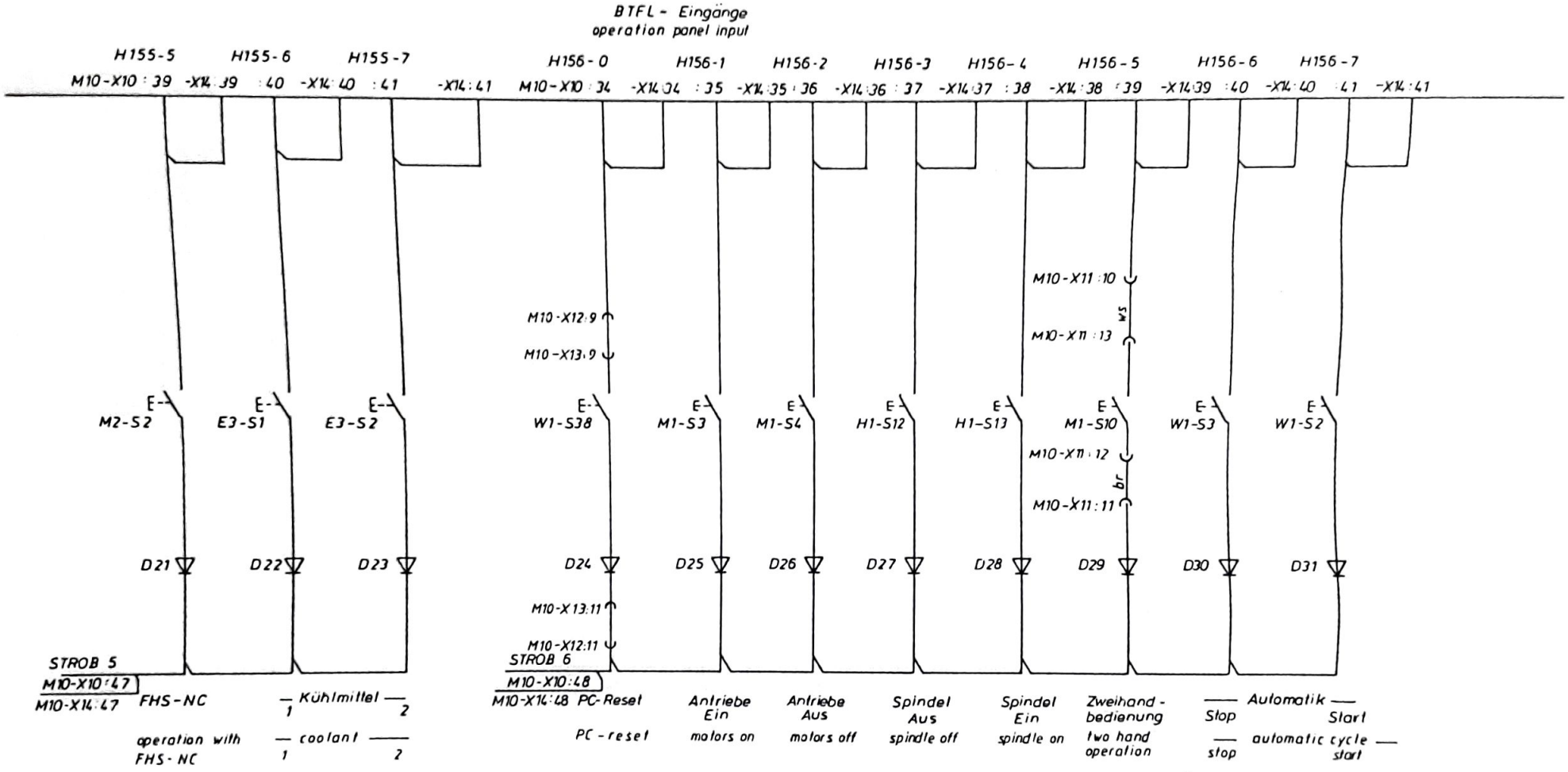
Benennung wiring diagram TX-8D operation panel

SIfPI TX-8D BTFL

HERMANN TRAUB GMBH & CO
Maschinenfabrik
7313 Reichenbach / Fils

Sachnummer 646 907

Blatt 3
Blattz. 10

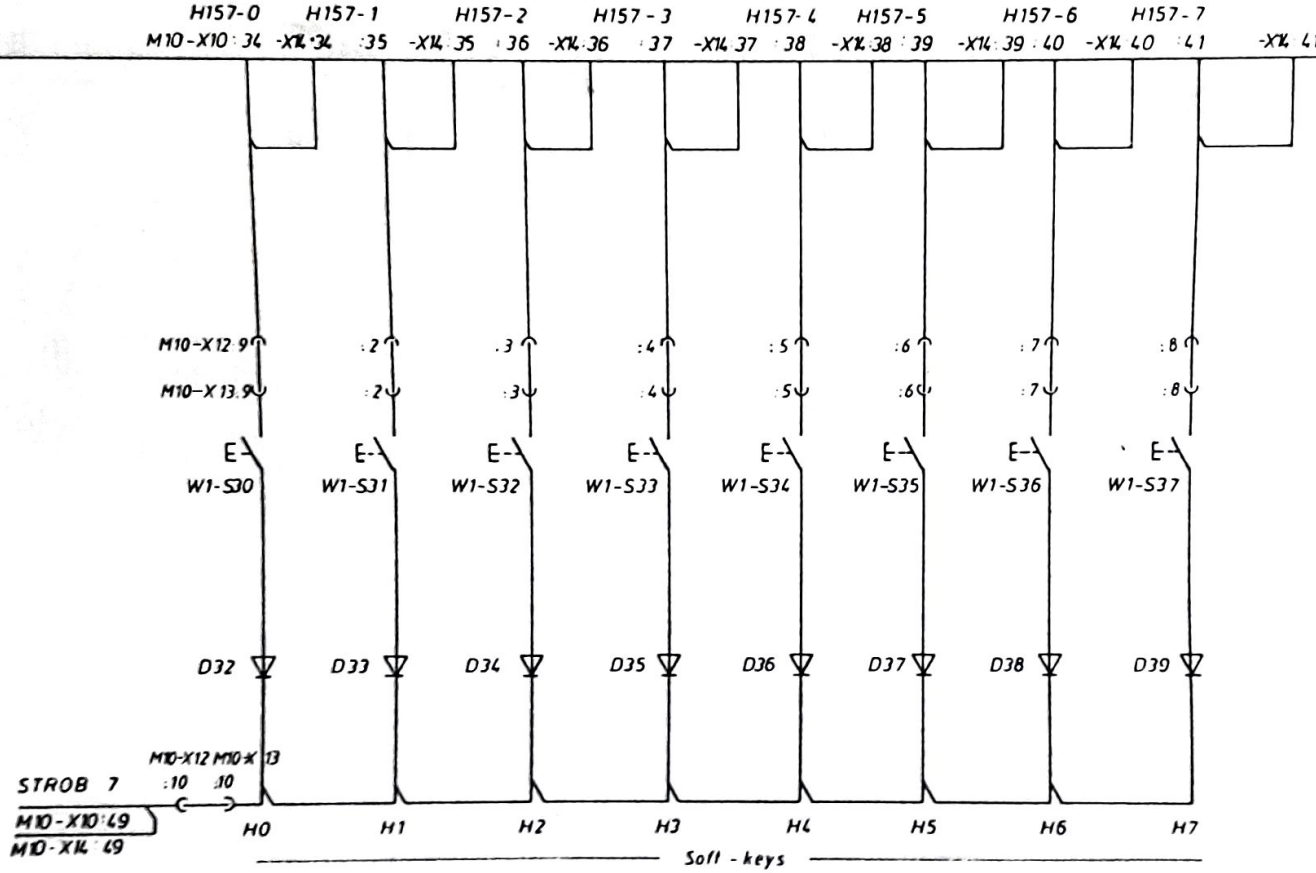


Bedientafel - Eingänge operating panel input

BTFL

| | | |

BTFL – Eingänge
operation panel - input



Bedientafel - Eingänge operation panel input

BTFL

Index	Änderung	Tag/Name	Index	Änderung	Tag/Name	Index	Änderung	Tag/Name	

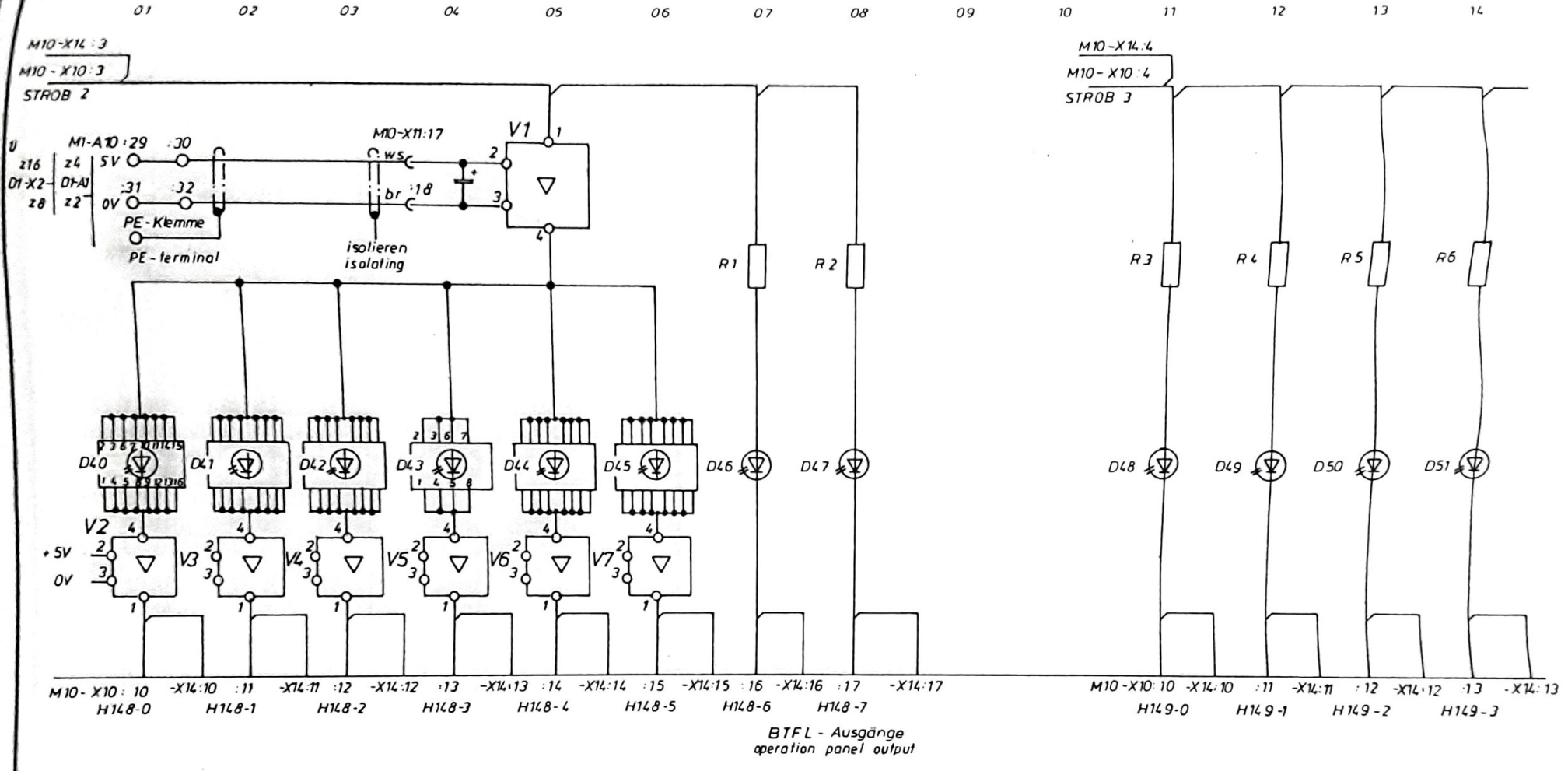
gez 22.11.83 DWA
gepr 15.12.83 normgep

Benennung wiring diagram TX-8D operation panel
SIfPI TX-8 BTFL

HERMANN TRAUB GMBH & CO
Maschinenfabrik
7313 Reichenbach / Fils

Sachnummer 646 907

Blatt 5
Blattz 10



BTFL - Ausgänge
operation panel output

Lünette 1 gespannt L5-H1	Lünette 2 gespannt L5-H2	Pinole gespannt L4-H1	Futter gespannt L3-H1	Reitstock bereit K7-H1	Gegenspindel gespannt M1-H2	Kühlmittel 1 angewählt E3-H1	Kühlmittel 2 angewählt E3-H2
steady	steady	tailstock sleeve clamped	chuck closed	tailstock ready	opposite spindle clamped	coolant	
1 clamped	2 clamped					1 selected	2 selected

Lünette 1 angewählt L3-H14	Lünette 2 angewählt L3-H15	Pinole angewählt L3-H13	Vorschub angewählt M3-H4
steady	steady	tailstock sleeve selected	bar feed selected
1 selected	2 selected		

U TNS65

Bedientafel - Ausgänge operating panel output

BTFL

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
e	Anpassung GWA 12777 10.10.86 Nägele	
d	Schutzl. GA, HA 12144 10.7.84 / Stiebler	
c	Schutzl. GA, HA 12023 16.5.84 / Stiebler	
b		
a		

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

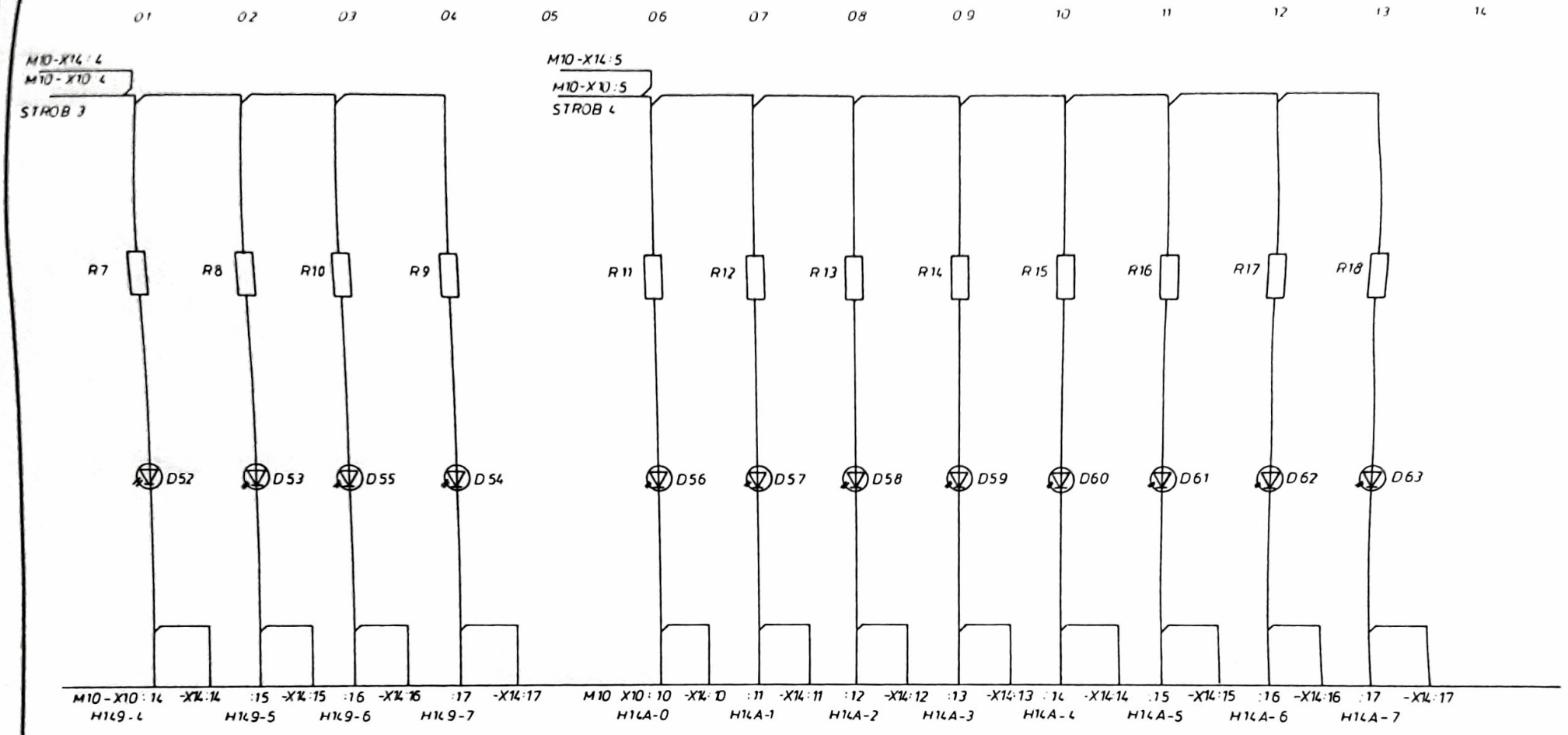
gez. 3.11.83 GWA
gepr. 15.11.83 Stiebler normgepr.

Benennung wiring diagram TX-8D operation panel
SIfPI TX-8D BTFL

HERMANN TRAUB GMBH & CO
Maschinenfabrik
7313 Reichenbach / Fils

Sachnummer 646907

Blatt 6
Blattz. 10



Bedientafel
operating panel

FHS angewählt	Spänelörderer vor angewählt	Gegenspindel angewählt	GPS angewählt	Schlitten 1 angewählt	Schlitten 2 angewählt	R + C angewählt	Einzelsatz angewählt	Ausblendsatz angewählt	Playback angewählt	Spindel Ein angewählt	Antriebe Ein angewählt
M2-H1	E5-H1	M1-H11	W1-H19	W1-H21	W1-H22	W1-H23	W1-H3	W1-H4	W1-H8	K1-H1	M1-H1
FHS selected	chip conveyor forward selected	opposite spindle selected	GPS selected	slide 1 selected	slide 2 selected	R + C selected	single block selected	block delete selected	teach in selected	spindle on selected	motors on selected

Bedientafel - Ausgänge operation panel-output

=M10

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
f		
e		
d	Ers. VDE 19376 DP 1184 Nagel	
c	Ers. DIN 19023 16.5.84 Stiebler	
b	Ers. DIN 19023 16.5.84 Stiebler	
a		

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez. 3.11.83 Schaer GWA

gepr. 15.12.83 Stiebler normgepr.

Benennung wiring diagram TX-8D operation panel

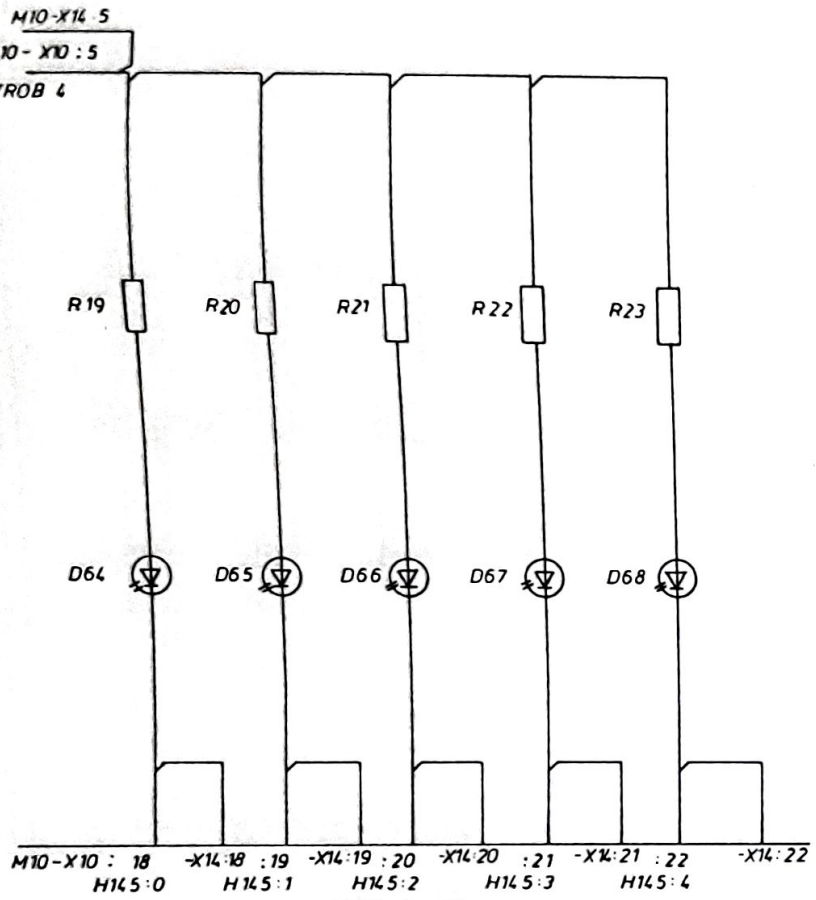
SIfPI TX-8D BTFL

HERMANN TRAUB GMBH & CO.
Maschinenfabrik
7313 Reichenbach / Fils

Sachnummer 646907

Blatt 7

Blattz 10



BTFL - Ausgänge
operation panel - output

FHS-NC angewählt	Revolver 3 angewählt	Automatik Stop angewählt	Automatik Start angewählt	Automatik-durchlauf angewählt
M2 - H2	W1 - H20	W1 - H2	W1 - H1	L3 - H11
FHS - NC selected	revolver 3 selected	automatic stop selected	automatic start selected	automatic cycle selected

Bedientafel - Ausgänge operating panel output

BTFL

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
f		
e		
d		
c		
b		
a		

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
m		
l		
k		
j		
h		
g		

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

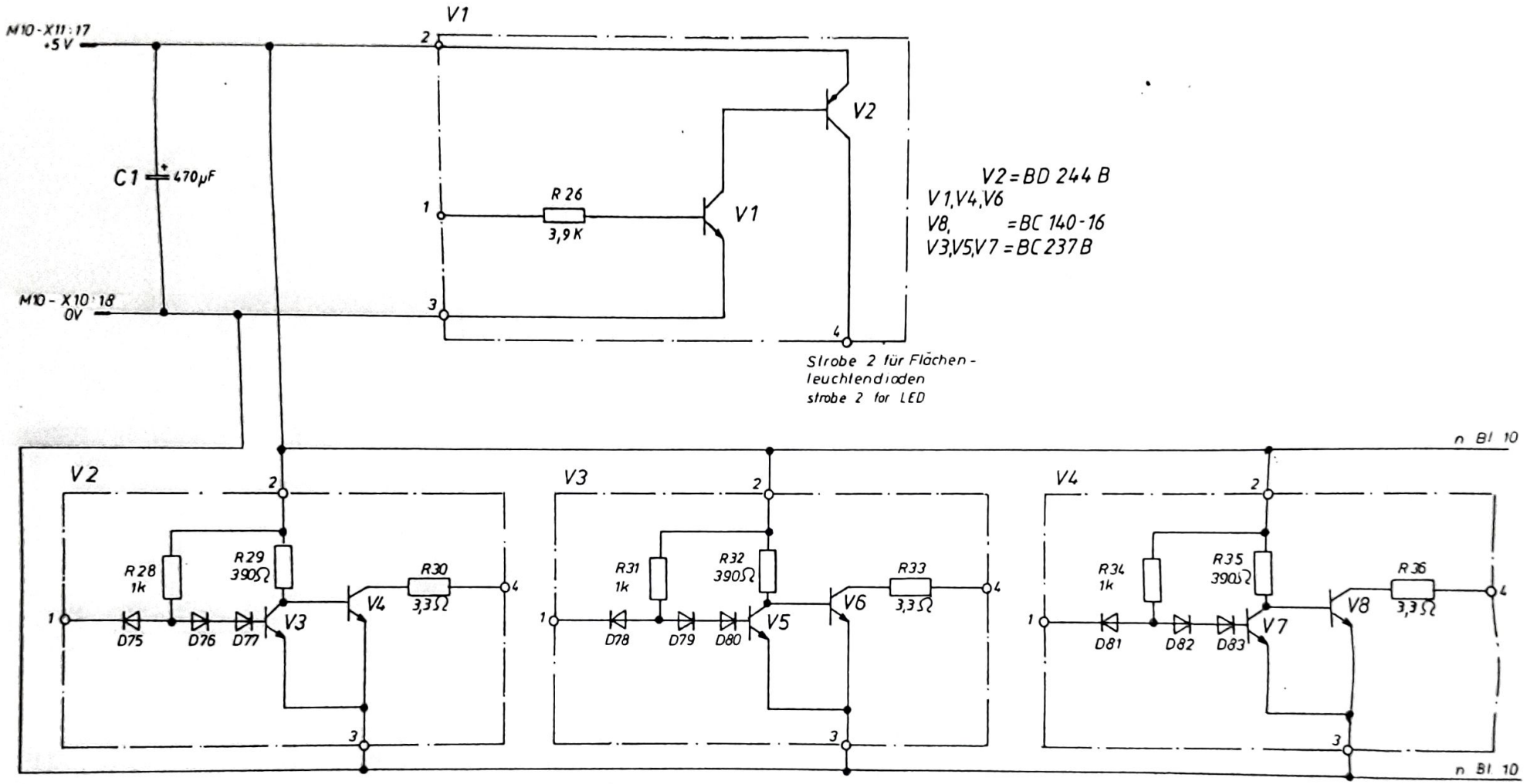
gez. 3.11.83 Thier GWA
gepr. 15.11.83 Stehler normgepr.

Benennung wiring diagram TX-8D operation panel
SIfPI TX-8D BTFL

HERMANN TRAUB GMBH & CO
Maschinenfabrik
7313 Reichenbach / Fils

Sachnummer 646907

Blatt 8
Blatts 10



Innenschaltung- Verstärker schematic diagram amplifier

= BTFL

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
f	—	—
e	geänd. II 10 11 86 22.11.86 Nöck	
d	10.5 neu gezeichn. 10 AA 47/11 10.3.87/Stolk	
c		
b		
a	9.1.88 AA 47/11 21.12.87/Stolk	

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g	geänd. 11.8A 15CC 8.10.86 Stolk.	

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez. 9.7.84 Pfeiffer GWA

gepr. 10.7.84 Stolk normgepr.

Benennung wiring diagram TX-8D operation panel

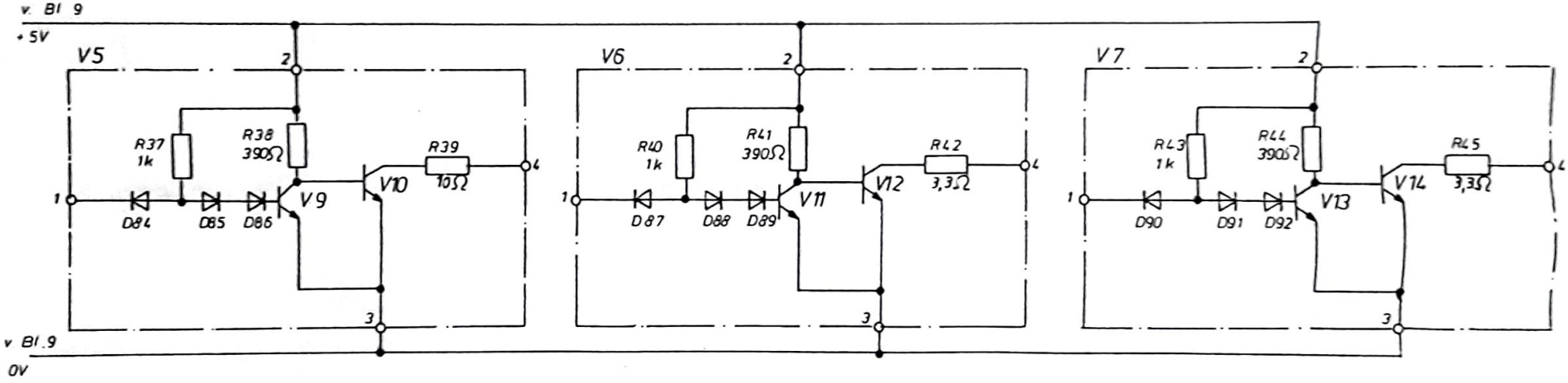
SIfPI TX-8D BTFL

HERMANN TRAUB GMBH & CO.
Maschinenfabrik
7313 Reichenbach / Fils

Sachnummer 646 907

Blatt 9

Blattz 10



V 10, V12 V 14 = BC 140 - 16
V 9, V11, V13 = BC 237 B

Innenschaltung - Verstärker schematic diagram amplifier

= BTFL

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
f	Bl. 10 geänd. lt. AA 13024	17.11.85
e	—	
d	geänd. lt. AA 13576	22.11.84 Nagel
c	Bl. 10 neu gezeichnet lt. AA 13423	18.7.84 / Stiefler
b		
a	Bl. 1 lt. AA 13192	21.11.83 / Stiefler

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g	geänd. lt. AA 13686	9.10.86 Sch.

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez. 9.7.84 Fischer — GWA
gepr. 10.7.84 Sch. — normgepr.

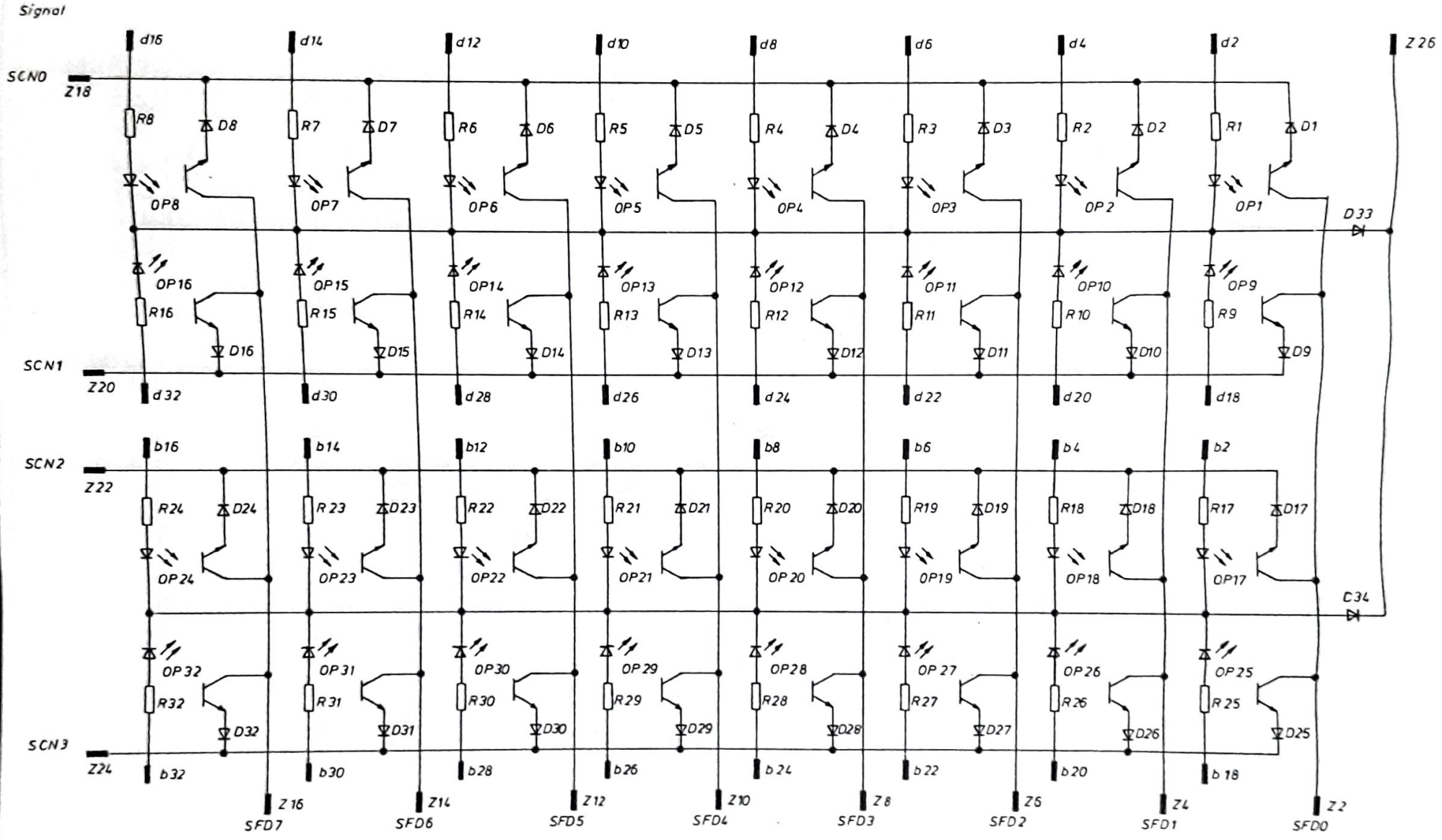
Benennung Wiring diagram TX-8D operation panel

SIfPI TX-8D BTFL

HERMANN TRAUB GMBH & CO
Maschinenfabrik
7313 Reichenbach / Fils

Sachnummer 646 907

Blatt 10
Blattz. 10



M 12 - A 1

M 12 - A 2

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
a		
b		
c		
d		
e		
f		

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
a		
b		
c		
d		
e		
f		

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
a		
b		
c		
d		
e		
f		

gez. 11.5.84	GWA	
gepr. 11.5.84 Seeb.	normgepr.	

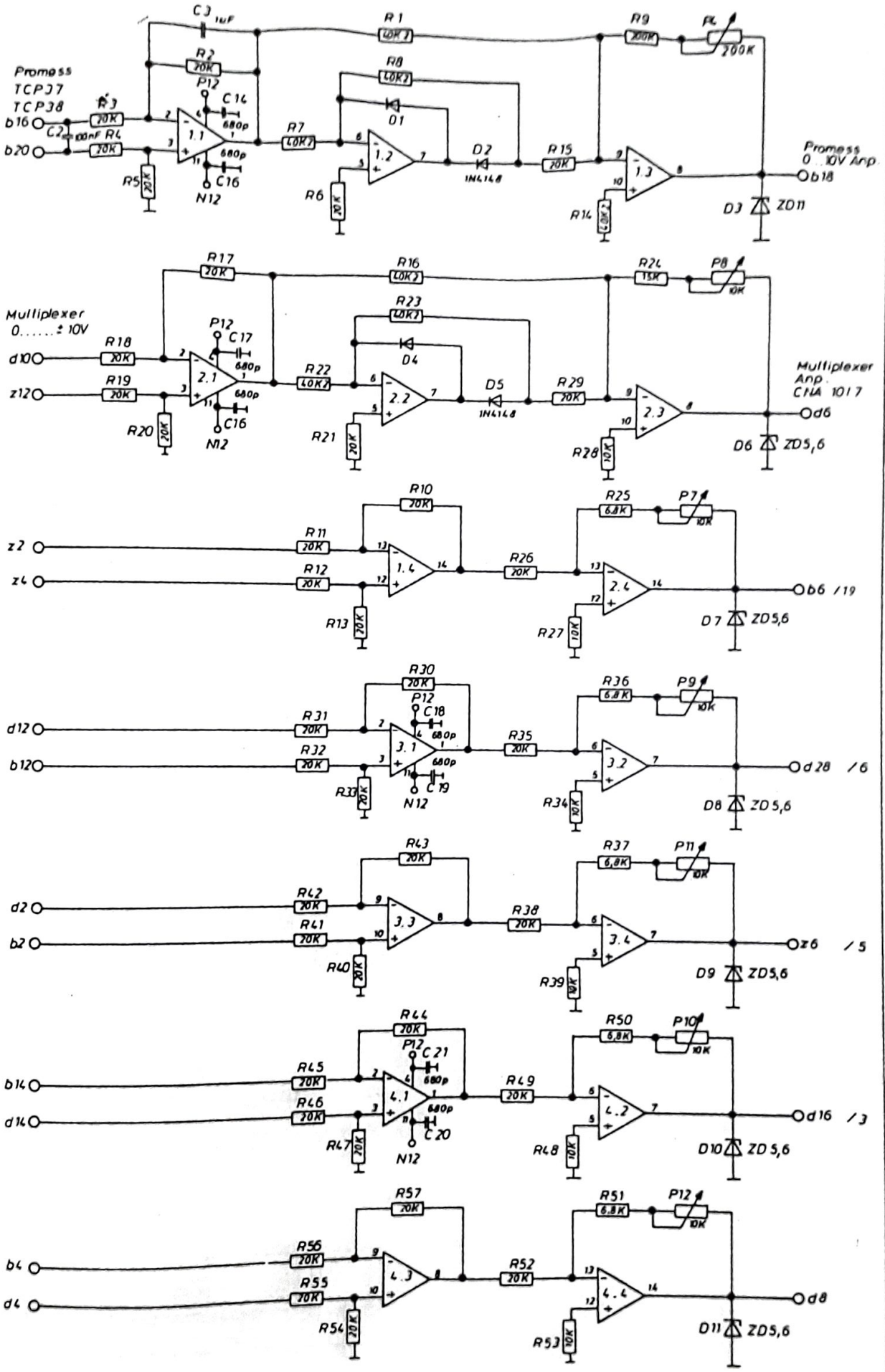
Benennung wiring diagram print matrix TX-8D

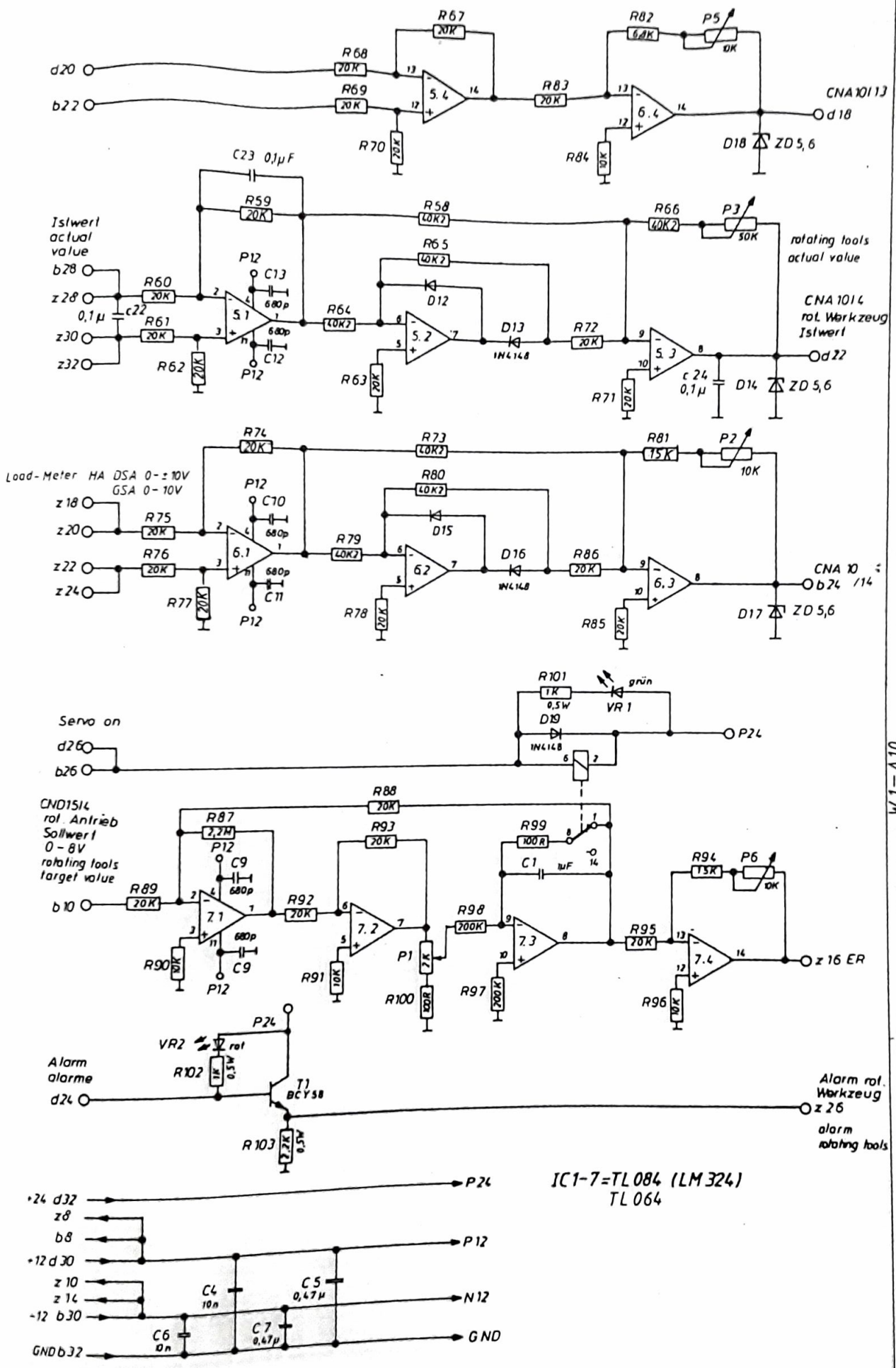
SIfPI Print Matrix TX-8D

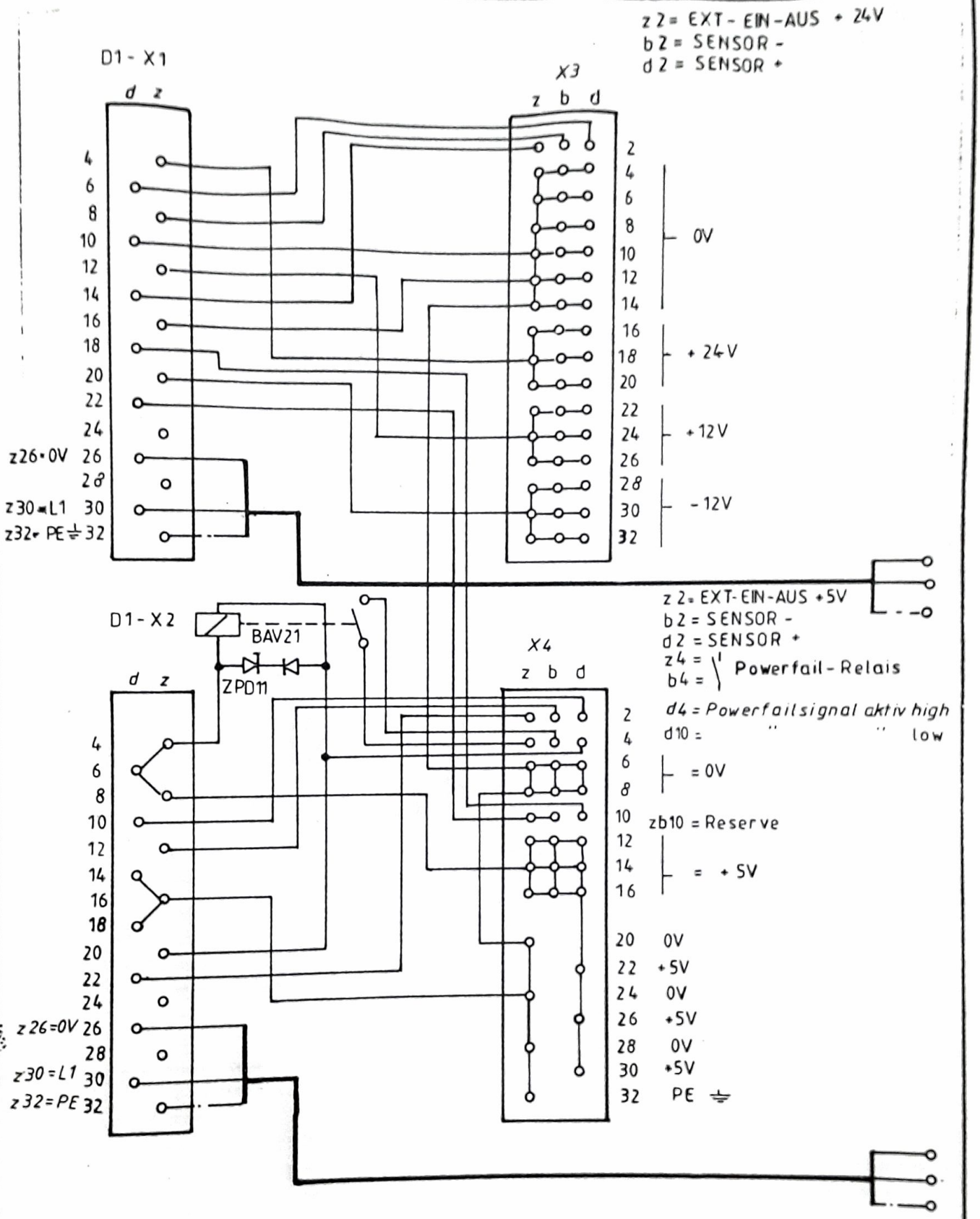
HERMANN TRAUB GMBH & CO.
Maschinenfabrik
7313 Reichenbach / Fils

Sachnummer 646 909

Blatt 1
Blattz. 1


Promess
TCP37
TCP38
b16
b20
C3 1uF
R1 40K?
R2 20K
P12
C14
R3 20K
C2 100nF
R4 20K
680p
1.1
R5 20K
C16
N12
R7 40K?
R8 40K?
D1
1.2
R6 20K
D2 1N4148
R15 20K
R9 200K
P1 200K
1.3
R14 40K?
Promess
0..10V Anp.
b18
D3 ZD11
Multiplexer
0.....± 10V
d10
z12
R17 20K
R16 40K?
R24 15K
P8 10K
R23 40K?
D4
R18 20K
R19 20K
2.1
R20 20K
C17
C16
N12
R22 40K?
2.2
R21 20K
D5 1N4148
R29 20K
2.3
R28 10K
Multiplexer
Anp.
CHA 1017
d6
D6 ZD5,6
z2
z4
R10 20K
R11 20K
R12 20K
1.4
R13 20K
R26 20K
R25 6,8K
P7 10K
2.4
R27 10K
b6 /19
D7 ZD5,6
d12
b12
R30 20K
P12
C18
R31 20K
R32 20K
3.1
C19
N12
R33 20K
R35 20K
R36 6,8K
P9 10K
3.2
R34 10K
d28 /6
D8 ZD5,6
d2
b2
R43 20K
R42 20K
R41 20K
3.3
R40 20K
R38 20K
R37 6,8K
P11 10K
3.4
R39 10K
z6 /5
D9 ZD5,6
b14
d14
R44 20K
P12
C21
R45 20K
R46 20K
4.1
C20
N12
R47 20K
R49 20K
R50 6,8K
P10 10K
4.2
R48 10K
d16 /3
D10 ZD5,6
b4
d4
R57 20K
R56 20K
R55 20K
4.3
R54 20K
R52 20K
R51 6,8K
P12 10K
4.4
R53 10K
d8
D11 ZD5,6
W1 - A10
HERMANN TRAUB GmbH & Co
Maschinenfabrik
7313 Reichenbach / Fils
TRAUB
646 912
Blatt 1
Blatt 2
Datum 30.3.84
Name Sch.
Bezeichnung wiring diagram print analog TX-8D
SIFPI Print Analog TX-8D


d20
b22
R67 20K
R68 20K
R69 20K
R70 20K
5.4
R82 6,8K
P5 10K
R83 20K
6.4
R84 10K
CNA 10113
d18
D18 ZD 5,6
C23 0,1µF
R59 20K
R58 40K2
R66 40K2
P3 50K
rotating tools actual value
Istwert actual value
b28
z28
0,1µ c22
z30
z32
R60 20K
R61 20K
R62 20K
P12
C13 680p
C12 680p
5.1
R64 40K2
R65 40K2
D12
5.2
D13 IN4148
R63 20K
R72 20K
5.3
R71 20K
c24 0,1µ
D14 ZD 5,6
CNA 1014 rot. Werkzeug Istwert
d22
Load-Meter HA DSA 0-±10V
GSA 0-10V
z18
z20
z22
z24
R74 20K
R73 40K2
R81 15K
P2 10K
R80 40K2
D15
R75 20K
R76 20K
R77 20K
C10 680p
C11 680p
6.1
R79 40K2
6.2
D16 IN4148
R78 20K
R86 20K
6.3
R85 20K
D17 ZD 5,6
CNA 10
b24 /14
Servo on
d26
b26
R101 1K 0,5W
grün
VR1
D19 IN4148
P24
CND1514 rot. Antrieb Sollwert 0-8V rotating tools target value
b10
R88 20K
R87 2,2M
R89 20K
C9 680p
7.1
R92 20K
R93 20K
7.2
R90 10K
R91 10K
P1 1K
R100 100R
R99 100R
C1 1µF
R98 200K
7.3
R97 200K
R94 15K
P6 10K
R95 20K
7.4
R96 10K
z16 ER
Alarm alarme
d24
VR2 rot
R102 1K 0,5W
T1 BCY58
R103 2,2K 0,5W
Alarm rot. Werkzeug
z26
alarm rotating tools
IC1-7=TL084 (LM324)
TL064
+24 d32
z8
b8
+12 d30
z10
z14
-12 b30
GND b32
C4 10n
C5 0,47µ
C6 10n
C7 0,47µ
P24
P12
N12
GND
W1-A10
HERMANN TRAUB GMBH & CO.
Maschinenfabrik
7313 Reichenbach / Fils
Blatt 2
Blätter 2
Schemanr. 646 912
Bez. 30.3.84
GWA
Name
Bezeichnung wiring diagram print analog TX-8D
SIPI Print Analog TX-8D
Tag/Name
Änderung
Buch-stabe



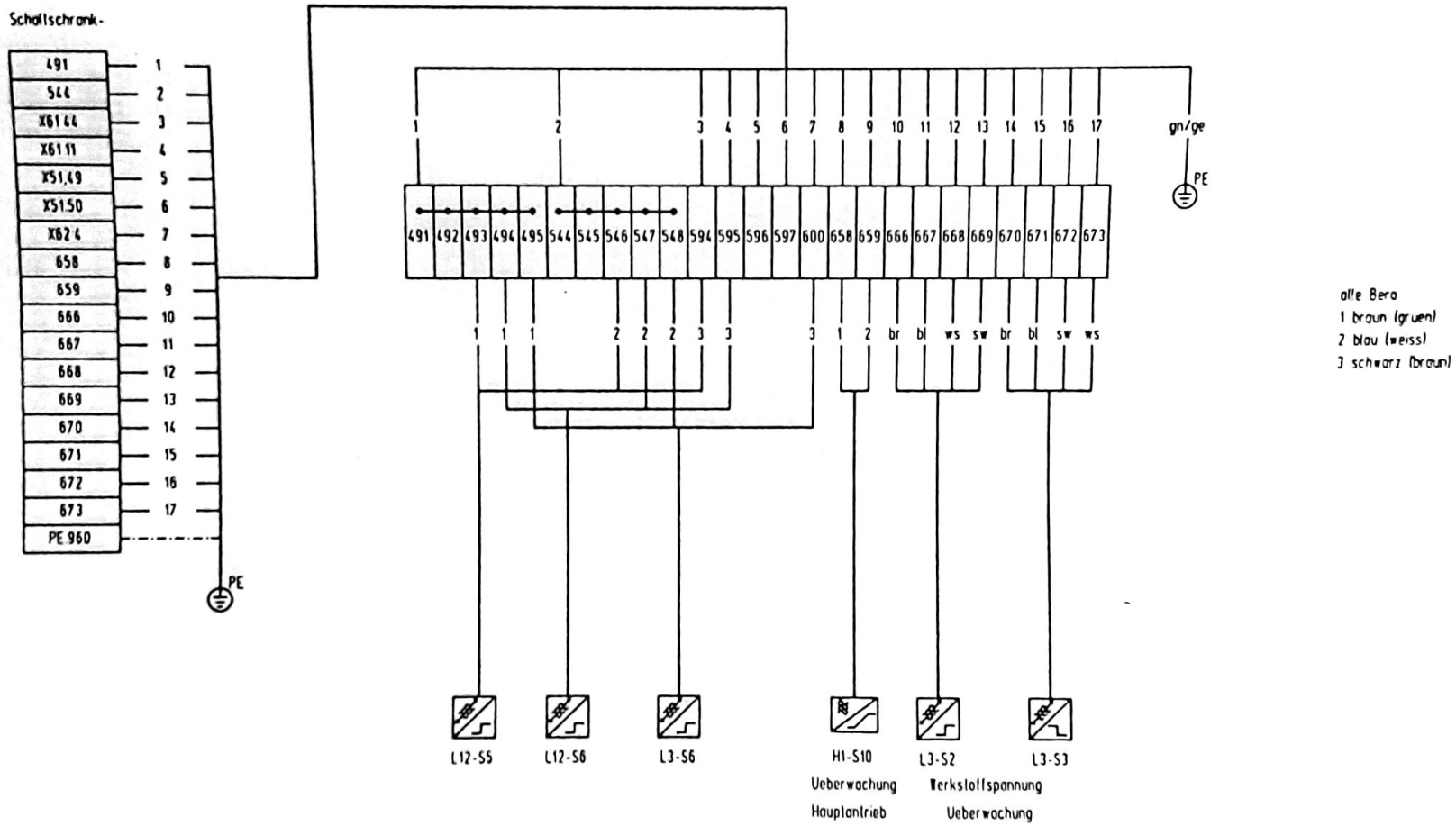
ⓒ ab Layout 10/87 Powerfailsignal aktiv low auf D1-X4 d10, zbd12 +5V
ⓑ ab Layout 3/87 Powerfailsignal aktiv high auf D1-X4 d4

gez.	26.1.87 fhr	GWA	
gepr.		normgepr.	
Benennung	SlfPl Print Verteiler Netzteil		

HERMANN TRAUB, Maschinenfabrik
TRAUB 7313 Reichenbach / Fils

Sachnummer 637 025

Blatt 1
Blattz. 1 (M)



alle Bero
1 braun (gruen)
2 blau (weiss)
3 schwarz (braun)

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
S	2ms II AEA 15220	15 06 88 Roe
R	2ms II AEA 14783	10 11 87 Roe
Q	Statyst II AEA 14151	5 8 87 Roehm

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
j		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez 24 4 87 Scherer
gepr. 24 4 87 Roehm

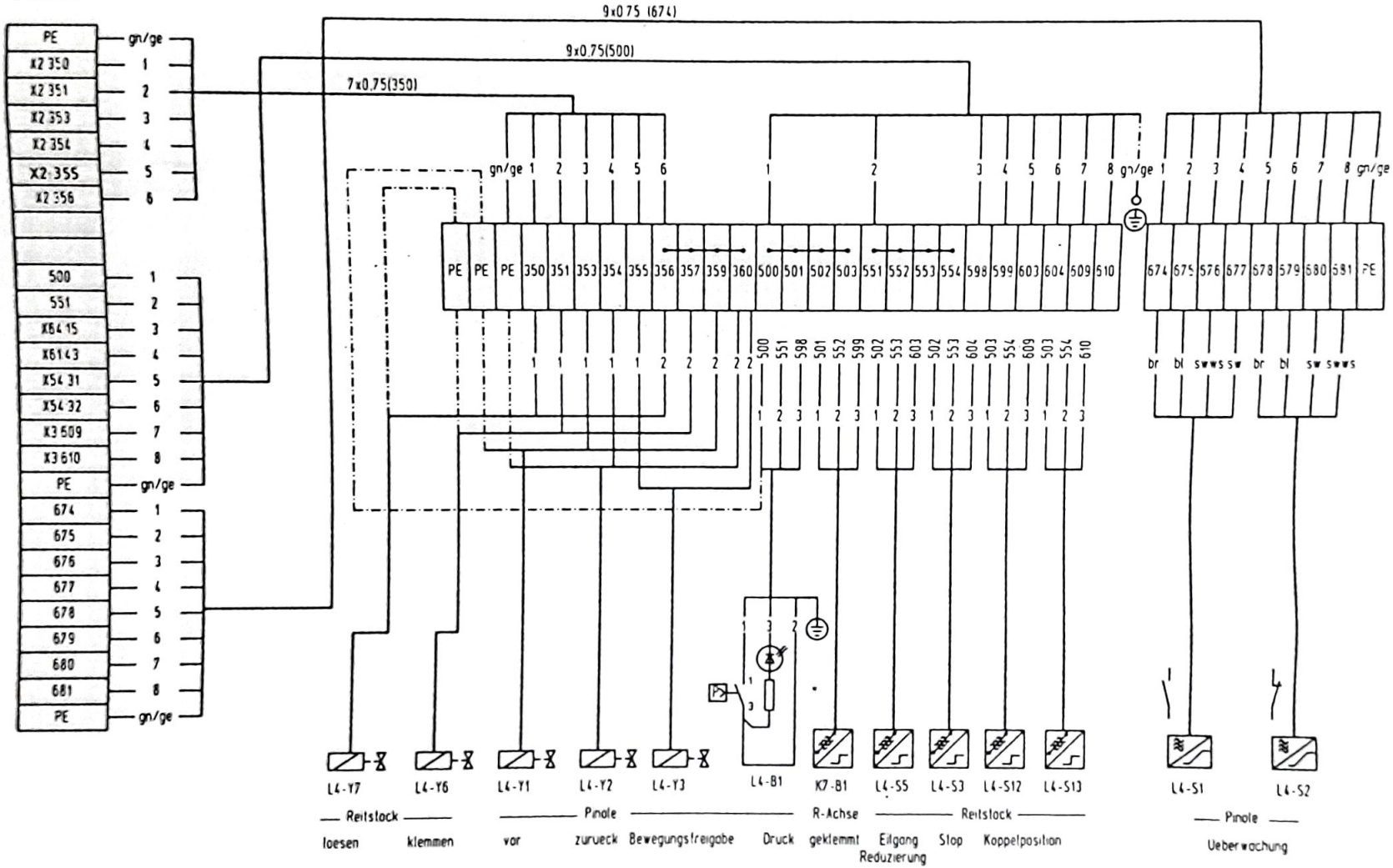
RUPLAN **CAD-Original**
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung
KlemPl X12 TNA480

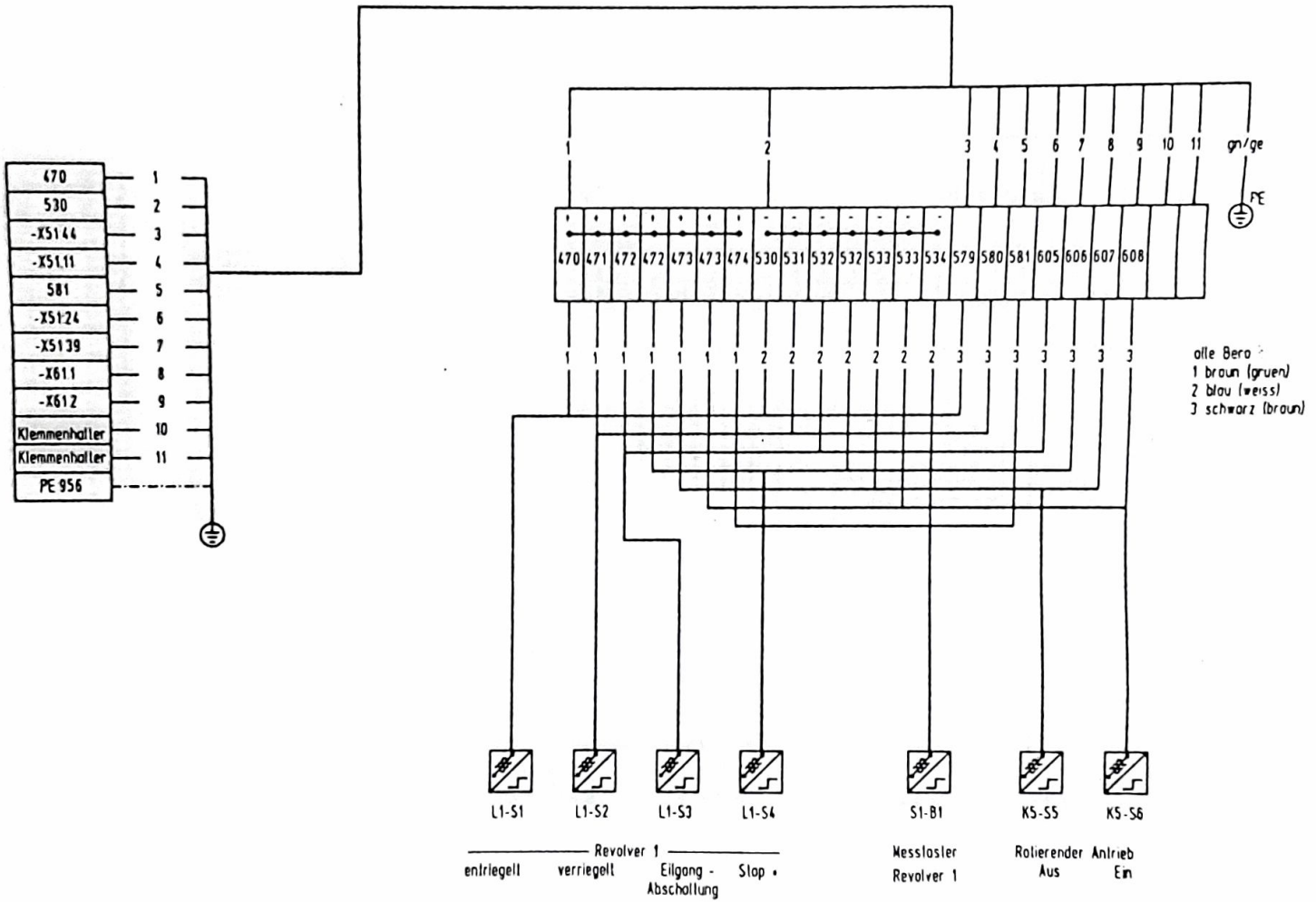
TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer
637480

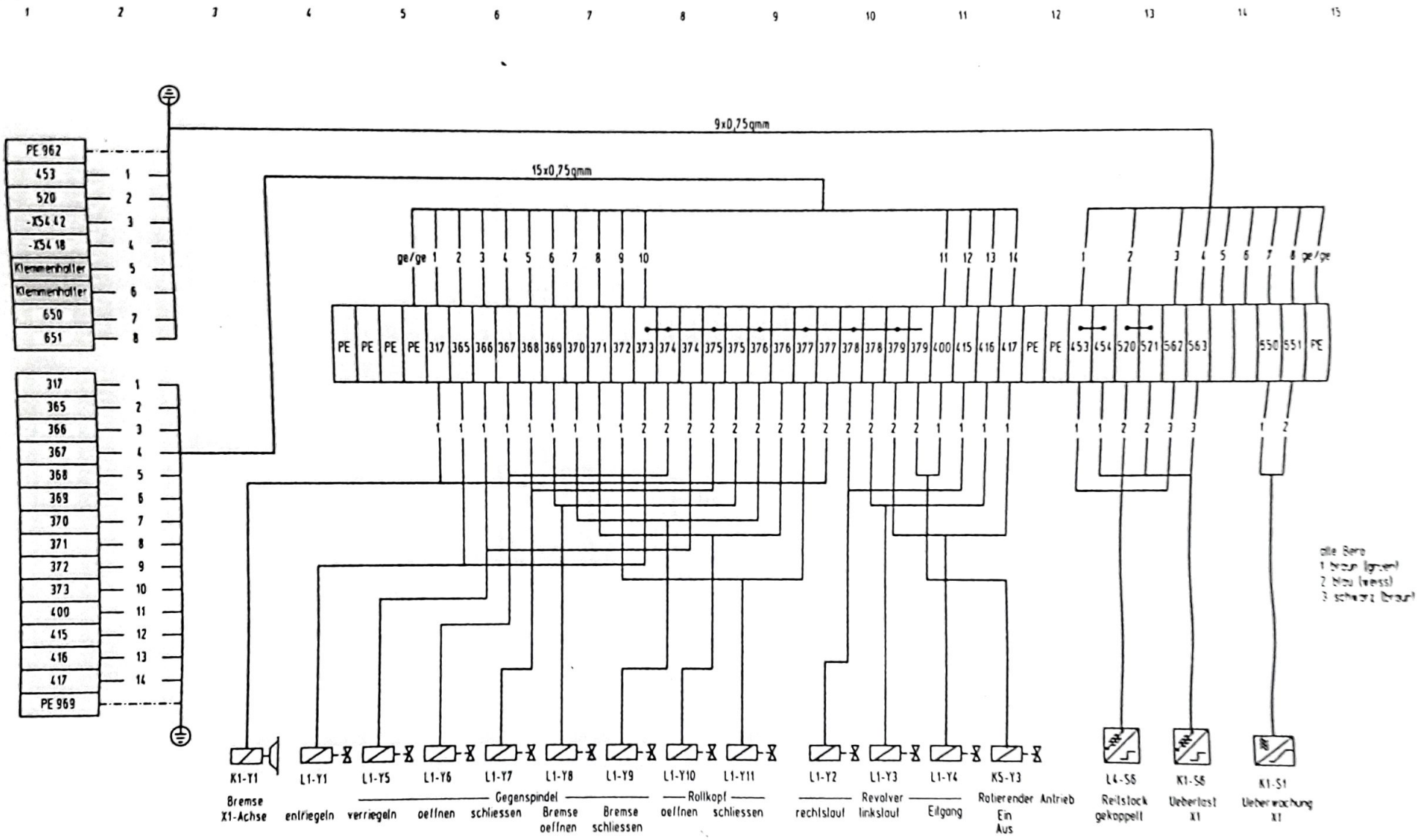
Blatt 1
Blattz 1


Schaltschrank-
9x0.75 (674)
9x0.75(500)
7x0.75(350)
PE gn/ge
X2 350 1
X2 351 2
X2 353 3
X2 354 4
X2 355 5
X2 356 6
500 1
551 2
X64 15 3
X61 43 4
X54 31 5
X54 32 6
X3 609 7
X3 610 8
PE gn/ge
674 1
675 2
676 3
677 4
678 5
679 6
680 7
681 8
PE gn/ge
L4-Y7
L4-Y6
L4-Y1
L4-Y2
L4-Y3
L4-B1
K7-B1
L4-S5
L4-S3
L4-S12
L4-S13
L4-S1
L4-S2
Reitstock
loesen
klemmen
Pinole
vor
zurueck
Bewegungsfreigabe
R-Achse
Druck
geklemmt
Eilgang
Reduzierung
Stop
Reitstock
Koppelposition
Pinole
Ueberwachung

| | | |



f			m			s			gez. 10.3.87 Scherer	RUPLANCAD-Original	TRAUB Aktiengesellschaft
e			l			r					D-7313 Reichenbach
d			k			q			gepr. 5.6.87 Roehm	Schutzvermerk nach DIN 34 beachten	
c			i			p			Benennung		Sachnummer
b	geä. 11 AEA 15220	15.08.88 Roe	h			o			KlemPl X15 TX8D TNA480D		637482
a	Status 1 11 AEA14151	5.6.87 Roe	g			n					Blatt 1
Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name	Buch-stabe	Aenderung	Tag/Name			Blattz 1



Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f			m			s		
e			l			r		
d	geo II AEA 15220	15 06 88 Roe	k			q		
c	geo II AEA 15075	15 3 88 Roeh	i			p		
b	geo II AEA 14783	10 11 87 Roe	h			o		
a	Status1 II AEA 14151	5 6 87 Roehm	g			n		

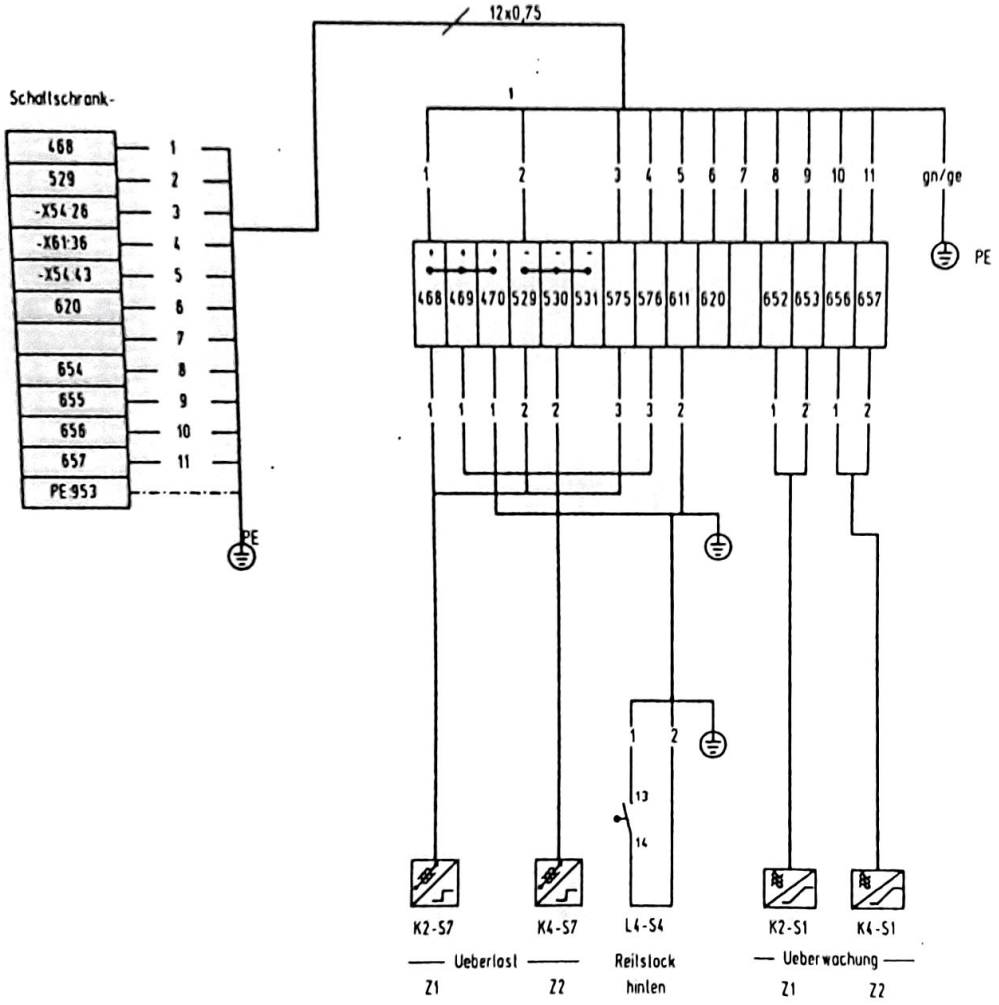
gez 12 3 87 Scherer
gepr 23.4 87 Roehm
RUPLAN CAD-Original
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung
KlemPl X17 TX8D TNA480D

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer
637484

Blatt 1
Blattz 1



alle Bero
1 braun (gruen)
2 blau (weiss)
3 schwarz (braun)

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f			m			s		
e			l			r		
d			k			q		
c	geo II AEA 15220	15.08.88 Roe	i			p		
b	geo II AEA 14783	10.11.87 Roe	h			o		
a	Status 1 II AEA14151	5.8.87 Roehm	g			n		

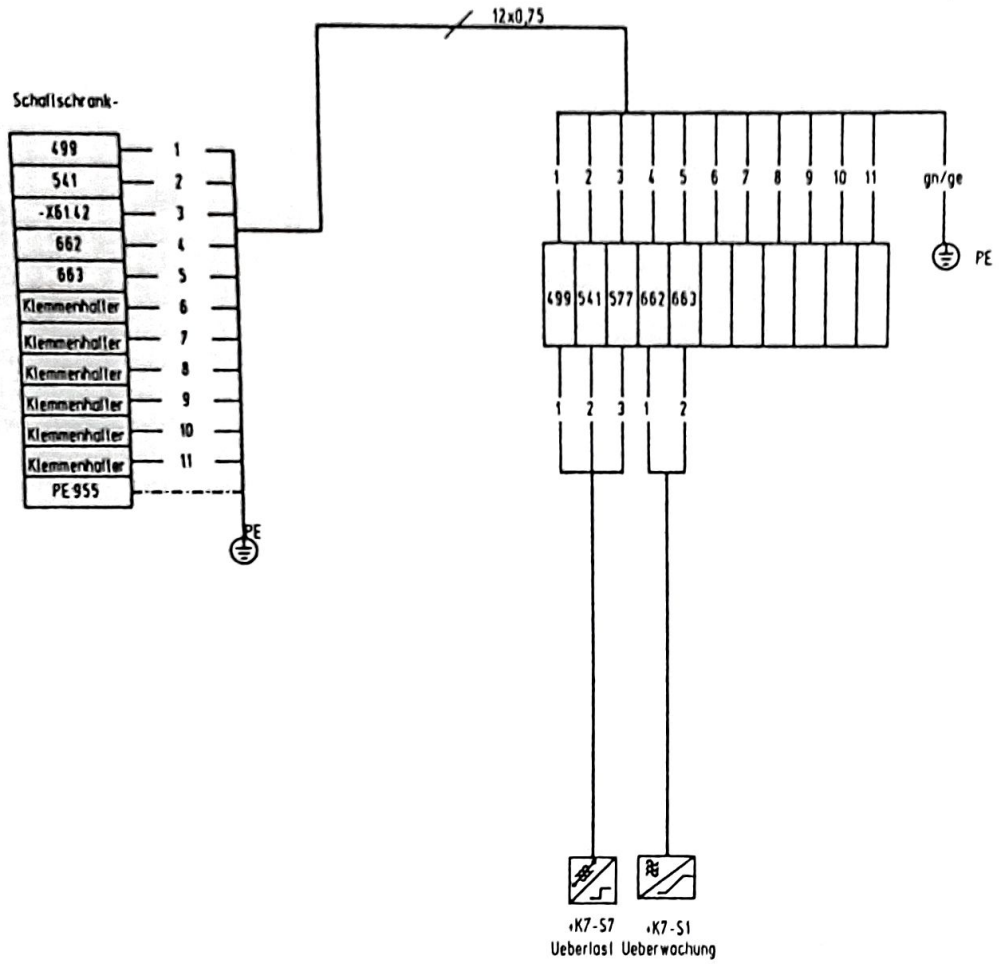
gez. 20.3.87 Scherer
gepr.
RUPLAN CAD-Original
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung
KlemPl X18 TNA480D

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer
637491

Blatt 1
Blattz 1



alle Bero
1 braun (gruen)
2 blau (weiss)
3 schwarz (braun)

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f			m			s		
e			l			r		
d			k			q		
c			j			p		
b	geä II AEA 15220	15.06.88 Roe	h			o		
a	SI 1 II AEA 14783	10.11.87 Roe	g			n		

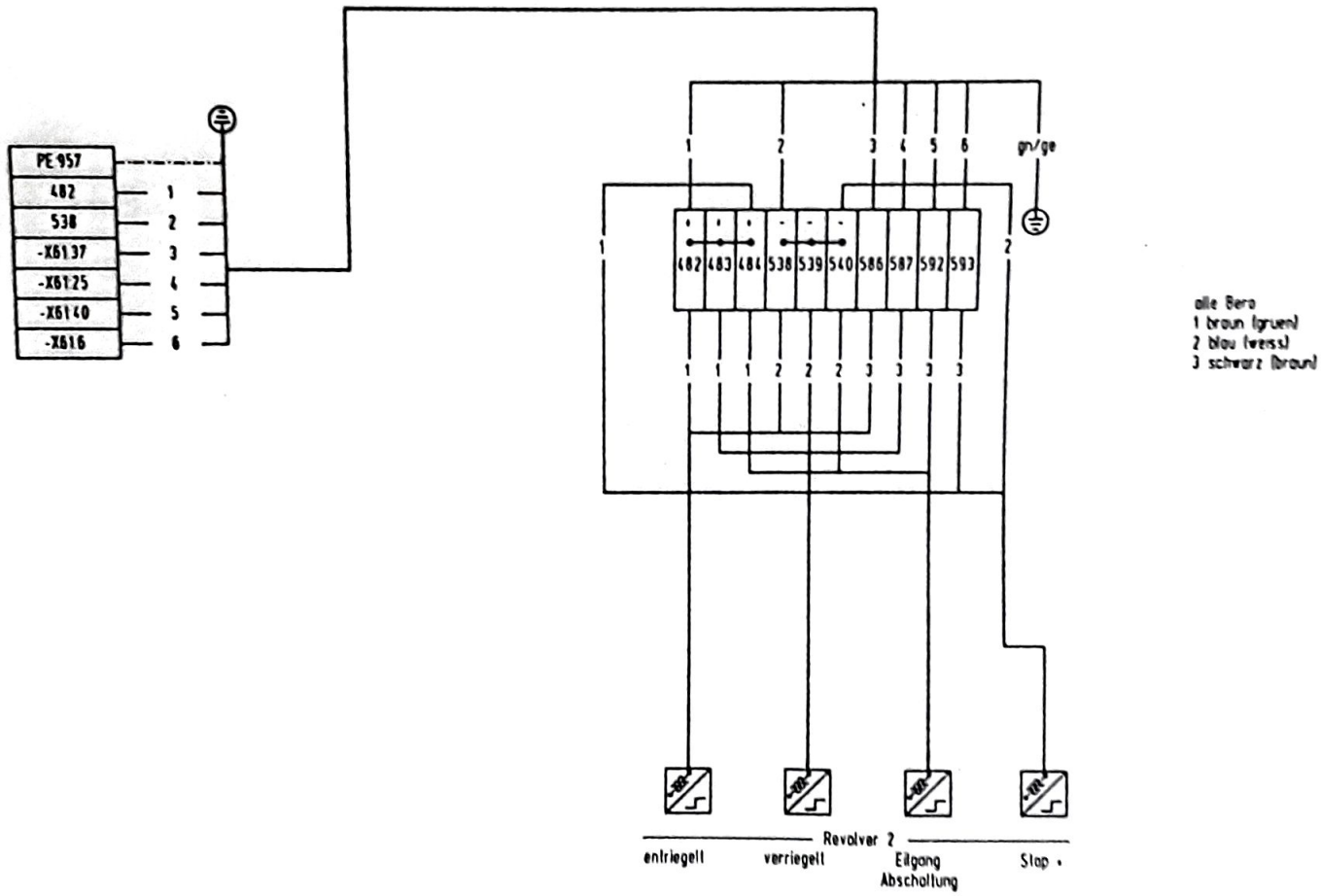
gez. 13.11.87 Martin
gepr. 13.11.87 Roehm
RUPLAN CAD-Original
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung
KlemPl X24 TNA480

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer
637545

Blatt 1
Blattz 1



alle Bero
1 braun (gruen)
2 blau (weiss)
3 schwarz (braun)

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f			m			s		
e			l			r		
d			k			q		
c			j			p		
b	ges II AEA 15220	15.06.88 Roe	h			o		
a	Statuat II AEA 14151	5.8.87 Roehm	g			n		

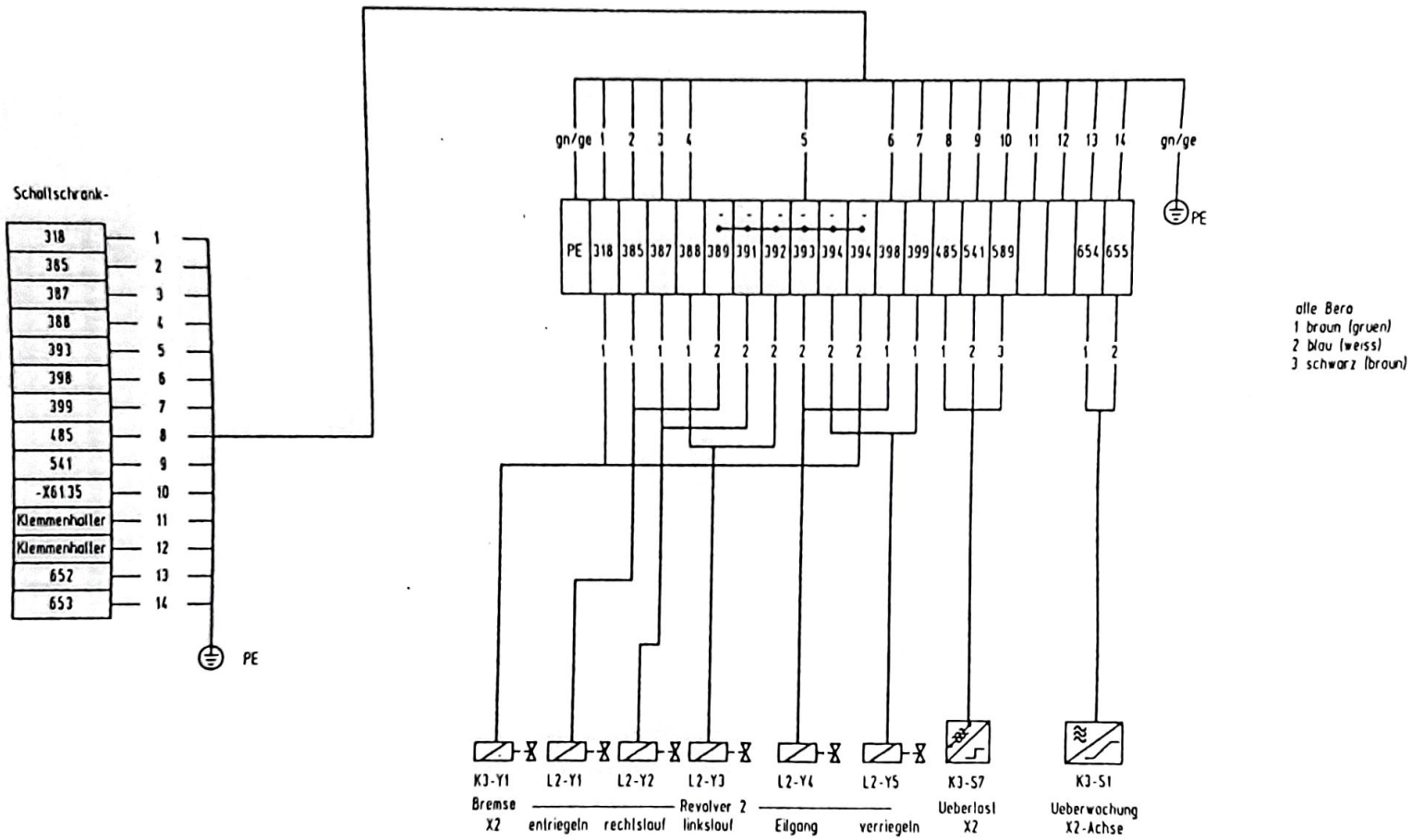
gez. 11.3.87 Scherer
gepr. 23.4.87 Roehm
RUPLAN CAD-Original
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung
KlemPl X25 TX8D TNA480D

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer
637486

Blatt 1
Blattz 1



Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
a	Status 1 II AEA16151	5.8.87 Roehm	g			n		

gez. 11.3.87 Schorer
gepr. 23.4.87 Roehm
RUPLAN CAD Original
Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung

KlemPl X27 TX8D TNA480D

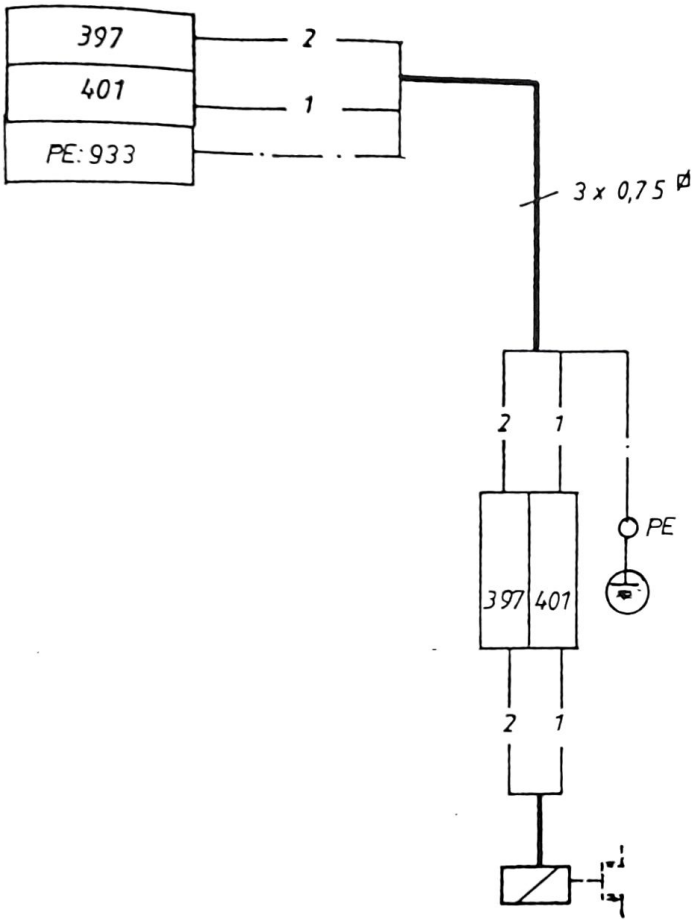
TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637488

Blatt 1
Blattz. 1

Ordnungs-Nr

Schaltschrank
cabinet



einsatzgehärtet, eingehärtet, gehärtet HRC ± 2 Eht mm

Unbemaßte Kanten 0,2 x 45° gebrochen, unbemaßte Radien mm
Ausführung von Bohrungen, Fasen, Rundungen, Frei- u. Einstichen nach HTN 0020
Erläuterungen zu Oberflächen und Rauheitsmaßen siehe HTN 0030

Ersatz für vom
Ersetzt durch vom

Buchstabe	Änderung	Tag / Name
f		
e		
d		
c		
b	geä. II.AA-Nr. 15220	15.06.88
a	Status ~~1 neu geä. 0 geändert~~ AAH-M-Nr. 14151	31.3.87 Rößner

gez. 30.3.87 Fa
gepr. 30.3.87 Rößner
GW/A
gesehen
Normgepr.

Passung | Abmaß

Maßstab im Original

Werkstoff

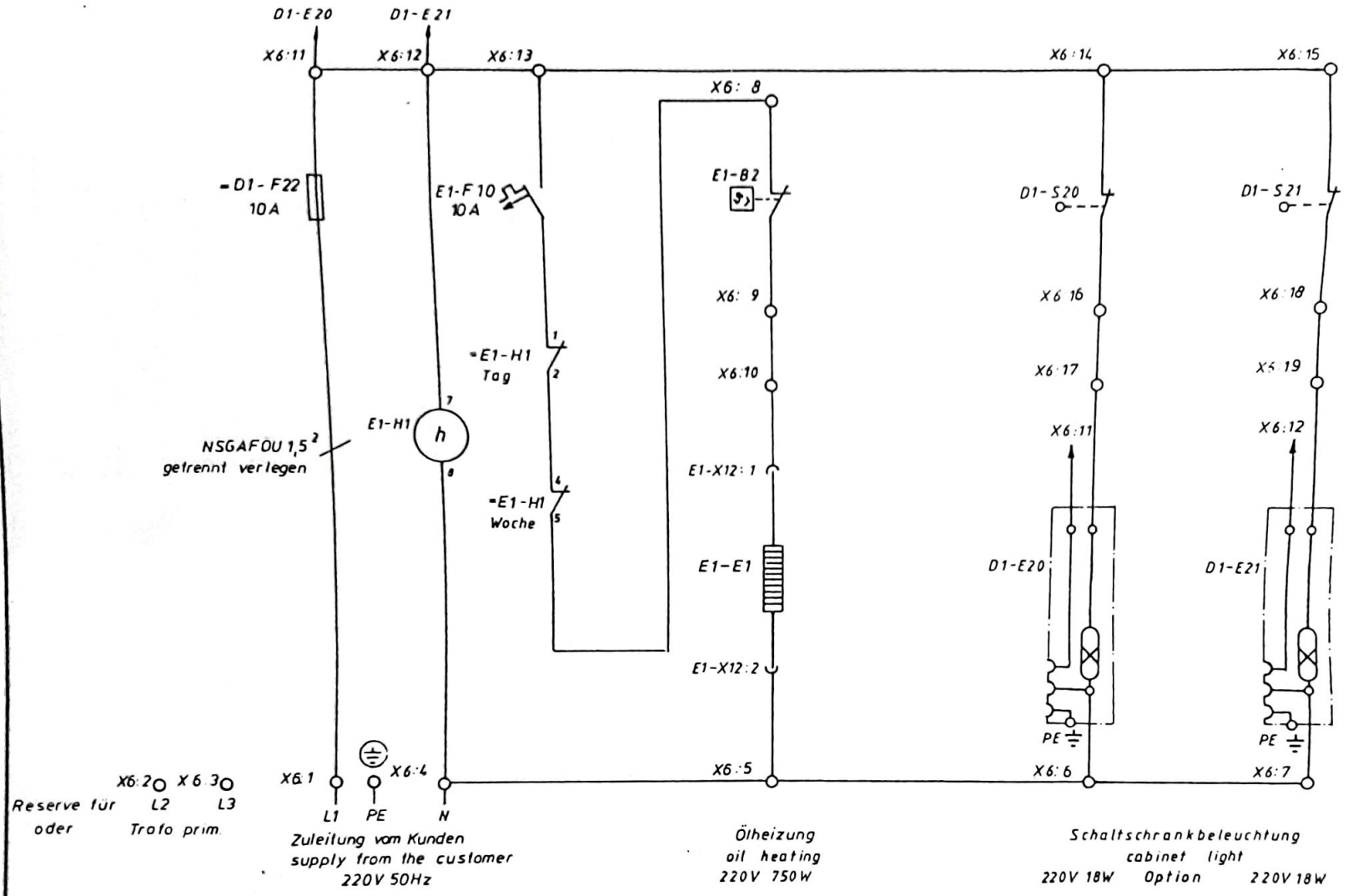
Rohteil Sach-Nr.

TRAUB
HERMANN TRAUB GMBH & CO
Maschinenfabrik
7313 Reichenbach / Fils

Benennung
KlemPl X30 TX 8D TNA480D

Sachnummer
637 492

Blatt 1
Blatt: 1



Alle nicht bezeichneten
Leitungen bei Einspeisung
- vor Hauptschalter/separat: orange 1,5 qmm
- nach Hauptschalter: rot 1,5 qmm

Buchstabe	Änderung	Tag/Name
a	SCHEMA 14650	30.9.87 Röhm

gez 23.9.87	Martin	GWA
gepr. 29.9.87	Röhm	normgepr.

Benennung: SIFPI Oelheizung TX-8D
TNA 480

HERMANN TRAUB GMBH & CO.
Maschinenfabrik
7313 Reichenbach / Fils

Sachnummer: 637 496

Blatt 1
Blattz 1

1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15

Zeitschreiber

L1 PE N

2 gn/ge gr/ye 1

X6 :15 :7

L1 PE protective earth N

220V 50 Hz

Auch bei ausgeschaltetem Hauptschalter an Spannung

:22 :23 :24 :25 :26 :27 :28 :29 :30

+M10-A28 9 14 13

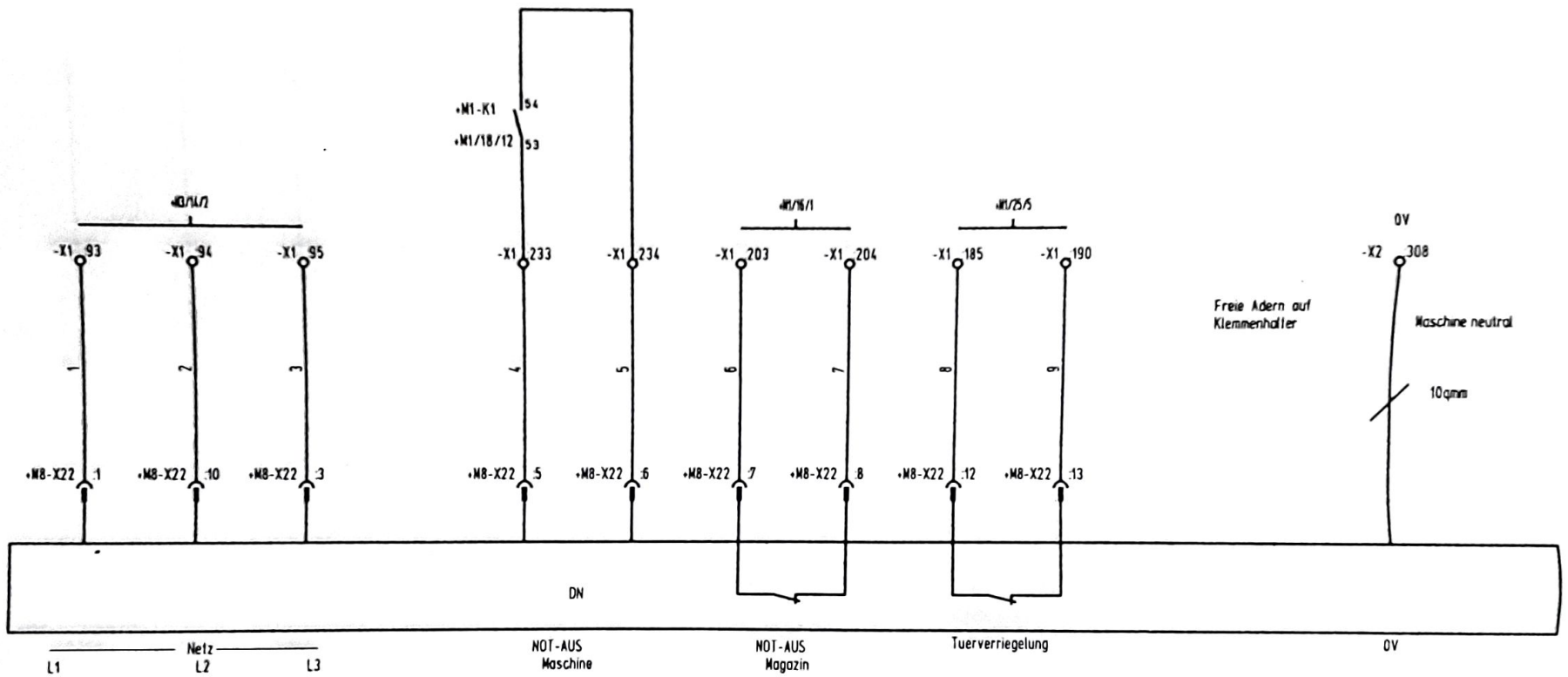
+M10-A23 10 8 7

Stückzahl
workpiece counter

Automatik läuft
automatic on

Zeitschreiber time recorder

| | | |



Anpassung Stangenlademagazin -DN

=TNA480 +M8

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
a	neu !! AEA 16140	25.7.89 Roeh
b		
c		
d		
e		
f		
g		
h		
i		
k		
l		
m		
n		
o		
p		
q		
r		
s		

gez. 25.7.89 Scherer — RUPLAN

gepr. Roehm — Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung **TNA480**

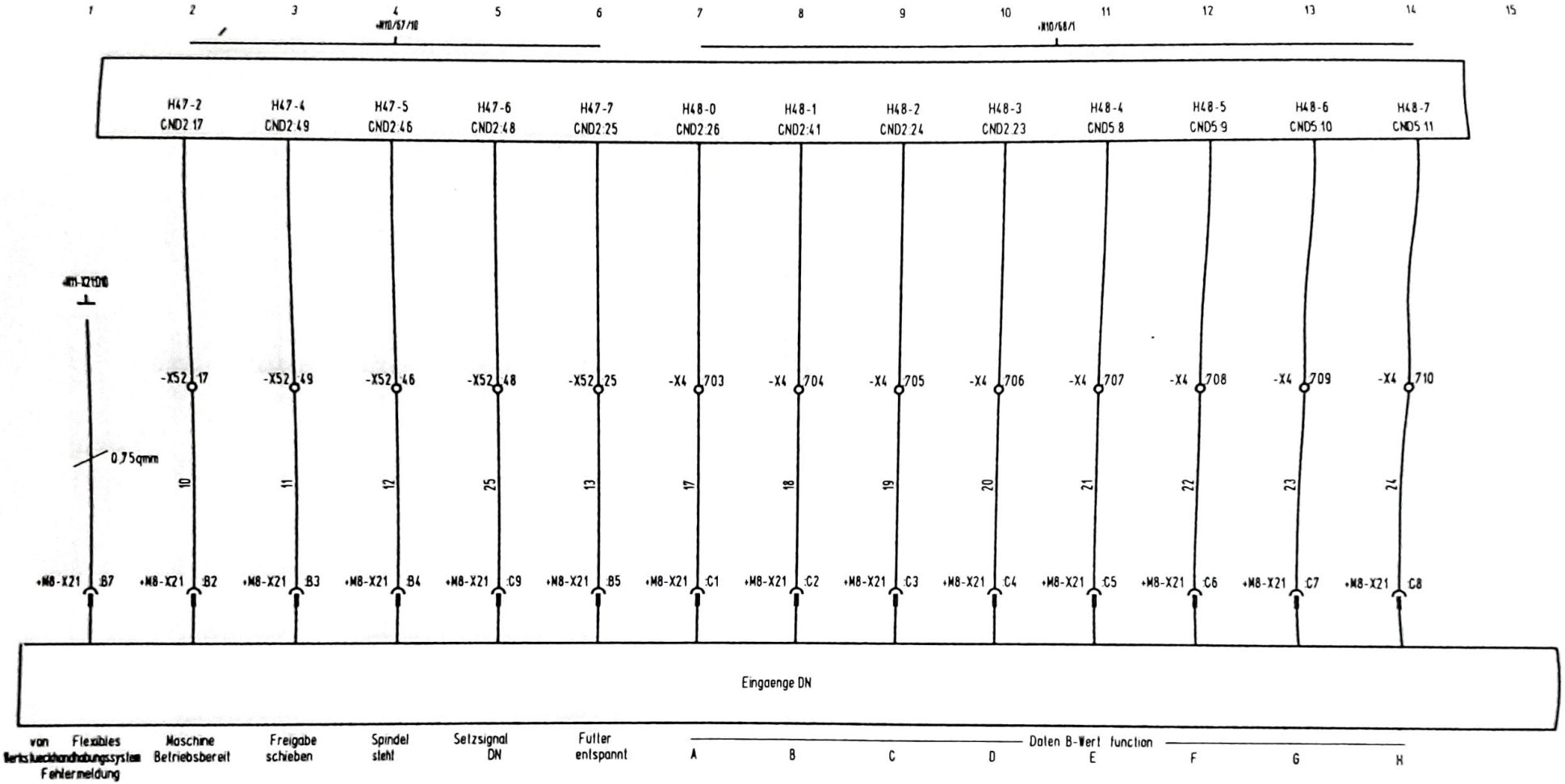
SIfPI Anp DN VDE

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637902

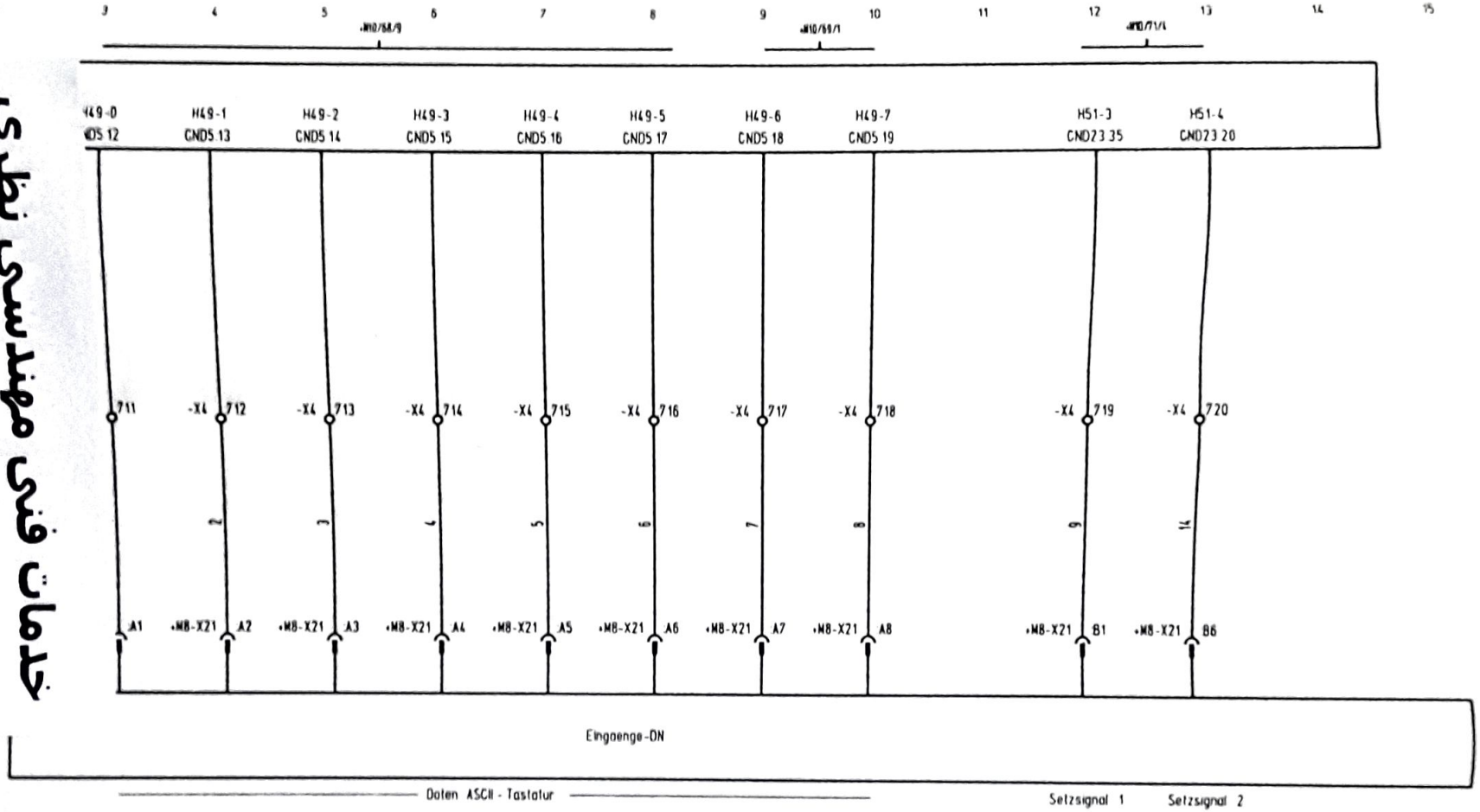
Blatt 1

Blattz 5


1 2 3 4 5 6 7 8 9 10 11 12 13 14 15
+M10/67/10
+M10/68/1
H47-2 CND2:17
H47-4 CND2:49
H47-5 CND2:46
H47-6 CND2:48
H47-7 CND2:25
H48-0 CND2:26
H48-1 CND2:41
H48-2 CND2:24
H48-3 CND2:23
H48-4 CND5:8
H48-5 CND5:9
H48-6 CND5:10
H48-7 CND5:11
+M1-K21/10
0,75qmm
-X52:17
-X52:49
-X52:46
-X52:48
-X52:25
-X4:703
-X4:704
-X4:705
-X4:706
-X4:707
-X4:708
-X4:709
-X4:710
10
11
12
25
13
17
18
19
20
21
22
23
24
+M8-X21:B7
+M8-X21:B2
+M8-X21:B3
+M8-X21:B4
+M8-X21:C9
+M8-X21:B5
+M8-X21:C1
+M8-X21:C2
+M8-X21:C3
+M8-X21:C4
+M8-X21:C5
+M8-X21:C6
+M8-X21:C7
+M8-X21:C8
Eingaenge DN
von fleriblesHandhabungssystem Fehlermeldung
Flexibles Handhabungssystem Betriebsbereit
Maschine Betriebsbereit
Freigabe schieben
Spindel steht
Setzsignal DN
Futter entspannt
Daten B-Wert function
A
B
C
D
E
F
G
H

| | | |

خدمات فنی مهندسی نظری
09125159577
www.iraniancnc.com



Anpassung Stangenlademagazin -DN

•TNA480 •M8

Aenderung	Tag/Name	Aenderung	Tag/Name	Aenderung	Tag/Name
neu 11 AEA 16140	25 7 89 Roem				

gez 25 7 89 Scherer | RUPLAN

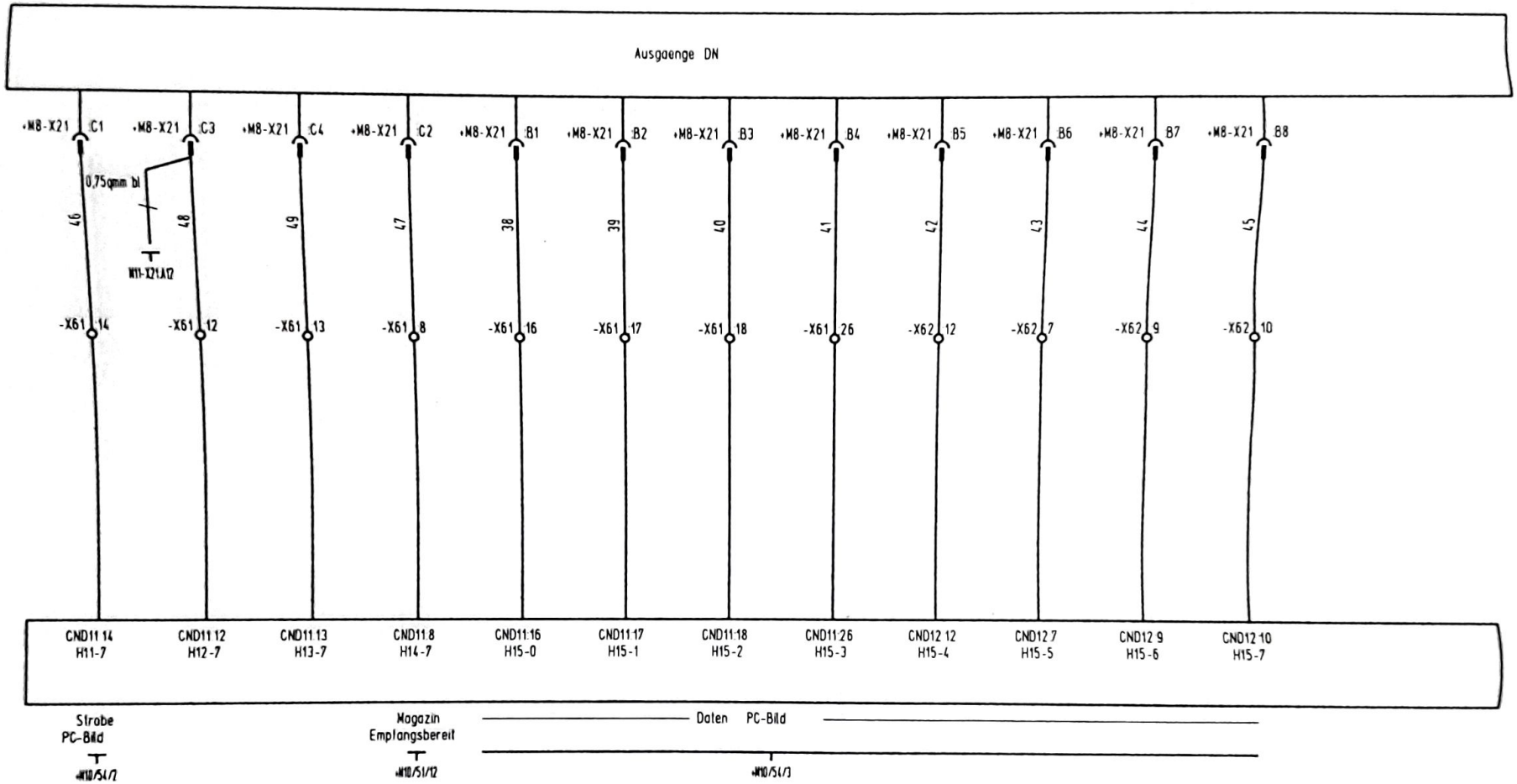
gepr Roehm | Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung TNA480
SlfPl Anp DN VDE

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637902

Blatt 3
Blattz 5



Anpassung Stangenlademagazin -DN

=TNA480 +M8

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f		
e		
d		
c		
b		
a	neu !! AEA 16140	25.7.89 Roeh

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
m		
l		
k		
i		
h		
g		

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
s		
r		
q		
p		
o		
n		

gez. 25.7.89 Scherer — RUPLAN

gepr Roehm — Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung TNA480

SIfPl Anp DN VDE

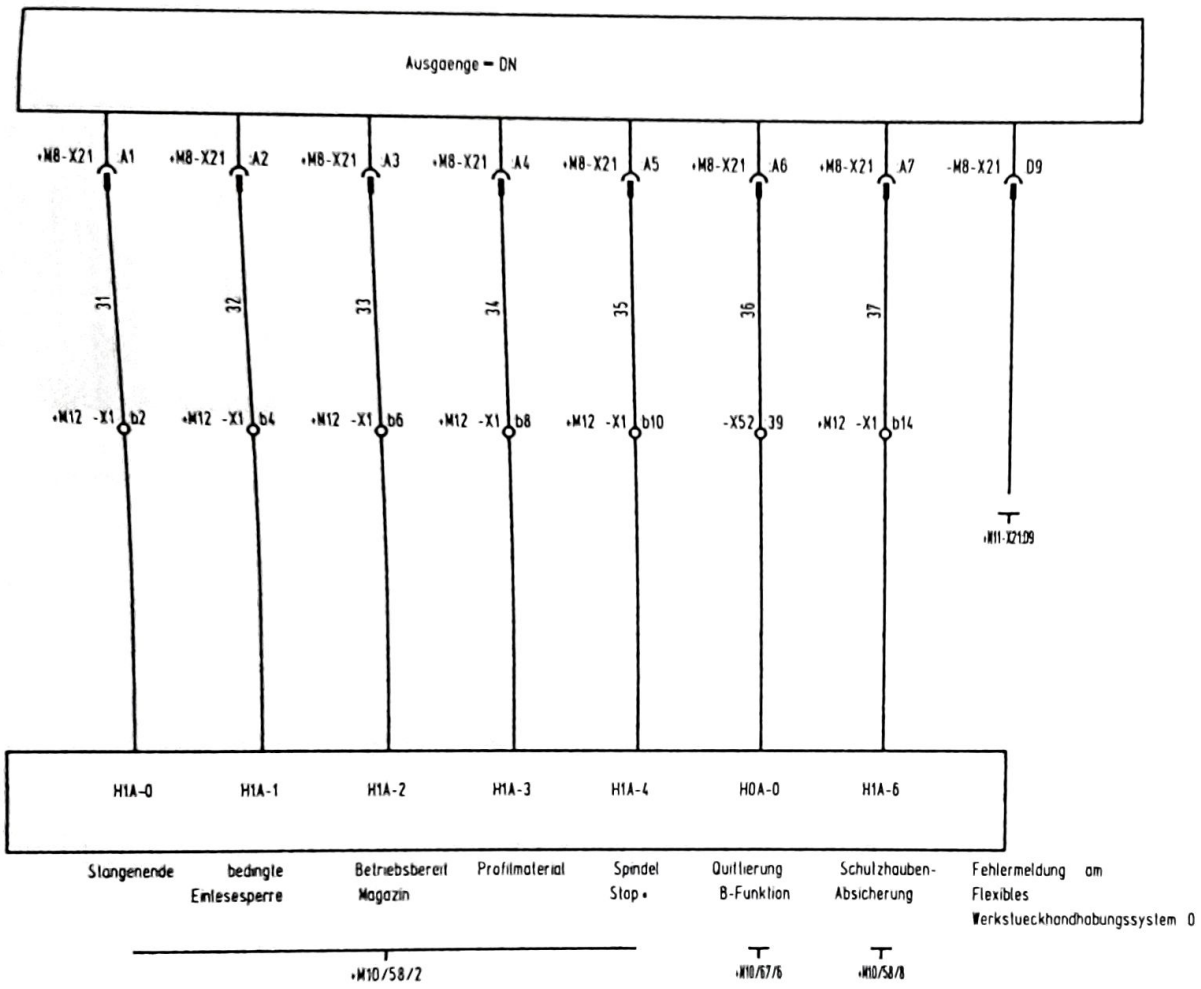
TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637.902

Blatt 4

Blattz 5

خدمات فنی مهندسی نظری
09125159577
www.iraniancnc.com



Freie Adern auf Klemmenhalter

Anpassung Stangenlademagazin -DN

=TNA480 +M8

Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name	Buchstabe	Aenderung	Tag/Name
f			m			s		
e			l			r		
d			k			q		
c			i			p		
b			h			o		
a	neu !! AEA 16140	25.7.89 Roeh	g			n		

gez 25.7.89 Scherer — RUPLAN

gepr. Roehm — Schutzvermerk nach DIN 34 beachten

Benennung TNA480
SIfPl Anp DN VDE

TRAUB Aktiengesellschaft
D-7313 Reichenbach

Sachnummer 637.902

Blatt 5
Blattz 5